



el monitor

INFORMATIVO INTERNO
ARMADA DE GUERRA DEL PERU

Lima, Enero de 1973

Nº 49

BAP "INDEPENDENCIA": UN MENSAJE DEL PERU POR LOS MARES DEL ORIENTE...



EL BAP "INDEPENDENCIA" NAVEGA POR MARES DE JAPON, CHINA Y RUSIA



943.72 METROS DE INFORMACIONES DE LA MARINA SE PUBLICARON EN 1972

Gran acogida en todos los medios de expresión del país, que se traduce en un alto nivel de difusión en la opinión pública nacional, tuvieron los sucesos noticiosos de la Armada Peruana durante 1972 de acuerdo a los cuadros estadísticos registrados por la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina de Guerra del Perú. Los registros, según esta Oficina, arrojan un total de 68,704.7 centímetros lineales por columna de texto y 25,568.1 centímetros lineales por columna de material gráfico (fotos), lo que hace un total de 94,372.8 cms./col. (1 centímetro/columna es igual a 1 cm. de alto por 4 1/2 cms. de ancho aproximadamente). Es decir 424,677.6 cm² de impresión.

Para dar una idea más clara a nuestros lectores, diremos que una página del tamaño y tipo del diario "La Crónica" tiene un área total de 792 centímetros cuadrados por columna. Esta cifra es de centímetros efectivos incluyendo los espacios que se dispensan a los títulos y fotografías.

El parcial más alto se registró en el mes

de Octubre donde los periódicos y revistas de todo el país dispensaron para la Marina y sus actividades 16,432.7 centímetros lineales por columna de textos y 7,270.2 centímetros lineales por columna de material gráfico.

Estas cifras globales superan largamente las estadísticas de otras instituciones, lo que tácitamente refleja la acogida por parte del periodismo nacional, hecho que fuera relievado y agradecido por el Sr. Ministro de Marina en su Mensaje al Periodismo Nacional al conmemorarse un aniversario más de su fecha institucional, en cuya oportunidad dijo:

"De manera especial comprometo nuestra gratitud el preferente trato que desde hace muchos años viene brindando el periodismo nacional a todas las actividades que realiza la Marina de Guerra del Perú, difundiendo y resaltándolas ante la opinión pública, coadyuvando notablemente al mayor conocimiento de la misión que cumple como institución tutelar de la República y de su aporte al desarrollo socio-económico del país".



"Marino te harás, navegando en el mar, y fuerte serás, cuando conozcas más". Este proverbio naval, nunca estuvo mejor aplicado que al numeroso grupo de cadetes del segundo y cuarto año de la Escuela Naval del Perú que partieron el 23 de enero en el extenso Crucero de Instrucción que abarcará puertos de Japón, China Popular, Rusia y Estados Unidos.

Marcialmente formados en la explanada de la Escuela Naval del Perú fueron despedidos oficialmente por el Contralmirante Enrique Fernández Dávila, Director de ese centro de estudios navales, quien estimuló a los navegantes a esmerarse en el aprendizaje de las faenas marineras que experimentarán durante el viaje.

Durante su itinerario los 160 cadetes, a los que se sumaron 2 de la Escuela Militar de Chorrillos y Fuerza Aérea del Perú, arribaron el 12 de febrero en primer término a Honolulu. Luego lo harán en Tokio, Shanghai (China), Vladivostok (Rusia), San Francisco y Long Beach en los Estados Unidos de Norteamérica.

Con su extraordinario cúmulo de experiencias y nuevos conocimientos el Buque Escuela B.A.P. "Independencia" retornará al Callao trayendo a los futuros Oficiales el 4 de mayo.

Ese día las lágrimas de nostalgia que derramaron familiares, novias y allegados de los cadetes, se convertirán, a no dudarlo, en abrazos y risas de satisfacción y alegría.

Al leer su proclama el Almirante Director, refiriéndose a los viajeros, les dijo, entre otras cosas, que este viaje de instrucción constituiría una dura prueba al temple marino, pues navegarían aproximadamente 20 mil millas marinas durante 76 días. En su itinerario tocarán seis puertos extranjeros en los que permanecerían 26 días.

En una parte de su proclama, el Contralmirante Fernández Dávila dijo: "Ustedes visitarán países que se conducen bajo el sistema capitalista, así como otros que lo hacen bajo el régimen comunista. Saben bien ustedes que nuestra patria se encuentra viviendo un proceso creativo de un sistema diferente a los mencionados que permitirá la creación de una nueva sociedad que sea justa, humanista y solidaria".

Luego agregó: "Sin embargo, sabemos respetar el derecho de cada pueblo a emplear el sistema que ellos consideran el más conveniente para sus intereses, así como sabemos exigir que nadie se entrometa en nuestros asuntos internos pretendiendo desviarnos de la ruta trazada por el Gobierno Revolucionario de la FF.AA.", dijo.



Almirantes Ascendidos Fueron Condecorados



"Esta distinción, señor Ministro, es la recompensa que todo Oficial espera después de largos años de leales servicios a la Marina y al recibirla llena nuestro espíritu de alegría, emoción y agradecimiento a nuestra querida institución a la que siempre hemos dado nuestro trabajo leal y disciplinado", fue parte de las palabras pronunciadas por el Vicealmirante Fernando Zapater Vantosse, Jefe de Estado Mayor General de Marina a nombre de 8 Oficiales Generales, durante la ceremonia de ascensos e imposición de la Orden Gran Almirante Grau y Cruz Peruana al Mérito Naval.

Las condecoraciones les fueron impuestas a los 3 nuevos Vicealmirantes y 5 Contralmirantes por el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina Vicealmirante Luis Vargas Caballero en sencillo acto llevado a cabo el miércoles 17 de enero en el Despacho ministerial, contando con la especial asistencia de las esposas de los Oficiales Generales distinguidos.

Los flamantes Vicealmirantes que recibieron el ascenso al grado de Gran Cruz de la Cruz Peruana al Mérito Naval y de la Orden Gran Almirante Grau, son los Vicealmirantes José Arce Larco, (quien estuvo ausente por razones del servicio), Fernando Zapater Vantosse, Jorge Bellina Eggerstedt y Hernán Ponce Mendoza.

Los nuevos contralmirantes, que en cambio, recibieron el ascenso al grado de Gran Oficial de la Cruz Peruana al Mérito Naval y en el mismo grado la Orden Gran Almi-

rante Grau, son los Contralmirantes Javier Pinillos Cabada, Carlos Boza Lizarzaburu, Jorge Parra del Riego, Guillermo Runcimán Navarrete, Arturo Calixto Morey y Enrique Fernández Dávila.

A continuación, insertamos el texto del discurso pronunciado en esta ocasión por el Vicealmirante Fernando Zapater Vantosse:

"Es verdaderamente un honor para mí como Oficial General más antiguo de los que hemos sido condecorados y ascendidos en la Orden del Mérito Naval y la Orden Gran Almirante Grau el decirle las palabras de agradecimiento a usted Señor Ministro por habernos otorgado dicho privilegio que nos honra y nos enaltece.

Esta ceremonia tiene un doble significado; primero, por ser la recompensa que todo Oficial espera después de largos años de leales servicios a la Marina; al entregárnosla, Señor Ministro, llena nuestro espíritu de emoción, alegría y agradecimiento a nuestra querida Institución en la que hemos puesto siempre todo nuestro trabajo, lealtad y disciplina que recibimos de ella durante estos largos años de servicio. Segundo, para mí especialmente Señor Ministro que llego al último año de mi querida carrera significa también la penúltima ceremonia dedicada a mi persona, indudablemente me da una gran alegría, pero a la vez una pena y tristeza enorme porque al abandonar esta querida Institución que es parte de nuestra vida, pensamos que en ella dejamos nuestra juventud, pero creo muy sinceramente que ninguno de

nosotros nos arrepentimos de ello al dejarla en una Institución de honor y lealtad como es la Marina, donde se aprecia la vida como el vigía mira el mar, siempre adelante y con la frente muy en alto.

A ustedes, nuestras queridas señoras, nuestro agradecimiento muy cariñoso y sincero y, a la vez nuestra felicitación, pues son ustedes parte principalísima de nuestras vidas y como tales les corresponde también esta condecoración. El Señor Ministro quiso con todo acierto y cariño que ustedes como partícipes de esta condecoración, estuvieran presentes en esta significativa ceremonia.

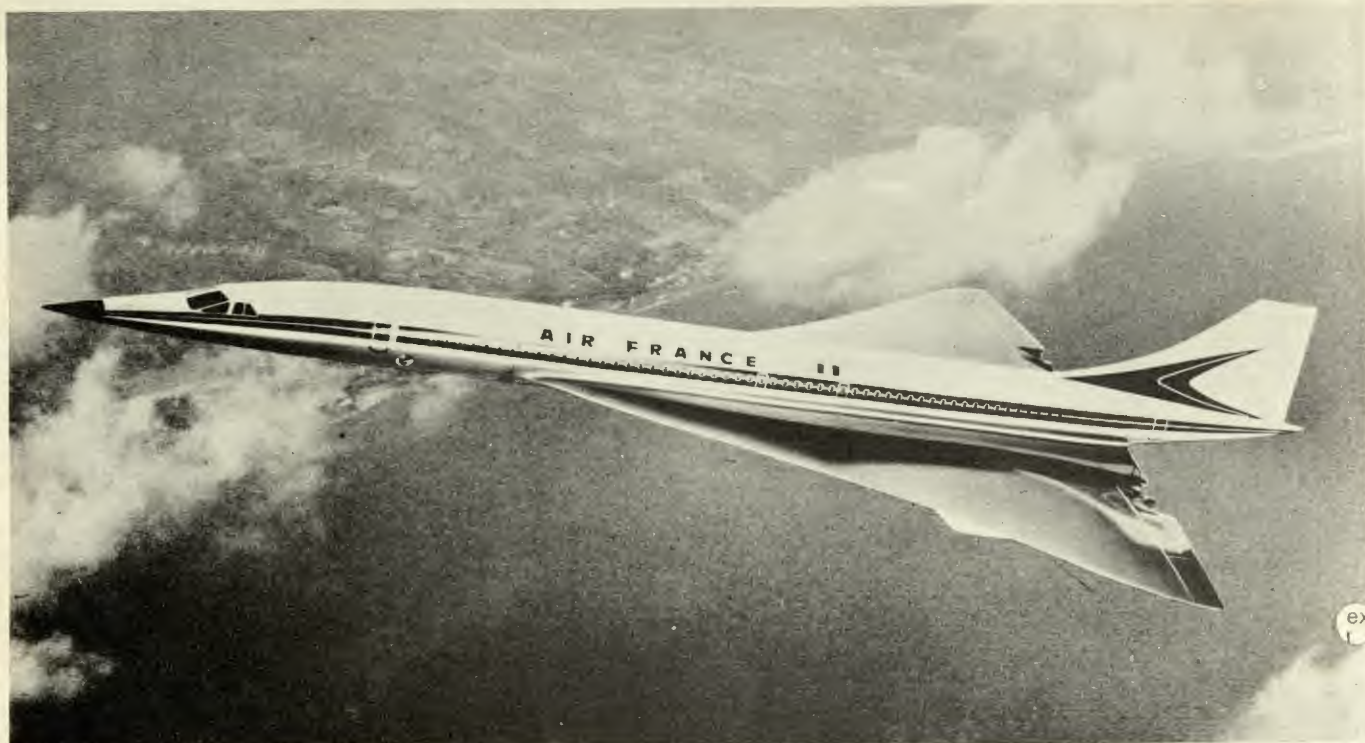
A ustedes señores Almirantes, mis disculpas si con estas palabras de agradecimiento no he expresado lo que sus sentimientos quieren volcar en este momento trascendental de nuestra carrera.

Señor Ministro, nuevamente en nombre de los Señores Almirantes condecorados, nuestras gracias más sinceras".

el monitor

órgano informativo interno para el personal de la Armada Peruana

Editado por la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina. — Ministerio de Marina, Av. Salaverry, Jesús María. LIMA - PERU.



Programa tecnológico

Pensando en Ud.

Tres años antes que el Concorde sea puesto en servicio, Air France entrena a 50 de sus mejores pilotos para el manejo de aviones supersónicos, no solamente en simulacros de vuelo sino en vuelos reales a dos veces y media la velocidad del sonido en el prototipo Concorde 001.

1,080 Millones de Dólares en Inversiones
Air France invertirá esta suma en los próximos dos años para ofrecerles a su clientela los primeros servicios comerciales Supersónicos en el Mundo; El Concorde (1975) pondrá de New York a París 3.35 horas y de Lima a París 6 horas, ahorrando así 4 y 7 horas respectivamente.

6'386,882 pasajeros Transportados
1'410,400 toneladas de carga.

Es decir, estas inversiones le permiten a Air France asegurarse de los jets más mo-

dernos y de mayor adaptación a medianas distancias (26 Super B-727 y en 1,974-3 Aéro-Bus) o en largas distancias (9 gigantes Jumbo-747 que transportan 360 pasajeros a 1,000 Km-hora).

La última innovación en cerebros electrónicos.

Finalmente para ofrecerle un servicio siempre mejor, 20,000 técnicos e ingenieros Air France ponen en práctica las técnicas más nuevas (por ejemplo la última innovación en cerebros electrónicos, el Univac 1108 multi-procesor, cuyo precio sobrepasa a 22'000.00 de dólares.

Los más exigentes

Siempre y en todas partes Air France a la punta del progreso técnico, se honra en ser la compañía preferida entre los más exigentes y mejor informados.

Una técnica ultra-moderna, un cierto estilo de servicio

La certeza de un viaje excelente

AIR FRANCE

Colmena 699 Telf.: 27-5010

le bon voyage

PRESENTAN A NUEVO COMDTE. GRAL. DE LA F. F. A.



El Ministro de Marina y Comandante General de la Escuadra, Vicealmirante Luis Vargas Caballero se encargó personalmente de presentar al Contralmirante Augusto Gálvez Velarde como el nuevo Comandante General de la Fuerza Fluvial del Amazonas en una sencilla ceremonia que se realizó en la Base Fluvial de Nanay ante el personal en pleno en formación.

Luego que fue leída la Resolución Suprema por la que se nombra como nuevo Comandante General de la Fuerza Fluvial del Amazonas al Contralmirante Gálvez Velarde, en reemplazo del Contralmirante Guillermo Villa Pazos, el Ministro de Marina estrechó la mano al flamante Comandante, deseándole suerte en su futura gestión.



Posteriormente la primera autoridad naval recorrió con el Contralmirante Augusto Gálvez las instalaciones de la Base Fluvial de Nanay y del Servicio Industrial de la Marina de Iquitos, donde pudieron apreciar el ritmo y nivel de los trabajos en embarcaciones que se están realizando. Igualmente asistieron a la inauguración del yate de turismo "Amazonas Queen".

ASUMEN NUEVOS CARGOS EN LA ESCUADRA Y BASE NAVAL



EL CONTRALMIRANTE OSCAR CUADROS M. asume el Comando de la Escuadra...



EL CONTRALMIRANTE LUIS LOPEZ DE CASTILLA H. asume el comando en la Base Naval del Callao...

En sencillas ceremonias realizadas el pasado 3 de enero, y que presidió el Ministro de Marina Vicealmirante Luis Vargas Caballero, el Contralmirante Oscar Cuadros Muñoz asumió el cargo de Comandante General de la Escuadra y el Contralmirante Luis López de Castilla, el de Comandante General de la Base Naval del Callao.

Estos Oficiales Generales reemplazan en sus cargos al Contralmirante Manuel Amat y León Mujica, —quien ahora se desempeña como Director General del Personal de la Marina—, y al Vicealmirante Hernán Ponce Mendoza, actualmente como Jefe de Estado Mayor del Comando Conjunto de la Fuerza Armada.

La ceremonia del cambio de mando en la Escuadra se llevó a cabo en la nave capitana Crucero "Almirante Grau" y la otra en la explanada principal de la Base Naval del Callao, en presencia de los Comandos de Unidades y dependencias adscritas.

LA ARMADA TENDRA UN CENTRO DE PROCESAMIENTO DE DATOS QUE SERA UNO DE LOS



Si existe algún avance científico que pueda señalarse como producto de la habilidad de nuestra generación, indudablemente que la Cibernética aplicada a las máquinas calculadoras ocupa lugar preferencial.

Hoy en día las computadoras están siendo empleadas en forma cada vez más creciente en todas las ramas de la actividad humana.

No se peca de exceso cuando se afirma como un ejemplo que gracias a la invalorable colaboración de los sistemas más sofisticados de computación electrónica y control, el hombre cristalizó su anhelo de llegar a la Luna.

Este sistema ayudó a resolver los más intrincados y difíciles problemas matemáticos que se presentaron durante el planeamiento de los vuelos espaciales.

Y es más común apreciar actualmente que casi todas las entidades oficiales y privadas del mundo, en los países desarrollados, basan su sistema administrativo en el funcionamiento de las modernas computadoras electrónicas.

EN LA MARINA

Nuestra Institución, como no podía dejar de ser, ha proyectado construir un Centro de Procesamiento de Datos.

Actualmente, un grupo de trabajo, conformado por Oficiales de nuestra Armada especializados en ingeniería electrónica y un grupo de analistas que existen en nuestro medio, se hallan elaborando un estudio para la próxima implantación del sistema que más convendrá a la Armada.

El objeto de esta aplicación en la institución consiste en la agilización de los procedimientos administrativos así como en la orientación eficiente de sus recursos humanos y materiales.

El grupo de trabajo ha iniciado los estudios que permitan determinar cuáles son los requerimientos materiales para mecanizar el sistema de computación, así como efectuar las modificaciones que deberán introducirse al citado sistema para agilizar y facilitar dicho proceso.

Actualmente en la Marina existen dos sistemas en plena operación.

El sistema, que en la Dirección General de Economía de la Marina se emplea para confeccionar las planillas del personal, está compuesto por un equipo NCR Century 100. Por otro lado en el Servicio Industrial de la Marina (Callao) (SIMAC) funciona el sistema IBM 1440 en proceso de cambio a uno Burroughs 3500 que se adapta mejor a las condiciones de trabajo existentes. Ambos no son completos y no satisfacen integralmente las necesidades completas de la institución.

El nuevo Centro de Procesamiento de Datos en su primera etapa funciona actualmente en la Base Naval, habiéndose proyectado la construcción de un local especial para el sistema que se seleccione.

Para afrontar este reto del progreso, el personal de la Armada especializado en esta disciplina, se halla plenamente capacitado para llevar a buen fin la implantación del nuevo sistema de procesamiento en la forma más exitosa.

No se puede soslayar que cada día las necesidades de nuestra Armada adquieren un natural crecimiento, propio de una progresista institución como la nuestra, empeñada cada vez más en cumplir a cabalidad su responsabilidad con la nación.

Se estima que dentro de un año y medio debe iniciarse el funcionamiento de esta central de procesamiento electrónico, considerando 6 meses de estudios y

12 meses que demandarán las gestiones de pedido y llegada del equipo.

Desde ya adelantamos un especial pedido del grupo que está trabajando para hacer realidad este anhelo largamente deseado, en el sentido de obtener la más amplia colaboración de todos los comandos de las dependencias navales comprometidas en este estudio en su implantación y su posterior funcionamiento.

UN EJEMPLO DE LA EFICACIA

Como ejemplo típico de aplicación del nuevo sistema para mejorar el proceso administrativo podemos mencionar al Departamento de Repuestos de Base.

Si se tiene un stock de repuestos de 180,000 ítems más los que se incrementarán en un futuro por la llegada de nuevos equipos, el control, manejo y determinación de niveles mínimos y de reposición, actualmente ocasiona gran pérdida de tiempo y es sumamente difícil de manejar por los métodos convencionales con que acostumbra nuestro personal.

Con el empleo de un sistema de procesamiento se aligera asombrosamente su operación y racionalización, llegando a obtenerse en segundos el dato o necesidad más compleja que se requiere.

En lo que respecta a la instrucción, es notable el aporte que brindará el sistema de computación en el desarrollo de los mismos a los niveles de Oficiales, Cadetes y tripulantes. Actualmente, los Oficiales que conforman el grupo de trabajo van a desarrollar un ciclo de divulgación en la Escuela Naval del Perú para Profesores y Cadetes, a fin de actualizar el programa de estudios acorde con la época con la inclusión de nociones sobre procesamiento. En esta forma, también permitirá al estudiante conocer en forma detallada los secretos de la computación electrónica.

En el campo de la historia, el centro de procesamiento permitirá realizar una recopilación y archivo de hechos identificables mediante la utilización de palabras claves que permitan una fácil ubicación en el momento de requerirlas.

Para la Escuadra, el sistema previamente diseñado ofrecerá la ventaja de que los problemas de guerra se planearán en un centro de entrenamiento táctico y estratégico situado en tierra que permitirá un entrenamiento tanto a los comandos como a los Oficiales de los respectivos departamentos. Por supuesto que esta medida jamás desplazará al indispensable entrenamiento en la mar, pero indudablemente que se aprovecharán mejor las salidas con el consiguiente aumento de eficiencia de las Fuerzas de Tarea.

Al frente del grupo de trabajo, que se encuentra estudiando la implantación del Sistema de Procesamiento en nuestra Institución, se encuentra el Teniente Primero AP Oscar Brain, quien luego de 3 años de estudios en Monterrey (Califor-

OCESAMIEN MAS COMPLETOS

nia), se graduó de Bachiller, Master, Ingeniero Electrónico y Eléctrico.

Este joven y estudioso oficial declara que su personal se encuentra plenamente capacitado para operar cualquier tipo de sistema de computación, incluyendo en su planta a Oficiales de Mar, quienes han recibido un adiestramiento especial.

El Teniente Brain es calificado en Control de Tiro. Opina que con el avance de los sistemas ofensivos de la ciencia naval, las necesidades en el orden de procesamiento se hacen cada vez más necesarias e indispensables.

COMPUTADORAS EN LA GUERRA

Según un artículo publicado por una prestigiosa revista nacional, se menciona que "en la actualidad, las computadoras son empleadas en todas las esferas de la actividad humana, sin que haya habido intentos de planificar toda la producción de un país por este medio. La planificación y control de todos los segmentos de la economía han sido empleados por Grán Bretaña y Estados Unidos, pero únicamente apremiados por las necesidades imperiosas de la lucha a muerte que libraban contra las potencias del Eje durante la Segunda Guerra Mundial.

En cambio, los regímenes totalitarios no recurrieron al planeamiento económico racional en la misma medida, considerándose que éste fue un factor decisivo en la victoria que alcanzaron los aliados.

Se dice también que la victoria que alcanzó Israel en la Guerra de los Seis Días sobre los países árabes, fue fruto principalmente del análisis de una computadora. En ésta, se habría programado todo el potencial económico, capacidad militar, datos y deficiencias de los dirigentes políticos y militares y voluntad de resistencia de la población civil enemiga. La computadora, analizando y correlacionando todos esos datos, habría señalado el momento oportuno para desatar el ataque contra los árabes.

Además de Estados Unidos, parece que sólo tres países poseen esa computadora: Israel, Suecia y Chile.

En realidad, las computadoras fueron creadas para solucionar problemas de logística, técnicos, administrativos y económicos durante la Segunda Guerra Mundial. El Dr. W.M. Pickering, Director del Laboratorio de Propulsión a Chorro del Instituto Tecnológico de California, dice que en esta era de la tecnología militar, cuando una sexta parte de toda la producción está dedicada a fines militares, la decisión de destruir a una nación enemiga será adoptada por un equipo de radar, un circuito telefónico y una computadora electrónica.

Si un observador humano dijera: "¡Esperen! Déjeme chequear mis cálculos", ya es demasiado tarde. Una bomba lo habrá pulverizado y la guerra estará perdida...



CRUCERO DE INSTRUCCION AL LITORAL

Los cadetes del primer y tercer año de la Escuela Naval se encuentran efectuando un intensivo viaje de instrucción por el litoral nacional y los ríos de nuestra selva. Estas vistas que acompañan esta nota corresponden a la ceremonia de despedida a los jóvenes cadetes en la primera etapa de su viaje al sur del país. Posteriormente, los primeros días de febrero enrumbaron al norte, a bordo de un grupo de Tarea de Instrucción conformado por los Destroctores BAP "Villar", BAP "Castilla", "BAP "Rodríguez" y BAP "Aquirre", bajo el mando del Capitán de Navío A. P. Gerónimo Caferatta Marazzi, Comandante de la Flotilla de Destroctores.



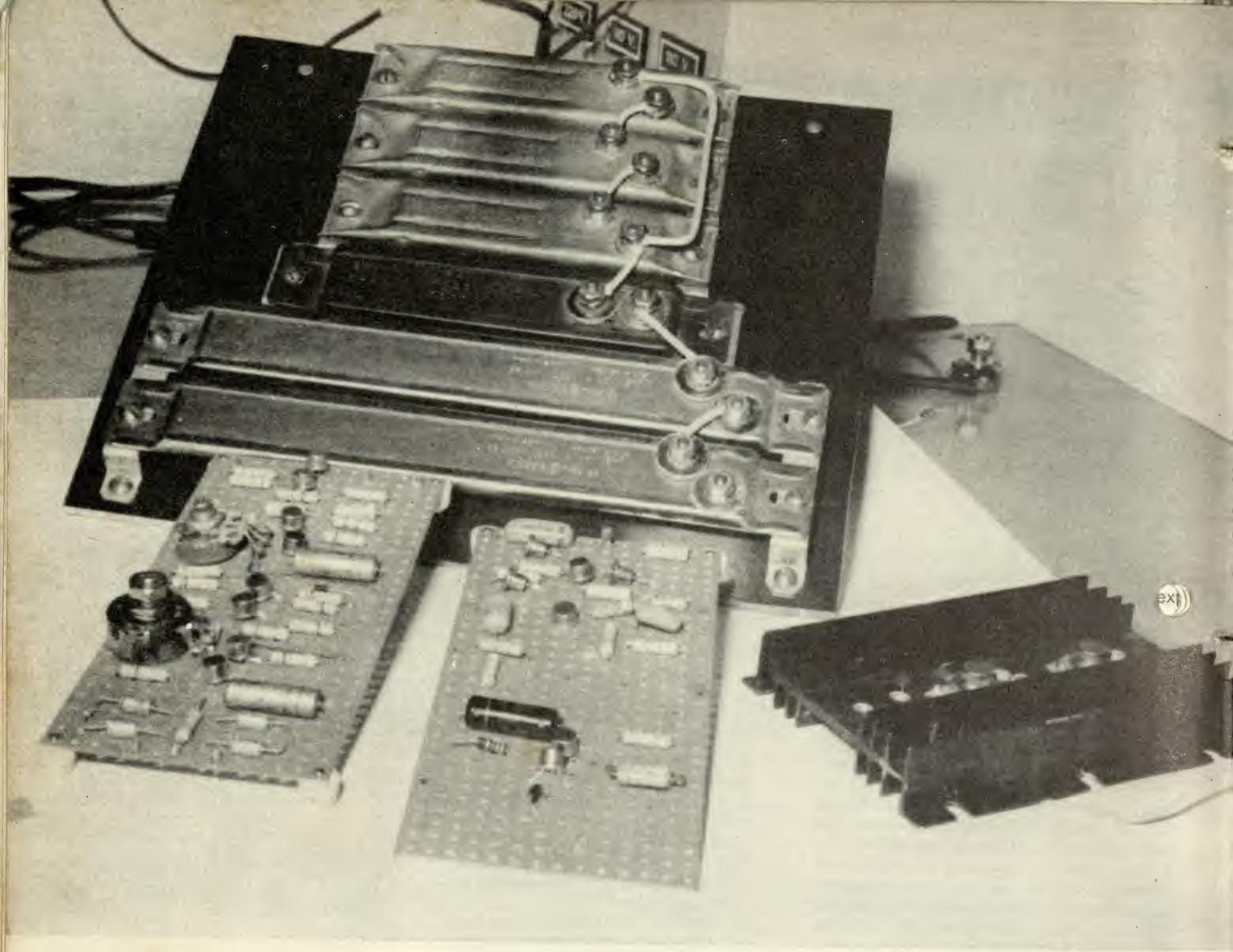
Por sus méritos personales y la importante labor que viene realizando en favor del desarrollo de la Fuerza Armada del Perú fue condecorado el Vicealmirante Fernando Zapater Vantosse con la Cruz Peruana al Mérito Militar en el grado de Gran Cruz, por el Premier, Ministro de Guerra y Comandante General del Ejército, General de División Ernesto Montagne Sánchez.

La ceremonia se realizó en el despacho del Ministerio de Guerra el pasado 8 de enero y en ella estuvieron presentes el V. Alm. Luis Ernesto Vargas Caballero, Ministro de Marina y Comandante General de la Marina y el Tnt. Gral. FAP Rolando Gilardi Rodríguez, Ministro de Aeronáutica y Comandante General de la F.A.P.

Junto con el V. Alm. Zapater Vantosse fue condecorado con la misma Cruz Peruana al Mérito Militar en el grado de Gran Cruz, el Tnt. Gral. FAP Jorge Debernardi León, Jefe de Estado Mayor General de la F.A.P.

CRUZ PERUANA AL MERITO MILITAR PARA EL V.ALM. F. ZAPATER VANTOSSE





el sima contribuye al desarrollo electrónico del país. se diseña el VOLTISIMA

El Servicio Industrial de la Marina (SIMA) ha logrado desarrollar una gran capacidad en la enorme variedad de técnicos involucrados en la industria naval. En el campo de mantenimiento de equipos electrónicos navales, es la segunda vez que se diseña, anteriormente fue el AmpliSIMA 140, gracias al Departamento de Ingeniería Electrónica que viene desarrollando una intensa labor en lo que se refiere a la reparación, diseño y fabricación de equipos electrónicos. Y ahora el VoltiSIMA que permite

mantener el voltaje del convertidor en 200V 1% desde el vacío hasta plena carga. El VoltiSIMA es íntegramente transistorizado y no tiene partes móviles, por lo que no es susceptible a descarga y su costo es relativamente bajo, por lo que es posible tener unidades reguladoras de repuesto que permitirán un intercambio rápido en caso de una falla eventual. Este regulador tiene también un sistema que protege al convertidor contra sobrecargas y contra cualquier falla en el regulador mismo. Este es un aporte más del SIMA al progreso electrónico en el Perú.

PRIMERAS PATRULLERAS SE CONSTRUIRAN EN EL SIMA

Próximamente el Servicio Industrial de la Marina del Callao construirá las primeras embarcaciones patrulleras, para el mejor control de las aguas del Mar Peruano, anunció el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero, al final de la ceremonia del cambio de mando en la Escudra y en la Base Naval del Callao.

En improvisada conferencia de prensa a los numerosos periodistas que fueron a cubrir estos eventos, el Titular de Marina confirmó que hay proyectos muy adelantados para renovar las unidades que por su antigüedad o uso ya son obsoletas.

Sobre las patrulleras, la primera autoridad naval dijo que un ingeniero naval peruano había proyectado en el SIMA un nuevo tipo de patrullera, cuyas pruebas se están realizando en astilleros españoles, donde se ha probado el diseño con halagüeños resultados.

Expresó, asimismo, que sólo se espe-

"EL MONITOR" ES DE TODOS...

Diciembre del año pasado vio salir por 48º vez a nuestro medio informativo interno "EL MONITOR".

Y hasta esa fecha, ha sido afán permanente en la línea trazada por este órgano informativo, de integrar la familia naval a través de sus actividades que son difundidas mensualmente en sus páginas.

Y aunque este propósito se ve cada día como un objetivo cada vez más cercano, consideramos oportuno el momento de recordarle a todos los integrantes de esta gran familia, que "EL MONITOR" es de todos.

Y que, igualmente, de la colaboración de todos depende el que se coronen los anhelos que dieron origen a "EL MONITOR", es para ello que necesitamos vuestra ayuda.

Tiene una iniciativa... comuníquenosla. Tiene alguna noticia... cuéntenosla (no importa el medio; sea por teléfono o dirigida a la Oficina de Relaciones Públicas del Ministerio de Marina). Francamente, esperamos sus nuevas... esté seguro que serán bien recibidas...

La ADORFAIP Hace Llamado

198 miembros de nuestra institución, afiliados a la ADORFAIP (Asociación de Oficiales en Retiro de la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales) no han cumplido con pasar a recoger sus respectivas libretas de ahorros del Departamento de Bienestar de esa entidad, según lo anuncia la revista oficial de esta asociación.

En un artículo especial, la citada publicación, menciona que ha iniciado una campaña para que todos los asociados recojan sus libretas de ahorros a fin de que puedan regularizar su situación.

EL MONITOR conciente de su misión, traslada este llamado a todos aquellos que aún no han cumplido con dicho requisito.

raban las pruebas finales para que el SIMA inicie la parte que le corresponde en la construcción de las patrulleras que serán destinadas al Servicio de Guardacostas.

Igualmente el Ministro de Marina explicó a los periodistas que estas embarcaciones contarán con el armamento necesario que se pueda requerir en determinada circunstancia, y que igualmente existirán enfermerías dotadas especialmente para atender los casos de emergencia que se presenten en nuestro litoral.

Las embarcaciones desarrollarán hasta 25 nudos y la tripulación podrá mante-

nerse por lo menos 20 días sin tocar puerto para reabastecerse.

En otro de los interesantes pasajes de la reunión, el Vicealmirante Vargas Caballero, dijo que el Servicio Industrial de la Marina sí estaba en capacidad de construir embarcaciones pesqueras para los países del Pacto Andino, pero que "en este momento estamos dedicados casi exclusivamente a la construcción de embarcaciones de alto bordo y que las demandas para la construcción de naves pesqueras serán construidas por astilleros particulares con todo el apoyo y asesoría del SIMA".

EXTENSO PLAN DE ACCION TIENE NUEVA JUNTA DIRECTIVA DE EMPLEADOS CIVILES



Un extenso y ambicioso plan de acción, que a no dudarlo beneficiará profesional y económicamente a todos los empleados civiles del Ministerio de Marina, tiene trazado la nueva Junta Directiva de la Asociación que encabeza en esta oportunidad Teodoro Ugarte Garrido, de la Dirección de Abastecimientos Navales.

En una breve entrevista que le hizo "EL MONITOR" en días pasados, el flamante Presidente nos dijo que los puntos contemplados en su campaña electoral

habían tenido previamente un estudio positivo de factibilidad.

Por ejemplo —dice Ugarte—, constituye gran preocupación para todos nosotros pensar en las situaciones imprevistas con respecto a la salud de nuestros familiares. Luego añade que se gestionará para lograr un mejor régimen de atención hospitalaria para el servidor y sus familiares y lograr la creación de un Centro Recreacional.

Vivienda es otro de los aspectos en el que se abocará la Junta Directiva para beneficiar a sus socios. Por el momento, nos dijo Ugarte, se está haciendo el estudio y aplicación de un sistema acondicionado a las leyes vigentes.

Otro de los anhelos es plasmar la creación de las Cooperativas de Ahorro, Consumo y Vivienda, para lo que se gestionará a ONDECOOP la realización de los estudios y la orientación básica de este movimiento.

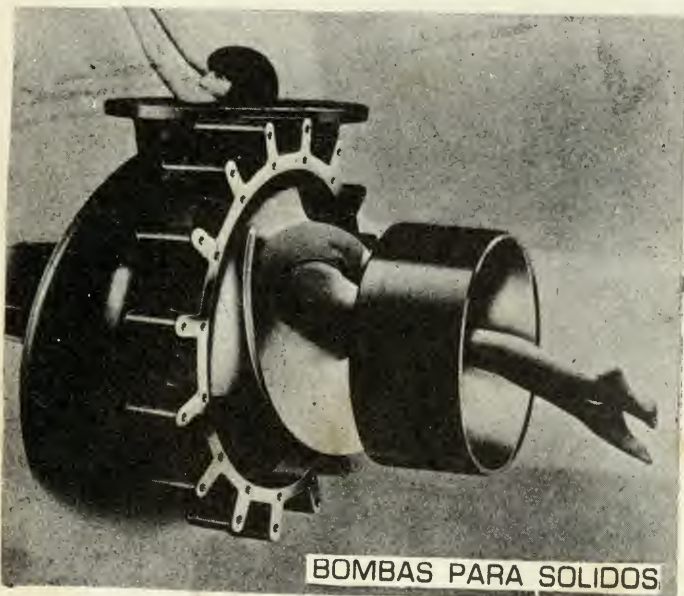
El nuevo Directorio de la Asociación considera que la capacitación, como parte primordial de la actividad profesional, no debe descuidarse. La condición de empleados de carrera —consideran—, los obliga a iniciar desde ya estudios de asignaturas de carácter técnico en administración pública.

Activar con intensidad las actividades sociales, culturales y deportivas como los medios efectivos de lograr en el personal conciencia institucional, es otro de los fines que se propone la nueva Junta Directiva.

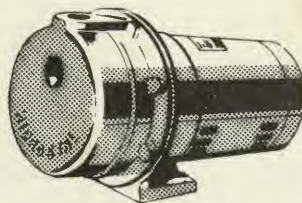


Los empleados civiles de la Armada eligen a sus directivos.

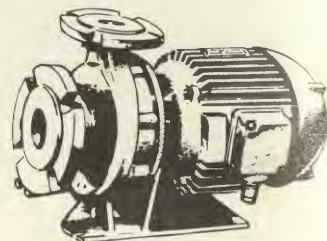
PROGRAMA DE PRODUCCION HIDROSTAL



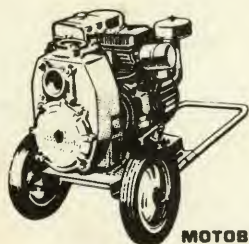
BOMBAS PARA SOLIDOS



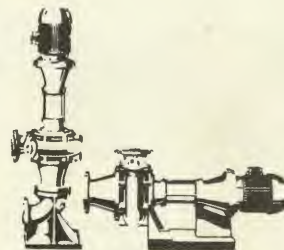
**ELECTROBOMBAS
MONOBLOK MONOFASICAS**



**ELECTROBOMBAS
MONOBLOK TRIFASICAS**



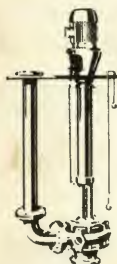
**MOTOBOMBAS
AUTO CEBANTES Y CENTRIFUGAS
CON MOTOR A GASOLINA
O DIESEL**



**DIVERSAS POSICIONES
DE INSTALACION**



**BOMBAS
CENTRIFUGAS
DE EJE LIBRE NORMA DIN**



**BOMBA
VERTICAL
SOMIDERA**



**ELECTROBOMBA
SUMERGIBLE**

Hidrostral

AV. ARGENTINA No. 2842 32-6420
LIMA

Luego de cumplida las elecciones anuales, el Maestro de Primera Alberto Aspiázú Dieyer es el flamante Presidente de la Sociedad Mutualista de Técnicos, Maestros y Oficiales de Mar.

El Maestro Aspiázú Dieyer, quien reemplaza en el cargo al Maestro Técnico de Segunda Alfonso Delgado Basto, juró su nuevo cargo el 12 de enero pasado en una ceremonia especial que presidió, en representación del Ministro de Marina, el Capitán de Fragata Daniel Mariscal.

También asistió especialmente invitado el Contralmirante Enrique Fernández Dávila, Director de la Escuela Naval del Perú, el Capitán de Fragata Jorge del Aguila Sánchez, Asesor Militar de la Sociedad, los Presidentes de las Sociedades Mutualistas del Ejército y la Fuerza Aérea y representantes de varias Embajadas.



MI ALBERTO ASPIAZU: NUEVO PRESIDENTE DE LA S.M.M.T.O.M:

EX-CADETES NAVALES VISITARON A VICEALMIRANTE(r) ROQUE A. SALDIAS EN SAYAN

La recordada gestión cumplida por el Vicealmirante (r) Roque Saldías, cuando desempeñó la cartera de Marina, fue evocada con gran camaradería durante el almuerzo que ofreció en su residencia de Sayán el Directorio de la Asociación de ex-cadetes Navales, que preside el C. Alm. Jesús Polar V., y al que asistió especialmente invitado, el Ministro de Marina y Comandante General, Vicealmirante Luis Vargas Caballero.

Fue una reunión muy amena y con gran sabor naval. El oferente tuvo ocasión de charlar largamente con

ex compañeros y otros que fueron sus alumnos. "¡Cómo pasa el tiempo!, señor Ministro", —dijo el ex Ministro Roque Saldías, refiriéndose al actual Titular.

A despecho de sus casi ochenta años, el Vicealmirante Roque Saldías se expidió como un excelente anfitrión. Con gran humor supo atender a sus invitados en el interior de su residencia.

Amante de las flores y frutales fue mostrando a sus invitados sus futuras cosechas en el huerto del interior de su casa.

HONRAR A GRAU: OBJETIVO DEL INSTITUTO GRAU DE PIURA

Con el propósito de promover, impulsar y realizar actos cívicos patrióticos y culturales, tendientes a enaltecer la figura del "Caballero de los Mares", ha sido creado el Instituto "Gran Almirante Miguel Grau" cuya sede principal funciona en la ciudad de Piura, lugar donde nació nuestro máximo héroe.

Este instituto fue reconocido oficialmente por Decreto Supremo 015-72 MA del 4 de octubre, habiéndose aprobado sus Estatutos Institucionales que constan de cuatro títulos, 22 capítulos, 43 artículos y un capítulo único de Disposiciones Transitorias que señala que toda modificación de este Estatuto o su reglamento dependerá exclusivamente del Ministerio de Marina.

Entre los objetivos que tiene trazado el Instituto "Gran Almirante Miguel Grau", figuran además el de realizar investigaciones científicas y estudios de naturaleza histórica que se refieran a la personalidad del Caballero de los Mares, en estrecha colaboración del Departamento de Estudios Históricos Navales de la Secretaría General.



EL MINISTRO DE MARINA y otros ex-cadetes navales departen con el anfitrión V. Alm. (r) Roque A. Saldías, en su fundo sayanense...

los piratas de hoy surcan los mares a bordo de tunaclippers

Quienes piensan que la época de los bucaneros ha desaparecido están completamente equivocados.

En pleno siglo veinte, en plena época de la Declaración de los derechos del hombre, los piratas siguen en acción.

Ya no usan pata de palo ni tapaojos... Ya no surcan los mares en veleros sino en modernos Tuna-Clippers.

Ya no acechan las naves en pos de oro y piedras preciosas; más bien exploran los fondos del mar de las aguas jurisdiccionales llevándose sin límites ni medida, las especies marinas que los pueblos en desarrollo necesitan para su sustento.

Y lo más grave aún, es que tratan de pisotear la soberanía de los pueblos que tienen derecho natural sobre sus aguas costeras.

Es como si alguien se metiera en nuestras casas para llevarse lo que le viniera en gana sin respetar el derecho a la propiedad ajena.

Si la existencia de piratas es un escándalo, excede todos los calificativos el hecho de que un gobierno les haya brindado su visto bueno, los ampare y los respalde.

Por medio de una ley pesquera, se pretende aplicar "sanciones" a los países que detengan, como es su patriótico deber, e impongan multas, como es su obligación moral y legal, a los atuneros extranjeros que invadan las hoy aceptadas doscientas millas del mar jurisdiccional.

No comprendemos qué es lo que creen los dirigentes de las naciones poderosas al tratar de aplicar "sanciones" como si nosotros fuéramos sus satélites o colonias.

En el mundo de hoy esas absurdas pretensiones, pasaron a la historia.

El gobierno peruano está demostrando que la soberanía del país no tiene precio. Por eso el pueblo confirma cada vez más su apoyo incondicional a esta política.

Por lo que toca a nuestra institución, hemos y seguiremos cumpliendo con nuestro elevado deber de cautelar la integridad de la soberanía marítima, haciendo respetar la doctrina de las 200 millas como base fundamental de nuestro derecho de país soberano y por la supervivencia de nuestro pueblo.

En el primer mes de este año, las unidades de patrullaje del Cuerpo de Guardacostas de nuestra Armada han capturado "in fraganti" a 23 embarcaciones extranjeras, cuando operaban impunemente en nuestras aguas frente al litoral norte.

Esta actitud de un pueblo en desarrollo, firme en la defensa de sus derechos, le ha valido captar una ola de simpatía de la mayoría de naciones que hoy también luchan por una mayor igualdad por su soberanía.

Estamos solos, en el umbral del despegue económico. Debemos, por tanto, fiarnos únicamente en nuestras propias fuerzas. Esto, lejos de empujarnos al pesimismo, debe insuflarnos optimismo. Optimismo invencible que implica fe en nosotros mismos, seguridad en nuestras reservas humanas, confianza ante el porvenir. Sin tutelajes foráneos, sin compromisos claudicantes, sin hipotecas torvas, afrontemos de pie el desafío de la historia.

en menos de 30 días:

23 PESQUEROS EXTRANJEROS EN CELOSA CUSTODIA DE NUESTRA

Luego de haber capturado en menos de un mes 23 embarcaciones que pescaban ilícitamente dentro de las 200 millas del Mar Peruano, llegamos a las siguientes importantes conclusiones: que la seguridad de nuestras riquezas ictiológicas están debidamente cauteladas y resguardadas por las unidades de la Marina de Guerra del Perú y que no se escatimarán esfuerzos ni se entrarán en contemplaciones para reprimir estos actos ilegales en nuestro mar.

Todas las naves capturadas no opusieron resistencia a los requerimientos de nuestras unidades y con la respectiva dotación de presa fueron conducidas a disposición de la I Zona Naval. Luego de la sumaria y el pago de las multas fueron dejadas en libertad.

Hay que hacer mención, por otro lado, que más de una veintena de naves pesqueras de países como España, México, Panamá, Estados Unidos, Costa Rica, Japón, Francia y Ecuador, solicitaron voluntariamente a la Comandancia de la I Zona Naval sus permisos de pesca y matrícula con las que podrán realizar sus labores en forma lícita.



CAPTURADOS: SOBERANIA MARITIMA

La primera captura que se realizó en lo que el año 1973 fue el 10 de enero. Ese día se capturó a la "Clipperton". Dos días después se capturó a la "Caribbean".

El 17 de enero fueron capturadas nueve embarcaciones que también se hallaban pescando camarón de espada, especies que abundan en esa zona.

Los buques apresados ese día fueron "Blue", "Pacific Trad Winds", "A.K. Strong", "Green King", "White Star", "Day Island", "Ventura", "San Juan" y "Hornet".

El 18 de enero nuevamente fueron apresados buques pesqueros más que en la misma actitud que se les sorprendió en aguas peruanas. Los nombres de estas eran: "Cape Cod", "Pacific", "Neptune", "Balboa", "Vayaguer", "Jamaica", "American Queen" y "Conquistador".

Posteriormente, el 20 de enero fue apresada la "Jacqueline María" el 22 del mismo mes y finalmente la "Paramount" y "City of" el 24.



Marina Mercante Nacional.

IMPULSO A LA MARINA MERCANTE NACIONAL



"El Perú gasta aproximadamente 215 millones de dólares anuales en fletes marítimos, de los cuales 181 millones van a manos extranjeras y sólo alrededor de 34 se quedan en el Perú; estas cifras nos hacen pensar en la imperiosa necesidad de dar mayor impulso y ayuda a la Marina Mercante Nacional para poder transportar todo lo que la ley le permite", dijo el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina durante una entrevista especial que concedió a los periodistas por el Día de la Marina Mercante, Nacional.

En otra parte de sus declaraciones, la primera autoridad naval señaló a sus interlocutores que nuestro país tiene como principal fuente de ingresos la exportación de materiales que producimos, lo que se hace casi totalmente por vía acuática.

Sin embargo —dijo el Titular de la Marina—, de los 15 millones de toneladas de carga anual, nuestra Marina Mercante sólo transporta 750 mil, y de los dos millones de toneladas que importamos, los buques de bandera peruana sólo traen el 25 por ciento.

Más adelante explicó que de acuerdo a la legislación vigente sobre importación y exportación, el Perú podría captar hasta 107 millones de dólares anuales por concepto de fletes marítimos.

Por todas estas razones, señaló el Vicealmirante Luis Vargas Caballero, es que se están realizando profundos estudios para desarrollar nuestra Marina Mercante Nacional de una manera significativa y lograr de paso impulsar la industria marítima en forma integral a fin de captar mayores divisas y crear mayores ingresos.

Precisó también que dentro de este proyecto global está incluido el apoyo que recibirá la industria de las construcciones navales de alto y bajo bordo, así como a la rama metal-mecánica en general y sus implicancias con la siderurgia.

Dentro de sus múltiples funciones la Marina Mercante Nacional tiene dos que resultan primordiales: procurar la mayor suficiencia en el transporte de carga que genera el movimiento comercial del país

y economizar divisas en el pago de fletes por el mismo concepto. Estas dos funciones quedarán mejor satisfechas cuanto más adecuada sea la capacidad de su propia flota en relación al volumen de carga por movilizar. Por consiguiente, es válido decir que ambas tienen un objetivo común: alcanzar la dimensión conveniente. En otros países, sin embargo, se busca un crecimiento casi sin límite en marina mercante pues, de esta manera, no solamente se evita la fuga de divisas por propias necesidades, sino que se generan ingentes fuentes de ingreso al proporcionar servicios de transporte donde fuere menester.

Si nos preguntáramos cuán grande debería ser nuestra Marina Mercante Nacional, podríamos decir que cuando menos, tendría que poseer una capacidad como para transportar el 50% de la carga de comercio exterior, que corresponde con el mínimo de la ley peruana de reserva de fletes. En cifras, esto correspondería con un peso muerto de unos dos millones de toneladas métricas. Por el momento sólo contamos con el 20% de ese DWT. Esta deficiencia de bodegas hace que se produzca una fuga de divisas del orden de medio millón de dólares al día.

El establecimiento oficial del DIA DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL subraya el interés del Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada del Perú por fortalecer e incrementar una flota capaz de convertir en realidad nuestra política de reserva de fletes, interés que ya puso de manifiesto con la promulgación de importantes incentivos para su desarrollo.

A partir de la dación de tales estímulos nuestra flota mercante en solamente los dos últimos años creció en un 25%.

Si bien el beneficio obtenido es significativo, no resulta, sin embargo, suficiente.

Tenemos que incrementarnos en cinco veces más de lo que somos, y para ello es indispensable continuar con más vigor la suma de esfuerzos peruanos; esta es la conjunción de capitales y capacidades de crédito con la aplicación de conocimientos y de trabajo.

Para ver 80 ciudades, 50 países y 6 continentes, vuele por BOAC!



Para ciertas personas sólo hay una línea aérea.

No todos quieren un viaje alrededor del mundo para visitar 80 ciudades. Pero a mucha gente le gusta viajar con BOAC.

Ellos saben que obtendrán la mejor hospitalidad británica.

Con aeromozas que saben como hacerlo sentir en casa.

Un asiento cómodo que es más que un sillón. Además, no

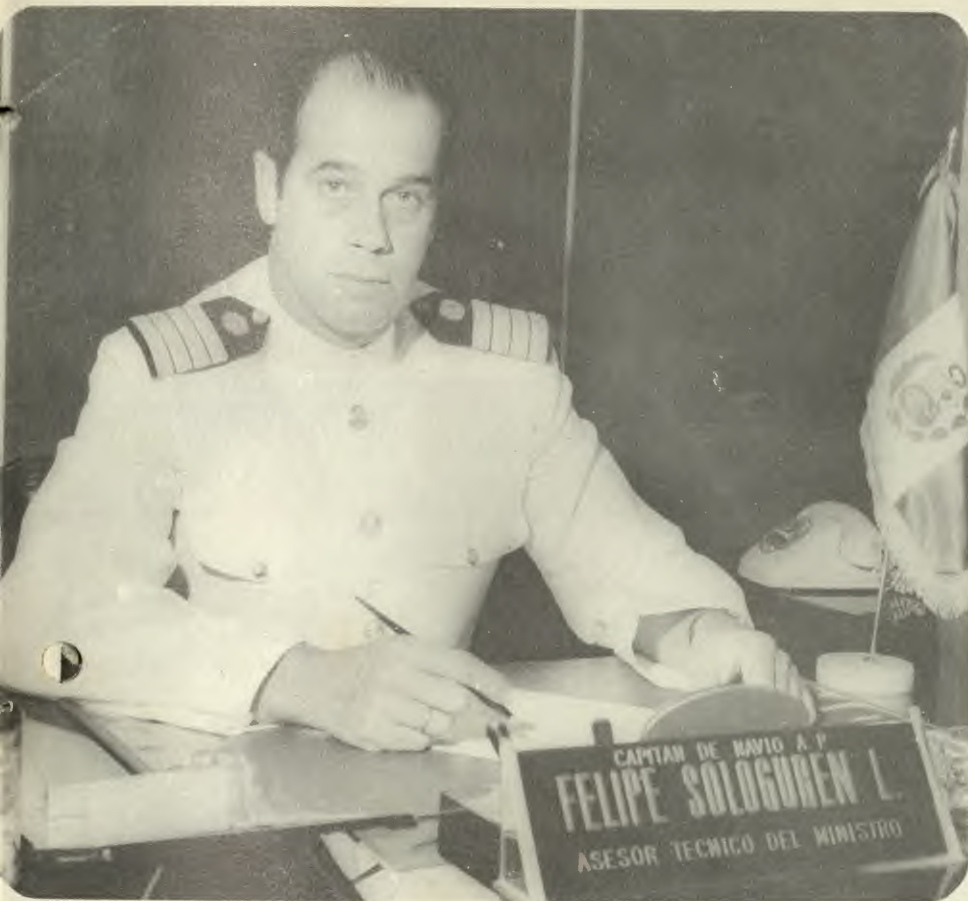
cuesta más volar por BOAC.

Pregunte a su agente de viajes para mayores detalles. El sabe que en todo el mundo para BOAC lo principal es Ud.

 **BOAC**

Para BOAC lo principal es Ud.

Av. Nicolás de Piérola 1002 Lima Teléfono 28-3250



un marino que trabaja con agua dulce

El normal abastecimiento de agua potable con fines domésticos e industriales es un grave problema que hace algún tiempo viene padeciendo la población de la Gran Lima y Callao.

Por esta principalísima razón, hay un equipo de técnicos y especialistas que concienzudamente está abocado en darle solución para el momento y sobre todo previniendo la demanda para el futuro... un marino es la cabeza de este equipo.

Su nombre: Capitán de Navío AP Felipe Sologuren Larrabure, Asesor Técnico del Ministro de Vivienda del Perú y Presidente del Directorio de la Empresa de Saneamiento de Lima (ESAL).

Al conversar con él, denotamos en cada una de sus expresiones un profundo conocimiento de los problemas que afronta la Empresa de Saneamiento de Lima. El agua es uno de ellos, y, a decir de nuestro entrevistado, el más importante porque este elemento es vital para el género humano.

Por esta razón es que se le viene dispensando grandes esfuerzos por considerarlo de primera necesidad.

Sobre este interesante aspecto gira fundamentalmente la conversación con el Capitán de Navío Felipe Sologuren.

"Por ser el abastecimiento de agua potable en Lima y Callao el principal problema que afronta la ESAL, estamos empecinados no sólo en aumentar la capacidad de la planta de tratamiento, sino el de mejorar su calidad", señala.

—¿Y qué tratamiento se le está dando a este problema?, preguntamos.

"El problema se está enfocando desde diferentes puntos, —explica el Comandante Sologuren—, y en forma conjunta y paralela. Por ejemplo se ha iniciado una gran campaña publicitaria para reducir el desperdicio de agua potable con halagadores resultados".

"En el aspecto técnico se han realizado, y se siguen haciendo, mejoras para reducir pérdidas en los sistemas de distribución. Además, para ir solucionando el problema de uso del servicio, se han instalado nuevas tuberías matrices para agua y desagüe", nos refiere el Presidente de ESAL.

Estas instalaciones beneficiarán a casi un millón de personas que todavía no cuentan con este servicio, nos dice el Comandante Sologuren.

También nos dice que entre los puntos que se están desarrollando figura el de la ampliación de capacidad de tratamiento de la planta "Gustavo Laurie Solís" y la instalación de laboratorios y equipos para mejorar la calidad del líquido elemento.

Entre estos equipos, —explica—, hemos considerado equipos de bombeo especiales de filtrado y de fluorización con los que obtendremos una calidad que muy pocos países disponen. También hemos considerado mejoras en los pozos y en sus instalaciones de bombeo.

—Y díganos ¿qué proyectos se están desarrollando o van a desarrollarse?, le preguntamos.

—Aparte de los proyectos en ejecución que tienen por objeto mantener un buen servicio y afrontar el desarrollo urbano

inmediato, tenemos financiado el 50 por ciento y en ejecución un proyecto de obras para mejorar el servicio del Callao y Lima.

Luego añade que así se aumentará la capacidad de la planta de tratamiento existente, que permitirá atender las necesidades de los Pueblos Jóvenes de Lima.

Dando a conocer el futuro de las obras, nos dice, que todo ello demanda una inversión de 1,800 millones, que solucionará el abastecimiento de agua a la población hasta 1980.

"Para este año se estima que la población de Lima habrá aumentado a los 5'800,000 habitantes, aproximadamente. A partir de ese momento, el problema se agravará si la población de la capital sigue creciendo a ese régimen y podrá llegar a los 14'000,000 para el año 2,000", explica analíticamente nuestro entrevistado.

¿Y qué se está haciendo para prevenir este gran problema? —preguntamos.

"ESAL ha convocado a un concurso internacional en el que han participado países de América, Europa y Asia y tiene por objeto efectuar un estudio de factibilidad para derivar al Río Rímac las aguas de la vertiente del Atlántico en cantidades suficientes para atender con eficiencia las necesidades futuras de la población", finaliza.

A través de 'EL MONITOR' alentamos estos planes de realización que irán en beneficio directo de la población limeña y del Callao y deseamos éxitos a la ESAL "timoneada" "por un marino de agua salada", para que en plazo corto se vean cumplidos sus propósitos.



MEXICO: C. Alm. Raúl Niembro G.



ARGENTINA: C. de N. Julio J. Bardi C.



BOLIVIA: C. de N. José Vargas Valenzuela



Sr. Felipe Benavides

La Armada Condecora a Colegas

● MEXICO

Emocionado, el Agregado Naval saliente de México, Contralmirante Raúl Niembro Godínez recibió de manos del Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero, la Orden Cruz Peruana al Mérito Naval en el grado de Gran Oficial.

La primera autoridad naval al usar de la palabra dijo que al término de la gestión diplomática del marino mexicano, había puesto de manifiesto una serie de cualidades personales y profesionales que indudablemente han ayudado a aumentar aún más los estrechos vínculos de amistad entre las Armadas de ambos países.

Muy conmovido, el marino mexicano dijo en breves palabras que agradecía en lo más profundo el gesto de la Marina de Guerra del Perú, y que jamás olvidará lo vivido en nuestro país por las inmensas satisfacciones que le ha deparado.

● BOLIVIA

"Esta condecoración no sólo brillará con el propio resplandor de su gloria y tradición; la llevaré en el lugar de mayor privilegio y de mayor honor; la luciré con la frente alta, límpida y ostentaré en el pecho siempre generoso y convencido de nuestra vocación peruanista", expresó el Capitán de Navío José Vargas Valenzuela, Agregado Naval saliente de Bolivia durante la ceremonia donde el Ministro de Marina y Comandante de la Marina Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero le impuso la Cruz Peruana al Mérito Naval en el grado de "Comendador", distintivo blanco.

Antes el Titular de Marina y Canciller de la Orden había expresado refiriéndose al marino boliviano que sentían la enorme

satisfacción de haber tenido entre ellos a un gran hombre y excelente marino.

"Es nuestro deseo, señor Capitán de Navío, que sus futuras actividades profesionales estén rodeadas del éxito que tuvo su gestión en el Perú", expresó la primera autoridad naval.

● ARGENTINA

"Tenemos héroes navales comunes, que en el Pacífico o Atlántico, jalonaron con sus hechos o hazañas la historia naval y afianzaron el dominio de los mares con sus escuadras, entre ellos Tomás Espora, Hipólito Bouchard, Brown y el Gran Almirante Grau, figura señera en el mar, héroe sin par, quien fue, es y será siempre un verdadero ejemplo, motivo de orgullo por sus hazañas y heroísmo sin par", dijo el Capitán de Navío ARA Julio Juan Bardi, Agregado Naval Argentino saliente durante la ceremonia donde el Ministro de Marina le impuso la Cruz Peruana al Mérito Naval.

A su vez, el Titular de Marina, felicitó al condecorado por la brillante gestión que le había tocado cumplir, añadiendo que ello ha permitido afianzar los lazos de amistad y fraternidad entre Argentina y Perú.

La Cruz Peruana al Mérito Naval en el grado de "Comendador" fue impuesta por el Ministro en una sencilla ceremonia, a la cual también asistió el Vicealmirante Fernando Zapater Vantosse, Jefe de Estado Mayor General de la Marina y altos jefes navales.

● SR F. BENAVIDES

Por su decidida colaboración técnica a las actividades de la Armada Peruana, el señor Felipe Benavides Barreda fue con-

decorado con la Cruz Peruana al Mérito Naval en el grado de Comendador distintivo blanco.

La preciada joya le fue impuesta por el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina Vicealmirante Luis Vargas Caballero durante una sencilla ceremonia llevada a cabo en el despacho ministerial.

● RECEPCION

Una recepción en su residencia en honor a los Agregados Navales salientes de México, Bolivia, Argentina, Venezuela y Chile, ofreció el jueves 18 de enero el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina.

En dicha reunión, en la que los invitados estuvieron acompañados de sus esposas, el Titular de Marina expresó su agradecimiento por la gestión cumplida por ellos en el Perú que ha ayudado notablemente a estrechar aún más los tradicionales vínculos de amistad entre los pueblos y sus Armadas.

Inmediatamente y a nombre de la Marina de Guerra del Perú, el oferente hizo entrega de sendos platos recordatorios a cada uno de ellos.

A nombre de los agasajados, agradeció el Contralmirante mexicano Raúl Niembro Godínez, quien dijo que era unánime el profundo agradecimiento por la deferencia y amistad que les supieron brindar los marinos peruanos durante su permanencia en Lima.

Los otros marinos extranjeros que han finalizado su gestión diplomática fueron el Capitán de Navío ARA Julio Juan Bardi de Argentina; Capitán de Navío José Vargas Valenzuela de Bolivia; Capitán de Navío Mario Machiavello Vásquez de Chile y Capitán de Navío Carlos Gonzáles Fuentes de Venezuela.

1972 fue "el año" del B.A.P. Lobitos. A su imponente porte, se le vio ingresar 54 veces a los diferentes puertos del litoral peruano, estableciendo de paso un nuevo récord de viajes de este buque al año por nuestra costa.

En la recargada labor que cumplió esta nave, construida por peruanos y en astilleros nacionales, también se dio tiempo para demostrar en las tradicionales Operaciones Unitas, que su tripulación está muy bien preparada para actuar en operativos militares.

Con gran eficiencia, el B.A.P. Lobitos realizó intervenciones de reabastecimiento de petróleo a las naves de la Fuerza de Tarea Peruana y Norteamericana, empleando las técnicas adecuadas para este tipo de intervenciones.

El récord anterior de 51 viajes sólo fue posible romperlo por la esforzada y eficiente actividad que realizó su dotación. Luchando contra los imponderables de la naturaleza, como la neblina, braveza del mar y la oscuridad, realizaron importantes descargas en los puertos de Pimentel, Salaverry, Chimbote, Supe, Pampilla, Mollendo, Pisco y Tierra Colorada.

Las efusivas felicitaciones recibidas por el comando de esta nave, cargo que en 1972 ejerció el C. de F. Víctor Ernesto Rodríguez Ortiz, de parte de Petróleos del Perú, y del Contralmirante USA Shanahan y de otros Comandos son elocuente testimonio de la labor cumplida a entera satisfacción.

RECORD DE VIAJES COMERCIALES OBTUVO EL BAP "LOBITOS" EN 1972



PERSONAL DEL PETROLERO BAP "LOBITOS" realiza ejercicios contra incendio en el puerto norteño de Salaverry. Así los tripulantes se mantienen en forma...



TAMBIEN EL ASPECTO MILITAR no es descuidado por la dotación del BAP "Lobitos", quienes en Pimentel, durante el corto periodo de descarga, no pierden tiempo "afiando la puntería" en un ejercicio de tiro...

Personal de Capitanías y Guardacostas Despidió al C. Alm. Isaías Paredes Arana



Emotiva despedida del C. Alm. ISAIAS PAREDES ARANA al concluir sus funciones como Director de Capitanías y Guardacostas...

Al dejar la Dirección General de Capitanías y Guardacostas, el Contralmirante A.P. Isaías Paredes Arana, fue objeto de una afectuosa despedida del personal que labora en esta dependencia de nuestra Armada. El acto fue ofrecido por el Sub-Director, Capitán de Navío A.P. Tomás Lázaro de Ortecho, quien al término de su emocionada improvisación, le entregó un artístico presente (foto) Delegaciones de Jefes, Oficiales, Personal Subalterno y Personal Civil estuvieron presentes en esta sencilla ceremonia que culminó con frases de agradecimiento del C. Alm. Paredes Arana, quien ha sido designado para representar a nuestra Armada ante la Organización de Estados Americanos (OEA).

en tus manos está
la solución



LIMA NECESITA AGUA
¡CUIDALA!



a su servicio
EMPRESA DE SANEAMIENTO DE LIMA

CICLOS DE TSUNAMIS ORGANIZO HIDROGRAFIA

Luego del ciclo de charlas y conversatorios en mesa redonda que sobre tsunamis ofreció el doctor canadiense T.S. Murty, se ha creado una comisión de científicos peruanos que se encargará en el futuro de estudiar a fondo el desarrollo de modelos matemáticos particulares para la costa peruana en la investigación de tsunamis.

Esta comisión permanente que contará con el asesoramiento del propio doctor T.S. Murty y posiblemente con otros científicos, se ha propuesto la confección de tablas y monogramas para pronosticar amplitudes y períodos de los tsunamis, siempre en base a modelos matemáticos.

Durante sus tres charlas que ofreció en el auditorio de la Escuela Naval, especialmente invitado por la Dirección de Hidrografía y Faros, y que contó con la asistencia de un apreciable número de ingenieros geólogos, sismólogos, etc., el doctor Murty, explicó la metodología seguida para el empleo de las ecuaciones de la hidrodinámica en los modelos matemáticos usados en la investigación de estos temibles fenómenos marítimos.

Las tres charlas que ofreció el científico canadiense tratan sobre la Investigación de los Tsunamis en el Campo de la Oceanografía, Meteorología e Ingeniería.



Para los efectos de publicar en un libro que está preparando el doctor Murty, la Dirección de Hidrografía y Faros le entregó un registro mariográfico desde 1925 hasta 1970, señalando los lugares donde se registró la presencia de tsunamis en la costa peruana.

Del mismo modo el Contralmirante Guillermo Villa Pazos, Director e Hidrografía y Faros, luego de agradecer y felicitar la intervención del doctor Murty anunció que las conferencias serán publicadas próximamente por esa dependencia.



1973: RECIBIDO CON JUBILO EN CENTRO NAVAL DEL PERU

Con gran animación y dando una muestra más del gran espíritu de cuerpo, cerca a ochocientas personas entre Oficiales, sus señoras esposas e invitados, dieron la bienvenida a 1973, reunidos en el Centro Naval del Perú.

A los compases de las interpretaciones de la Orquesta de los Hermanos Silva y teniendo como atracción la animación

que dio Leo Marini, el "Rey del Bolero", los asistentes bailaron alegremente hasta altas horas de la madrugada.

Exactamente al advenir el nuevo año, plétóricos de entusiasmo, los Jefes, Oficiales, sus acompañantes e invitados se estrecharon en fraternal abrazo, deseándose prosperidad en 1973 y el franco deseo de superar las contingencias que trajo el año que se fue.

No faltaron las clásicas escenas del cambio de caponas en los hombros de los Jefes y Oficiales que fueron ascendidos a partir de esa fecha.

Por supuesto que también se dio brillante ocasión para que los Oficiales e invitados pudieran reparar en las magníficas ampliaciones del local, con las que se ha logrado otorgar mayor comodidad en sus instalaciones y el novedoso y alegre decorado "pop".

Mayor ventilación, amplitud y lugares específicos muy bien distribuidos (léase toldera, bar, terraza, etc.) dieron al Centro Naval del Perú un aspecto grato y acogedor; razón por la que la gran fiesta de camaradería de Año Nuevo no pudo tener mejor escenario.

El Comité Directivo de nuestra institución, que preside el C. Alm. Augusto Gálvez y la Comisión Social a cargo del dinámico C. de N. Tomás Lázaro de Ortecho tuvieron un estupefacto desempeño para el mejor logro y éxito de esta tradicional reunión.

GRAN ACTIVIDAD DE LOS BUQUES DE LA FLOTILLA AUXILIARES DE LA ARMADA

Llevando un importante cargamento de materiales diversos y combustible para impulsar la actividad industrial de nuestra amazonía, arribó el BAP "Lobitos" el pasado 3 de febrero a Iquitos, procedente del puerto del Callao.

Del total de su carga, 75 toneladas de materiales diversos serán entregados al Servicio Industrial de la Marina-Iquitos (SIMAI) y un total de 38,154 barriles de productos limpios a Petróleos del Perú.

El "Lobitos", que de esta manera viene cumpliendo importantísima labor de apoyo a la industria amazónica nacional, zarpó del Callao el 9 de enero, cruzó el Canal de Panamá el 13 del mismo mes, arribó al Puerto de Santana del Brasil el 24, para finalmente llegar a su destino el 3 de febrero.

Se espera su retorno para el 2 de marzo trayendo del puerto del Caribe un cargamento de 5,500 longtons de gasolina de aviación que serán entregadas a Petróleos del Perú.

Por otro lado el BAP "Ilo", el último buque de alto bordo construido por el SIMAC, retornó de su tercer viaje por el extranjero.

El "Ilo" que zarpó del Callao el 20 de diciembre fue dejando mercadería diversa en los puertos norteamericanos de Baltimore, Philadelphia, New London y Nueva York. A su retorno vino con un importante cargamento de los puertos de Chandler (Canadá), Charleston, Miami, que fue dejando en los puertos de La Plata, San-

to Domingo, Cristóbal, Guayaquil, Callao, Matarani e Ilo.

El BAP "Zorritos", otro de los buques de la Flotilla de Auxiliares, participó exitosamente en enero en unas maniobras de transferencia con algunas unidades de la Escuadras como el BAP "Grau", BAP "Bolognesi", BAP "Villar", y posteriormente con el BAP "Guise". En estos operativos se embarcaron ocho cadetes de la Escuela de la Marina Mercante en viaje de instrucción.

Con el mismo propósito de otorgar instrucción práctica a los cadetes de la Escuela Nacional de Marina Mercante, el BAP "Pimentel" realizó un viaje operativo por la costa con 21 alumnos de ese centro de enseñanza superior.

DE OFICIALES DE LA



V. Alm. Luis Vargas Caballero, Ministro de Marina y Comandante General de la Marina.

GALERIA GENERALES ARMADA



V. Alm. José Arce Larco, Comisionado Naval y Agregado Naval del Perú en los EE.UU. de N.A.



V. Alm. Fernando Zapater Vantosse, Jefe de Estado Mayor General de la Marina



V. Alm. Jorge Bellina Eggerstedt, Inspector General de Marina



V. Alm. Hernán Ponce Mendoza, Jefe de Estado Mayor del Comando Conjunto de la Fuerza Armada.



C. Alm. Guillermo de las Casas Fraysinet, Vocal del Consejo Supremo de Justicia Militar.



C. Alm. Luis López de Castilla Hidalgo, Comandante General de la Base Naval del Callao.



C. Alm. Oscar Cuadros Muñoz, Comandante General de la Escuadra.



C. Alm. Manuel Morán Márquez, Director General de Logística.



C. Alm. Manuel Amat y León Mujica, Director General del Personal.



C. Alm. Guillermo Faura Galg, Director de la Escuela Superior de la Guerra Naval.



C. Alm. Augusto Gálvez Velarde, Comandante General de la Fuerza Fluvial del Amazonas.



C. Alm. Alberto Indacocha Queirolo, Secretario General de Marina.



C. Alm. César Barandiarán Novoa, Agregado Naval del Perú en Inglaterra y Francia.



C. Alm. Ramón Arráspide Meliá, Ministro de Vivienda.



C. Alm. Jorge Luna García, Director de Inteligencia Naval.



C. Alm. Melitón Carvajal Pareja, Director General de Capitanías y Guardacostas.



C. Alm. Jorge Villavicencio Soto, Consejo Supremo de Justicia Militar.



C. Alm. Rafael Durán Rey, Comandante de la División de Cruceros.



C. Alm. Alberto Jiménez de Lucio, Ministro de Industria y Comercio

UNA GENERACION DE FORJADORES DE LA ARMADA



Esta es una foto del álbum del recuerdo de la Armada Peruana. Con motivo de celebrar un aniversario más de la flotilla de submarinos, se reunieron en la Base Naval del Callao, un grupo de varios almirantes en retiro de la Armada con el actual Ministro de Marina.

Entre ellos podemos reconocer al V. Alm. Carlos Monge Gordillo, V. Alm. J. Barreto Alván, V. Alm. Francisco Torres Matos, C. Alm. J. Rivero Romainville, V. Alm. Pedro Gálvez Velarde, C. Alm. Mariano Melgar Conde, C. Alm. Manuel Nieto Chipoco y el V. Alm. Alfredo Souza Almandoz.



C. Alm. José Conterno Montani, Comando Conjunto de la Fuerza Armada.



C. Alm. Jorge Mazuré Gamboa, Sub-Jefe de Estado Mayor General de Marina.



C. Alm. Isajas Paredes Arana, Agregado Naval del Perú ante la OEA y Delegado de la Marina ante la J.I.D.



C. Alm. Jorge Parodi Galliani, Director General de Economía de la Marina.



C. Alm. Guillermo Villa Pazos, Director de Hidrografía y Faros.



C. Alm. Antonio Miranda Garrido, Comando Conjunto de la Fuerza Armada.



C. Alm. Aurelio Masías Abadía, Jefe de Planes, Política y Estrategia del Estado Mayor General de la Marina.



C. Alm. Javier Pinillos Cabada, Director de Armas Navales.



C. Alm. Carlos Boza Lizaraburu, Director de Abastecimientos Navales.



C. Alm. Jorge Perra del Riego Endara, Presidente del Directorio y Gerente General de ENAPU-PERU.



C. Alm. Guillermo Runcimán Navarrete, Director de Instrucción.



C. Alm. Arturo Calisto Morey, Director de Ingeniería Naval.



C. Alm. Enrique Fernández Dávila Nortega, Director de la Escuela Naval del Perú.



C. Alm. SN (MC) José Lozano Pardo, Director de Sanidad de la Marina.

EMPLEADO CIVIL PASO AL RETIRO



Por su pase al retiro, luego de 25 años de labor continua y eficiente, el empleado civil Juan Sudman Stratta fue premiado por la Armada con un plato recordatorio. El Contralmirante Alberto Indacochea Queirolo, entonces Director General de Personal de la Marina, le hizo entrega del presente. Sudman Stratta, quien ingresó a la Marina el 9 de agosto de 1948, pasó al retiro por límite de edad, de acuerdo a ley, el pasado 31 de diciembre. En una ceremonia sencilla, pero donde estuvieron presentes numerosos jefes, oficiales y compañeros civiles, el cesante recibió emocionando el reconocimiento de la institución que fue su centro de trabajo por muchos años de su vida.

BUZOS DE LA ARMADA RESCATAN GRUA

Cumpliendo con los planes de Acción Cívica, los buzos de nuestra Armada, demostrando alto grado de eficiencia, lograron reflotar una gigantesca grúa de 80 toneladas que se hundió en diciembre del año pasado en circunstancias en que se encontraba operando.

Largas horas de minucioso y paciente trabajo para colocar ganchos en las partes gravitantes del gigantesco aparato, llegando incluso a usar explosivos, estos hombres finalmente lograron rescatar esta valiosa máquina cuando sus propietarios de la empresa Corprefit S.A. ya la daban por perdida.

La referida grúa se hundió el pasado 20 de diciembre a un costado del muelle granero del Terminal Marítimo del Callao cuando una liviana embarcación, —tipo chata—, encima de la cual estaba operando, se volteó.

El exitoso resultado de esta operación no viene sino a ratificar la eficiencia del cuerpo de buzos de la Armada, producto de la esmerada preparación que reciben para actuar en situaciones que demanden su exclusiva participación.

IN MEMORIAN

La gran familia naval lamenta profundamente la desaparición de cuatro de sus miembros; a través de "EL MONITOR" les expresamos a sus familiares nuestras más sentidas condolencias.

OFICIALES

Capitán de Fragata (r) Rómulo Daneri Castagneto.

SUBALTERNOS

Oficial de Mar de Primera (r) Juan Gaviola Gonzales
Marinero de Primera Art. Luis Maguin Pérez Blas
Marinero de Segunda Luis Pinillos Bautista.

Prestigio de la Armada en el extranjero: Tres tripulantes ocupan primeros lugares en cursos de Panamá

Tres miembros del personal subalterno de la Marina de Guerra del Perú ratificaron una vez más en el extranjero el prestigio de su alto grado de preparación al ocupar los primeros lugares de sus respectivas especialidades en los cursos dictados en la Academia de las Fuerzas Aéreas Interamericanas en la Base Aérea de Albrook, Zona del Canal de Panamá.

El Maestro de Primera AP Nilo Aranda logró el premio al Tripulante de País Más Destacado de la Clase 72-B. El General USA George Underwood Jr., Comandante en Jefe del Comando Sur de los Estados Unidos le hizo entrega en pública ceremonia del trofeo que acredita su eficiencia.

Al Cabo de Primera Juan Galas le tocó el honor de ser considerado como el Estudiante Más Distinguido de la Clase 72-B de entre 154 estudiantes de once países diferentes.

Finalmente el Cabo de Primera Roger Andía Aragón fue distinguido como el Alumno de Mejor Rendimiento. Recibió su placa de manos del Coronel Waldir de Vasconcelos, Agregado Aéreo del Brasil y Director Honorario en Residencia de IAAFA.

En total, cursaron estudios alrededor de doscientos tripulantes de las Fuerzas Armadas de países latinoamericanos.





“SPORT ANCLA”: baluarte del fútbol naval en el norte...

Luego de ardua campaña, el representativo de la Capitanía de Puerto de Pimentel, “Sport Ancla”, se adjudicó el título del Campeonato Cuadrangular de Fútbol que se organizó en esa localidad en honor a la Marina de Guerra del Perú.

El entusiasta conjunto “Sport Ancla” para llegar al título tuvo que superar a los equipos del Colegio Militar “Elías Aguirre”, del Batallón de Infantería N° 3 Glorioso Ayacucho y de la Municipalidad del Puerto de Pimentel.

Los integrantes del cuadro Campeón fueron: Cb. Man. Pedro Herrera, OM3 Rad. Carlos Manuel Vergara Cómena, Lorenzo Campos, Mar 1, Fur. Lorenzo Cerrón, OM2 Int. Roger Zapata, Jorge Calderón, Ricardo Peralta y Mar2. Ademar Alcántara.

CUPIDO NAVAL



OM3 Mot. Víctor Távora
Pascuala Sheen
4 Dic. 1972



Alférez de Fragata Gustavo Aranibar
Ada Bravo
17 Nov. 1972



Alférez de Fragata Jorge Andrade
Teresa Galarza
9 Dic. 1972



Alférez de Fragata Leoncio Ojeda
Elena Cenzano
20 Oct. 1972



Alférez de Fragata Jaime Beraún
Patricia García
4 Nov. 1972

grumete medina campeón de la liga del Callao

El equipo del "Grumete Medina" del personal subalterno de la Marina, inició últimamente su victoriosa preparación para el Campeonato Oficial de 1973 de la Liga de Fútbol del Callao al imponerse por un gol a cero al Once Amigos del primer puerto.

El gol del triunfo fue anotado a los 15' del primer tiempo por César Nangles con violento disparo rasante desde aproximadamente 20 metros.

El disparo hizo un extraño que no pudo ser contenido por el arquero rival. El partido se jugó en el Estadio Telmo Carbajo de Bellavista ante apreciable cantidad de público.

Al cierre de esta edición, nos llegó la noticia de que este cuadro había obtenido el campeonato de la liga en forma destacada.

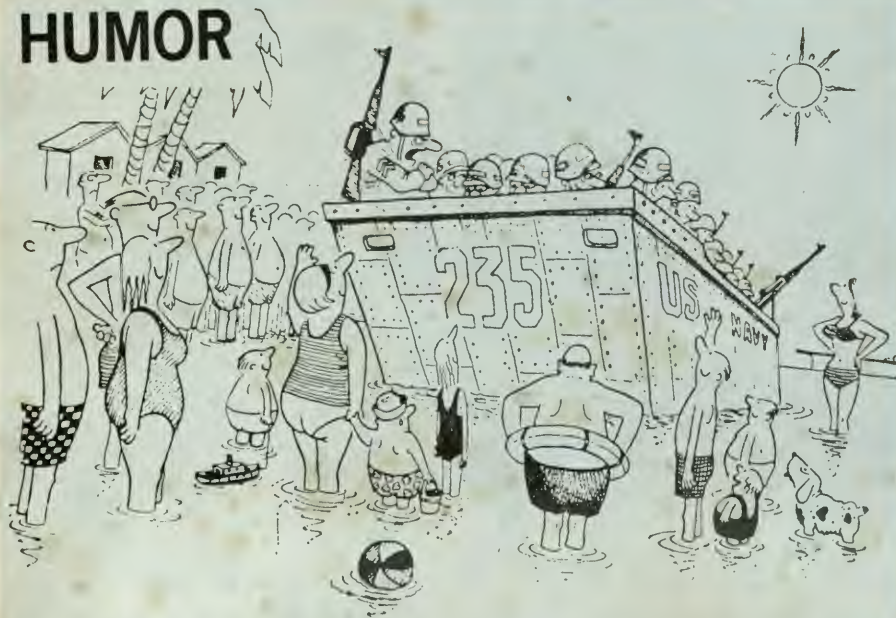


JUVENTUD Y CALIDAD.— Posan para "El Monitor" los integrantes del "Grumete Medina", entre ellos (de pie), Roberto Costa, Jorge Aldave, Jorge Sotelo, Pedro Ara, Enrique Sánchez y Emilio Schapacasse; (agachados), Arturo Cajal, Manuel Rossi, Jo Marruffo, Fernando Nangles y Roberto Sánchez.



¡GOOOOOL del "Grumete"! — Un tiro rasante venció la valla del cuadro "Once Amigos"

HUMOR



—¿Quién fue el cretino que ha hecho los planes de las maniobras?

CHAVO.



"Tamaño Osadia"



el monitor

ORGANO INFORMATIVO DE LA MARINA DE GUERRA DEL PERU

Lima, Abril de 1973

No. 50

NUEVO CRUCERO BAP "ALMIRANTE GRAU": DIGNO EXPONENTE ACTUAL DEL PODERIO DE NUESTRA ARMADA



CRITIQUEOS

Mucho se usa en la correspondencia oficial la palabra "estadía", como expresión de "permanencia" o "estancia" de un buque en puerto.

En cambio, significa realmente —dentro del lenguaje mariner—, "tiempo que transcurre (después del plazo estipulado), para la carga o descarga de un barco. Un buque puede tener tres días de estancia programados... y dos días de estadía adicionales.

— Se dice frecuentemente, refiriéndose a la neblina mañanera, "Calima".

Y eso está mal. Debe decirse o escribirse "Calina".

Porque "Calima" es una mariposa.

— Se emplea equivocadamente la palabra "epónimo" a manera de adjetivo calificativo, refiriéndose por ejemplo a un héroe.

Eso sólo está bien si dicho héroe "da su nombre" a algo. Así, el Gran Almirante Grau, es epónimo del Crucero que ostenta su apellido.

— La palabra "lapso", significa "espacio de tiempo".

Resulta pues un pleonismo el decir: "lapso de tiempo" o "lapso cronológico".

— "Tengo el honor de dirigirme a Ud.", es fórmula de uso común.

El honor nace con la persona y resulta fatuo el cacarearlo por todos lados y a cada instante.

Si Ud. es una persona honorable, no lo pregone.

Diga o escriba simplemente: "tengo a honra dirigirme a Ud.", o "me honro" en hacerlo.

— "Perspectiva", es el arte de representar los objetos según las diferencias que produce en ellos la posición y la distancia.

Está mal decir "Prespectiva".

— Usamos mucho una expresión incorrecta: "¡Prende la luz!".

La luz no se prende. Se prende una medalla. La luz se enciende.



el monitor

órgano informativo
de la Armada Peruana

Editado por la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina. — Ministerio de Marina, Av. Salaverry, Jesús María. LIMA - PERU.

un crucero de
PODEROSA Y BELLA



- ♦ El nuevo Crucero "Almirante Grau" es el tercero que lleva el nombre del "Caballero de los Mares"
- ♦ Esta moderna nave llevaba el nombre de "De Ruyter" en la Marina de Holanda



AUN MUCHAS NOSTALGIAS se producirán en jefes y tripulantes de nuestra Armada, cuando vean esta fotografía que registra al primer crucero "Grau" que tuvo nuestra Escuadra y que fue dado de baja en 1958. . .

LAS razones de ser de la Marina son los hombres y los buques. Tenemos hombres, pero nos faltan buques para cumplir las exigencias mínimas requeridas, para garantizar nuestra soberanía y cautelar nuestro extenso litoral.

Por eso no hay mejor noticia para nosotros, que aquella cuando se anuncia la adquisición de un nuevo buque de guerra. . .

Y más aún, cuando la nueva involucra la inminente llegada de la nave más poderosa que ha tenido nuestra Armada. . .

Y el asunto llega a su máxima expresión de la Escuadra y lleva el nombre de nuestro máximo héroe, el Gran Almirante Grau. . .

Como es de conocimiento general, en junio arribará al Callao el nuevo Crucero BAP "Almirante Grau", adquirido en Holanda para ser integrado a la Fuerza Naval del Pacífico.

No deja de ser justificada la algarabía y orgullo que sienten nuestros corazones porque esta llegada representa un peldaño más en la renovación del material naval.

Y no debemos olvidar también que en el transcurso de este año, arribarán los dos nuevos destructores, BAP "Ferré" y BAP "Palacios" adquiridos en Inglaterra, con lo cual la aseveración anterior cobra aún mayor importancia. . .

El flamante buque insignia de nuestra Armada llevó el nombre "De Ruyter", cuando pertenecía a la Real Armada de Holanda.

Su poderío de fuego, su moderna y estética estampa marinera y su velocidad, lo convierten en una digna nave nuestra, y una de las mejores de Latinoamérica. . .

Montada en torres gemelas, tiene 8 cañones de 152 mm.; además de otros ocho de 40 mm.; asimismo posee ocho antiaéreos de 57 mm. e igual número de 40 mm. El armamento es automático y está controlado por radar.

Nuestro nuevo crucero fue puesto en servicio el 18 de noviembre de 1953, en los astilleros holandeses "Dok En Werfmaatschappij Wilton Fijenoord", habiendo sido madrina Su Majestad la Reina de Holanda y bautizado como "Admiral De Ruyter", en memoria del gran marino holandés del mismo nombre.

Este crucero es el décimo primer buque que llevó ese nombre en la Real Armada Holandesa, el primero de los cuales fue un yate de 18 cañones que tomó parte en 1665 en la batalla de Lowesoft.

Posee un desplazamiento de 9,529 toneladas en tiempo de paz y de 11,850 a máxima carga. Está equipado con 8 calderas y turbinas de 85,000 SHP con dos ejes, y tiene una velocidad superior a los 32 nudos.

Para nosotros, este será el tercer buque que llevará el nombre del Gran Almirante Grau. El primero fue uno que ordenamos construir en Inglaterra, el cual conjuntamente con su gemelo, el "Coronel Bolognesi", llegaron al Callao en 1907.

El segundo también fue adquirido en el mismo país, y llevaba el nombre de "Newfoundland" cuando prestó servicios en la Real Armada Británica.

Esta nave llegó al Callao en 1958 y, hasta el presente año, ha prestado servicios en nuestra Marina con el nombre de BAP "Almirante Grau" como buque insignia.

Su nueva denominación será la de B. A. P. "Capitán Quiñonez".

ESTAMPA

GENERAL MERCADO JARRIN ES NUEVO "SOCIO DE HONOR" DE PRO - MARINA

La trascendencia histórica, conómica y política que tiene el mar en la vida de nuestro país, así como el importante papel que le ha tocado, y le tocará cumplir a la Marina de Guerra del Perú en todas sus actividades afines, fue destacada en un emocionado discurso por el Primer Ministro, Ministro de Guerra y Comandante General del Ejército, General de División EP Edgardo Mercado Jarrín, durante la solemne ceremonia donde se le incorporó como "Socio de Honor" a la Asociación Nacional Pro Marina.

"Por ese mar surcaron nuestros antepasados; salieron de nuestros puertos expediciones que descubrieron remotas tierras en la Oceanía; en sus aguas se reflejaron las blancas velas de las naves que nos trajeron la Independencia, y también por esa superficie líquida nos llegaron horas de pesadumbre redimidas por el holocausto de Grau y sus épicos compañeros de Angamos", dijo el General Mercado: en una parte de su vibrante discurso.

El Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice Almirante Luis Vargas Caballero, luego de imponer la medalla de la Asociación Nacional Pro-Marina al distinguido jefe de nuestro Ejército, resaltó sus brillantes cualidades de hombre público al servicio de la patria, las que llegaron a su máxima expresión cuando al desempeñar la Cartera de Relaciones Exteriores, fortaleció internacionalmente los principios de la Doctrina Peruana de las 200 Millas de Mar Territorial.

"El General Mercado, a través de su gestión como Ministro de Relaciones Exteriores, con gran inteligencia, con mucho tesón, con mucha diplomacia y teniendo un profundo concepto del significado de dicha palabra, difundió lo que hasta entonces se conocía como una tesis peruana. Hoy en día es la "Doctrina de las 200 Millas"; aquella que dice que cada país ribereño tiene derecho a fijar de acuerdo a las circunstancias geográficas, ecológicas y otros factores, la profundidad y el tamaño de su mar territorial", dijo el Titular de Marina en una parte de su intervención.

A su vez, el Vicealmirante (r) Pedro Gálvez Velarde, Presidente de la Asociación Nacional Pro-Marina al darle la bienvenida al flamante y distinguido socio, de honor le expresó "el beneplácito institucional por contar desde ese día con un esclarecido peruano que supo defender con valentía los sagrados derechos de la Nación, y que sigue poniendo todo su esfuerzo en el movimiento revolucionario por elevar el nivel de vida del hombre peruano".



La delicadeza y prosapia femenina llegó a la Sociedad de Fundadores de la Independencia nuevamente el pasado mes.

Esta prestigiosa institución, luego de varios años, volvió a acoger en su seno, como nuevos miembros, a un grupo de distinguidas damas peruanas, descendientes directos de personajes que tuvieron preponderante figuración en los destinos de la patria.

Ellas son: Mary Vargas Quintanilla de Zapater, Hilda Venegas Vda. de Elías, Hilda Corina Elías de Zavallos, Julia Elena Elías de Ortíz, Kira Luisa Elías de Goicochea y Cristina Ríos Valenzuela.

Junto a estas damas también fueron incluidos como nuevos miembros de la Sociedad de Fundadores de la Independencia el General EP Alfredo Guzmán, Coronel E. P. Marino Ponce Medina, Mayor EP Vicente Villegas y el doctor Héctor de Vivanco Chávez.

A nombre de las damas, agradeció la señora M. Vargas de Zapater, esposa del Vice Almirante Fernando Zapater, Jefe de Estado Mayor General de Marina. Cabe señalar que la citada dama viene a ser nieta del que fuera Capitán de Corbeta AP

DAMAS SE INCORPORAN A LA SOCIEDAD DE FUNDADORES

Carlos Bondy Tellería, quien tuviera genial y heroica participación en la Guerra del Pacífico.

El Comandante Bondy, en aquel entonces todavía Alférez de Fragata, preparó en el Callao una treta camuflando un torpedo de alto poder destructivo, entre un cargamento de víveres que transportaba una pequeña lancha, artefacto preparado por D. Manuel Cuadros.

Al avistar los marinos chilenos esta embarcación, mandaron interceptarla y re-



La señora Mary Vargas de Zapater, esposa del Jefe de Estado Mayor General de la Marina, lee su discurso.

molcarla hasta el crucero enemigo "Loa", que, a su vez, portaba dos poderosos cañones para el buque "Blanco Encalada" y gran cantidad de municiones y armamento.

En un momento dado, mientras ávidamente los chilenos descargaban los víveres, estimularon la detonación del torpedo camuflado, causando con su prevista actitud el hundimiento del "Loa".

RECONOCIMIENTO A LA MEMORIA DE GRAU

Es de todos conocido que los ingleses no escatimaron elogios a su más inteligente y tenaz adversario de la segunda guerra mundial: Rommel, el "Zorro del Desierto". Churchill, Jorge VI, los generales Fuller, Young y Auchinleck, vencido este último por el hábil caudillo germano, aplaudieron las hazañas del famoso jefe del Africa Korps. Realmente, el ilustre mariscal gozó de singular prestigio entre compatriotas, neutrales y adversarios, por igual.

Caso análogo se da con Grau. Difundiendo la noticia del desigual combate de Angamos que terminó con la captura del Huáscar, la "Estrella de Panamá" se expresa así: "Su comandante, valeroso contralmirante Grau, había obligado la admiración de todos". Al conocerse en Santiago de Chile su heroica muerte, escribe Benjamín Vicuña Mac Kenna en edición extraordinaria de "El Mercurio", el mismo día 8 de octubre: "La tristeza visible con que esta noticia era transmitida de boca en boca, desde que a las tres de la tarde comenzaron a circular los primeros partes oficiales del combate, es como una corona anticipada que los chilenos envían al noble enemigo, caído en el puesto del deber".

Damos a continuación unas cuantas referencias elogiosas que Grau merece de sus adversarios.

1.— Apenas terminado el combate, Galvarino Riveros, almirante de la escuadra chilena, envía este telegrama a su gobierno: "Grau muerto: igualmente el segundo y tercer comandante de ese buque. Resistencia tenaz y heroica de la tripulación del blindado peruano. Voy a Mejillones a enterrar los muertos del Huáscar. Dejaré allí a los prisioneros".

2.— De inmediato, el gabinete de Santiago contesta: "Según relación de usted, el almirante Grau ha muerto valientemente en el combate. Cuide usted de que su cadáver sea dignamente sepultado, de manera que jamás se dude de su autenticidad. Será devuelto al Perú cuando lo requiera. El pueblo chileno, obedeciendo a sus tradiciones, se hace un deber rendir homenaje al valor y a la honradez. Preste usted cuidadosa atención a los heridos y prisioneros enemigos".

3.— A la 1.30 de la madrugada del 9, comunica el almirante: "En contestación a su telegrama, tengo que decir a usted que sólo se han podido encontrar pequeños restos de finado almirante Grau, los que se conservan cuidadosamente para darles digna sepultura. Se atiende debidamente a los heridos y prisioneros, habiéndose reunido todos los médicos de la escuadra y los de las ambulancias aquí presentes (en Mejillones), con el objeto de auxiliar a los primeros".

4.— El día 9 tuvieron lugar las solemnes honras fúnebres en honor de los muertos del Huáscar. En la Iglesia de Mejillones —pequeño puerto abrigado precisamente por el promontorio de la punta de Angamos—, envueltos en negros crespones, los ataúdes que contenían los restos mortales de Grau y de sus compañeros fueron colocados sobre un catafalco de campaña. En ella se celebraron tres misas: al alba, a las 7.30 y a las 11 de la mañana la principal, como parte de las exequias oficiales a las que concurren todas las

autoridades políticas, navales y del ejército. Durante el traslado de los restos, de la Iglesia al Cementerio, el cortejo era abierto por los batallones "Chacabuco" y "Zapadores", en uniforme de parada, cuyas bandas de música —tambores y demás instrumentos destemplados— dejaban escuchar tristes sonos. Antes de procederse a la inhumación, el Ministro de Guerra, a nombre del Presidente de Chile, pronunció estas palabras: "Almirante Grau: descansad en tierra chilena en la seguridad de que se respetarán vuestros restos y nadie osará empañar vuestra destacada memoria". En el instante en que los despojos del Contralmirante eran sepultados en la

fosa, las tropas hicieron las tres salvas de ordenanza, y, apagados sus ecos, el padre Mandariaga dio comienzo a un muy noble gesto: la recepción del dinero con el que los asistentes se suscribieron voluntariamente para la erección de un mausoleo dedicado a los marinos peruanos muertos en defensa de su patria.

5.— Dando cuenta del sangriento combate naval, decía "El Mercurio" de Santiago, en editorial del día 9, refiriéndose a Grau: "Piedad para su nombre, murmuraran nuestros labios; se la dará Chile y es seguro que cuando celebre mañana el triunfo de Angamos, una lágrima amargará los cánticos de gozo".

HOMENAJE A LA PROEZA DE VILLAR

El glorioso Combate Naval de Abtao, heroico acontecimiento donde luchó el Almirante Manuel Villar, y donde cayeron numerosos peruanos en defensa de nuestra soberanía, fue recordado en una solemne ceremonia pública que organizó la Asociación Nacional Pro-Marina.

En este patriótico acto, que se cumplió el pasado 8 de febrero, asistieron numerosas autoridades civiles y militares, quienes revivieron las históricas y gloriosas incidencias del acontecimiento y el sacrificio de los hombres que lucharon en él.

Luego de la entonación del Himno Nacional, las diferentes instituciones que se plegaron al homenaje, por intermedio de sus representantes depositaron aparatos florales ante el monumento del Almirante Villar.

A nombre de la Asociación Pro-Marina, usó de la palabra el doctor Estuardo Cornejo, quien dijo del Almirante Villar que se trató de un marino "de grandes conocimientos profesionales, sentido práctico y entrañable cariño a su institución".

LA "AMAZONAS": VUELTA AL MUNDO EN 1856

El Buque Escuela de nuestra Armada "Independencia" acaba de culminar un extenso viaje hacia el oriente, para cumplir el Crucero de Instrucción correspondiente a 1973; pero no se trata, ni mucho menos, de la gira de mayor amplitud que haya realizado un buque de nuestro país, famoso en todo el orbe por sus hazañas y tradiciones navales.

Durante casi dos años (desde el 26 de octubre de 1856 hasta el 29 de mayo de 1858), la fragata peruana "Amazonas" dio la vuelta al mundo, recorriendo 42 mil millas en 308 días de navegación efectiva. Otros 272 días, los pasó en diferentes puertos. Construída en Inglaterra y movida por un sistema mixto de vapor y vela, la "Amazonas" desplazaba 1,500 toneladas según Jorge Basadre, y 1,320 a decir de Manuel Mujica Gallo, y llevaba 33 cañones. El Gobierno del Mariscal Ramón Castilla la envió a efectuar su prolongado periplo, al mando de José Boterín, (reemplazado en Londres por Francisco Sanz, por motivos políticos) y con una tripulación de guardias marinas.

La nave peruana no llegó a ingresar a Hong Kong, debido a que era escenario bélico en esos momentos, por lo que luego siguió a Calcuta (India) donde permaneció 4 meses en reparación. Allí, el "cólera" causó la muerte del cirujano de a bordo. Mujica Gallo señala que también murieron otros cuarenta tripulantes.

RELACIONES CON JAPON

Después que el "Independencia" arribó a Tokio, el Perú y Japón conmemoraron el centenario de las relaciones diplomáticas entre ambos países. Para celebrar este suceso, se debe tener en cuenta los hechos que ocurrieron así. En noviembre de 1872, cuando el Presidente Manuel Pardo y su Ministro José de la Riva Agüero, designaron al C. de N. Aurelio García y García como Ministro Plenipotenciario en China y Japón, a raíz de un incidente relativo a un probable transporte de esclavos.

García y García (cuyo nombre lleva actualmente, un jirón de La Punta) viajó al Japón desde San Francisco y se entrevistó con el Emperador del Imperio del Sol Naciente. El 21 de agosto de 1873, el Perú y Japón suscribieron un tratado preliminar de amistad, comercio y navegación. Los fuertes de la bahía de Kanagawa izaron la bandera peruana y dispararon 21 cañonazos en honor de nuestro país, ceremonia que se repitió en el Callao el 20 de setiembre.

Sólo veinte años antes, el Comodoro Matthew C. Perry, de Estados Unidos, había obligado al Japón a salir de su aislamiento y a establecer relaciones con los países occidentales.

ahora por Air France Tokyo está en la vereda de enfrente



LIMA-TAHITI-TOKYO

(*nueva ruta exclusiva)
a partir del 5 de Abril



Gracias a la nueva ruta exclusiva de AIR FRANCE: LIMA-TAHITI-TOKYO, usted puede llegar al Japón sin cambio de avión y con una sola escala: Tahití.

Y ya en Tahití, Tokyo queda "en la vereda de enfrente".

Durante el viaje usted recibirá la tradicional atención "a la française", deliciosas comidas, una maravillosa sonrisa y los mil detalles que hacen más placentero un viaje por AIR FRANCE.

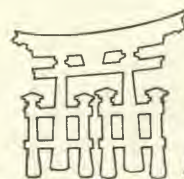
Además gozará del "FESTIVAL EN PLENO CIELO": cine y música a bordo.

¡Viaje al Japón! Reserve su pasaje.

Consulte a su Agente de Viajes IATA o en

2 VUELOS SEMANALES			
JUEVES - DOMINGOS AF-101			MIÉRCOLES - DOMINGOS AF-102
15.50	S	LIMA	04.45
21.00	LL		14.55
AFJL 103	S	TAHITI PAPEETE	AF-102
22.50	S		13.25
07.20	LL	TOKYO	20.00
AFJL 103			AFJL 100
SABADOS-MARTES			MARTES-SABADOS

FESTIVAL EN PLENO CIELO: CINE Y MUSICA A BORDO



**AIR
FRANCE**

"à votre service" en el mundo entero

Colmena Derecha 699, Tel. 27-5010

200 MILLAS DE MAR TERRITORIAL: POSICION IRRENUNCIABLE DEL PERU

En agosto de 1972 se conmemoró con el relieve inherente a tan histórico y trascendental acontecimiento, el 25 aniversario de la promulgación del Decreto Supremo No. 781, en virtud del cual el Perú declaró que la soberanía y la jurisdicción nacionales se extienden a la plataforma submarina o zócalo continental o insular adyacente a las costas continentales e insulares del territorio nacional, cualesquiera que sean la profundidad y la extensión que abarque dicho zócalo.

Consecuentemente con esta Declaración, en el mismo Decreto se estableció que la soberanía y jurisdicción nacionales ejercen también sobre el mar adyacente a las costas del territorio nacional, cualquiera que sea su profundidad y en la extensión necesaria para reservar, proteger, conservar y utilizar los recursos y riquezas naturales de toda clase que en o debajo de dicho mar se encuentren; y que el Estado se reserva el derecho de fijar la demarcación de las zonas de control y protección de las riquezas naturales en los mares continentales e insulares que quedan bajo el control del Gobierno del Perú, proclamando que ejercerá dicho control y protección sobre el mar adyacente a las costas del territorio peruano en una zona comprendida entre esas costas y una línea imaginaria paralela a ellas y trazada sobre el mar a una distancia de 200 millas marinas, medida siguiendo la línea de los paralelos geográficos, sin que ello afecte el derecho de libre navegación de todas las naciones, conforme al Derecho Internacional.

Los fundamentos de la histórica Declaración a que nos referimos no pueden ser, jurídica y económicamente hablando, más sólidos e incontestables, ya que se arraigan en una insoslayable realidad, cuyas principales connotaciones, recogidas en la parte considerativa del Decreto, son:

— La plataforma submarina o zócalo continental forma con el continente una sola unidad morfológica y geológica y en ella existen riquezas naturales cuya pertenencia al patrimonio nacional es indispensable proclamar, por lo cual es necesario que el Estado proteja, conserve y reglamente el uso de los recursos pesqueros y otras riquezas naturales que se encuentran en las aguas epicontinentales que cubren la plataforma submarina y en los mares continentales adyacentes a ella, a fin de que tales riquezas, esenciales para la vida nacional, continúen explotándose o se exploten en el futuro, en forma que no cause detrimento a la economía del país ni a su producción alimenticia.

El derecho a proclamar la soberanía del Estado y la jurisdicción nacional sobre toda la extensión de la plataforma o zócalo submarino, así como sobre las aguas continentales que lo cubren y sobre las del mar adyacente a ellas en toda la ex-

tensión necesaria para la conservación y vigilancia de las riquezas allí contenidas, ha sido declarado por otros Estados y admitido prácticamente en el orden internacional (Declaración del Presidente de los EE. UU. de N. A. el 28-9-1945; Declaración del Presidente de México de 29-10-1945; Decreto del Presidente de Argentina del 11-10-1946; y Declaración del Presidente de Chile del 23-6-1947).

— El art. 27 de la Constitución del Estado establece que las minas, tierras, bosques, aguas y, en general, todas las fuentes naturales de riquezas pertenecen al Estado, salvo los derechos legalmente adquiridos.

— En ejercicio de la soberanía y en resguardo de los intereses económicos nacionales, es obligación del Estado fijar de una anera inconfundible el dominio marítimo de la Nación, dentro del cual deben ser ejercitadas la protección, conservación y vigilancia de las riquezas naturales antes aludidas.

Tan categóricas razones de hecho y de derecho determinaron que la Declaración contenida en el Decreto 781, inicialmente conocida en el ámbito internacional como "La Tesis Peruana", fuera cobrando cada vez más cuerpo. A lo largo de los 25 años transcurridos desde su expedición, un número creciente de países ha adherido a esa Proclamación que sienta las bases del nuevo Derecho del Mar, de modo tal que hoy está ya irrecusablemente conformada una auténtica Doctrina Latinoamericana sobre las 200 millas de mar territorial. En efecto, tal criterio es compartido por Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, El Salvador, Nicaragua, Panamá, Perú y Uruguay, signatarios de la Declaración de Montevideo. A estos países hay que agregar a: Colombia, Costa Rica, Guatemala, Haití, Honduras, México, Santo Domingo y Venezuela, firmantes de la Declaración de Santo Domingo.

A mayor abundamiento cabe señalar que en la Declaración suscrita en La Habana el 10 de setiembre último por el Ministro de Pesquería del Perú, Gral. de Brig. Javier Tantaleán Vanini, y por el Viceprimer Ministro y Ministro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba, Comandante Raúl Castro, este país hermano ha ratificado su más amplio apoyo a la fijación de las 200 millas de mar territorial. Y, más aún: esta Doctrina ha trascendido de Latinoamérica y ha merecido la aceptación y el respaldo de los Países del Tercer Mundo, de China Popular, de Yugoslavia, Gabón de Islandia, etc.

En el caso concreto del Perú, conviene remarcar que, como lo ha esclarecido el Gral. de Brig. EP Miguel Angel de la Flor Valle, Ministro de Relaciones Exteriores, el límite de las 200 millas de mar territorial no constituye un acto aislado ni

arbitrario, pues su adopción responde a la singular e irreductible unidad que componen el hombre, la tierra y el mar peruano, de la cual emana su legítimo derecho de protección y aprovechamiento de sus recursos como exigencia necesaria para lograr el desarrollo y bienestar de su población.

Al respecto, debemos enfatizar que, en cuanto al Perú, esa relación mar-tierra-hombre es muy amplia y compleja. La Corriente de Humboldt y otros factores han determinado la pobreza agrícola de la mayor parte de la Costa; pero, como compensación, la Naturaleza ha hecho también que, por acción de esos factores, tengamos en el mar territorial una extraordinaria riqueza ictiológica que ha convertido al Perú en el primer país pesquero del mundo, premuniéndolo de ingentes recursos ictiológicos, que lo proveen de proteínas en la lucha contra la subalimentación de su pueblo. La anchura de la Corriente Peruana —como también se llama a la de Humboldt— pasa, en Otoño y en Invierno de las 200 millas, lo que de por sí basta para justificar el límite que ha fijado para su mar territorial.

Pues bien, el 27 de octubre de 1972 el Presidente de los EE. UU. de N. A., Sr. Richard Nixon, firmó una ley con arreglo a la cual ese Gobierno se arroga el derecho de imponer sanciones económicas a los países que capturen y/o multen a los barcos pesqueros de esa bandera que operen en alta mar, más allá de las 12 millas a partir de la costa, que es el único límite que esa Nación admite para que los Estados ribereños ejerciten controles en la pesca.

Frente a tal medida, el Perú —gobernantes y gobernados— han protestado enérgica y unánimemente, porque tal ley escarnece nuestros derechos; desconoce nuestros legítimos intereses; convalida la incontrolable explotación de los recursos ictiológicos, en un virtual "saqueo" de los mismos que puede llevar a su extinción en corto plazo; está reñida con elementales principios de igualdad jurídica de los Estados y vulnera la soberanía nacional.

Con su viril protesta, nuestro Gobierno y nuestro pueblo han reiterado su determinación de defender hasta sus últimas consecuencias las 200 millas de mar territorial. "Decisión inquebrantable ésta, que deseo reafirmar con toda firmeza, a la vez que reiterar nuestra enérgica condena, tal como la hemos expresado conjuntamente Perú, Chile y Ecuador (firmantes de la Declaración de Santiago, de 18-8-1955, proclamatoria de las 200 millas), por la promulgación de una ley de los Estados Unidos de América que no sólo desconoce el derecho de nuestros países para proteger sus recursos marítimos, sino que introduce nuevas e inadmisibles acciones coercitivas de carácter económico en las



EL CAPITAL DE NAVIO AP JOSE VALDIZAN GAMIO, cuando ejercía la Agregaduría Naval en España e Italia, saluda a nombre de la Armada Peruana a su Alteza el Príncipe don Juan Carlos de Borbón y Borbón, en una reunión efectuada en Madrid.

DOS UNIDADES MAS INCORPORAN A LA FUERZA FLUVIAL DEL AMAZONAS

Desde el mes pasado, la Fuerza Fluvial del Amazonas cuenta con dos unidades más que refuerzan su potencial de apoyo logístico a sus propias necesidades y a los de la región, estimulada últimamente por la presencia de grandes reservas petrolíferas en la Amazonía.

El 7 de febrero, en una ceremonia de hondo significado naval y ante la presencia del Contralmirante Augusto Gálvez Velarde, Comandante General de la Fuerza Fluvial del Amazonas, fueron incorporados el remolcador "Contra maestre Navarro" y la barcaza "001".

Ambas embarcaciones fueron construidas en Iquitos por el astillero particular AICSA. Al momento de ser lanzado el remolcador "Contra maestre Navarro", se le motejó como "Shungo". Fue construido en diez meses.

Este remolcador tiene 50 toneladas de desplazamiento, 66' de eslora, 19'6" de manga, 7'8" de puntal, con casco de hierro y dos motores Caterpillar de 360 HP c/u.

La barcaza "001" tiene instalada a bordo una grúa de 12 toneladas, cuenta con 176'6" de eslora, 35'6" de manga, 8' de puntal y una capacidad de 800 toneladas de carga. Antes de ser entregada a la F. F. A., se llamaba "Lupuna".

Como dato ilustrativo hay que señalar que el nombre de "Contra maestre Navarro", honra al protagonista de una valerosa acción en el Combate de Pedrera que le costó la vida.

Dándole su nombre a esta unidad de apoyo logístico, la Marina de Guerra del Perú rinde homenaje a otro de sus hombres que le han dado prestigio y gloria.



Ceremonia de incorporación de unidades a la FFA.

RR. PP. DE LA MARINA TIENE NUEVO JEFE

La Oficina de Relaciones Públicas de la Marina tiene desde febrero a un nuevo y experimentado timonel.

Es el Capitán de Navío A. P. José Valdizán Gamio, quien retornó a la patria después de haber desempeñado el cargo de Agregado Naval del Perú en España e Italia.

Reemplazó en la Jefatura de RR PP. al Capitán de Navío A. P. Alfonso Burga Tello, quien actualmente se desempeña como Jefe del Servicio de Comunicaciones Navales.

El C. de N. Valdizán ha desempeñado importantes cargos en diversos buques y dependencias durante su carrera naval, habiendo sido Comandante de la flotilla Antisubmarina y de 8 buques, de los cuales tres fueron submarinos.

Es autor de los libros "Tradiciones Navales Peruanas" (2 tomos), "Pañol de Anécdotas", "Visión del Perú en el Siglo XX", coautor "Resumen Histórico de la Marina de Guerra del Perú y otros más.

Experto tirador, fue ganador con record nacional del Gran Premio "Juan Gildemeister" y conquistó el Subcampeonato Mundial de Tiro Militar de 1961 en un torneo realizado en Río de Janeiro.

200 millas...

relaciones interamericanas, tratando de doblegar la voluntad de Estados más pequeños, que intentan disponer soberanamente de sus propias riquezas naturales" —según expresó nuestro Canciller; con ocasión de la visita al Perú del Ministro de RR. EE. del Ecuador, Dr. Antonio José Lucio Paredes, el 2 de noviembre.

Y es que, como exaltara el Presidente Velasco Alvarado en su mensaje del 28 de julio de 1970: "La soberanía del Perú sobre las 200 millas de mar territorial es una tesis fundada en irrecusables razones de orden histórico, científico, económico, social y político, y es de absoluta importancia para nuestro desarrollo nacional. La defensa de nuestro derecho al control y al uso de los inmensos recursos de nuestra Cuarta Región Natural constituye, por eso, posición irrenunciable del Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada".

ADORFAIP HACE LLAMADO A SUS SOCIOS

La Asociación de Oficiales de la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales del Perú (ADORFAIP), por medio de las páginas de "EL MONITOR", invita a los socios de la Marina de Guerra del Perú a que recojan sus libretas de ahorro de la oficina del Servicio de Bienestar de esa prestigiada institución.

La dirección es la siguiente: Jirón Junín 794, Lima.

A continuación citamos la relación:

1 AMAT Y LEON MUJICA, MANUEL; 2 ANGULO DENEGRI LUIS; 3 ANGULO RAMIREZ, RICARDO 4 ARANA NORIEGA, ALEJANDRO; 5 ARCE ALARCO, JOSE; 6 ARENAS THORNE, VICTOR; 7 ARIAS VALDIVIA, ALBERTO; 8 ARNILLAS ARANA, ALBERTO; 9 ARNILLAS DE LA COTERA, JORGE; 10 ASTETE BAUTISTA, ROMULO; 11 ASTETE GOMEZ MIRO, LIZARDO; 12 AYLLON ASERVI, MARIO; 13 BALAREZO BARRIOS, GERMAN; 14 BARCO SISLEY, OSCAR; 15 BARRETO ALVAN, JORGE; 16 BARRON SANCHEZ, EMILIO; 17 BARRA QUINTANILLA, JACQUES; 18 BECERRA PINTO, MARIANO; 19 BELTRAN BATIFORA, CESAR AGUSTO; 20 BENZA CHACON, MANUEL; 21 BIANCHI INFANTES, LUIS; 22 BRANDON CLEISSEN, LOYAR; 23 BUSTAMANTE SOSA, MIGUEL; 24 CALVO PEREZ I., SALVADOR; 25 CAMINO DE LA TORRE, JORGE; 26 CANTUARIAS MARIA, RICARDO; 27 CAMOGLIANO LARRAIN, PABLO; 28 CARBONELL CRESPO, ENRIQUE; 29 CARBAJAL PAREJA, JOSE; 30 CASTILLO QUIROGA, FERNANDO; 31 CELI CORONADO, MARIO; 32 CORPANCHO O'DONELL, JORGE; 33 CUADROS MUÑOZ, OSCAR; 34 CHAVEZ CARRANZA, CESAR; 35 CHAVEZ GONZALES, JORGE; 36 CHIAPE GUERRA, TULIO; 37 DE GORBITZ ROJAS, LUIS ENRIQUE; 38 DAVILA ROSSI, ALBERTO; 39 DE LA PUENTE LEON PORTA, ALEJANDRO; 40 DEL CARPIO BENAVENTE, ROQUE; 41 DELGADO ESPANTOSO, RAUL; 42 DELLEPIANI OCAMPO, JORGE; 43 DE LOS RIOS ROSAS, JULIO; 44 DE RIVERO BUSTAMANTE, JOSE; 45 DIAZ GAMERO, FEDERICO; 46 DIAZ ORJEDA, LUIS; 47 DIAZ ZUMAETA, RAFAEL; 48 DURAN REY, RAFAEL; 49 ECHEANDIA RAMOS, ARMANDO; 50 EDWARD UGAZ, CARLOS; 51 EGUSQUIZA BABILONIA, JUAN FRANCISCO; 52 ELIAS APARICIO, FERNANDO; 53 ELIAS SARRIA, RAFAEL; 54 ESCUDERO MOLINA, JULIO; 55 ESPERANZA AMIEL, DAVID.

(Continuará en la próxima edición)

Cuadro de Efemérides Navales

Las tradiciones siempre han constituido en la vida de las instituciones una de sus más poderosas razones de ser; y el culto a ellas y de sus protagonistas, denotan el profundo respeto y admiración que inspiran y que se debe imitar.

Estas características se dan con mayor acentuación en las instituciones militares; y la Marina de Guerra del Perú no es la excepción. No podría serlo si se tiene en cuenta que es una de las que mayores tradiciones tiene en su acervo histórico.

Por todas estas razones, estimamos necesario recordar a todo el personal de la Armada Peruana las fechas de las efemérides navales principales. A continuación citaremos, textualmente, del Decreto de la Comandancia General de la Marina No. 35-70 que así se pronuncia al respecto:

12 de enero.— Combate Naval de Islay en 1838; hábil desempeño del Comandante Panizo.

12 de enero.— Combate Naval de Casma en 1839; Comandante Blanchet.

16 de enero.— Actuación del Almirante francés Bergasse Du Petit Thouars. Hundimiento de las naves fondeadas en el Callao el día 17.

20 de enero.— Acción de la Escuadra Peruana al mando de Boterín y Bouchard.

7 de febrero.— Combate Naval de Abtao en 1866; Contralmirante Villar.

25 de febrero.— Combate Naval del Callao en 1824; Almirante Guisse.

27 de febrero.— Combate Naval de Arica, en 1880.

17 de marzo.— Ruptura del bloqueo a Arica 1880; Contralmirante M. A. Villavicencio.

12 de abril.— Acción de corbetas "Unión" y "Pilcomayo" en Punta Chipana en 1879; Comandante don Aurelio García y García.

2 de mayo.— Combate Naval del Callao, en 1876.

21 de mayo.— Combate Naval de Iquique, en 1879.

24 de mayo.— Acción de la lancha "Independencia" en el Callao en 1880: Teniente Gálvez, Guardiamarina San Martín y Practicante de Medicina Ugarte. Acciones Navales del "Huáscar" después de Iquique en 1879. El "Chalaco" captura al "Anita", en 1879.

29 de mayo.— Combate Naval de Pacocha, en 1887.

3 de junio.— Combate del Huáscar" en Pisagua, en 1879.

7 de junio.— Batalla de Arica.—Acción del Monitor "Manco Capac" y de la lancha torpedera "Alianza".

23 de junio.— Combate de Angoteros, en 1903.

3 de julio.— Acción de Alférez Carlos Bondy, en 1880.

9 de julio.— Ruptura del bloqueo de Iquique, en 1879.

12 de julio.— Combate de La Pedrera, en 1911; Teniente Primero Clavero.

16 de agosto.— Acción de la corbeta "Unión" en Magallanes, en 1879.

27 de julio.— Aniversario del nacimiento del Almirante Miguel Grau, en 1834.

28 de julio.— Combate de Torres Causano, en 1904.

11 de agosto.— Combate Pantoja; cañonera "Amazonas", en 1941

24 de agosto.— Combate Naval de Antofagasta, en 1879.

31 de agosto.— Combate Naval de Punta Malpelo, en 1828; Comandante Carlos García del Postigo y Teniente Juan José Panizo.

7 de setiembre.— Acción de Guisse, en el Callao.

8 de octubre.— Combate Naval de Angamos, en 1879.

9 de octubre.— Día de la Reparación y la Dignidad Nacional.

5 de noviembre.— Acción Naval en el Callao, en 1820; Lord Cochrane y Guisse.

OTRO EJEMPLO DE HEROISMO NAVAL

Un hecho que prestigia a la Armada Peruana, y que pone de manifiesto una vez más el espíritu noble y sacrificado de sus miembros, fue protagonizado por el Cabo Roberto Kanashiro Arakaki quien pereció ahogado el último 29 de enero, al tratar de salvar de las embravecidas aguas del mar de Chancayllo a una joven que se encontraba en peligro.

Desgraciadamente, la heroica y altruista actitud de este sencillo tripulante no pudo ser coronada por el éxito, ya que luego de luchar titánicamente con las violentas olas, desfallecido, desapareció en las profundidades.

Junto con el valiente Roberto Kanashiro, murieron ahogados sus acompañantes Evelyn Mansilla Luna de 16 años de edad y Alejandro Facho Zevallos de 21 años.

Adoptar la conducta de este valiente tripulante en circunstancias tan peculiares, donde la vida se pone en juego, tiene

un nombre... y con toda justicia se lo ha ganado Roberto Kanashiro Arakaki: iun martir heroico más, en la Marina de Guerra del Perú!



el petróleo peruano

EL Perú posee una gran tradición en la explotación y el uso del petróleo. Los cronistas de la Colonia nos dicen que los primitivos peruanos venían utilizando desde la más remota antigüedad la brea o *copé* que producían los yacimientos situados al norte del río Chira. Sus testimonios confirman que las civilizaciones costeñas peruanas, sometidas por los Incas, empleaban estos hidrocarburos para las ceremonias de sus cultos paganos.

Con la llegada de los españoles, fue ampliándose el uso del *copé*. A fines del siglo XVI escribía el P. Joseph de Acosta en su famosa "Historia natural y moral de las Indias".

"Existe un manantial de brea, que en el Perú se llama *copé*. Los marineros usan este *copé* para alquitranar sus sogas y aparejos". Se le empleaba, además, para calafatear las naves, impermeabilizar las vasijas, curtir los cueros y otros menesteres.

Nuestro país fue también precursor en la moderna industrialización del petróleo en este Continente. El 2 de noviembre de 1863, se perforó en Zorritos, cerca de la Bahía de la Cruz, el primer pozo productor de América Latina, sólo cuatro años después de que Edwin Drake perforase en Pensilvania, Estados Unidos, el primer pozo productor del mundo.

Por espacio de muchos años, el Perú fue el único país productor de petróleo de América del Sur y durante las dos primeras décadas de este siglo figuró en las estadísticas entre los diez primeros países productores del mundo. Con estos antecedentes a la vista y teniendo en cuenta que el territorio peruano cuenta con más de 50 millones de hectáreas de terrenos con filiación petrolífera, cuesta trabajo admitir que nuestro país haya podido llegar a su actual situación de deficitario en esta vital fuente de energía. La única explicación racional de esta situación se desprende de la realidad, concreta e insoslayable, de no haber contado Perú hasta octubre de 1968 con una auténtica política petrolera nacional.

Por fortuna, las cosas han cambiado radicalmente para bien del país. Desde la creación de Petróleos del Perú por el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada se ha iniciado una lucha sin tregua para recuperar el tiempo perdido. Los hallazgos de Petroperú en la Amazonía

y la firma de numerosos contratos de opciones con acreditadas empresas internacionales, dispuestas a colaborar, de acuerdo con las leyes del país, en el desarrollo del potencial petrolero peruano, permiten abrigar grandes esperanzas.

En opinión de distinguidos geólogos, que se está viendo confirmada por los hechos, la Amazonía peruana contiene una de las pocas grandes regiones petroleras que aún quedan inexploradas en el mundo. Si a esto se añaden los importantes descubrimientos realizados recientemente en el Zócalo Continental, cerca de la frontera con Ecuador, tenemos derecho a pensar racionalmente que dentro de pocos años, el Perú no sólo habrá recuperado su capacidad de autoabastecimiento sino que se habrá convertido en uno de los grandes exportadores de petróleo de América Latina.

**PETROLEOS DEL PERU
viene desarrollando un
vasto y vigoroso esfuer-
zo en la Amazonía, en
busca del petróleo que
el país requiere para su
autoabastecimiento y pa-
ra recuperar su condi-
ción de exportador.**



Símbolo de Peruanidad

HIJA DE FERRE CUMPLIO CIEN AÑOS

Pocas instituciones militares tienen el privilegio de rendir culto a sus héroes, a través de sus descendientes más cercanos.

Y sobre esto la Marina de Guerra del Perú siente gran orgullo, por cuanto la existencia de María Luisa Grau, hija del Gran Almirante del Perú, y de Mercedes Ferré Vda. de Olazábal, hija del Teniente Primero Diego Ferré, simbolizan en forma

MISSILES PARA SUBMARINOS

Un nuevo sistema británico de armamento montado en el puente de un submarino, que pudiera revolucionar las tácticas cuando dichos submarinos se ven amenazados por helicópteros y buques ligeros de superficie enemigos, está disponible ahora para la Real Armada británica y las de otros países. El sistema, llamado SLAM (sistema de misiles lanzados desde submarinos), puede destruir al enemigo con proyectiles mientras el submarino se encuentra sumergido a una profundidad en que sólo asoma el periscopio. Provee a los submarinos con un medio rápido de ataque en la superficie y a corta distancia, con el mínimo costo, en circunstancias en que no pueden emplearse torpedos. Sustituye al cañón y no resta velocidad y maniobrabilidad al submarino sumergido, pues su lanzamisiles es retráctil. El lanzaproyectiles lleva seis misiles "Blowpipe" agrupados alrededor de un alojamiento estanco, con una cámara de televisión, equipo para el control de dichos misiles y par de giroscopios para estabilización movimiento de balanceo del submarino durante el lanzamiento.



viviente el paso de una época gloriosa y heroica.

Y estas reflexiones se acentúan al recordar que el pasado 27 de febrero Mercedes Ferré Vda. de Olazábal cumplió su primer siglo de vida, motivo por el que la Marina de Guerra del Perú sintió especial regocijo.

Ese día, la Armada Peruana, institución a la que honró su heroico padre, llegó hasta su domicilio para presentarle su cordial saludo y felicitación a través de una comisión de Jefes y Oficiales, que también acudió, a la misa de salud que se celebró por su natalicio.

Con este motivo, y aunque no se pudieron reunir por razones obvias, María Luisa Grau envió un cordial saludo a Mercedes Ferré, donde la felicitaba y deseaba ventura personal en su centenario año de vida.

La misa de salud que se ofició en la iglesia de las Carmelitas de San Antonio, y a la que asistieron numerosos familiares y amigos, fue una demostración de aprecio y simpatía hacia la "abuelita Mercedes", quien no pudo estar presente en este acto religioso.

Sin embargo, a pesar de sus años (aunque alguien dijo que anciano es sólo quien se siente como tal), Mercedes Ferré atendió personalmente las visitas y recibió las ca-



Mercedes Ferré Vda. de Olazábal contempla orgullosa el retrato de su heroico padre.

nastas de flores que le fueron enviadas por amigos e instituciones, entre ellas la Marina de Guerra del Perú, a través de la Oficina de Relaciones Públicas.

En conclusión: hermoso día fue el que pasó Mercedes Ferré; privilegiada ella que llegó a los cien años y más privilegiada todavía por haber tenido un padre que encarnó las virtudes de un auténtico patriota, como que por sus ideales ofreció su vida en defensa del Perú.

Marinos colaboran con Hogar Clínica

El tradicional carácter altruista y profundamente humano del marino peruano cobra actualidad con el gesto de los miembros de las dotaciones de los diferentes buques petroleros de la Flotilla de Auxiliares, quienes destinan mensualmente sus óbolos voluntarios para colaborar al sostenimiento del Hogar Clínica "San Juan de Dios" de nuestra capital.

Cuando en 1879, el Gran Almirante del Perú, don Miguel Grau se ganó el sobrenombre de "Caballero de los Mares", por su generoso y singular acto al salvar a sus enemigos en peligro de perecer ahoga-

dos, se escribió una de las páginas más hermosas de la Historia de la Humanidad.

Y al mismo tiempo, este caro ejemplo fue recogido por los actuales sucesores de la gloria del Almirante Grau. "Dar sin Vacilar", parece ser el lema que impulsa muchos actos de nuestros marinos. . . y hace poco lo evidenció el cabo J. Kanashiro, quien pereció por salvar una semejante.

En estos momentos, también lo ponen de manifiesto la Plana Mayor y Menor de los buques de la Flotilla de Auxiliares, B. A. P. "Pariñas", BAP "Pimentel", "Lobitos", BAP "Zorritos" y BAP "Ilo".

BAP. "PIMENTEL" salva Pescadores

Acción Cívica es un plan que cumple la Marina de Guerra del Perú en diferentes maneras, lugares y circunstancias, con el propósito de prestar ayuda en las necesidades de la población.

A la larga lista de hechos que ha realizado nuestra institución en este sentido, se ha sumado el oportuno salvataje que realizó la tripulación del B. A. P. "Pimentel" de dos pescadores, que fueron encontrados en una liviana lancha pesquera que llevaba tres días al garete.

Francisco Crisóstomo Mesías y Honorato Loayza, fueron los pescadores a quienes prácticamente se les encontró exánimes a 13° 23' latitud sur y 75° 21' 5" longitud oeste. Inmediatamente, por la urgente situación de estos hombres de mar, se les prodigó toda clase de atenciones y auxilios.

Una vez conseguida su recuperación, fueron llevados hasta la Caleta Cerro Azul, (al igual que la lancha pesquera "Rey de Reyes" que tripulaban cuando se les ubicó la que fue remolcada hasta ese lugar.



VISTAS de las diversas visitas del BAP "Independencia" a Hawaii, Japón, China y Rusia...



BAP. "INDEPENDENCIA" CULMINO UN CRUCERO PLENO DE EXITO

La eficiencia del marino reposa, en gran parte, en las experiencias que adquiere navegando, sea en mares o ríos.

Por esto se estima que este factor fundamental y de tanta incidencia en la futura vida profesional de los cadetes navales peruanos, se vieron notablemente incrementados con los diferentes eventos del extenso itinerario que cumplió la dotación del Buque Escuela BAP "Independencia", a través de este viaje que realizó por los mares del oriente.

Primero Hawaii, luego Japón, posteriormente China Popular, la Unión Soviética y Estados Unidos, fueron los países donde adquirieron nuevos conocimientos marinos los futuros Oficiales de la gloriosa Marina de Guerra del Perú.

En la Base de Honolulu.

La atractiva y exótica isla vio arribar al B. A. P. "Independencia" el 12 de febrero. Las principales autoridades navales de la Base Naval de Honolulu, el Cónsul Honorario del Perú y otras autoridades del lugar, dieron la cordial bienvenida a la nave peruana, al tiempo que la Banda de

Músicos de la ciudad le daba un marco especial con sus interpretaciones.

Ese suceso fue apreciado en toda la isla mediante la transmisión directa que realizó la televisión; así mismo al día siguiente, los diarios daban detallada cuenta del arribo y de los motivos de la visita.

El día del arribo, el Comandante del B. A. P. "Independencia", Capitán de Navío Alejandro Pérez Ruiz, acompañado del Jefe de Cadetes Embarcados, visitaron al Comandante al Jefe de la Flota del Pacífico y al Comandante del XIV Distrito Naval, a quienes entregaron sendas placas recordatorias de la Armada Peruana y la Escuela Naval del Perú.

Pese a los cortos días de estancia en esta simpática isla, los marinos peruanos trabaron amistad con familias lugareñas relievando la tradicional cortesía naval. En grupos, visitaron las instalaciones de la histórica base de Pearl Harbor.

Posteriormente, el Comandante del Buque Escuela Peruano "Independencia" ofreció una recepción a bordo en honor de las autoridades locales. Asistieron a ella también miembros de la Cámara de Comercio, Oficiales de la Marina Norteamericana y personas vinculadas a la sociedad de Honolulu.

Un día antes del zarpe, el viernes 16 febrero, a las 10.00 horas, el Comandante del XIV Distrito Naval ofreció una recepción en honor a los marinos peruanos, en el casino de Oficiales de la Base de Submarinos de Pearl Harbor.

Llegada a Tokio, Japón.

Los marinos peruanos, siempre cumpliendo el itinerario del Crucero de Instrucción, llegaron a ese hermano país, como Embajadores de Buena Voluntad, en la fecha en que se conmemoró el primer centenario de la iniciación de relaciones diplomáticas entre el Perú y Japón.

Con este motivo, y en uno de los acontecimientos más notorios, que vivieron nuestros marinos durante su estancia en el Japón, el Viceministro de Relaciones Exteriores ofreció una recepción, a la que asistieron, especialmente invitados, el C. de N. Alejandro Pérez Ruiz, Jefes y Oficiales del B. A. P. "Independencia".

Por su parte, el Comandante del buque peruano retribuyó estas atenciones en otra recepción que ofreció a bordo del "Independencia" que contó con la presencia de autoridades políticas, civiles, mili-

tares y Agregados Navales de las diferentes embajadas acreditadas en el Japón.

Desde el primer día en Tokio los jóvenes cadetes peruanos, siempre en busca de nuevos conocimientos que les permitirán ensanchar su panorama profesional y cultural, cumplieron un nutrido programa de actividades.

Así, por ejemplo, al margen de las actividades netamente marineras, el grupo de cadetes visitó las instalaciones del famoso astillero "Ishikawajima Harima", la planta ensambladora de automóviles "Nissan", diferentes monumentos históricos y religiosos, etc., así también el Acorazado "Mikasa", efectuado igualmente el tradicional e infaltable paseo por la ciudad de Tokio.

El viernes 2 de marzo, el Comandante, Capitán de Navío Alejandro Pérez Ruiz, y el segundo Comandante, cumplieron separadamente, visitas a las principales autoridades navales, políticas y civiles, llevando el mensaje de amistad y fraternidad de la Marina de Guerra del Perú.

Ese mismo día por la tarde, se llevó a cabo la recepción ofrecida por el Jefe de Estado Mayor de la Fuerza de Autodefensa del Japón, que transcurrió en un clima de cordial camaradería, a la que asistió la plana mayor de la dotación del "Independencia".

Una comisión integrada por el Comandante del Buque Escuela peruano, el Excelentísimo Embajador del Perú en el Japón y una compañía de desembarco de cadetes navales, rindió homenaje a los héroes nipones tales como ante el monumento al Soldado Desconocido Yasukuni, al Emperador Meiji y al Almirante Togo, ante cuyas efigies los marinos peruanos depositaron ofrendas florales.

En su proyección hacia la civilidad japonesa, hubo dos días de visita a la nave por el público, que se estima fueron efectuados por más de veinte mil personas; un gesto muy importante por lo significativo, fue el de una reunión infantil de casi medio centenar de niños japoneses de un puericultorio, a bordo de la nave peruana.

El tesón profesional y la magnífica conducta exhibida por la dotación durante los días de permanencia en Tokio, tuvieron su justo premio en el mensaje que envió el Jefe de Estado Mayor Marítimo de Autodefensa del Japón al Comandante de buque peruano, cuyo texto reproducimos a continuación:

Los "Oficiales y Tripulantes del B. A. P. "Independencia", nos han mostrado una admirable habilidad marinera y buena disciplina naval durante su estancia en Tokio. Vuestra visita ha ayudado a incrementar la amistad y mutuo entendimiento entre vuestra marina y la Fuerza de Autodefensa del Japón. Buen Viaje".

En China Popular

En este caso, la llegada del Buque Escuela B. A. P. "Independencia" constituyó un hecho con ribetes de acontecimiento, que quedará escrito en los anales históricos de nuestro país, y en el de las relaciones diplomáticas de ambas naciones.

Nunca antes un buque de la Armada Peruana había tocado las costas de China Popular, lo que constituye en buena cuenta, no sólo el hecho de facilitar nuevas experiencias a los cadetes navales peruanos, sino el gesto fraterno de un pueblo, como el nuestro, para lograr acentuar los

lazos de amistad y fraternidad con el de China.

Fue impresionante el recibimiento que tributó el pueblo chino al B. A. P. "Independencia" cuando llegó a Shangai. A partir de este momento, se evidenció multitudinariamente el apoyo y adhesión que se encuentra latente en la opinión pública de China a la actual posición peruana en el campo internacional.

Esta aseveración se confirmó cuando el Comandante en Jefe de la Marina China, Hsiao Ching Kuang, en una recepción ofrecida a nuestros marinos, resaltó que la firme posición peruana sobre la Doctrina de las 200 millas marítimas, coincidió con las apreciaciones de su gobierno y su pueblo.

Durante su intervención, el alto jefe naval chino dijo, además, que Perú y China son países en vías de desarrollo pertenecientes al Tercer Mundo, por lo cual deben apoyarse mutuamente en defensa de sus respectivos intereses soberanos.

BIENVENIDOS A VLADIVOSTOK

En medio de cariñosas muestras de simpatía y aprecio por parte de las autoridades políticas, militares y gran cantidad de pobladores, el Buque Escuela B. A. P. "Independencia" arribó el 20 de marzo al puerto soviético de Vladivostok.

El mismo día de la llegada a Vladivostok, el Comandante del B. A. P. "Independencia", Capitán de Navío Alejandro Pérez Ruiz, y una comitiva de los Cadetes Embarcados, realizó visitas de cortesía al Presidente del Comité Ejecutivo de la ciudad, al Comandante en Jefe de la Escuadra, y al Comandante en Jefe de la Marina Soviética en el Pacífico, a quienes expresó el fraterno saludo de la Armada Peruana y, particularmente, de la dotación de su buque.

Horas más tarde el Comandante del B. A. P. "Independencia" atendió las visitas de diferentes autoridades del lugar, recibiendo de éstos los deseos de feliz estancia en territorio soviético.

En una Conferencia de Prensa que ofreció el Capitán de Navío Alejandro Pérez Ruiz, expuso a los periodistas de los diferentes medios de expresión del lugar, el objetivo del Crucero de Instrucción, al tiempo que transmitió el mensaje de amistad del pueblo peruano al soviético.

Posteriormente el Comando del B. A. P. "Independencia" y una compañía de cadetes con Pabellón y Banda de Músicos rindió homenaje a los héroes de la Guerra Civil de Extremo Oriente ante el monumento que se levanta en Vladivostok.

A la tradicional visita por la ciudad, dándole preferencia a los lugares de atracción turística e importancia histórica, se sumó una serie de competencias deportivas con los marinos soviéticos.

Luego de un partido intensamente disputado, el equipo de los cadetes peruanos perdió en fútbol ante un cuadro similar soviético por seis goles a cinco. También sufrimos sendas derrotas en básquetbol y nudo de guerra.

El viernes 23, un día antes del zarpe, el público de Vladivostok tuvo oportunidad de conocer las instalaciones del Buque Escuela Peruano y apreciar la Galería de Arte Peruano que se exhibe a bordo de la nave.

Finalmente el 24, luego de tan valiosas experiencias vividas en esta parte del vas-

to territorio de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, la nave peruana zarpo con destino a Seattle (EE. UU. de N. A.) luego de una solemne ceremonia donde se tocaron los himnos nacionales de estas hermanas naciones. En acto muy significativo, un destróyer ruso acompañó al B. A. P. "Independencia" hasta el límite de sus aguas territoriales.

EN ESTADOS UNIDOS

Seattle y San Francisco serán pueblos inolvidables para los futuros Oficiales de la Mariña que realizarán el interesante y extenso Crucero de Instrucción por los mares de todo el mundo.

Seattle vio llegar al Buque Escuela B. A. P. "Independencia" el 12 de abril y tanto las autoridades políticas, militares, diplomáticas y gran número de pobladores fueron hasta el muelle 91 a darle la bienvenida.

Ahí en la comitiva que recibió a los marinos peruanos estaban el Comandante del 13 Distrito Naval, el Alcalde de la Ciudad y el Agregado Naval del Perú en Washington, Vicealmirante José Arce Larco.

A las pocas horas del arribo, el Comandante del B. A. P. "Independencia", Capitán de Navío Alejandro Pérez Ruiz y una comitiva de Cadetes Embarcados, fueron hasta el despacho del Comandante del 13 Distrito Naval, Contraalmirante Thomas Bass, para presentarle su saludo y el de su dotación.

Por la tarde, el Comando del Buque Escuela Peruano y los cadetes navales fueron agasajados en el Club de Oficiales de la Marina, mientras que la plana menor también era objeto de aprecio en una reunión que celebró en su honor la Asociación Cristiana de Jóvenes (YMCA).

Posteriormente en San Francisco, puerto al que arribó el Buque Escuela Peruano "Independencia" llevando a bordo al Agregado Naval en Washington, Vicealmirante José Arce Larco, la dotación de marinos peruanos también cumplió intensas actividades.

Luego de las visitas protocolares del Comandante de la nave peruana a las diferentes autoridades del lugar, los Oficiales fueron invitados a una recepción en su honor que se atendió a bordo del buque USA "Sanctuary".

El personal subalterno que se encontraba franco disfrutó de un día de picnic en la Base Naval de Hunters Point a donde fueron especialmente invitados.

El viernes 20 los Cadetes Navales llegaron hasta la Universidad de California, donde les fue mostrada sus instalaciones y museos.

Finalmente, el Embajador del Perú agasajó a nuestros marinos con un cóctel que sirvió en su residencia.

Luego de tocar este último puerto, el B. A. P. "Independencia" puso proa rumbo al Callao.

Y el 4 de mayo... por fin de vuelta a la amada patria. Desde tempranas horas de la mañana, una gran cantidad de familiares, novias y amigos de los cadetes esperaban impacientes la aparición de la esbelta figura de nuestro buque escuela.

Como es humanamente explicable, no estuvieron ausentes las lágrimas emocionadas del retorno, los abrazos y besos que rompieron casi tres meses de obligada ausencia de los Cadetes Navales.



Línea Mexicana del Pacífico, S. A.

SERVICIOS MARITIMOS MEXICANOS. S. A.
MARITIMA MEXICANA. S. A.



**AGENTES GENERALES: MARITIME TRADING CO.
(MARTRADE)**

RUFINO TORRICO No. 868 — TELEFONO 289845 — LIMA

**Servicio regular de Callao / Chimbote a Puertos Mexicanos
del Pacífico / Golfo y Viceversa**

**Escalas opcionales en Guayaquil, Buenaventura, Balboa,
Puerto Cabello y Puertos Centro Americanos**

DERROCHE DE SOPORTE NAVAL EMPLEARON NUESTROS MARINOS EN EL COMBATE DEL 2 DE MAYO

por el Capitán de Navío A. P.
José Valdizán Gamio.

ACERCANDESE la fecha aniversaria del combate arriba mencionado resulta conveniente —a juicio del autor—, referir algunos eventos de dicha acción a fuentes heurísticas casi desconocidas en nuestro medio (en este caso, españolas en su mayoría), pergeñadas pacientemente por el personal de la Sección Manuscritos del Museo Naval de Madrid, en épocas recientes.

Como es natural, no se pretende aquí involucrar dentro de la brevedad de un artículo periodístico los antecedentes, desarrollo y consecuencias que distinguieron a aquella memorable contienda. Se trata, eso sí, de incidir sobre algunos de los aspectos más interesantes, a manera de contribución para los estudiosos de nuestra Historia, y, sin desmerecer en lo mínimo la heroicidad, sacrificios y patriotismo de todos aquellos militares y marinos que combatieron en esa fecha —de uno y otro lado—, destacar el importantísimo papel que cupó en la defensa del Callao a los Jefes, oficiales y tripulantes de nuestra Marina de Guerra.

Antes, durante y después del combate, a la Armada Peruana tocó desempeñar tareas importantísimas que coadyuvaron decididamente para la obtención del resultado final. La labor de fondeo de boyas y balizaje, por ejemplo, fue realizada totalmente por la Escuadra Nacional apenas llegaron noticias frescas del Sur y se supo el bombardeo de Valparaíso. Al respecto, vale la pena consignar algunos párrafos textuales del Parte que envió (al Ministro de Marina de España, con fecha de mayo de 1866), el Brigadier D. Casto Méndez Núñez:

"Debo mencionar a U. S. la circunstancia de que el enemigo había colocado, a unos ocho cables de las baterías, gran número de barriles pequeños pintados de color rojo, amarrados todos a un cabo delgado, que indudablemente debían ser, al propio tiempo que marca para saber cuando llegaban al mejor punto de mira las fragatas, otros tantos torpedos que podrían ser disparados por medio de alambre eléctrico.

En la duda, le era preciso al Comandante de la **Numancia** especial cuidado para no chocar con ellos, sobre todo para que no se enredasen en la hélice. Una vez consiguió la **Numancia** pasar por su parte de tierra y acercarse aun más al enemigo, pero en aquel momento levanto la quilla el fango del fondo y le fué preciso situarse por la parte afuera del desconocido peligro".

(Documento No. 362, Archivo "Alvaro de Bazán", Museo Naval, Madrid).

Esta labor esencialmente profesional y técnica —de obstaculizar la aproximación de los buques contrarios, señalando al mismo tiempo el mar aldeaño, tal como si fuese un gigantesco polígono de tiro— resultó lograda, a la perfección, por nuestros capaces marinos ochocentistas. Gracias a ella, las punterías de los "monstruosos cañones" que artillaban la costa chalaca (epíteto utilizado por D. Casto Méndez en su correspondencia oficial), alcanzaron una tremenda y contundente efectividad: la "Blanca" y la "Resolución" recibieron 30 impactos cada una; la "Villa de Madrid" sufrió la rotura del tubo principal de vapor; La "Numancia", 51 impactos; la "Almansa", 72 impactos, y, finalmente, la "Berenguela", 2 cañonazos que la dejaron "muy maltratada", tal como anota el teniente español D. Eduardo Iriondo en su libro "Viaje de la Numancia" Vol. 1. pág. 123-125). La "Vencedora" resultó indemne.

Más de centenar y medio de oficiales de marina combatieron valientemente —y hombro a hombro con sus colegas del ejército— en dicha jornada. Diecisiete alumnos de la Escuela Naval, prohibidos de abandonarla, se escaparon por los techos para luchar voluntariamente al lado de los cañones, mezclándose con muchos ciudadanos que prestaron su patriótico apoyo a la causa peruana. Dos de aquellos valerosos cadetes: Abel Galíndez y Jesús Ordóñez, murieron en la acción.

Fondeados posteriormente al combate los atacantes (y ya fuera del alcance de la artillería e costa), los marinos peruanos no contentos con el triunfo obtenido,

prosiguieron acosando a los barcos españoles con lanchas incendiarias (brulotes) e ingeniosos torpedos. Fue así que el 5 de mayo, por ejemplo, se remolcó una de esas máquinas hacia la "Berenguela", siendo recibida a cañonazos sobre las nueve y treinta de la noche. El desconcierto cundió en la escuadra oponente, desde que los proyectiles pasaban sobre sus propios buques, amenazando hundir a la "Resolución" y al transporte a vela "Mataura", barcos que se proyectaban sobre el través de la fragata citada en primer término. Terminó trabándose entre balzos y tablones que tenía arriados dicho buque sobre su costado, para ejecutar las obras de reparación del casco. Tan "cobarde" y diabólico medio de guerra" (tal como lo calificó su comandante, D. Manuel de la Pezuela, — Documento No. 363, Archivo "Alvaro de Bazán"), fue remitido luego a la "Numancia", no sin haber causado antes fuertes quemaduras al Aprendiz Naval Bernardino Santiago. No explotó por haberse dañado su mecanismo durante el fuego de cañón.

Finaliza el Teniente Iriondo, describiéndolo así:

"Era un recipiente de cobre de figura elipsoidal, conteniendo hasta dos quintales de un fulminante cuya mezcla y proporciones desconocemos... y estaba erizado de pequeñas chimeneas, con un fulminante cada una".

¡Ni más ni menos que una mina de contacto, (como las usadas en la 1a. Guerra Mundial, 1914-1918), pero con mucho adelanto, puesto que esto sucedía en el año 1866!





ALGUNAS DE NUESTRAS PATRULLERAS salen de puerto en convoy para ejercer su función en el mar norteño...



AL SEPARARSE DE LA FORMACION, UNA DE ELLAS toma rumbo oeste...



EL COMANDO DE ESTA UNIDAD DE PATRULLAJE dispone acercarse al contacto detectado...



EL CONTACTO es un túnna clipper de bandera extranjera. Nuestra patrullera se acerca a su objetivo...



EL TUNNA CLIPPER extranjero es de nacionalidad portorriqueña y tiene por nombre "Cachita"...



UN OFICIAL DE LA PATRULLERA ABORDA el pesquero...

UN DIA DE PATRULLAJE



LA CAÑONERA TORPEDERA BAP "DE LOS HEROS" alcanza a 30.000 velocidad en demanda de la zona asignada para su patrullaje. . . .



DE PRONTO, EL VIGIA DE LA UNIDAD transmite: Contacto a 15 grados bébor. . . .



DESPUÉS DE DARLE LA ORDEN DE DETENERSE, la patrullera circunda a su "presa". . . .



HASTA QUE SE DETIENE para iniciar la identificación. . . .



Y LUEGO DE EXAMINAR LA LICENCIA Y MATRICULA, comprueba que los papeles están en orden. . . .



ESTA HA SIDO UNA DE LAS NUMEROSAS Y VARIADAS ACTIVIDADES que cumple una de las unidades de patrullaje de nuestra Armada en cumplimiento de su invaluable misión. . . . Aquí vemos cuando la patrullera regresa a puerto después de varios días de patrullaje en la mar. . . .

El vigia de una lancha patrullera otea el firmamento en una cálida mañana norteña.

De pronto su rostro adquiere una tensa rigidez, y luego de arquear las cejas, las que presionan aún más los binoculares, comunica a la torre de comando. "¡Contacto Alfa! a 15 a estribor". . . .

Así comienza la jornada de una

patrullera de la Armada, a la cual se le ha encomendado la vigilancia de una zona de nuestro mar en la zona norte.

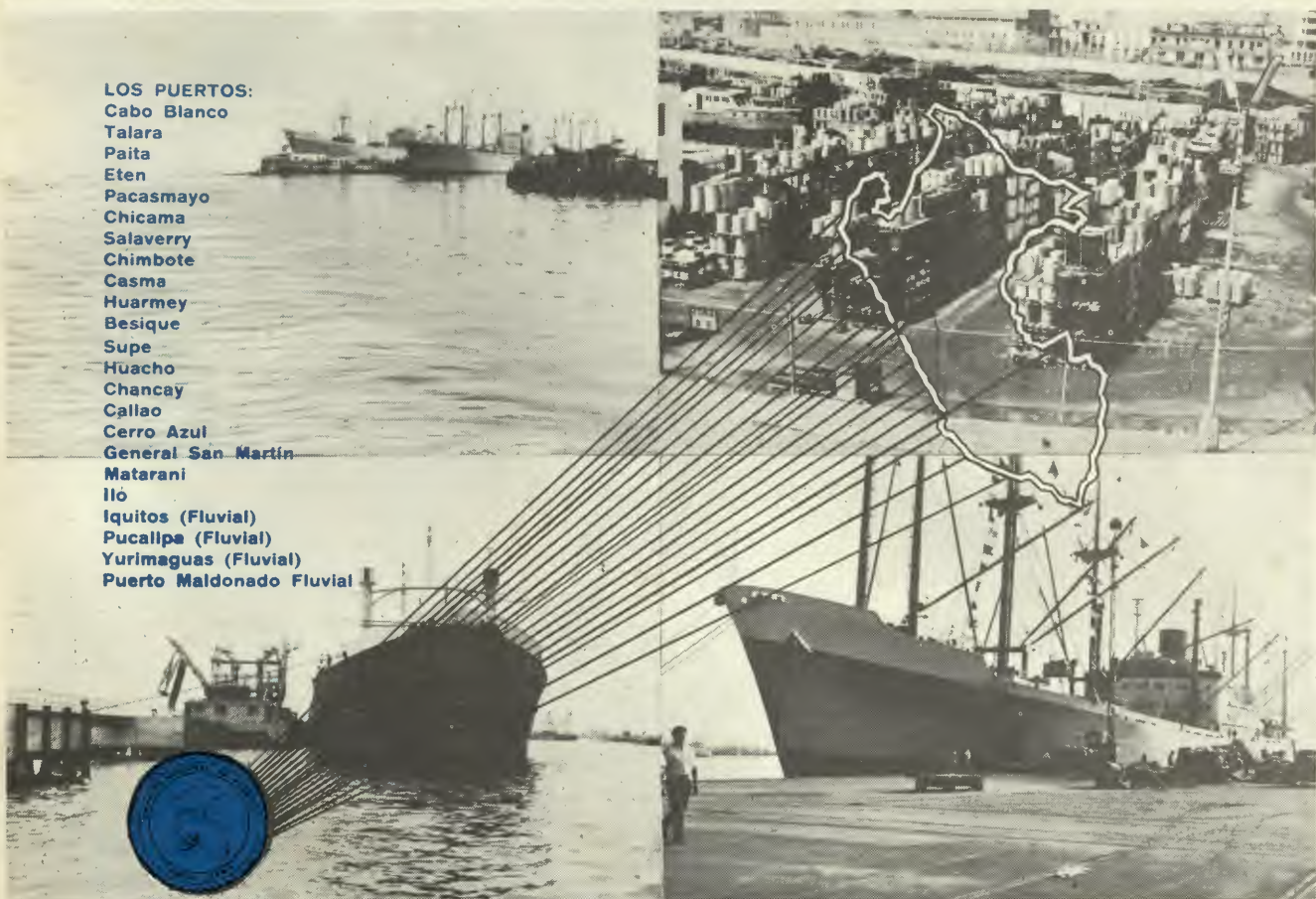
En arduas condiciones, las esforzadas dotaciones de estas embarcaciones cumplen abnegadamente su importante rol dentro de las funciones de la Armada Peruana, enca-

minadas a resguardar la soberanía marítima nacional y hacer cumplir nuestras leyes en el orden interno e internacional.

En esta página gráfica, insertamos una serie de fotografías registradas por el reportero gráfico de "El Monitor", Jesús Torres, quien viajó al norte especialmente para captar estas vistas,

LOS PUERTOS:

Cabo Blanco
Talara
Paita
Eten
Pacasmayo
Chicama
Salaverry
Chimbote
Casma
Huarney
Besique
Supe
Huacho
Chancay
Callao
Cerro Azul
General San Martín
Matarani
Iló
Iquitos (Fluvial)
Pucallpa (Fluvial)
Yurimaguas (Fluvial)
Puerto Maldonado Fluvial



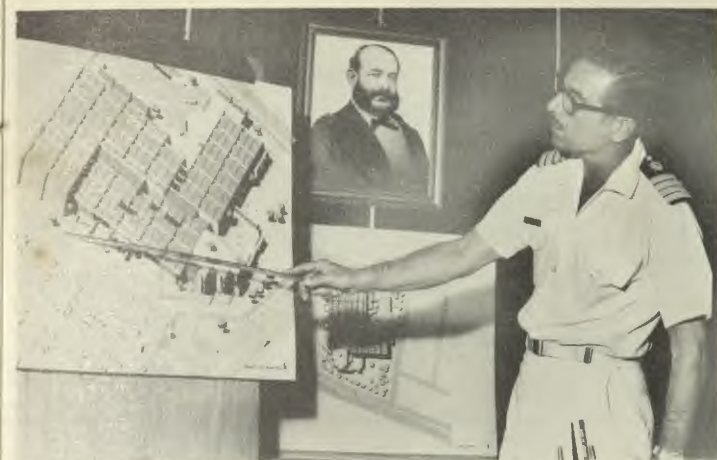
EMPRESA NACIONAL DE PUERTOS

UNA ORGANIZACION CREADA
PARA DESARROLLAR Y ACTIVAR
LAS ENERGIAS DEL PERU

Oficina Principal:
Terminal Marítimo del Callao
Edif. Administrativo 3er. piso
Cables, Telex: Enapuperú

enapu

PERU



El Capitán de Navío AP Carlos Tirado Alcorta, Jefe del Servicio de Bienestar, muestra los detalles del ambicioso proyecto del "Complejo Integral del Servicio de Bienestar de la Marina".

LA Armada, en el desenvolvimiento de sus múltiples actividades, lo hace teniendo en cuenta tanto los factores humanos como el material con que cuenta.

Como lo hemos señalado, el factor humano resulta el más importante y el máspreciado, porque representa la inteligencia, la actividad y bienestar del hombre, la que constituye elementos indispensables que le dan la fuerza necesaria para impulsar su desarrollo, sin descuidar, desde luego, el factor material.

Por eso es que "El Monitor", deseando obtener amplia información sobre el particular, se acercó hasta la Jefatura del Servicio de Bienestar de la Marina, desempeñada desde el mes de julio del año próximo pasado por el Capitán de Navío Carlos Tirado Alcorta, el que nos ofreció una detallada información sobre la labor que cumple su Servicio. Después de escucharle, dedujimos que la labor que realiza es ardua y de profundo contenido humano, que abarca una amplia gama de actividades, como son: Culturales, Educativas, de Vivienda, de Asistencia Económica, Moral, Religiosa, judicial y Deportiva, así como también se ocupa de entretenimientos y Centro de Esparcimiento para Cabos y Marineros, de Alimentación y Ayuda Social, en provecho del Personal de la Marina y sus familiares, buscando soluciones permanentemente, mediante ayudas económicas, atenciones médicas y tomando contacto con otras instituciones, para facilitar aún más su labor; es decir resulta largo enumerar el despliegue de energía y decisión con que se realizan estas actividades, las mismas que se reflejan en los logros alcanzados.

El principal de ellos, por lo adelantado que se encuentra —a nuestro juicio—, es el de la pronta cristalización del nuevo "Complejo Integral del Servicio de Bienestar de la Marina", anhelo éste, entre otros, largamente deseado por la familia naval, y que comenzará a construirse aproximadamente en el mes de julio, sobre un terreno ubicado en la Av. de La Marina, lado Oeste y acceso lado Norte, que conduce al "Parque de Las Leyendas", cuyo diseño y planos están en pleno desarrollo por los prestigiosos arquitectos nacionales, Jacques Crousse y Jorge Páez, proyecto que comprendería: el gran Bazar Central con múltiples tiendas internas, el Bazar de Subsistencias y Almacenes para los mismos, y externamente contaría además con una Cafetería, Guardería Infantil, Consultorios Dentales, Librería, Talleres de Reparación de Artefactos Eléctricos y Electrónicos, Renovadora de Calzado, Banco, Salón de Belleza, Peluquería, Lavandería, Pastelería, Posta Médica y una Gran Playa de Estacionamiento; asimismo, contempla la edificación y traslado del Servicio de Bienestar al referido Complejo; es decir, que esta obra reúne los requisitos que requiere la institución.

El terreno tiene un área de 46,000.00 m². y su edificación comprendería aproximadamente unos 9,000.00 m². Su adquisición y financiación, en tan corto plazo, ha sido posible gracias a la decisiva ayuda de la Superioridad.

Otro hito sumamente importante es la creación de un Centro de Recuperación y Esparcimiento para el Personal de Técnicos, Maestros y Oficiales de Mar, que muy pronto será una realidad, el que comprendería: Campos Deportivos, Cafetería Campestre, Casa de Reposo, Piscina, Mesas de Campo y un local para los asociados, para lo cual la Marina ha adquirido un

ESTA EN MARCHA INTENSA LABOR DEL SERVICIO DE BIENESTAR PARA BENEFICIO DEL PERSONAL

lote de terreno de 141,000.00 m². en la margen derecha del Río Rímac, a la altura de Ñaña. También contaría con Juegos infantiles para los hijos del personal arriba indicado.

En el aspecto Vivienda, nos manifestó que se ha realizado una encuesta institucional, para conocer la realidad de este problema, el mismo que no escapa de la problemática nacional y en que se está trabajando arduamente por diferentes frentes, para lograr soluciones que se ajusten a nuestras necesidades. Este esfuerzo corresponderá también al propio personal, en lo que a ahorro se refiere.

Otro asunto que es digno de resaltar consiste en el efectivo apoyo dado a los liceos navales, que ventajosamente, mientras que las pensiones de enseñanza han subido hasta un 40%, en ellos se han logrado rebajar las tarifas, y creado además nuevas becas, contribuyendo así claramente, a colaborar con la política educativa y de promoción social que ha implantado el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada, para bienestar de las mayorías.

El Petro-Centro "Neptuno", ha sido mejorado administrativamente y se ha puesto en funcionamiento una sección de afinamiento, balanceo de ruedas y se ha ampliado el parqueo para este fin; también se han rebajado los precios de las mercaderías en venta.

El local de Refrigerados del Ministerio de Marina, ha sido remodelado, y habiéndose mejorado notablemente el abastecimiento de frutas y verduras.

No podemos dejar de citar la inauguración y puesta en servicio del nuevo Bazar de Subsistencias de Ventanilla, que está cumpliendo ampliamente su cometido para parte de la familia naval, que esperaba ansiosamente esta solución.

También se ha modernizado e implementado la cocina, muebles, cámara refrigeradora, vajilla y mesas de ña Cafetería del Ministerio de Marina, habiéndose mejorado notablemente la atención del público.

El Club de Cabos y Marineros tiene un nutrido programa de actividades para el presente año; en la actualidad se está realizando un Campeonato de Fulbito Interdependencias, con un gran número de participantes del que se aprovecharán los mejores elementos, para formar un equipo que nos represente en el próximo IV Campeonato de Fulbito de "Confraternidad de las Fuerzas Armadas". En 1972, la Marina obtuvo el gran trofeo, por haber campeónado por tres años consecutivos.

El servicio funerario, ha sido incrementado con la compra de dos nuevos vehículos para transportar aparatos florales, debiéndose adquirir próximamente una carroza.

El Servicio de Bienestar proporciona a buques y dependencias, dentro de su capacidad económica: Juegos de entretenimiento, televisores, radios, radiolas, proyectores de películas, útiles deportivos, así como fondos para la creación de nuevos bazares.

Finalmente, en forma progresiva, se está mecanizando el sistema contable de los bazares de la Armada.

En suma, ésta es una gran tarea que realiza el Servicio de Bienestar de la Marina en provecho del personal naval y sus familiares, cuya responsabilidad y ejecución la viene desempeñando eficientemente el Capitán de Navío Carlos Tirado Alcorta.



CONSORCIO NAVIERO PERUANO S.A.

ARMADORES - FLETADORES - AGENTES MARITIMOS



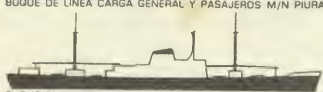
BUQUE DE LINEA CARGA GENERAL Y PASAJEROS M/N TACNA



BUQUE DE LINEA CARGA GENERAL Y PASAJEROS M/N LIMA



BUQUE DE LINEA CARGA GENERAL Y PASAJEROS M/N PIURA



BUQUE FRIGORIFICO/BANANERO M/N CUZCO



SERVICIOS REGULARES: desde puertos de la costa Oeste de América del Sur:

- a puertos Europeos,
- a puertos de la costa Oeste de México, USA y Canadá,
- del Perú hasta Japón, y,
- "Servicio Combinado" de Carga y Pasajeros con la TRANSAT, desde la costa Oeste de América del Sur a puertos Europeos.

Una flota moderna que responde a las necesidades del mercado de Sudamérica.

PASEO DE LA REPUBLICA 3587 EDIFICIO "EL SOL" PISO 6o, SAN ISIDRO, LIMA TELEF: 40-1250 (12 LINEAS) - CABLES: INCALIMES - LIMA TELEX: AA 3540074 - CADASA WC 5369 - INCALIMES

0125

DATSUN

Para la Familia Peruana..!

SALUDA A LA MARINA DE GUERRA DEL PERU



FABRICANTES

DATSUN

NISSAN MOTOR DEL PERU S. A.

1382

JOYCE: LA SIMPATICA REINA DE LOS RECLUTAS



Los reclutas del primer contingente de 1973 tienen en Joyce Anderson Jara a una guapa y simpática reina.

Ella fue elegida por una gran mayoría en la noche del 31 de marzo, en una gran fiesta que se llevó a cabo en el Club de Cabos y Marineros, festejando la finalización del periodo de entrenamiento de los reclutas.

En una conversación sostenida con "El Monitor", Joyce exhortó a sus súbditos a continuar brindando toda su dedicación y esfuerzo en el servicio naval, tal como lo hicieron cuando recibieron su adoctrinamiento en la Estación Naval de San Lorenzo.

Además se declaró ferviente admiradora de la valentía y heroísmo del Gran Almirante Miguel Grau. "Es el héroe peruano que más admiro", insistió.

De larga cabellera y poseedora de una buena talla (mide 1.72 de alto), Joyce piensa que su "hombre ideal" debe tener también una buena talla ("un poquito más para no quedar mal"), y debe ser inteligente, varonil y muy responsable de sus actos.

Considerándose romántica, soñadora y muy segura de sí misma, contesta que aún el amor "no ha tocado las puertas de su corazón". Sobre la juventud opina que la actual generación se halla en constante evolución, pero que de ninguna manera le gustan los hippies, sobre todo no le agrada la forma de vestir ni de pensar de ellos.

Joyce además nos cuenta que sintió gran emoción cuando pisó por primera vez la cubierta de un buque de nuestra Armada. "Fue en octubre de 1972, cuando nos invitaron al Crucero B. A. P. "Almirante Grau", dice.

Si algún día se casa, quisiera tener 4 hijos como máximo, y pasar su luna de miel en Paracas (Perú), y si se puede en Rio de Janeiro (Brasil).

Nos cuenta que en su opinión personal, el defecto más detestable en un hombre es que sea cobarde. Sobre la cualidad óptima de aquellos, se declara partidaria de la inteligencia. En la historia universal, los hombres que más ha admirado han sido, Winston Churchill y John F. Kennedy.

Ella estudió en el Colegio "Juan Fanning", de Lima, en donde mostró predilección por los cursos de Química y Literatura. Posee una inquietud vocacional para seguir la carrera diplomática, y en este aspecto, su mayor anhelo sería llegar a conocer Inglaterra (país natal de sus abuelos) y ver personalmente al Príncipe de Gales.



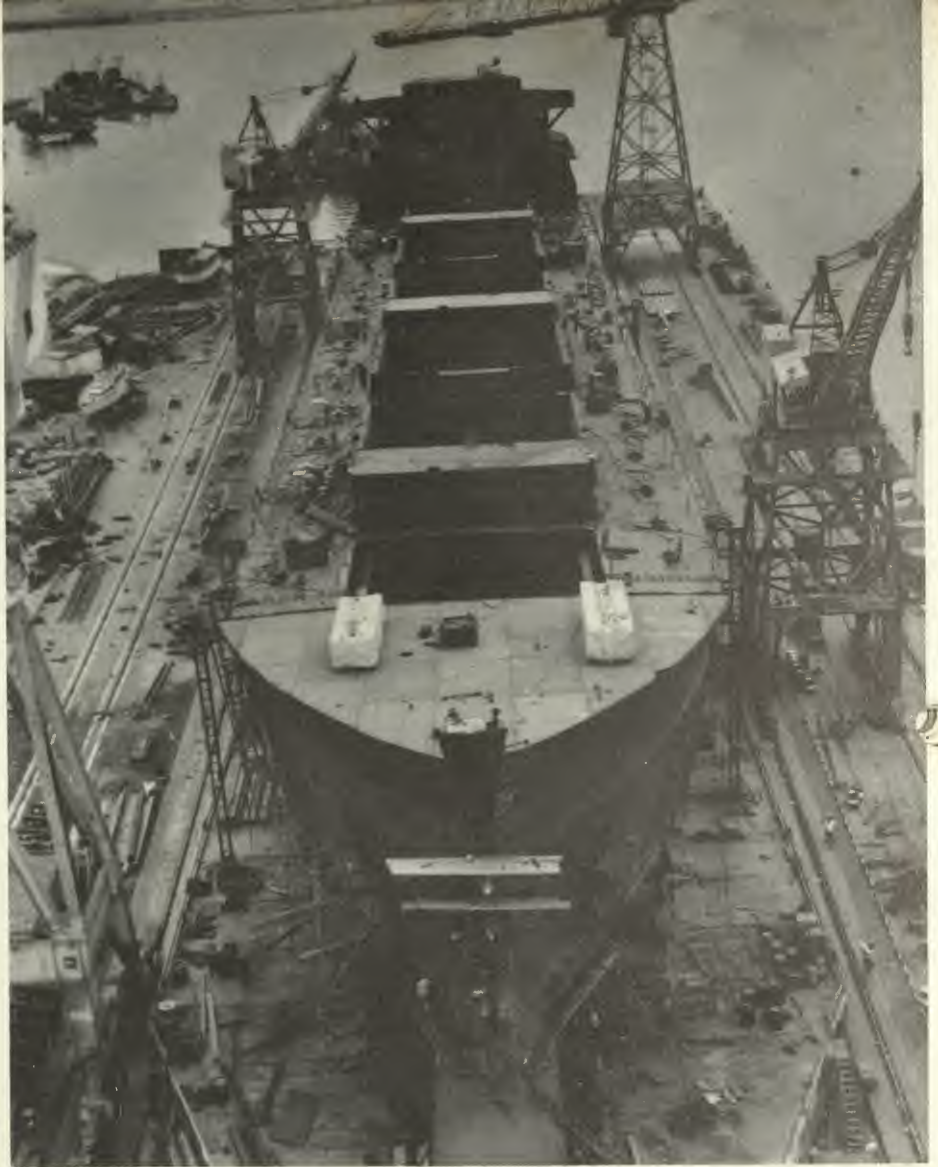
JOYCE ANDERSON, la dulce reina de los reclutas, aparece rodeada de sus entusiastas súbditos. Sus ojos vivaces y su contagiante sonrisa, cautivaron a más de un "aguerrido" recluta.

Quienes la vieron bailar en la "Fiesta del Recluta" coincidirán en que Joyce es una exquisita cultora de la Marinera. Al respecto, ella cuenta que aprendió el baile nacional desde pequeña y que lo fue cultivando luego en el colegio.

Manifiesta una gran inquietud por la música clásica y por la lectura. Como no podía dejar de ser, le agrada también las modernas baladas de moda, sobre todo la intitulada "Dulce e Inocente".

Finalmente, llegamos a la conclusión de que ella no ha podido sustraerse a la "fiebre de fútbol" que impera actualmente en nuestro país.

Sobre este asunto, Joyce opina que la Selección Nacional de fútbol ha logrado un buen ensamblaje y considera a Teófilo Cubillas como el mejor exponente del equipo. Pero declara que es hincha de la "U", y sobre todo de "Cachito" Ramírez.



CUMPLIENDO con su estricto programa de Construcciones Navales, el Servicio Industrial de la Marina (SIMA), trabajó aceleradamente para culminar con éxito y en el plazo previsto, el "Proyecto 013" que fue lanzado al mar el 9 de mayo último.

Se trata del primer granelero de 25 mil TPB construido íntegramente por el SIMA para la Empresa Peruana de Comercialización de Harina de Pescado ("EP-CHAP"), que llevará por los mares del mundo el nombre de nuestro héroe civil "José Olaya". Su futuro gemelo, "Hermanos Cárcamo" cuya construcción ya se ha iniciado, se encuentra muy avanzada en los talleres SIMA.

Se abre así una nueva etapa en la construcción de un nuevo tipo de embarcaciones de alto-bordo gracias a la eficiencia y prestigio alcanzado por el SIMA, consiguiéndose la más alta calificación de seguridad y eficiencia como consecuencia de una feliz cohesión de los marinos con los ingenieros, técnicos y obreros peruanos, que han puesto en juego no sólo su alta calidad tecnológica, sino su saber y su ingenio para inventar y construir máquinas y elementos que permiten mayor eficiencia en la construcción naval.

Como se sabe, el SIMA es una dependencia de la Marina de Guerra del Perú, que en su carrera meteórica, de poco más de 20 años, ha logrado ponerse a la vanguardia de la industria naval en Hispanoamérica.

El SIMA ha construido ya 12 naves de gran calado, con récord de eficiencia, que le ha abierto las puertas del mercado con demandas urgentes que obligan su inmediata expansión. Por de pronto, se ha iniciado el plan de descentralización que permitirá construir astilleros de menor emvergadura para satisfacer la demanda de unidades para el servicio fluvial y de pequeño cabotaje.

Por otra parte, el SIMA se preocupa por su constante superación y con las nuevas instalaciones que a fines del 72 puso en marcha, no solamente aumentó su capacidad de producción y perfeccionamiento técnico, sino que ha llevado al país, a ocupar la vanguardia en la compleja industria metalmeccánica en toda el área de la Subregión Andina.

Todo este éxito, se debe a la capacidad probada de los directivos del SIMA, a la calidad de sus técnicos y a la bondad de la mano de obra que ahora se diversifica, creando centros de trabajos similares a su propia organización en diversos lugares del país, cumpliendo con su meta de constituirse en elemento decisivo y efectivo de la acción industrial revolucionaria, que cumple con su decidido esfuerzo y su patriótica fe.

**OTRO BUQUE CONSTRUIDO
POR PERUANOS
PARA EL PERU**

**GRANELERO
DE 25 MIL TM.
DE PORTE BRUTO
FUE LANZADO
EN MAYO**

"A MAYOR NUMERO DE BARCOS MERCANTES MAYOR SERA EL AHORRO DE DIVISAS"

EL fortalecimiento de la economía nacional ha sido, y es, una de las principales preocupaciones del Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada desde el inicio de su gestión.

Sin embargo, luego de constatar que el 98.5 por ciento del comercio exterior en el Perú se realiza por vías acuáticas y que de este porcentaje sólo una cantidad muy reducida es realizada por naves peruanas, se llega a la conclusión de que muchos millones de dólares no pueden quedarse en el país para servir los intereses nacionales.

Solucionar este inquietante problema es uno de los objetivos fundamentales que se ha trazado la Dirección General de Transporte Acuático, según nos dice su Director, el Capitán de Navío Luis Trigoso, en una exclusiva entrevista que le hizo "EL MONITOR" en su despacho del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

— C. de N. Luis Trigoso: ¿cómo espera su dirección solucionar este problema?

— Esta Dirección está contemplando este aspecto desde dos frentes; el primero, propulsar el desarrollo de la Marina Mercante con incentivos promocionales; y en segundo término, apoyar igualmente a la industria de la construcción naval.

A todo esto hay que agregar —como se desprende de las declaraciones de nuestro entrevistado— que el aspecto capacitación está íntimamente ligado a los planes principales.

Persiguiendo este propósito y con la colaboración de la Marina de Guerra del Perú, se dictarán cursos para Oficiales Mercantes Lacustres en Puno y para Oficiales de la Marina Mercante Fluvial en Iquitos.

Igualmente, en una universidad limeña, se dictarán cursos sobre aspectos navieros a nivel gerencial y para servidores de la administración pública de alto y medio mando.

De otro lado, nos dice el C. de N. Luis Trigoso, cuando todo el movimiento marítimo comercial se centralizó en esta dirección, se vio la necesidad de crear dos reparticiones que tuvieran como misión fundamental el mejor estudio y aplicación de los proyectos que se trazarían luego; ellas son: el Control de Tráfico Marítimo y el Departamento de Infraestructura Acuática.

La primera, tiene las atribuciones de la ex Dirección General de la Marina Mercante, y la otra, puertos en todos los medios acuáticos del Perú.

— ¿Díganos C. de N. Trigoso, cuáles son los proyectos de infraestructura más importantes para el bienio 73-74?

Para este período tenemos obras de gran envergadura, que en algunos casos ya están aprobadas para su realización y en otros todavía se encuentran en estudio. De las primeras está la construcción de un Terminal Marítimo para el "Norte Chico", a un costo de 420 millones de soles. La Ubicación de esta obra bien podría ser en Chancay, Huacho o Supe.

Una de las obras más importantes en materia portuaria, será la construcción del nuevo puerto de Chimbote a un costo de 550 millones de soles, y, finalmente, en lo que a la costa se



Capitán de Navío AP Luis Trigoso Trigoso

refiere, ya se está construyendo un muelle de explosivos en Ancón a un costo de 3'700,000; de esta obra se empalmará una pista con la Panamericana Norte.

Para la zona del oriente, con recursos propios de la Empresa Nacional de Puertos, están prontos a iniciarse los trabajos de la solución portuaria de Terminal Fluvial de Iquitos y la construcción de Terminal Fluvial de Pucallpa, a un costo de 20 millones de soles cada una de ellas. También está aprobada la construcción del Terminal Fluvial de Yurimaguas, a un costo de 10 millones de soles.

Dentro de este plan general todavía se encuentran en proyecto algunas otras realizaciones, tales como el estudio del tráfico naviero (continuación del estudio iniciado en 1972), y otras.

En este mismo período de estudio se encuentra obras infraestructurales en el oriente, tales como el estudio de navegabilidad de los ríos amazónicos y un estudio definitivo y completo de los terminales fluviales a un costo de 11'600,000 soles.

También —nos dice el C. de N. Trigoso— que ya está operando en Puno el transbordador "Manco Capac" en las aguas del Lago Titicaca.

En forma paralela a estas obras, la Dirección General de Transporte Acuático viene realizando los esfuerzos necesarios para que la Compañía Peruana de Vapores (CPV) se convierta en una empresa que opere cada vez con mayor eficiencia y se

asegure el buen funcionamiento de la Escuela Nacional de Marina Mercante "Miguel Grau", con la finalidad de contar con personal hábil y capacitado para operar las naves de nuestra flota comercial.

A la cabeza de este febril movimiento, con evidentes fines de expansión económica para provecho del país, se encuentra un marino que ha sabido poner al servicio del país su capacidad y enorme experiencia, tal como lo están haciendo muchos otros Jefes de la Armada en diferentes organismos públicos.

El Capitán de Navío Luis Trigoso Trigoso, quien también forma parte del Directorio de la Empresa Nacional de Puertos, recibió su despacho de Alférez de Fragata en 1951. Graduado en la Escuela de Submarinos de la Armada Peruana posteriormente fue Comandante de la Estación de Torpedos e integró la dotación de los submarinos B. A. P. "Dos de Mayo" y B. A. P. "Abtao".

Posteriormente, luego de graduarse en la Escuela Superior de Guerra Naval, fue nombrado Comandante de la corbeta "Diez Canseco".

Ha seguido cursos de perfeccionamiento en los Estados Unidos de Norteamérica y entre otros campos, se ha desempeñado como profesor de la Escuela Superior de Guerra Naval, Capitán del Puerto de Chimbote y Comandante del Instructor B. A. P. "Guisse". Posteriormente fue sub Secretario del Despacho Ministerial de Marina, para pasar luego a la Secretaría General de Marina, y, finalmente, el 31 de diciembre de 1971 fue nombrado como Director General de Transporte Acuático del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS



Agradecen a la Oficina Naviera Comercial, al Servicio Industrial de la Marina (SIMA) y a la Marina de Guerra del Perú por la confianza depositada en sus productos durante el año 1972.

Como muestra de dicha confianza, mencionamos a continuación algunas de las unidades que fueron pintadas íntegramente con pinturas SHERWIN WILLIAMS.

- *BAP "MOLLENDO" - Sistema plástico frío.
- *BAP "PIMENTEL" - Sistema plástico frío.
- *BAP "ZORRITOS" - Sistema plástico frío.
- *BAP "PARIÑAS" - Sistema plástico frío.
- *BAP "LOBITOS" - Sistema Vinílico.



SHERWIN-WILLIAMS PERUANA S.A.

"LA PINTURA PERUANA CON RENOMBRE MUNDIAL"

Reclutas juran fidelidad a la Marina



El primer contingente de marineros de 1973, se incorporó el pasado 4 de abril a los buques y dependencias de la Armada Peruana, luego de una emotiva ceremonia que se llevó a cabo en la Estación Naval de San Lorenzo y fue presidida por el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero.

Fue precisamente el Titular de Marina quien tomó el Juramento de Honor y Fidelidad a los nuevos reclutas, que tras cumplir riguroso período de entrenamiento teórico-práctico, ya se encuentran desempeñando funciones al servicio de la Marina de Guerra del Perú.

El solemne acto, que tuvo ribetes emotivos cuando los ochocientos reclutas entonaron himnos de típico sabor marino, también contó con la asistencia del Jefe de Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante Fernando Zapater Vantosse, Comandante General de la Escuadra, Contralmirante Oscar Cuadros Muñoz y Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmirante Luis López de Castilla Hidalgo.

El Capitán de Navío Luis Murguía, Comandante de la Estación Naval de San Lorenzo, al usar de la palabra hizo una breve referencia sobre el período de instrucción que siguieron los marineros, en el que se

le impartieron conocimientos de adocctrinamiento naval, Código de Justicia Militar, sanidad, armamento, educación cívica y terminología marítima.

Seguidamente se hizo entrega de diplomas a los 17 marineros que alcanzaron los mejores calificativos. Posteriormente, el Ministro de Marina en su discurso, dijo —refiriéndose a ellos— que confiaba en que cumplirían leal y patrióticamente sus deberes para con la Marina, que a su vez le brinda la oportunidad de labrarse una carrera en la vida militar, o en la civil, si es que se retiran del ambiente castrense luego de haber cumplido sus compromisos con la Armada.

aspirantes inician su carrera naval

Pletóricos de entusiasmo, con gran voluntad y decididos a culminar la carrera, más de un centenar de jóvenes iniciaron el 1o. de marzo la expectante carrera naval.

Los jóvenes aspirantes enrumbaron hacia sus alojamientos, después de haberse realizado una breve ceremonia en la Escuela Naval del Perú.



El Director de este centro de estudios les dio una cálida bienvenida y les exhortó a plasmar la inquietud de su vocación con una irreprochable conducta y una constante superación académica durante la permanencia en aulas.

Como es usual en estos casos, sus familiares los despidieron orgullosos aunque con cierta nostalgia, porque tienen plena conciencia que sus hijos inician el ejercicio de una honrosa y tradicional profesión, que goza de gran prestigio en el país.

UNIVERSITARIOS FINALIZARON PRIMER CICLO DE SU INSTRUCCION PARA LA RESERVA NAVAL

QUIENES asistimos a la iniciación y clausura del ciclo de entrenamiento de los aspirantes a Oficiales de Reserva Naval, pudimos notar un notable cambio en estos jóvenes universitarios que voluntariamente se presentaron para este fin.

Cambio en varios aspectos, entre ellos naturalmente el porte militar, y en diversas actitudes, de orden personal y profesional.

"EL MONITOR" llega a esta conclusión después de haber conversado con algunos de ellos, quienes, sin reservas expresan su satisfacción por el curso que en muchos aspectos les va a servir en la trayectoria de su vida estudiantil y profesional.

Naturalmente al principio a muchos les impactó la rigidez y severidad de la vida militar, pero, poco a poco, se fueron acostumbrando a esta insoslayable necesidad, dejando de lado los mimos y comodidades del hogar en razón a su progreso en la vida.

La implantación de este sistema fue ampliamente elogiado en los círculos universitarios y de la opinión pública, desde que una prestigiosa institución como la nuestra abre por primera vez sus puertas para acoger a jóvenes universitarios, con el fin de que se compenetrén con la vida naval y se capaciten, para poderse de-

sempeñar en el futuro como Oficiales de Reserva Naval y cubrir, según las necesidades del servicio, las vacantes que puedan presentarse dentro de los puestos de Oficiales Asimilados.

Durante un mes, los estudiantes siguieron intensivos cursos teóricos y prácticos relacionados con la vida naval, adoctrinamiento militar y sus respectivas especialidades.

La parte más espectacular del entrenamiento consistió en la navegación por



el litoral sur, que realizaron a bordo del B. A. P. "Chimbote", de los Cruceros B. A. P. "Almirante Grau" y B. A. P. "Coronel Bolognesi" así como en los Destruyores B. A. P. "Villar" y B. A. P. "Guise".

Fue la primera vez que navegaban en un buque de guerra, y —en casi un 98%—, la primera vez que viajaban por mar, lo cual confirma el grado de expectativa que les causó esta experiencia, durante la que realizaron diversas prácticas relacionadas con cada una de sus especialidades.

Y en aulas tomaron conocimiento sobre nuestra historia, organización naval, ceremonial marítimo, reglamentos, aparte de cursos vinculados con cuestiones profesionales.

Dentro de este primer grupo había estudiantes de ingeniería, medicina, derecho, arquitectura, ciencias económicas, odontología, administración de empresas y otras especialidades profesionales.

Indudablemente que para la Armada ha sido valiosa también esta experiencia, por cuanto se ha evaluado la actitud de estos jóvenes provenientes de aulas universitarias, cuyo concurso es tan necesario para una institución como la nuestra, desde que, en sus actividades, contará con el ejercicio de técnicas especializadas, tal como lo exige la tecnología Naval.

La promoción de este curso fue realizada por la Dirección de Reservas Navales y Movilización del Ministerio de Marina. La instrucción estuvo a cargo de la Escuela Naval del Perú.

La Oficina de Relaciones Públicas de la Marina realizó en 1972 una campaña para incentivar la inscripción de los postulantes, la cual dio magníficos resultados gracias a la patriótica colaboración que prestaron los diarios, revistas y canales de televisión dentro del territorio nacional.

Para recibir sus Despachos de Alféreces de Fragata de la Reserva Naval, los jóvenes universitarios deberán seguir tres ciclos anuales más de un mes cada uno.



Arriba.— El subdirector de ESNA y el Director de Reservas Navales el día de la despedida a los universitarios. Abajo.— Un aspecto de la formación de estos jóvenes aspirantes.

NOSOTROS, como integrantes de la Fuerza Armada, tenemos la responsabilidad de trabajar intensamente y cooperar con el Gobierno. Ustedes, lo harán estudiando y capacitándose en la mejor forma posible, a fin de operar con eficiencia nuestros buques, ya que éstos poseen máquinas y equipos cada vez más complejos que requieren hombres hábiles y capaces de manejarlos eficientemente".

Estas palabras fueron pronunciadas durante su discurso por el Capitán de Navío José Montoya Carcelén, Director del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval, con ocasión de la ceremonia donde se incorporaron 800 nuevos alumnos a este centro de estudios.

Esta ceremonia, a la que asistió más de un millar de familiares y amigos de los nuevos alumnos del CITEN, fue presidida por el Comandante General de la Base Naval del Callao, Contra-Almirante Luis López de Castilla Hidalgo.

Los futuros técnicos en la diversas especialidades, estuvieron acompañados por sus familiares durante la celebración de la misa de campaña que se celebró previamente a la ceremonia.

OCHOCIENTOS ALUMNOS INGRESARON EN EL MES DE MARZO AL C. I. T. E. N.

"Como dije en otra oportunidad, nuestras costas son inmensas, vivimos cerca al mar, por el mar, y, en cierto modo, para el mar. El poder naval del que desde hoy forman parte, es necesario para nosotros tanto en la paz como en la guerra", prosiguió el Director del CITEN en otra parte del mensaje que dirigió a los nuevos alumnos.

Refiriéndose a los padres y tutores, el C. de N. Montoya Carcelén, les dijo que "el propósito de la Marina de Guerra del Perú es hacer de ellos hombres útiles a la patria y a la sociedad."

"Los felicito muy de veras porque desde hoy tienen el privilegio de tener un miembro de su familia en las filas de nuestra gloriosa Armada, ya que, por nexo de familia, también ustedes, desde hoy, serán considerados como integrantes de la fa-

milia naval", finalizó expresando el Director del CITEN.

Hay que recalcar que los 800 futuros técnicos de la Armada Peruana, fueron escogidos, luego de rigurosos exámenes, entre casi 2 mil postulantes.





El Comandante del "Juan Sebastián de Elcano" durante la recepción ofrecida por el Director de la Escuela Naval del Perú.



BUQUE ESCUELA ESPAÑOL VISITO EL CALLAO

Su imponente y regia silueta, similar a las naves del siglo XVII, apareció de pronto en el horizonte. No podía ser otro... un buque impulsado a velas y que saludaba con las salvas de sus cañones a la Plaza del Callao... no podía ser otro que el "Juan Sebastián de Elcano", buque Escuela de la Marina de Guerra Española.

Con ese aspecto de gran sabor tradicional mariner, el "Juan Sebastián de Elcano" llegó al Callao por sexta vez; en esta oportunidad trayendo 45 guardiamarinas a bordo, que se encuentran cumpliendo el tradicional Viaje de Instrucción, tan indispensable para adquirir las experiencias mínimas necesarias en la futura vida de Oficial.

Como en las cinco veces anteriores, los casi 500 tripulantes que trajo la nave, entre Jefes, Oficiales, Guardiamarinas, y personal subalterno, cumplieron intensa actividad durante la estancia que tuvieron en nuestra capital que se prolongó del 22 al 27 de febrero.

El Comandante de la nave, Capitán de Fragata Ricardo Vallespín Raurell, a las pocas horas de su arribo al Callao, llegó hasta el despacho del Ministro de Marina y Comandante General, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero, a presentarle su saludo a nombre de la Marina de su patria y, particularmente, de su dotación. También visitó al Jefe de Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante Fernando Zapater Vantosse.

En una conferencia de prensa que convocó a bordo de su buque, evento al que asistieron los periodistas de casi la totalidad de los órganos de difusión de la capital, expresó que su país mantenía una posición neutral en torno a los principios y medidas de la doctrina de las 200 millas del mar territorial.

En esta misma reunión, uno de los periodistas le preguntó por qué el buque de entrenamiento para los Guardiamarinas de España era impulsado a vela.

Esbozando una sonrisa, explicó que en este tiempo en que la navegación y otras actividades maríneas se habían sofisticado por el adelanto de la técnica, se hacía imperioso, para la buena formación de

los futuros marinos, hacerles conocer en el escenario lo duro que es bregar en el mar.

El sábado 24, luego de rendir homenaje al conquistador español Francisco Pizarro ante su monumento ubicado al costa-

do de la Plaza de Armas de Lima, el Comandante del "Elcano" y el Embajador se trasladaron hasta el monumento del Gran Almirante Miguel Grau, levantado en Lima, donde depositaron sendas ofrendas florales.

Los tradicionales paseos por la ciudad tampoco estuvieron ausentes. Lima de repente se vio "invadida" por galantes marineros españoles. Por supuesto que no faltaron los romances "al paso".

El Museo de Oro de Las Casuarinas, Castillo del Real Felipe y Museo Naval del Perú, fueron los lugares de atracción turística más concurridos por los visitantes.

CRUCERO DE INSTRUCCION EN LA SELVA

POR primera vez en la historia, el generoso pueblo de Iquitos tuvo ocasión de apreciar la dedicación, eficiencia y cortesía de nuestros cadetes navales, quienes llegaron en el mes de febrero cumpliendo parte del Crucero de Instrucción al litoral y ríos amazónicos.

Toda primera vez equivale a un suceso; y éste se magnifica si los protagonistas son representantes de una gloriosa y tradicional institución tutelar de la nación, quienes llegan a estas ciudades ajenas en busca de mayores conocimientos y de enriquecer su panorama cultural.

Por todo esto se estima que el importante aspecto de la navegación fluvial para el marino peruano, ha sido eficientemente practicado durante los prolongados días que los cadetes del tercer año (en dos grupos), realizaron labores maríneas a bordo de los buques de la Flotilla Fluvial.

El marino siente profunda unción por sus tradiciones, éstas casi son leyes para él (es una de las muchas razones que los diferencian de otras instituciones) y, a donde va, trata de resaltarlos.

Por esto, antes de abocarse el grupo a sus estudios de navegación fluvial, llegó ante el busto del Gran Almirante del Perú, Miguel Grau para rendirle su patriótico homenaje.

Esta ceremonia fue presidida por el Comandante General de la Fuerza Fluvial del Amazonas, Contralmirante Augusto Gálvez Velarde, a la que asistieron el Prefecto del Departamento de Loreto, Héctor Méndez Pereyra; el Alcalde del Concejo Provincial de Maynas, Jorge Donayre Lozano y gran número de pobladores.

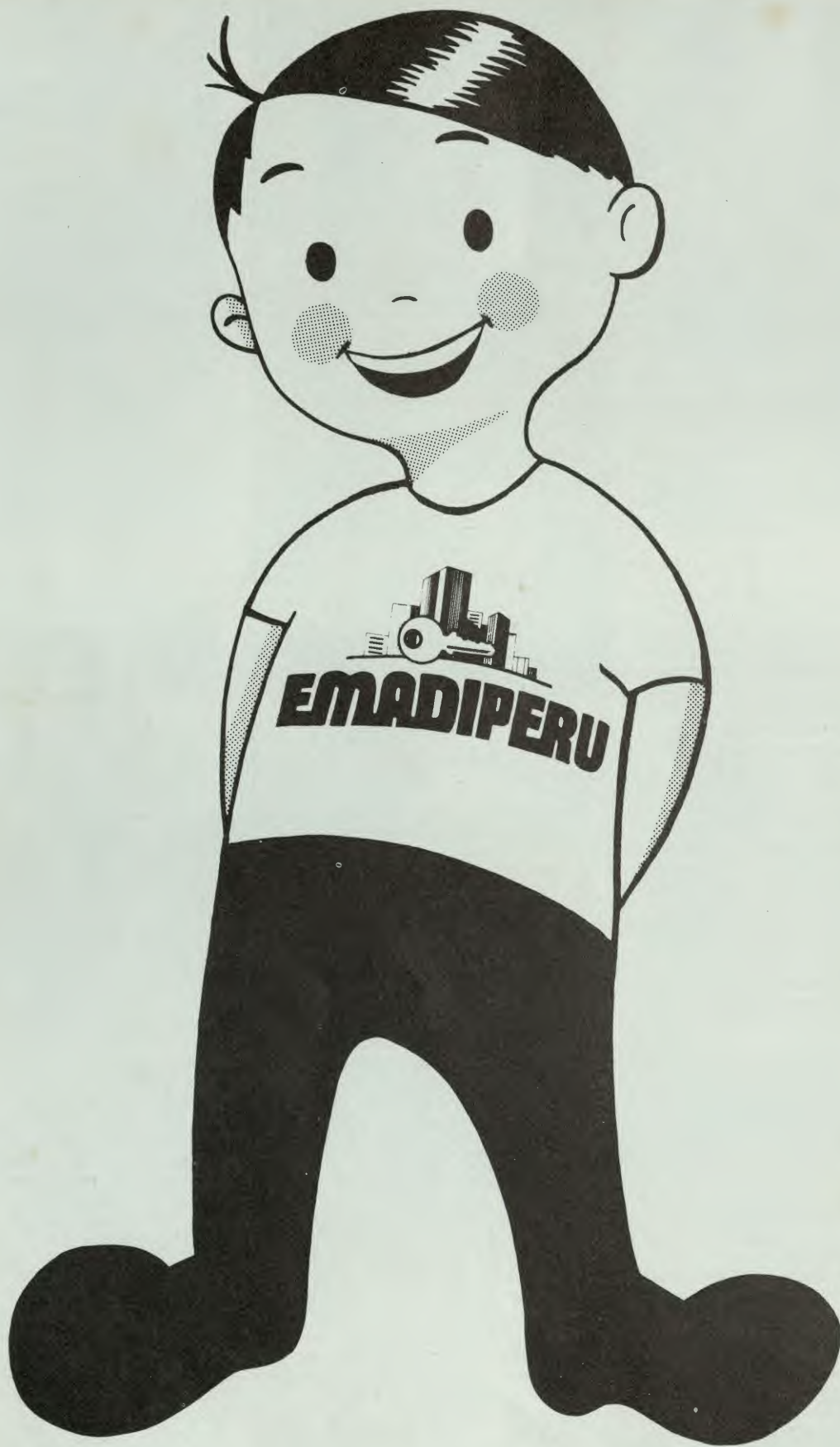
Con el objeto de conocer el proceso industrial que vive la región selvática con el hallazgo de las reservas petrolíferas, el grupo se dirigió a la zona denominada Sargento Lorea, donde se encuentra el centro de operaciones de "Petroperú".

Un segundo grupo de cadetes del mismo año de la Escuela Naval del Perú, que llegó a esa ciudad, también en viaje de Crucero de Instrucción, paso por la ciudad de Requena donde cumplió un nutrido programa de actividades.

Por la noche, la Municipalidad de Requena, en sesión solemne, hizo entrega de diplomas recordatorios a los visitantes y posteriormente el Alcalde ofreció una recepción en los salones edilicios.

Nauta, fue otra de las hospitalarias ciudades amazónicas que conoció de la tradicional simpatía naval.

Por la noche, el Alcalde de esa ciudad también programó una Sesión Solemne en honor de los marinos en tránsito.



¡VIVIENDAS DIGNAS PARA TODOS!



Izquierda.— Escena del homenaje que le rindió la tripulación del "Deutschland" al Gran Almirante Miguel Grau en su monumento de Lima. Arriba.— Ceremonia "in memoriam" de los marinos alemanes a sus compatriotas fallecidos en el Perú en el Cementerio Británico de Bellavista.



El Ministro de Marina Vicealmirante Luis Vargas Caballero, pasa revista a la tripulación del "Deutschland". Arriba. El Director de la Escuela Naval recibe a uno de los invitados a la recepción que ofreció en honor de los marinos alemanes.



EL "DEUTSCHLAND" ESTUVO ENTRE NOSOTROS rindieron homenaje a miguel grau

LOS principios que sustentan a la Revolución Peruana y los fines que persigue, fueron expuestos por el Director de la Escuela Naval del Perú, Contralmirante Enrique Fernández Dávila Noriega, a los Oficiales y Cadetes del Buque Escuela Alemán "Deutschland", que llegó al Callao el pasado 5 de marzo.

Los marinos visitantes se mostraron muy interesados por la exposición del Contralmirante Fernández Dávila Noriega, formulando diversas preguntas al respecto que fueron absueltas por el disertante.

Durante los cinco días que permaneció el "Deutschland" fondeado en el Callao,

su dotación, integrada por 403 tripulantes, entre Oficiales, Cadetes y Suboficiales, cumplió un variado e intenso programa de actividades, desde el homenaje al Gran Almirante Miguel Grau hasta visitas protocolares, turísticas, Sociales y competencias deportivas.

El día de su llegada, el Comandante del "Deutschland", Capitán de Navío Karl Wells, y una comitiva de Oficiales visitó al Ministro de Marina y Comandante General, Vicealmirante Luis Vargas Caballero y al Jefe de Estado Mayor General de Marina, Vicealmirante Fernando Zapater Vantosse, a quienes les presentó su cordial saludo.

Por la tarde, el Comandante del buque alemán, ofreció una conferencia de prensa a bordo del "Deutschland", que tuvo la asistencia de periodistas de todos los órganos de difusión de la capital:

El 6 de marzo, luego de rendir homenaje al Gran Almirante del Perú, fueron hasta el busto del sabio alemán Alexander Von Humboldt, donde depositaron ofrendas florales.

Hasta en dos oportunidades el público limeño tuvo ocasión de recorrer las instalaciones de la nave alemana. Especialmente invitados asistieron 60 niños del Puericultorio "Pérez Araníbar".



Dos aspectos de la visita que realizaron los Cadetes Navales a SIDERPERU.



CADETES EN CRUCERO POR EL LITORAL VISITARON SIDERPERU

LOS conocimientos del marino no se limitan al mar y sus buques; los complejos avances de la navegación, y su actual integración a los procesos de cam-

bio que vive el país, le exigen un panorama más amplio de conocimientos.

Por esto cuando los cadetes navales, futuros Oficiales de la Armada, parten en viajes de Crucero de Instrucción, se apartan momentáneamente de sus actividades marineras y visitan centros fabriles, comunidades, centros de investigación, etc.

Y el Crucero al Litoral Peruano no podía ser la excepción. Con este propósito, al llegar el grupo a Chimbote a bordo del B. A. P. "Rodríguez", fueron a visitar la planta siderúrgica.

En su recorrido por las extensas instalaciones, el grupo de cadetes y Oficiales recibieron minuciosas explicaciones de los técnicos de la planta. Por la manera acuciosa y disciplinada como los visitantes recorrieron dicho complejo, la Oficina de Relaciones Públicas de SIDERPERU envió al Comandante del B. A. P. "Rodríguez", Capitán de Fragata Gustavo Karr, una calurosa felicitación.

LA MARINA Y TACNA DE NUEVO JUNTOS

TACNA "La Heroica" vivió nuevamente la satisfacción de estar del brazo con su Marina de Guerra. Esta acogedora ciudad y la gloriosa Institución que en la historia protagonizaron episodios llenos de patriotismo, nuevamente se juntaron con la llegada de los cadetes navales del 1o. y 3o. año, quienes se hallaban cumpliendo un Crucero de Instrucción en el litoral peruano.

La significativa conjunción de los futuros Oficiales de la Armada Peruana con el pueblo tacneño, no hizo sino renovar el espíritu de solidaridad que tiene lazos tradicionales en el desarrollo de la Historia del Perú.

En la vista, aparece el Comandante de la Flotilla de Destruyores, Gerónimo Caferatta Marazzi, y otros de sus Comandos, en el momento que depositan una ofrenda floral ante el monumento al Gran Almirante del Perú Don Miguel Grau Seminario, que se erige en dicha ciudad.



Durante su estancia en Tacna, los cadetes alumnos rindieron homenaje al Gran Almirante Miguel Grau.

Petroperú conocieron Cadetes Mercantes

Ventiún cadetes del segundo año de la Escuela Nacional de Marina Mercante "Miguel Grau", llegaron a Talara en viaje de instrucción a bordo del Petrolero B. A. P. "Pariñas" y entre la diversa actividad que cumplieron, visitaron la planta de refinación de "Petroperú".

El personal de Relaciones Públicas de este importante centro industrial, acompañó al grupo mostrándole minuciosamente todos los compartimientos de la planta y explicándole el proceso de refinación del "oro negro".

El Comandante del B. A. P. "Pariñas", Capitán de Fragata Harold Salas, a nombre de su dotación agradeció las atenciones recibidas, porque "abre a la luz nuevos conocimientos que de una u otra manera les van a ser útiles a nuestros futuros oficiales mercantes", según dijo.

MOLLENDO HONRA A LA MARINA



El Alcalde de Mollendo felicita al Capitán de Navío, Gerónimo Caferatta Marazzi.

La Municipalidad de Mollendo, en Sesión Solemne, rindió homenaje a la Marina de Guerra del Perú a través del Capitán de Navío A. P. Gerónimo Caferatta Marazzi, quien estuvo en esa ciudad como Comandante de la Flotilla de Destruyores, con ocasión del viaje de Crucero de Instrucción por el litoral peruano de los cadetes del primer y tercer año de la Escuela Naval del Perú.

Durante la visita el numeroso grupo de cadetes cumplió diversas actividades profesionales, sociales y deportivas que fueron favorablemente comentadas por la hospitalaria población mollenquina.



Capitán de Navío Carlos Tirado Alcorta, Jefe del Servicio de Bienestar de la Marina, dando el Play de Honor el día de la inauguración del Interdependencias de Fútbol en el Cludeca.

JEFE DE LA ARMADA ELEGIDO VICEPRESIDENTE DE CLADASUB

La reconocida capacidad del marino peruano quedó de manifiesto una vez más. En esta oportunidad fue en tierra brasileña y en el campo de la dirigencia deportiva náutica.

Porque el Capitán de Corbeta AP Luis Giampietri, merced a su destacada intervención en los debates y acuerdos del Congreso Técnico de la Confederación Latinoamericana de Actividades Subacuáticas, llevado a cabo en la ciudad de Río de Janeiro, fue elegido Vicepresidente de la referida institución y Presidente de la Comisión Técnica.

Este evento a nivel de dirigentes latinoamericanos, se realizó en forma paralela al desarrollo del "II Campeonato Latinoamericano de Caza Submarina", donde la representación peruana ocupara un consagratorio tercer lugar.

El equipo peruano que estuvo integrado por Luciano Barchi, Alfredo Hohagen, Jorge Alvarez, Aníbal Morante y Enrique Gallia, compitió con más de una decena de equipos de parte del continente.

Incluso la presa de mayor valor que se cazó en todo el torneo, perteneció al peruano Alfredo Hohagen, quien recibió un premio por este hecho.

CUPIDO NAVAL felicidades ...



Izquierda. Alférez de Fragata AP (Admón) Luis Fernando Barraza Gambetta y María Esther Ziegler de la Flor. Derecha. OM2 electrónico Justo Quiñones y María Azcárate.

ESTACION NAVAL "ALFONSO UGARTE" DIGNO CAMPEON DEL INTERDEPENDENCIAS

En una de las finales más dramáticas que registra la historia del deporte naval, el equipo representativo de la Estación Alfonso Ugarte logró el título de Campeón del "III Torneo de Fútbol Interdependencias de la Marina" al derrotar a su similar del B. A. P. "Villar", en última instancia, por el "chuzado" de la moneda.

El partido reglamentario entre estos dos equipos, que tenía carácter de definición, finalizó empatado a un gol. Inmediatamente se procedió a jugar dos periodos suplementarios de 10 minutos cada uno y finalizaron igualados sin goles.

De acuerdo a las reglamentaciones de fútbol se procedió a ejecutarse el disparo de una serie de seis penales para cada equipo por jugadores diferentes y... también empataron a cinco goles.

Ante esta especial situación los delegados y capitanes del B. A. P. "Villar" y Estación Alfonso Ugarte acordaron jugar inmediatamente dos periodos suplementarios más de 10 minutos cada uno que finalizó igualado sin goles.

De acuerdo a lo que se estipula en estos casos se procedió a decidirse el partido a la suerte, lanzándose al aire una moneda. Recién ahí se consagró Campeón el equipo de la Estación Naval Alfonso Ugarte.

El tercer lugar correspondió para el equipo del Servicio Aeronaval, mientras que el representativo de Infantería de Marina quedó clasificado en el cuarto puesto.

Este emocionante encuentro de definición se jugó el sábado 14 de abril en el Club de Cabos y Marineros, con una impresionante concurrencia de hinchas y simpatizantes de ambos equipos que dieron el marco apropiado a esta interesante competencia.

Como decíamos ayer...

"¡Dios mío, líbrame de mis amigos, que de mis enemigos me encargo yo!"

VOLTAIRE

"Quien tiene un concepto exacto de sus relaciones para con Dios, es quien mejor puede cumplir sus deberes para con sus semejantes".

BENJAMIN DISRAELI





Un marinerero recibiendo una clase práctica sobre conocimientos de karate. Gran interés ha despertado entre cabos y marineros esta actividad.

GRUMETE MEDINA ESTUVO A PUNTO DE LOGRAR HAZAÑA SIN IGUAL

Cuando se pierde de la manera como lo hizo el "Grumete Medina" frente al CITSA, amputando la posibilidad de ganar el título del Hexagonal Interligas, luchando hasta el último momento de la contienda, guapeando, y, de paso, demostrando a la afición el cariño a la divisa y vergüenza deportiva que le anima, la derrota es uno de los juegos que ejecuta el destino.

Porque entendemos que la razón de ser de las competencias deportivas radica, fundamentalmente, en el hecho de demostrarle al rival su fortaleza espiritual, sumada a su resistencia y habilidad física, para saber acogerse a las contingencias finales que harán relegar a segundo plano los resultados aritméticos, por muy adversos que sean éstos.

Una institución deportiva, exhibe el mejor reflejo de su bonanza a través de su vida con el cuadro de sus campañas deportivas. Y si a esto nos atenemos, al final podremos decir, sin temor a equivocarnos, que el "Grumete Medina" es una institución de brillante trayectoria.

Y si no, veamos: fundado hace siete años. En 1967 campeón en la Tercera División Amateur de la Liga de Fútbol del Callao, y, al año siguiente, también lograba el título de la categoría inmediata superior, logrando su ascenso a la Primera División Amateur de la misma liga.

En 1969 participó, representando a la Liga del Callao, en el Campeonato Cuadrangular Interligas (hoy hexagonal con las inclusiones de representan-

tes de San Martín y Comas) y ocupó el segundo lugar.

En los años subsiguientes, de 1970 y 1971, el "Grumete Medina" logró sendos subcampeonatos luego de magníficas campañas. Finalmente, en el '72, campeonó nuevamente y volvió a representar al Callao en el Hexagonal Interligas que acaba de finalizar, consagrando como Campeón al Centro Industrial Textil (CITSA).

Este equipo y el "Grumete Medina", al final de la campaña oficial del hexagonal terminaron empatados en seis puntos. Es mas, en la primera confrontación que sostuvieron se igualaron sin goles, luego de un partido vibrante y emotivo.

Se puede decir incluso, que la mala suerte atentó mucho en contra del "Grumete Medina". No acostumbramos achacar estos factores para justificar resultados, pero aquellos que presenciamos el partido vimos como Cárdenas, Nangles y Cajal, desperdiciaron increíblemente goles en el primer tiempo, cuando más fácil era convertirlos, tenemos que pensar en avatares del destino.

Durante el primer periodo de juego, el cuadro "marinero" prácticamente dominó a su antojo a su ocasional rival.

A los 12' de la parte final, David Díaz desborda a su marcador Iraola, sacó un centro alto que empalmó violentamente Wilfredo Honores, anotando el único y decisivo gol del CITSA.

JUDO Y KARATE PARA LOS MARINEROS

Con magníficos resultados se está desarrollando en estos días el dictado teórico-práctico del "III Curso de Defensa Personal", al que asisten diariamente casi 230 entusiastas efectivos de la plana menor de la Marina de Guerra del Perú.

Este importante curso, que dicta anualmente el profesor Guillermo Barreno en el Club de Cabos y Marineros, comprende sistemas de ataque y defensa con sus variedades del judo, karate, akiro, kon-fu y la llamada patada "mau-mau".

Todas estas modalidades, de acuerdo a lo manifestado por el profesor Barreno, capacitan a los alumnos participantes para defenderse de ataques con implementos o armas contundentes (cachiporras, cadenas, garrotes, etc.), armas blancas o punzo cortantes (cuchillas, navajas, etc.) y armas de fuego.

Al cabo de casi 20 días de clases y demostraciones prácticas, los alumnos de la nueva promoción están en condiciones de realizar demostraciones en las unidades, dependencias e instituciones particulares que lo soliciten.

Al final del curso todos tendrán que aprobar un examen de capacitación; aquellos que lo aprueben se harán acredores al diploma que expide el Servicio de Bienestar de la Marina por haber rendido satisfactoriamente sus pruebas.

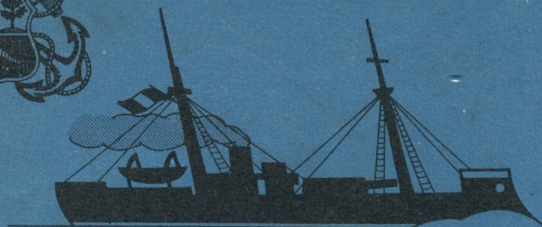
Posteriormente, programando siempre por la Dirección General de Bienestar de la Marina, se procederá al dictado de los cursos de natación en la piscina del Club de Cabos y Marineros.



Equipo del Grumete Medina que tras cumplir brillante campaña en la Liga del Callao, disputó bravamente su posibilidad de clasificación a la Primera División del Fútbol Peruano.

Una vigorosa carga de la delantera del Grumete Medina durante el partido que empataron con el CITSA a un gol en la inauguración del Hexagonal Interligas.





el monitor

BOLETIN INFORMATIVO DE LA
MARINA DE GUERRA DEL PERU

LIMA, MAYO 1973

Nº 51



**BAP "CAPITAN QUIÑONES": SIMBOLO
DE LA INDESTRUCTIBLE UNIDAD DE
LA FUERZA ARMADA**



EL MAS GRANDE DE HISPANO



INMEDIATAMENTE QUILLA DEL "HERMANOS CÁRCAMO" GEMELO DEL "OLAYA"

NUESTRO país ingresó el 9 de mayo a una nueva etapa de su desarrollo industrial.

En medio del júbilo general, se lanzó al mar esa fecha la motonave "José Olaya", construida en el Servicio Industrial de la Marina, y considerada como la de mayor porte erigida en un astillero hispanoamericano.

Es una muestra del orgullo nacional, recalcó el Ministro de Marina, Vicealmirante AP. Luis E. Vargas Caballero, al decir en su discurso que "este buque se unirá pronto a nuestra flota mercante para aprovechar los océanos, caminos naturales que deben ser surcados por naves con bandera peruana, construidas y tripuladas por peruanos...".

Previamente, el Titular de Marina expresó en su intervención que "la Marina inició esta industria en el año 1953, gracias a la obra visionaria del Vicealmirante Roque A. Saldías. El avance que en este campo se ha alcanzado en los últimos veinte años, puede ser objetivado si señalamos que hasta la terminación de la motonave "Rímac", el "SIMA" había construido 45,900 toneladas; hoy, en talleres, gradas y en el muelle de acabados se están trabajando 63,400 toneladas, lo cual significa que en este instante el SIMA tiene en producción más tonelaje de acero que el total trabajado en los 20 años anteriores...".

Finalmente, el Vicealmirante Vargas Caballero relievó el enorme esfuerzo físico, intelectual y tecnológico que es necesario para construir un buque. Mirando la proa del "Olaya", sentenció que teníamos al frente el resultado tangible de lo que puede hacer el hombre peruano.

LA CEREMONIA

Después de haber escuchado el discurso del Ministro de Marina, nuestro Ca-

Arriba Izq.— El MINISTRO DE MARINA rodeado por los trabajadores del SIMA, firma la quilla del "Hermanos Cárcamo". Derecha.— La grúa descende la quilla de la futura nave. Abajo.— En el estrado Oficial las autoridades observan la colocación de la quilla de la nave gemela al "Olaya".



AMERICA YA ESTA EN EL MAR

SE COLOCO LA "HERMANOS CARCAMO" "JOSE OLAYA".

pellán, Rvdo. Padre Manuel Navarro, bendijo la nave que, con las mejores galas, se hallaba asentada en los calzos de las gradas del astillero.

Bastó que la madrina de la nave, Sra. Consuelo Gonzales de Velasco, impulsara una botella de pisco contra su proa, para que la enorme mole de acero se deslizara majestuosamente al mar en medio de pitos, sirenas, aplausos y los sonos de la marcha "Escuadra Peruana".

El granelero "José Olaya", construido para la Empresa de Comercialización de Aceite y Harina de Pescado (EPCHAP), después de su airoso ingreso a las frías aguas chalacas, fue acoderado con ayuda de remolcadores al muelle de acabados, donde zarpará completamente listo en febrero del próximo año.

El casco de esta nave presenta innovaciones tecnológicas en su diseño, tales como el bulbo que destacaba el día de la botadura, el mismo que fue objeto de elogiosos comentarios por representar un paso más del adelanto de nuestra industria naval. Este bulbo permitirá que el buque adquiera una mayor velocidad durante su desplazamiento, porque reduce la fricción del agua contra el casco.

Antes de culminar este trascendental acto, el Ministro de Marina firmó una placa colocada en la quilla del nuevo granelero "Hermanos Cárcamo", gemelo del "José Olaya", lo cual reafirmó el deseo de las autoridades navales de continuar impulsando este importante rubro industrial.

La ceremonia contó con la asistencia del Gabinete Ministerial en pleno, autoridades civiles y militares, así como miles de ciudadanos que se dieron cita para respaldar esta gran obra que efectúa nuestra Armada.



ARRIBA.— DIRIGIENDOSE A LA GRAN CANTIDAD de público, el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero lee su discurso; al fondo los Ministros de Guerra y Aeronáutica. ABAJO.— La señora Consuelo Gonzales de Velasco, madrina del "José Olaya", estrella la botella de pisco en su casco,

...AHORA EL "JOSE OLAYA", MAÑANA EL "HERMANOS CARCAMO", Y DESPUES...

**EL ESFUERZO
CONJUNTO DE LOS
PERUANOS HACE
POSIBLE QUE UN
NUEVO BUQUE - EL
MAS GRANDE DE
HISPANOAMERICA -.
ESTE LISTO A
SURCAR LOS
MARES**



Arriba.— LOS TITULARES DE MARINA Y GUERRA contemplan la gran obra. Al centro.— La quilla del "Hermanos Cárcamo" ya está colocada. Abajo.— El Ministro de Marina al firmar la quilla con una pluma neumática, prácticamente da inicio a los trabajos del nuevo barco.



LA ARMADA

LA indestructible unión de nuestra Fuerza Armada está ahora simbolizada en la División de Cruceros de la Fuerza Naval del Pacífico, al reunir los gloriosos nombres de Grau, Bolognesi y Quiñones, dijo el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante AP. Luis E. Vargas Caballero, en la ceremonia del cambio de nombre del crucero BAP "Almirante Grau" por el de BAP "Capitán Quiñones".

El acto realizado en la mañana del miércoles 16 de mayo en la toldilla del





HONRA HEROE DE LA FAP

El Crucero BAP "Capitán Quiñones": Nuestra Nueva Unidad Naval.

citado buque, contó además con la presencia del Premier y Ministro de Guerra, General de División EP. Edgardo Mercado Jarrín, del Ministro de Aeronáutica, Teniente General FAP Rolando Gilardi Rodríguez, del Ministro de Industria y Comercio, C. Alm. Alberto Jiménez de Lucio, del Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada, General de División AP. Arturo Cavero Calixto y de otras altas autoridades de la Fuerza Armada.

Más adelante, el Titular de Marina expresó que la nueva unidad a través del

diario quehacer de cientos de oficiales y tripulantes de la Marina de Guerra que laboran en sus entrañas, mueven sus máquinas, transitan por sus pasadizos, suben y bajan por sus escalas, cual sangre vivificante que circula por sus venas, cobrará la vida que animó el espíritu combativo e indomable de José Abelardo Quiñones Gonzales, Capitán de la Fuerza Aérea del Perú, que personifica el espíritu del Oficial de nuestra Aviación Militar.

Al culminar su intervención, el Vicealmirante Vargas Caballero manifestó que

la Marina mantendrá siempre una unidad de guerra de las más poderosas con el nombre de BAP "Capitán Quiñones", la que se sumará a los tradicionales BAP "Almirante Grau" y BAP "Coronel Bolognesi", al lado de las que gallardamente surcará nuestro mar como símbolo indestructible de la unión y firmeza de la Fuerza Armada.

LA CEREMONIA

Se inició con la lectura del D.S. Nº 009-73-MA que dispuso el cambio de nombre, a cuyo término el Ministro de Aeronáutica entregó la Bandera de Guerra al Comandante del buque, Capitán de Navío AP. Rafael Cabredo Ríos.

Luego, el Ministro de Marina y el Ministro de Aeronáutica develaron la placa que perenniza el nombre del nuevo buque, para posteriormente dirigirse a la Cámara de Oficiales del barco donde igualmente se develó el óleo del Capitán José A. Quiñones.

En esta oportunidad, hicieron uso de la palabra los Ministros de Marina y de Aeronáutica. El Mayor General FAP R. Gilardi dijo en su intervención que la Marina de Guerra del Perú acaba de trazar un hermoso cuadro de patriotismo y solidaridad, al enlazar con el nombre de José A. Quiñones, a dos instituciones hermanas. Después de agradecer a la Armada por el homenaje rendido al Capitán Quiñones, lo que significa una reafirmación de los nobles sentimientos de amistad y elevado espíritu de camaradería que animan a nuestros ilustres marinos. El titular de Aeronáutica dijo que "en este día solemne en que nos inclinamos reverentes, no solamente ante la figura heroica de Quiñones, sino también de Grau y Bolognesi, quienes con su sacrificio nos legaron una lección eterna y una tradición de arrojo y de valor, renovemos nuestros votos de perenne superación, y el juramento de servir a la patria con todo nuestro esfuerzo y con el corazón lleno de esperanzas en el promisorio destino del Perú".

Digna de relievase fue la asistencia de numerosos familiares del héroe de la FAP, quienes emocionadamente siguieron todas las incidencias de este notable acontecimiento.

Durante la ceremonia, varias escuadrillas de Mirages, Canberras y F-86 de la FAP volaron en formación sobre esta nueva unidad de nuestra Escuadra, la que con el número 83 surcará nuestro mar —acompañada por otras unidades— como vigía poderoso de nuestra soberanía marítima.

Como se sabe, la Marina designó con el nombre del héroe de la Fuerza Aérea Peruana al ex crucero BAP "Almirante Grau" para honrar al Capitán J. Quiñones en su deseo de incrementar aún más la indestructible unión y camaradería entre los tres institutos de la Fuerza Armada. El nombre del "Almirante Grau" se perennizará en el nuevo crucero que se ha adquirido en Holanda, cuyo afirmado de pabellón se llevó a cabo el 23 de mayo. Esta nueva poderosa unidad llegará en julio al Callao para integrarse a la Escuadra como Buque Insignia de nuestra Armada.



El velo que cubre la placa del Crucero BAP "Capitán Quiñones" es descubierto. Derecha.— La familia del héroe aviador posa orgullosa ante su retrato.



ahora por Air France Tokyo está en la vereda de enfrente



LIMA-TAHITI-TOKYO

(*nueva ruta exclusiva)
a partir del 5 de Abril



Gracias a la nueva ruta exclusiva de AIR FRANCE: LIMA-TAHITI-TOKYO, usted puede llegar al Japón sin cambio de avión y con una sola escala: Tahití.

Y ya en Tahití, Tokyo queda "en la vereda de enfrente". Durante el viaje usted recibirá la tradicional atención "a la française", deliciosas comidas, una maravillosa sonrisa y los mil detalles que hacen más placentero un viaje por AIR FRANCE.

Además gozará del "FESTIVAL EN PLENO CIELO": cine y música a bordo.

¡Viaje al Japón! Reserve su pasaje.

Consulte a su Agente de Viajes IATA o en

2 VUELOS SEMANALES

JUEVES - DOMINGOS AF-101		LIMA		MIÉRCOLES - DOMINGOS AF-102
15.50	S	LL		04.45
21.00	LL	S		14.55
AFJL 103	S	LL		AF-102
22.50	LL	S		13.25
07.20	S	LL		20.00
AFJL 103				AFJL 100
SABADOS-MARTES				MARTES-SABADOS

FESTIVAL EN PLENO CIELO: CINE Y MUSICA A BORDO



AIR FRANCE

"à votre service" en el mundo entero

Colmena Derecha 699, Tel. 27-5010

EL MUSEO NAVAL Y JULIO J. ELIAS ETERNAMENTE LIGADOS



LA obligación de todos los peruanos de rendir culto y enaltecer la memoria de nuestros héroes, como estímulo para lograr la superación del estado de subdesarrollo, destacó el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, durante la ceremonia donde se develó la placa que designa con el nombre del desaparecido Capitán de Navío (r) Julio J. Elías Murguía, al Museo Naval del Perú.

"En la actualidad se aprecia en nuestro medio una tendencia para hacernos olvidar a nuestros héroes y hacernos admirar a personajes extranjeros, yendo en contra del fortalecimiento de la tradición y del espíritu nacional, que constituyen objetivos fundamentales del Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada", dijo al respecto el Titular de Marina, ante una compacta multitud de público y periodistas que asistieron a este acto.

Abundando al respecto, añadió: "Lamentablemente hay muchos que se olvidan de ésto y, en lugar de consolidar estos propósitos, están provocando la desunión y fomentando el odio, enfrentando a grupos de peruanos contra otros, lo cual es completamente negativo".

En aquella ceremonia, el Ministro de Marina, conjuntamente con la señora Hilda Vda. de Elías, descorrió el velo que cubría la placa en la que se da el nombre de "Julio Juan Elías Murguía" al Museo Naval, institución de la que fue fundador y Director el desaparecido Capitán de Navío.

Sobre este ilustre historiador naval el Ministro de Marina se refirió diciendo que: "Nada más justiciero que este Museo Naval lleve su nombre, pues él lo creó, organizó y condujo acertadamente, habiéndose dedicado también, al estudio profundo de la Historia Naval, no limitándose a hacer un mero recuento cronológico, sino que analizó concienzudamente las causas y consecuencias de nuestros sucesos históricos".



La señora Hilda Venegas Vda. de Elías, agradece emocionada el homenaje a su desaparecido esposo el C. de N. (r) J.J. Elías.

PINTOR PERUANO ENTREGA AL MINISTRO OLEO DEL ALMIRANTE MIGUEL GRAU

UN artístico y hermoso óleo del Gran Almirante del Perú, don Miguel Grau Seminario, para que —según la voluntad de su autor, el artista peruano José Rosciano— sea colocado en la cámara principal del nuevo Crucero "Almirante Grau", fue entregado por este pintor al Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero.

Al escuchar el patriótico deseo del pintor José Rosciano, quien es poseedor de los títulos nobiliarios de Príncipe Kondreborkoff y Duque de Roscianowsky, el Titular de Marina le aseguró la realización de su deseo, agradeciendo, de paso, el magnífico gesto del donante.

El autor de esta bella obra del más grande héroe naval peruano, es doctor en Cosmología y Metafísica; como cultor de las letras es autor de varios libros, entre los que destaca el titulado "Nacionalismo y Carácter". Sus cuadros se han exhibido en diversas exposiciones nacionales e internacionales.

Posee las condecoraciones de la "Gran Cruz de la Orden de Su Majestad el Rey

Arturo", "Gran Cruz de la Antigua y Soberana Orden Rosacruz de Escocia", "Gran Cruz del Supremo Gran Consejo de Caballeros de la Mesa Redonda", Medalla de Plata del "2 de Mayo de 1866" del Perú, Medalla de la Asociación Nacional Pro Marina, Medalla de Oro de la Municipalidad de San Miguel y condecoración de "Ten Year Old Monarch" de Lions Club Internl.



EL PINTOR JOSE ROSCIANO, entrega su obra al Ministro de Marina.

Sanidad Naval Organiza Cita Internacional en Lima

Los más calificados especialistas de Sanidad Naval se darán cita en Lima del 20 al 28 de octubre con ocasión de la "VII Conferencia Interamericana de Directores de Sanidad Naval", certamen que será organizado por la Dirección de Sanidad de la Marina de Guerra del Perú.

En este evento científico internacional, que se realiza anualmente desde 1962, se confrontará y pondrá en debate nuevos conceptos de organización y administración de las diferentes instituciones sanitarias navales del continente americano.

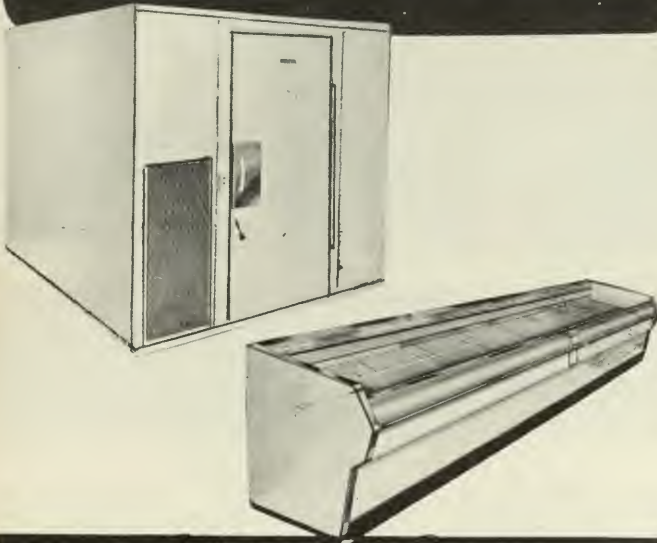
También en esta reunión, que anteriormente tuvo por sede los Estados Unidos

de Norteamérica (2 veces), Argentina, Brasil, México y Chile, se tomará importantes acuerdos sobre la uniformidad en el uso de equipos y material médico quirúrgico.

La representación peruana, que estará encabezada por el Contralmirante (SN) José Lozano Pardo, presentará importantes proyectos como el de la "Organización de la Escuela de Medicina Naval" y se detallarán los alcances del programa de Cooperación Asistencial Académica y de Investigación, entre las Sanidades Navales y las instituciones civiles, todo esto a nivel nacional e internacional.

REFRIGERADORA TYLER

ESPECIALES PARA COLEGIOS RESTAURANTES
CLINICAS HOSPITALES CENTROS INDUSTRIALES
ETC.



Fabricadas por:

MARIO CANEPA Y CIA. S. A.

CAJAMARCA 559 - TELF. 76160
VISITE NUESTRO STAND EN LA FERIA
INTERNACIONAL DEL PACIFICO

V E N D E M O S

Acero Inoxidable.

Cobre

Bronce

Aluminio

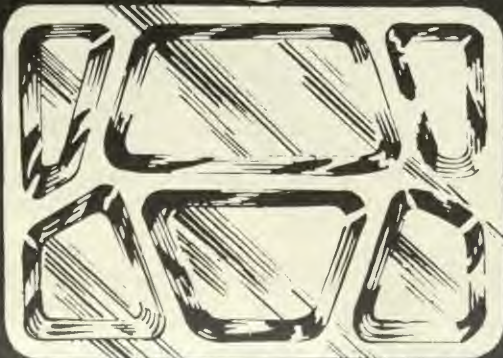
En: Planchas, Perfiles, Barras,

Angulos, etc.

s.i.a.m.

FABRICANTES
**MARIO CANEPA
Y CIA. S.A.**
CAJAMARCA 559 TELF. 276160

COMPAÑIAS MINERAS
CENTROS INDUSTRIALES
CLINICAS-HOSPITALES
COLEGIOS, ETC.
BANDEJAS MULTIPLES
PARA ALIMENTOS
DE ACERO INOXIDABLE



FABRICANTES **MARIO CANEPA & CIA. S. A.**

s.i.a.m.

CAJAMARCA 559 (RIMAC)
TELEFONO 276160

HOTELES
RESTAURANTES

AZAFATES
BANDEJAS
PLATOS
COPAS Y
VAJILLA
EN GENERAL
**DE ACERO
INOXIDABLE**



FABRICANTES

s.i.a.m.

MARIO CANEPA Y CIA. S.A.
CAJAMARCA 559 - TELF. 76160



JURAMENTAN NUEVOS INFANTES DE MARINA

El Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero, tomó el Juramento de Honor al Primer Contingente de Reclutas 1973 que los convirtió, automáticamente, en nuevos Infantes de Marina.

Esta tradicional ceremonia que tuvo como escenario el Patio de Honor del Cuartel General de Infantería de Marina, fue presidida por la Primera Autoridad Naval. También asistió el Director General del Personal de la Marina, Contralmirante Manuel Amat y León Mujica.

A su llegada, el Ministro de Marina inspeccionó una Compañía de Fusileros de Infantería que le rindió honores.

Posteriormente, el Capellán de la Infantería de Marina celebró una misa de campaña con la asistencia de todos los integrantes del Primer Contingente de Reclutas.

En una parte de la ceremonia, como ya se ha hecho tradicional, los Oficiales de

la Fuerza de Infantería hicieron entrega de sus armas a los jóvenes alumnos.

En su discurso el Comandante de la Infantería de Marina, Capitán de Navío Juan Ramírez Isola, destacó la importancia de esta fuerza y el esmero que se pone en la preparación de los infantes, como una eficaz medida que posteriormente garantice su eficiencia.

Al finalizar la ceremonia, la compañía de nuevos infantes desfiló ante el estrado oficial en honor del Ministro de Marina.



PRECISOS INSTANTES en que el Ministro de Marina juramenta a los flamantes Infantes de Marina.

A su vez, el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero, al hacer uso de la palabra, exhortó enérgicamente a los nuevos Infantes de Marina para que se superen en beneficio de su querida institución, que, de paso, lo estarán haciendo por la patria.

Dijo que la Marina de Guerra del Perú no escatimaba esfuerzos para preparar adecuadamente al personal, porque esto se consideraba, dentro de la institución, como una necesidad de primer orden.

"Si no preparamos al elemento humano como corresponde, pienso que no podremos lograr ninguna meta que nos tracemos", expresó el Titular de Marina.

ENTREGAN LIBRO BIOGRAFICO DE MIGUEL GRAU

La laboriosa tarea de investigación y análisis crítico, contenida en la quinta edición de libro "El Almirante Miguel Grau", sobre la vida del más grande héroe naval peruano, fue entregada al Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero por su autor, el doctor Geraldo Arosemena Garland.

"Con obras como ésta, se hace un bien a nuestra patria, porque una de las formas como se trata de desquiciar al país, es tratando de hacer olvidar sus héroes", dijo el Titular de Marina luego de recibir la obra de manos de su autor, quien llegó acompañado por el Gerente General de E. Ferreyros y Cía. S.A., entidad auspiciadora de la obra.

Luego, en otra parte de la ceremonia que se llevó a cabo en el despacho ministerial, el Titular de Marina expresó, abundando al respecto, que: "una forma de combatir esa tendencia es justamente resaltando lo bueno que poseemos, nues-



tras tradiciones y las acciones de nuestros héroes, a quienes siempre debemos tenerlos muy presentes, y ésta es una efectiva forma de hacerlo".

PROMARINA RINDE HOMENAJE A LA SANIDAD NAVAL



En la vista, el Contralmirante SM (MC) José Lozano Pardo, agradeciendo el homenaje que le tributara la Asociación Nacional Pro Marina a la Sanidad Naval, de la que es su Director.

En esta ceremonia, que se llevó a cabo el viernes 27 de abril en el local de Pro Marina ubicado en la avenida Nicolás de Piérola el doctor David Paredes Gálvez resaltó la labor que cumple la Sanidad Naval del Perú.

Como decíamos ayer

"Quítad a los corazones el amor por lo bello, y habréis quitado todo el encanto a la vida".

Emilio Rosseau.

"Si la naturaleza se opone, ¡lucharemos contra ella y haremos que nos obedezca!"

Bolívar

el monitor

organo informativo de la Armada Peruana.

Editado por la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina. — Ministerio de Marina, Av. Salaverry, Jesús María. LIMA - PERU.



“LOS HERMANOS CÁRCAMO”

por el C. de N. José Valdizán Gamio

TRANSCURRIA el año de 1821, y el ejército de San Martín se encontraba acantonado en Huaura, cuando los hermanos Victoriano y Andrés Cárcamo, —quienes normalmente residían en Paita—, viajaron hasta el Callao por asuntos comerciales.

Como porteños estaban familiarizados con el ambiente de mar y conocían de cerca todas las peculiaridades de la vida de a bordo.

En más de una ocasión, en corrillos de amigos y conversando sobre la independencia que comenzaba a gestarse, los dos hermanos habían acariciado la idea de que el Perú contase con uno o más buques armados en pie de guerra, circunstancia indispensable —según ellos estimaban—, para poder obtener cierta ventaja que atenuara la desproporción y aparente inutilidad de la lucha sin esos recursos.

Enterados de que en nuestro primer puerto el pailebote “Sacramento” estaba por zarpar a la mar, aquellos valientes vieron la oportunidad que tanto habían esperado. Dedicándose de lleno a planear su captura, se pusieron de acuerdo con varios tripulantes del buque en espera del momento oportuno.

Por el hecho de que el Callao se encontraba repleto de fuerzas realistas, decidieron embarcarse como pasajeros hasta Balboa.

A decir de algunos historiadores, el “Sacramento” zarpó el 10 de marzo de 1821, llegando cuatro días más tarde a Paita, para conseguir algunos víveres y completar la aguada.

Cuando el “Sacramento” tomó fondeadero, Victoriano Cárcamo, pretextando asuntos personales, logró permiso del Capitán de la nave, Don Miguel Gamón, pa-

ra bajar a tierra con el propósito fundamental de averiguar si los vecinos de Paita y Piura se habían adherido a la causa libertaria. Verificado esto, retornó a la nave que ya estaba zarpando, por haberse enterado su Capitán que la población se hallaba al lado de los patriotas.

Cuando el buque se había alejado algunas millas de Paita, los hermanos Cárcamo y algunos tripulantes se lanzaron a la aventura del ataque gritando ¡Viva el Perú!

La lucha fue sostenida y sangrienta; muertos y heridos rodaron por los pasadizos, mientras se sucedían los disparos y peleas con arma blanca. Cuando finalizó aquella, los heroicos hermanos Cárcamo eran dueños de la situación; lograron apresar al Capitán del “Sacramento” y otros personajes importantes que iban a bordo.

Los Cárcamo enmendaron la proa y enrumbaron luego hacia Huacho, para poner a disposición de San Martín el primer buque con que contaría nuestra Armada Republicana. Desde ese momento —el Generalísimo, quien se encontraba en Huaura y usaba para sus viajes el pailebote “Montezuma”, prestado por Cochrane— no utilizó sino el “Sacramento” para transportarse. Posteriormente lo rebautizó con el nombre de “Castelli”.

Una vez cumplida su patriótica misión, los hermanos Cárcamo regresaron para afincarse en Paita y continuar con sus actividades comerciales.

Uno de los hermanos Cárcamo —Victoriano—, tuvo entre sus hijos a Raymundo y Emillo, quienes llegando a ser oficiales de la Armada Peruana, como Capitán de Corbeta y Teniente Primero respectivamente, murieron defendiendo heroicamente a su patria, en el combate naval del 2 de Mayo de 1866.



EN RUSIA



EN RUSIA

肖劲光会见并设宴欢迎秘鲁海军 「独立」号练习舰舰长和官兵代表

新华社一九七三年三月二十二日讯 国防部副部长、中国人民解放军海军副司令员肖劲光，今天晚上在青岛设宴欢迎秘鲁“独立”号练习舰舰长巴拉斯加海军中校和官兵代表。

肖劲光副司令员在青岛设宴欢迎秘鲁“独立”号练习舰舰长巴拉斯加海军中校和官兵代表。

肖劲光副司令员在青岛设宴欢迎秘鲁“独立”号练习舰舰长巴拉斯加海军中校和官兵代表。

肖劲光副司令员在青岛设宴欢迎秘鲁“独立”号练习舰舰长巴拉斯加海军中校和官兵代表。

肖劲光副司令员在青岛设宴欢迎秘鲁“独立”号练习舰舰长巴拉斯加海军中校和官兵代表。肖劲光副司令员在青岛设宴欢迎秘鲁“独立”号练习舰舰长巴拉斯加海军中校和官兵代表。肖劲光副司令员在青岛设宴欢迎秘鲁“独立”号练习舰舰长巴拉斯加海军中校和官兵代表。

肖劲光副司令员在青岛设宴欢迎秘鲁“独立”号练习舰舰长巴拉斯加海军中校和官兵代表。

肖劲光副司令员在青岛设宴欢迎秘鲁“独立”号练习舰舰长巴拉斯加海军中校和官兵代表。

肖劲光副司令员在青岛设宴欢迎秘鲁“独立”号练习舰舰长巴拉斯加海军中校和官兵代表。

肖劲光副司令员在青岛设宴欢迎秘鲁“独立”号练习舰舰长巴拉斯加海军中校和官兵代表。

肖劲光副司令员在青岛设宴欢迎秘鲁“独立”号练习舰舰长巴拉斯加海军中校和官兵代表。

肖劲光副司令员在青岛设宴欢迎秘鲁“独立”号练习舰舰长巴拉斯加海军中校和官兵代表。

肖劲光副司令员在青岛设宴欢迎秘鲁“独立”号练习舰舰长巴拉斯加海军中校和官兵代表。



YA ESTA EN CASA EL BUQUE ESCUELA "INDEPENDENCIA".

10.



EN JAPON



EN CHINA



EN CHINA

El regimiento de Policía Naval se mostraba impotente para contener la avalancha de una compacta e inquieta multitud que, desde tempranas horas, se dio cita en la explanada de la Escuela Naval del Perú para aguardar la llegada del Buque Escuela S. A. P. "Independencia" que retornaba del Crucero de Instrucción al Extranjero.

Al cabo de larga espera, apareció en el horizonte una nave de lento desplazamiento. El "Independencia!", gritó una voz ¡son ellos!, chilló otra, al tiempo que alegres, aunque justificadas lágrimas, bañaban los ojos de más de una madre... o novia.

Por grupos comenzaron a desembarcar los cadetes navales y, en breves momentos, estaban confundidos en abrazos con sus familiares y amigos, rompiéndose de este modo casi cuatro meses de ausencia, tiempo que duró el Crucero de Instrucción.

Durante el viaje, que abarcó los puertos de Hawái, Tokio, Shangai, Vladivostok, Seattle y San Francisco, los ocasionales viajeros pudieron complementar en su auténtico medio profesional —es decir el mar y un buque— los conocimientos aprendidos en las aulas.

Tampoco estuvieron ausentes los hechos significativos, como lo fue la llegada del "Independencia" a Tokio, coincidiendo con la celebración del primer centenario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre el Perú y Japón.

De otro lado, los pobladores de los diferentes lugares recorridos, tuvieron oportunidad de apreciar el arte peruano en la exposición que se instaló especialmente a bordo del Buque Escuela Peruano.

La dotación en pleno del "Independencia", que estuvo bajo el Comando del Capitán de Navío Alejandro Pérez Ruiz, y que integraron 25 Oficiales, 160 cadetes y 273 tripulantes, desarrolló un nutrido e interesante programa de actividades militares, protocolares, diplomáticas, sociales, turísticas y deportivas.

Los pobladores de todos los lugares que conocieron de la tradicional y proverbial cortesía naval peruana, elogiaron sin reservas la disciplina y dedicación del grupo, magnificando de este modo la imagen del "Caballero de los Mares", Gran Almirante Miguel Grau, tan conocida en el ámbito histórico naval del mundo entero.



EN CHINA



EN CHINA

Tenemos fe y esperanza en el auge económico del Perú en el futuro. Elevar a nuestro país a mejores niveles de vida, es una aspiración que se traduce en necesidad y que compromete el aporte de todos los peruanos, a través del trabajo como único medio de desarrollo.

El Perú es un país esencialmente marítimo. Por el mar se vieron aparecer las blancas velas de las naves que nos trajeron la independencia, y en el mar labraremos económicamente mejores condiciones de vida para los peruanos.

De esto tiene conciencia el Servicio Industrial de la Marina, y por esta razón fue el SIMA la primera empresa que se propuso desarrollar, a plenitud, la industria de las construcciones navales, hasta conseguirlo.

Antes fue el "Zorritos"; luego vino el "Lobitos", y, posteriormente, el "Pariñas", "Pimentel" e "Ilo". Todas estas unidades están incorporadas a la flota de navegación mercante, donde actualmente navegan a todos los puertos y mares del mundo con los consiguientes beneficios para la economía nacional.

Y esta producción continuará incesante; seguimos produciendo más barcos mercantes porque sabemos también que, a mayor número de éstas, mayor será el ahorro de divisas.

La última gran muestra de nuestra labor está dada por la gallarda presencia de la M. N. "Rímac", nave gemela del B.A.P. "Ilo", que ya está lista a surcar los océanos.

Dentro de poco, estamos absolutamente seguros, que el Buque Granelero "José Olaya" pasará a incrementar la lista de nuestras obras. . . y, un poco más allá en el tiempo, el "Hermanos Cárcamo" será otro motivo para incrementar nuestro orgullo de peruanos que colaboran en forma efectiva, al desarrollo socio económico del Perú, y, ¡seguiremos haciéndolo!



A MAS BARCOS MERCANTES MAYOR AHORRO DE DIVISAS



Ceremonia que tuvo como escenario la Plaza Gálvez del Callao, con motivo del aniversario del Combate del "Dos de Mayo de 1866."

Por Combate del Dos de Mayo EN SOCIEDAD DE FUNDADORES REALIZARON SESION SOLEMNE

Dentro de un marco de profunda unión patriótica, la "Sociedad de Fundadores de la Independencia, Vencedores el 2 de Mayo de 1866 y Defensores Calificados de la Patria", recordó los heroicos acontecimientos del Combate del Dos de Mayo durante una Sesión Solemne que presidió el Premier, Ministro de Guerra y Comandante General del Ejército, General de División EP Edgardo Mercado Jarrín.

Al iniciar su intervención, el Premier y Ministro de Guerra dijo: "La conmemoración del "Combate del Dos de Mayo", por una extraordinaria trascendencia para nosotros, los hombres comprometidos en un proceso revolucionario que busca fundamentalmente transformar las bases estructurales de un injusto ordenamiento social".

"El Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada, compuesto por elementos que vistieron el mismo uniforme que se cubrió de gloria el 2 de Mayo de 1866, y en los pechos de cuyos integrantes late el mismo ardor nacionalista que congregó a sus hombres en las playas chalacas hace un siglo, se inspira en ese ejemplo para servir celosamente los intereses de la patria", expresó en otro momento de su aplaudido discurso.



SE RECORDO HEROICO SACRIFICIO DE ASPIRANTE A CADETE NAVAL

Con una misa de honras fúnebres se recordó el pasado 2 de abril la heroica desaparición del Aspirante a Cadete Naval, Luis Flores Mazzini, quien pereció trágicamente al tratar de salvar a tres bañistas que se encontraban en peligro de ahogarse en la Playa de Villa.

El citado oficio religioso se realizó en la Iglesia de Santa María Reina, viéndose reflejado el aprecio y admiración por el joven heroico Aspirante a Cadete Naval en la numerosa concurrencia que, prácticamente, colmó las instalaciones del recinto.

Allí, con el exclusivo propósito de enaltecer la memoria de este valeroso joven, se reunieron familiares, amigos y compañeros de estudios, éstos últimos representados por una sección de Cadetes Navales.

Como fue de conocimiento público el pasado 1º de abril de 1972, el Aspirante a Cadete Naval Luis Flores Mazzini, al ver que dos bañistas trataban desesperadamente de salvar a un tercero, llevado por su espíritu altruista, se arrojó a las embravecidas aguas para intervenir en tan difícil situación.

Luego de salvar a uno de ellos, se lanzó inmediatamente a continuar con su valiente labor, pero... más pudieron las embra-

EN EL CALLAO SE RECORDO EL GLORIOSO COMBATE DEL "DOS DE MAYO DE 1866"

En la Plaza José Gálvez del Callao se llevó a cabo uno de los actos celebratorios del aniversario del glorioso "Combate del Dos de Mayo", habiendo asistido en representación del Ministro de Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, el Contralmirante Luis López de Castilla quien presidió la actuación patriótica.

En esta ceremonia, que se desarrolló dentro de un marco impresionante por la gran cantidad de chalacos que estuvieron presentes, asistió un Edecán del Presidente de la República, el General EP Otto Eléspuru en representación del Ministro de Guerra, el Prefecto del Callao, Héctor Cacho Bernaldes y otras autoridades militares, civiles y políticas de la Provincia Constitucional del Callao.

Luego que se depositaron ofrendas florales ante el monumento del héroe José Gálvez, Monseñor Luis Vallejo Santoni, Obispo del Callao, celebró una misa de campaña.

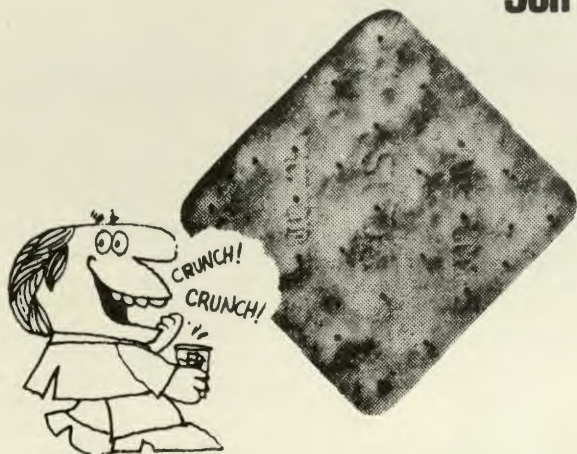
vecias olas que su ardorosa voluntad, pereciendo ahogado.

Por esta acción, la Marina de Guerra del Perú le confirió póstumamente; en julio del año de 1972, la condecoración "Cruz Peruana al Mérito Naval", en el grado de "Caballero", distintivo rojo. Otras instituciones, como el Concejo Provincial de Lima y la Embajada Alemana, también rindieron homenaje al héroe, confiriéndole Menciones Honrosas póstumas.



GALLETAS VICTORIA

Son suaves, crocantes, exquisitas.



SUR

criollitas **RICURITAS** Wafertas

0129

CORTESIA
DE
CARLO MARIO CAMUSSO S. A.

0135

EL "DIA DE LA MADRE" EN LA MARINA

• EN EL CLUB DE CABOS Y MARINEROS



Simpática conjunción. La madre de un tripulante recibe una canasta de manos de "Miss Gorro Blanco".

La del sábado 12 de mayo, fue una tarde inolvidable para las casi doscientas madres de cabos y marineros que se reunieron en la sede social de éstos, para asistir al homenaje que, por el "Día de la Madre", le rindieron sus agradecidos hijos.

Todos los ocasionales anfitriones, desde las 13.00 horas, agolpados en la entrada principal del Club de Cabos y Marineros, esperaban ansiosos la llegada de sus madres, para recibir las y ubicarlas adecuadamente dentro del recinto.

De entre las 200 madres, aproximadamente por sorteo, se designaron 10, y de éste reducido grupo, también por sorteo, se eligió a la "Madre del Año de los Cabos y Marineros", distinción que recayó en la señora Natividad Montero de Vásquez.

A ella se le colocó la banda que la ungía como la "Madre del Año", le entregaron un hermoso ramo de rosas rojas y una canasta de regalos. Fuertes aplausos premiaron la suerte de la referida señora.

Agradó muchísimo el entusiasmo que desplegaron los homenajeados, al atender con esmero y dedicación a las adoradas "viejas". Era común ver pasar a los tripu-

lantes con botellas de gaseosas y platos de bocadillos para halagar a sus "invitadas".

También estuvieron presentes la "Miss Gorro Blanco 1972", Vicky Contreras Liza, y la "Miss Club de Cabos y Marineros 1972", Ana Muñoz, quienes asistieron acompañadas por sus madres, a las que se les obsequió con canastas de regalos.

Una función cinematográfica puso el cierre de esta simpática y agradable reunión, en la que, al amparo de su querida institución, los Cabos y Marineros les tributaron una muestra más de su entrañable cariño.

MARINA RINDIO HOMENAJE AL HEROE RUIZ GALLO



La Marina de Guerra del Perú se sumó al homenaje que se rindió al héroe Pedro Ruiz Gallo, ante su monumento que se levanta en la plaza que lleva su nombre en el distrito de Lince, con ocasión de conmemorarse el 93º aniversario de su sacrificada muerte.

Un regimiento naval depositó una ofrenda floral, aunándose a tan magna celebración. El Teniente Coronel Pedro Ruiz Gallo es Patrono del Arma de Ingeniería del Ejército Peruano. Su muerte se produjo cuando estalló un torpedo que estaba preparando, para utilizarlo contra la Escuadra Chilena.

• EN EL CITEN

El Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval hizo un alto en sus cotidianas labores y abrió sus puertas a las madres de los alumnos, para rendirles un merecido homenaje con ocasión del "Día de la Madre".

En el patio principal de ese centro de estudios técnicos navales, el Capellán celebró una misa de salud en honor de todas las madres de los alumnos. Muchas de las asistentes comulgaron y algunas lo hicieron conjuntamente con sus hijos.

Momentos bastante emotivos se dieron cuando el Maestro de Ceremonias hizo conocer el nombre de la poesía ganadora del concurso que se convocó entre los alumnos con motivo del "Día de la Madre". Inmediatamente se procedió a dar lectura de la obra triunfadora.

Se entregaron ramos de rosas rojas a las madres que tienen más hijos al servicio de la Marina de Guerra del Perú, y se les halagó con refrescos y bocaditos. Al final, todos los alumnos del CITEN desfilaron en honor de las madres asistentes



MADRES FELICES reciben el homenaje de la institución que forma a sus hijos. ABAJO: el cariñoso beso de un hijo agradecido.

C. ALMIRANTE MORAN INSPECCIONO LA F.F.A.



DIFERENTES ASPECTOS DE LA VISITA de Inspección al Area Logística de la Fuerza Fluvial del Amazonas, que realizó el mes pasado el Director de Logística de la Marina, Contralmirante AP Manuel Morán Márquez. A su llegada fue recibido por el mandante General de la Fuerza Fluvial del Amazonas, Contralmirante Augusto Gálvez Velarde, con quien aparece en las fotografías durante el recorrido que hizo.

C. de F. Del Aguila Reelegido en Cargo de Comisión Internacional

La dinámica gestión desplegada por el Capitán de Fragata AP, Jorge del Aguila Sánchez, como Vicepresidente de la Primera Reunión del Grupo de Trabajo sobre Enseñanza, Entrenamiento y Asistencia Mutua en Ciencias Marinas de la "Comisión Oceanográfica Intergubernamental", le valió para ser reelegido, por segundo año consecutivo, en el ejercicio de su importante cargo.

Este hecho, como otros que indirectamente distinguen a la Marina de Guerra del Perú, a través de la eficiencia que exhiben sus hombres en los diferentes campos de la profesión, se produjo durante la última reunión internacional que se llevó a cabo en la sede de la UNESCO, en París-Francia.

A manera de ilustración, cabe indicar que la Comisión Oceanográfica Intergubernamental representa a los científicos en esta materia de los estados miembros, y se encarga de coordinar el Programa de Investigaciones, propugnado por la Asamblea General de las Naciones Unidas.

El Capitán de Fragata Jorge del Aguila Sánchez, Subdirector de la Dirección de Hidrografía, quien además, ocupa el cargo en nuestro país de Vicepresidente de la Comisión Multisectorial de Asuntos del Mar, asistió a este certamen científico presidiendo la delegación peruana.

HUMOR NAVAL



¡Tenga más cuidado para tirar sus trastos!



AUTORIDAD SOVIETICA VISITO DEPENDENCIAS DE LA MARINA

EL Viceministro de Defensa de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS), General de Ejército Sergio Sokolov, elogió el alto grado de tecnificación y desarrollo que apreció en las diferentes dependencias de la Marina de Guerra del Perú, con ocasión de su visita a nuestro país en el mes de marzo, especialmente invitado por el Comando Conjunto de la Fuerza Armada.

Durante su estancia en nuestro medio, visitó las diferentes instalaciones del Servicio Industrial de la Marina-Callao, donde tuvo oportunidad de observar los adelantos en materia de construcción naval.

Ese mismo día pasó a la Base Naval del Callao, recorriéndola acompañado por su Comandante General, el Contralmirante López de Castilla Hidalgo.

El 13 de marzo, fecha de su arribo, acompañado por su comitiva, llegó hasta

el despacho del Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero, para presentarle su saludo en nombre del gobierno de su país. También hizo lo mismo con el Jefe de Estado Mayor General de Marina, Vicealmirante Fernando Zapater Vantosse.

El ilustre militar soviético tuvo oportunidad de visitar las ruinas de Macchu Picchu, quedando extraordinariamente impresionado de la habilidad y destreza del peruano antiguo. Su interés sobre el Perú Preincaico e Incaico se complementó con sus visitas al Museo Histórico del Perú y Museo Arqueológico del Perú.

Además, durante su visita al Cuzco, fue invitado a conocer las ruinas de la Fortaleza de Sacsahuamán, Tampumachay, Kencco y Puca Pucará.

Izq.— El Viceministro ruso en el SIMA. Derch.—Es despedido de la Estación de Submarinos. Abajo.— Alto Jefe Naval ruso distingue al Ministro de Marina.



INCORPORARON NUEVOS SOCIOS A LA ASOCIACION DE EMPLEADOS CIVILES

Aproximadamente docientos nuevos socios fueron oficialmente incorporados a la Asociación de Empleados Civiles de la Marina de Guerra del Perú, durante una ceremonia que tuvo lugar el sábado 19 de mayo en su local institucional de la calle García Calderón del Callao.

En este acto el Presidente de esa entidad, que agrupa a todo el personal civil que labora en las diferentes dependencias de la Armada Peruana, entregó a los nuevos socios los Estatutos que rigen las actividades generales, así como sus Carnets de Socios Activos, documentos que, de hecho, le otorgan a sus propietarios el ejercicio de todos sus derechos y obligaciones.

En su discurso el Presidente, señor Teodoro Ugarte, dio la bienvenida a los nuevos y los exhortó a trabajar con entusiasmo en procura de mantener el auge de la Asociación.

Posteriormente se sirvió un cocktail entre los asistentes, que bailaron entusiastamente hasta altas horas de la noche.



en tus manos está la solución



LIMA NECESITA AGUA
¡CUIDALA!



a su servicio

EMPRESA DE SANEAMIENTO DE LIMA

SE ENTREGO TERCER TOMO DE LA "HISTORIA MARITIMA DEL PERU"

LA "Historia Marítima del Perú" va convirtiéndose, poco a poco, en una agradable realidad. Con ocasión de la ceremonia donde se devolvió la placa del Museo Naval "Julio J. Elías", el Presidente de la Comisión para Escribir esta obra, Contralmirante (r) Federico Salmón de la Jara, hizo entrega al Ministro de Marina del tercer tomo de esta importante obra.

El mismo Contralmirante Salmón de la Jara hizo entrega de otro ejemplar del tercer tomo a la señora Hilda Venegas Vda. de Elías, esposa del desaparecido Capitán de Navío (r) Julio Juan Elías, quien fue uno de los escritores abocados en la tarea de llevar adelante la realización de esta obra monumental.

El Ministro, al agradecer la entrega del libro, le reiteró al Presidente de la referida Comisión, la confianza de la Superintendencia Naval en todos los hombres que están cumpliendo tan trascendental tarea, y los exhortó, por su intermedio, para que pronto todo el conjunto esté en circulación.



Momento en que el Contralmirante (r), Federico Salmón de la Jara, hace entrega del tercer tomo de Historia Marítima.

C. de N. ANGULO: . . . DESCANSA EN PAZ

Aunque alguien haya pretendido decir que "los muertos mueren cuando se les olvida", lo cierto es que la Marina de Guerra del Perú y particularmente su familia, ya no seguirán palpando la dinámica labor del Capitán de Navío Guillermo Angulo Denegri, quien, sorpresivamente, falleció el mes pasado.

Lamentable deceso el de este apreciado Jefe, quien a través de su brillante carrera naval, puso en evidencia sus cualidades de marino esforzado y su don de gentes.

Nacido el 4 de diciembre de 1926, fue casado con la señora Esther Miranda con quien tuvo seis hijos.

El 29 de diciembre de 1950, recibió su Despacho de Alférez de Fragata. Fue diplomado en la Escuela Superior de Guerra del Ejército.

Entre los puestos más importantes que desempeñó en su carrera naval figuran: Segundo Comandante del Buque Insignia "Almirante Grau", del B. A. P. "Aguirre", B. A. P. "Ilo" y B. A. P. "Lomas". Fue también Adscrito a la Agregaduría Naval en Washington, Jefe de la Tercera Sección del Estado Mayor General de Marina.

Juez Instructor Sustituto de la Zona Judicial de Marina, Segundo Comandante del Arsenal Naval del Callao y Adjunto a la Embajada del Perú en los Estados Unidos de Norteamérica.

Poseyó las condecoraciones de Cruz Peruana al Mérito Naval en el grado de "Caballero" y Cruz Peruana al Mérito Naval en el grado de "Oficial".

A continuación reproducimos textualmente el sentido discurso fúnebre que pro-

nunció el Capitán de Navío AP Armando Reátegui Canga, en el momento del sepelio del Jefe desaparecido.

"La Marina de Guerra está afligida por el vacío que dejas con tu temprana ida, y llora la pérdida de un Jefe destacado, hombre de bien y padre abnegado.

El vacío que dejas, es sentido en todo el ambiente Naval, tu trayectoria limpia y honorable te hizo acreedor a cargos de mucha responsabilidad; tu desempeño y tu dedicación al servicio te hicieron merecedor a felicitaciones del Estado Mayor General y del Comandante General de la Marina; tu magnífica hoja de servicios, nos habla de los trabajos prestados en las dependencias de tierra y en los buques de la Escuadra.

Es imposible expresar el sentir del Cuerpo General de la Armada, y mis palabras

apenas esbozan un pálido resumen del prestigio que ganaste con tu recto actuar, con tu celo en el cumplimiento del deber y con tu clara y honesta interpretación de los reglamentos; tu desempeño como oficial subalterno en los B. A. P. Palacios, Rimac, Pariñas, Ferré y Talara, así lo atestiguan.

Este brillante historial de servicios en la Escuadra y en dependencias de tierra, fueron premiados con los galardones de la Orden de Ayacucho y la Cruz Peruana al Mérito Naval.

Como miembro de la Promoción de la Escuela Naval de 1950, quiero expresarte "WILLY", con el trato afable en que te llamábamos tus amigos y compañeros, que siempre recordaremos tus no-cortas predicas sobre el servicio naval, tus exhaustivas interpretaciones de las reglamentaciones —que ha hecho carne en nosotros—, tu ejemplar abnegación y tu mesura en el vivir con la muerte de compañera, tu arrojo al encararla y tu valor de saber morir. La promoción, al revisar las vivencias pasadas, y ver las enseñanzas que nos dejas, te dice "¡Gracias Willy por el ejemplo en el limpio vivir y la serenidad para morir!"

Al buscar frases para expresar el sentimiento del Cuerpo General de la Armada por los servicios prestados en su seno, difícil es encontrar una más adecuada, para un marino de corazón como tú, que esta austera frase naval.

Capitán de Navío GUILLERMO ANGULO DENEGRI, a nombre de la Armada Peruana, "¡Bien hecho por los servicios prestados!"



C. de N. Guillermo Angulo Denegri.

INCESANTE ACCION CIVICA EN LA FUERZA FLUVIAL DEL AMAZONAS

El rescate del cadáver de una niña por parte de los buzos de la Fuerza Fluvial del Amazonas, y la asistencia médico-social que viene prestando una dotación especializada a bordo del Buque Dispensario B. A. P. "Napo" a los habitantes de los poblados y caseríos de algunos ríos amazónicos, se suman a la larga lista de empresas desinteresadas que desarrolla el personal de la Armada en la región selvática, cumpliendo con los planes generales sobre Acción Cívica.

El rescate de una niña

La trágica muerte de la niña Elena Vásquez Ortiz de 12 años de edad, ocurrida el pasado domingo 17 de abril, al caer a

las aguas en las inmediaciones del Desembarcadero de Bellavista, hizo a los buzos de la Fuerza Fluvial del Amazonas poner en práctica su destreza y eficiencia profesional para rescatar el cuerpo de la infortunada menor.

El equipo de rescate, que estuvo dirigido por el Alférez de Fragata AP Andrés Silva, fue integrado, además, por el OM1 Ricardo Arce Vela, el OM1 Luis Perea Soria, el OM1 Alejandro Serapión Gocaya y el CB1 Daniel Gómez.

B. A. P. "Napo" presta ayuda

Los habitantes de veinticinco poblados y caseríos amazónicos, ubicados a las márgenes de los ríos Amazonas, Yavarí y Yavarí-Mirim, están recibiendo en estos momentos asistencia médico-social del personal especializado de la Armada y de otros Ministerios, a bordo del B. A. P. "Napo".

En su recorrido están prestando atenciones odontológicas, absolviendo consultas médicas, vacunando a la población y entregando gratuitamente medicinas a las personas que padecen diferentes dolencias.

Los lugares asistidos por el personal en referencia son: Islandia, Petrópolis, Santa Rosa, Amelia, San Antonio, San Fernando, Pobre Alegre, Santa Teresa, Moya Hueyo, San Juan de Cerra, Buena Esperanza, Macao, Vista Alegre, San Luis, San Vicente, Naranjal, San José de Shiringal, San José

de Parinari, San José de Dos de Mayo, Nueva Ollinda, Santa Fe, Angamos, Carolina, Colonia Barracón y Buen Jardín.



HIMNO DEL GUARDACOSTA autor: MT2 Núñez del Carpio

Cumpliendo con el deber,
estaremos a la vanguardia;
siempre hay que permanecer
celosamente, en la guardia.

En la Costa y en la Sierra,
en la Selva y en altamar;
en la paz y en la guerra,
debemos vigilar.

Cuidaremos la riqueza,
las 200 Millas en el mar;
de nuestra tierra peruana,
divisas no deben escapar.

Siempre estamos preparados,
a repeler cualquier emboscada,
por algo somos alistados
en nuestra "Gloriosa Armada".

Nos llaman "Guarda-Costas", (BIS)
los que trabajan en el mar;
nuestros superiores,
por el grado militar.

MAESTRO DE COMUNICACIONES DISTINGUIDO EN EL EXTRANJERO

LA capacitación del personal de la Armada, en todos sus niveles, es uno de los objetivos fundamentales que persigue la Marina de Guerra del Perú.

Decir esto dentro de los lineamientos generales de la Armada, resulta rutinario. Sin embargo, es menester resaltar la brillante actuación que tuvo el Maestro de Segunda, Rodolfo Crisanto Salazar, quien ocupó el primer lugar en el "Curso de Mantenimiento de Tele Impresores - Modelo 28", que se dictó en la Base de Rodman, Panamá, por técnicos altamente especializados de la Marina de los Estados Unidos de Norteamérica.

El referido Maestro, al final de las clases que tuvieron una duración de cinco semanas, alcanzó los más altos calificativos entre 13 alumnos. De ellos, 8 fueron peruanos, 4 venezolanos y un uruguayo.

Con tal motivo el Capitán de Fragata USA, William J. Burch, Jefe de la Estación Naval de Comunicaciones de Balboa, a su paso por Lima, hizo entrega al Maestro Crisanto Salazar de un plato recordatorio en un sencillo acto, en el que estuvo presente el Jefe del Servicio de Comunicaciones de la Marina, Capitán de Navío Alfonso Burga Tello.

El Comandante Burch, quien estuvo acompañado de los Chief USA, Henry Venerdi y Frank Scarzo, destacó la participación del tripulante peruano en los cursos que siguió, y lo exhortó a continuar superándose en el difícil campo de las comunicaciones.

El marino norteamericano y los dos subalternos que lo acompañaron, fueron atendidos por el Comando del Servicio de Comunicaciones durante su breve estancia, hecho que fue sumamente agradecido por los visitantes.





el monitor

BOLETIN INFORMATIVO DE LA
MARINA DE GUERRA DEL PERU

LIMA, JULIO 1973

No. 52

BAP "ALMIRANTE GRAU", BAP "PALACIOS": BIENVENIDOS A LA PATRIA

Con el arribo de estas naves, se puso de manifiesto una vez más la alta capacidad profesional del marino peruano...



...con el arribo del bap "grau", y

poderío y eficiencia de la arm



El crucero insignia ingresa a la rada interior en medio del júbilo multitudinario...



Se entona el Himno Nacional cuando amarran los dos buques...

LA historia de la Marina de Guerra del Perú registrará el día 11 de julio de 1973, como el punto de partida de una nueva etapa de su poderío y de la evolución profesional de sus integrantes.

Esa fecha, llegaron al Callao dos poderosas naves que representan este tangible progreso institucional.

El arribo del nuevo crucero BAP **Almirante Grau**, calificado dentro de su tipo como el de mayor poderío entre las armadas de Hispanoamérica, y del nuevo destructor de línea BAP **Palacios**, primer buque misilero para nuestra Escuadra, motivaron un multitudinario y patriótico júbilo nacional.

Para orgullo nuestro, ambas naves fueron traídas al Callao por dotaciones conformadas íntegramente por personal de nuestra Armada. Con la confianza que tenemos de la eficiente capacidad profesional de los nuestros, declinamos que algunos de nuestros amigos holandeses y británicos nos acompañaran en el viaje a la patria.

Así, nuestra Marina ha dado inicio a una nueva era de renovación de sus unidades, consciente de la importante misión que le toca desempeñar en el resguardo de la soberanía de la Nación.

EXPECTATIVA EN EL PAIS

Días antes del miércoles 11, había una creciente expectativa en el territorio nacional, que se centraba, aún más, en Lima y el Callao.

Los medios de información del país organizaron vastas campañas, y los más importantes editaron suplementos especiales en coordinación con la Oficina de RR. PP. de la Marina.

La Escuadra recibió en el norte a las dos nuevas unidades, apenas éstas traspusieron la frontera marítima el 7 de julio. Momentos antes, dos aviones de nuestro Servicio Aeronaval les habían dado alcance al ingresar a nuestras aguas. Está demás reseñar el intenso júbilo y la gran emoción que embargaron a las dotaciones de los numerosos buques, al divisar las siluetas de ambas naves.

Y luego las acompañaron hasta Paita y Las Salinas, en su triunfal viaje hacia el Callao.

El Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante AP Luis E. Vargas Caballero, abordó el crucero insignia BAP **Almirante Grau** el lunes 9 de julio, luego de que esta nave arribara a la bahía de Las Salinas. El Titular de Marina llegó a esta zona en un helicóptero del Servicio Aeronaval. A nombre de la Armada, el Vicealmirante Luis E. Vargas Caballero dio la bienvenida a las dotaciones de los dos nuevos buques, en el transcurso de una sencilla

recepción que se organizó en la Cámara de Oficiales del citado crucero.

Asimismo, el martes 10 un grupo de periodistas capitalinos, invitados por la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina, llegó a esa zona para abordar cada uno de los nuevos buques en su viaje hacia el Callao. Cabe destacar que ellos fueron los primeros civiles peruanos que viajaron a bordo de la nave insignia del BAP **Palacios**.

Con todo este preámbulo, el crucero BAP **Almirante Grau** y el destructor BAP **Palacios** se alistaron al amanecer del miércoles 11 para arribar a la meta final de su primer viaje, de Holanda e Inglaterra, respectivamente.

PREPARATIVOS PARA EL ARRIBO

La luz del día sorprendió a las dotaciones de ambos buques, en plena faena de puesto de maniobra para zarpar con rumbo al Callao.

Juntamente con las demás unidades de la Escuadra, emprendieron la navegación hacia nuestro primer puerto.

Las dotaciones de sus planas mayor y menor, no dejaban disimular la profunda emoción que les embargaba, al saber que estaba muy próximo el momento en que se iban a reunir con sus allegados y con su pueblo, después de largos meses de ausencia.

A bordo del buque insignia se encontraban el Comandante General de la Escuadra, Contralmirante AP Oscar Cuadros Muñoz, y el Comandante de la División de Cruceros, Contralmirante AP Rafael Durán Rey.

Tanto el Comandante del **Grau**, C. de N. Gerónimo Cafferata Marazzi, como su

el monitor

organo informativo de la Armada Peruana.

Editado por la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina. — Ministerio de Marina, Av. Salaverry, Jesús María. LIMA - PERU.

del bap "palacios" se ratifica el

da peruana ...



Su excelente silueta refleja el poderío del BAP Palacios cuando llega al Callao. . .

segundo, el C. de F. Edgardo Colunge Guevara, disponían las últimas órdenes. En el BAP Palacios, hacían lo mismo el Capitán de Navío AP Alberto Santillana G. y el C. de C. Francisco Zariquiey A.

En el transcurso de esta corta navegación, el Comandante del BAP Almirante Grau, C. de N. Gerónimo Cafferata Marazzi, ofreció una conferencia de prensa. Ante la pregunta de un periodista, dijo orgulloso que "su dotación no la cambiaría por ninguna otra en el mundo, debido a que en el corto espacio de tres meses habían llegado a dominar los complejos equipos del buque". "Lo que ha permitido que ahora, sólo con un tercio de dotación normal, ya estamos por llegar a casa", agregó.

Luego de una navegación de cinco horas y ya con ropa del día, las dotaciones divisaron la silueta de la isla de San Lorenzo en el horizonte, con lo cual se exteriorizó la alegría de todos.

LA LLEGADA AL CALLAO

Unas seis millas antes de llegar al Callao, exactamente a las 11.07 horas, apareció la primera embarcación deportiva que daba alcance a ambas naves. Momentos después era impresionante el número de yates, veleros, cruceros, lanchas automóviles, bolicheras y otras embarcaciones, a las que se plegaron cuatro helicópteros del S. A. N. que se congregaban para recepcionar en la mar a las nuevas naves de nuestra Armada.

Con el ulular de sus sirenas e insistentes pitos, con sus entusiastas y alegres dotaciones, estas embarcaciones fueron la avanzada de un multitudinario pueblo

que se dio cita en la Base Naval del Callao para tributar su patriótica bienvenida al crucero BAP Almirante Grau y al destructor de línea BAP Palacios. Ingresando a la rada del Callao, que había amanecido embanderado, el Grau disparó una salva de 21 cañonazos como un alborozado saludo a la plaza, mientras crecía el jolgorio de las miles de personas que se habían dado cita en la Base Naval del Callao para recepcionar a estas naves.

Desde las más altas autoridades de la Nación, encabezadas por el Premier y Ministro de Guerra, General de División EP Edgardo Mercado Jarrín, quien estaba acompañado por el Ministro de Marina, Vicealmirante AP Luis E. Vargas Caballero y el Teniente General FAP Rolando Gilardi Rodríguez, todos ellos situados en un estrado especial levantado en el muelle antedique, hasta el más modesto ciudadano, se dieron cita allí para dar su patriótica y cálida bienvenida a los nuevos buques.

Adultos, hombres y mujeres, jóvenes estudiantes y niños, trabajadores y amas de casa, se confundían con nuestros marinos exteriorizando su alegría de diferentes maneras. Mientras tanto en la bahía, los buques de la Escuadra y numerosos mercantes, lucían un empavesado de gala y atronaban el espacio con sus potentes sirenas y pitos. En suma, el ambiente de fiesta fue muy emocionante para los que llegábamos a bordo y, por supuesto, ¡no apto para cardíacos!

En correcta formación en las distintas cubiertas, se hallaban las dotaciones de los buques que llegaban. Estos, también, se encontraban empavesados con sus mejores galas.

Luego de concluir las faenas de amarre, los dos buques quedaron impecablemente acoderados a ambos lados del muelle antedique, ante la entusiasta reacción de la multitud que prorrumpía en vivas y vítores, no faltando el clásico "¡Chimpún Callao!", lema del viril pueblo chalaco.

Luego, la banda de músicos de la Marina interpretó el Himno Nacional del Perú, a cuyo término el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante AP Luis E. Vargas Caballero, pronunció un vibrante discurso, el que publicamos en esta edición.

Posteriormente, el Titular de Marina acompañado por los Ministros de Estado y otras autoridades, subieron a bordo del crucero BAP Almirante Grau y del destructor BAP Palacios. Tanto en el portalón como en la Cámara de Oficiales, felicitaron a los Comandantes, a la dotación de Oficiales y al personal subalterno de ambas naves, por el éxito que habían tenido al arribar sin contratiempo al Callao.

Al concluir los actos oficiales de la recepción, los numerosos familiares que acudieron a recibir a sus seres queridos y una gran parte del público, se acercaron al muelle para apreciar de cerca los nuevos buques.

En los rostros de las gentes del pueblo se veía la satisfacción y el orgullo de que su Armada contara con dos nuevas unidades, a las cuales próximamente se unirán el destructor de línea BAP Ferré y otras más adquiridas para renovar nuestro equipamiento material, y, progresivamente, poner a tono al personal con los últimos adelantos de la tecnología naval.



MINISTRO DE MARINA A LAS DOTACIONES DEL BAP "GRAU" Y DEL BAP "PALACIOS": ¡ESTAMOS ORGULLOSOS DE USTEDES!

"Con todo orgullo, les digo que Uds. han cumplido fielmente la misión de traer estas naves al Perú", dijo el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante AP Luis E. Vargas Caballero, a las dotaciones del BAP Almirante Grau y del BAP Palacios, cuando estos buques arribaron el 11 de julio al Callao.

A continuación, transcribimos el discurso que en dicha oportunidad pronunció el Titular de Marina:

"Señores Comandantes de los BAP Almirante Grau y Palacios:

"Sean estas palabras, para dar la más calurosa bienvenida de parte de la Marina a estas dos unidades y a todos los que las tripulan.

"Cuando salieron Uds. de aquí, el Perú, para traer esas naves, se les dijo que tenían una misión muy difícil y muy importante que cumplir. Ahora les voy a decir, con todo orgullo, que han cumplido Uds. fielmente esa misión, como sabíamos desde un comienzo que lo harían.

"Especialmente en el caso del BAP Almirante Grau, esta misión era difícil porque se trataba de un buque nuevo, con todos sus manuales en un idioma extraño para

nosotros, y que solamente se disponían de 100 días para que aprendieran Uds. a darle vida a esta unidad. Este plazo de 100 días se ha cumplido con toda puntualidad. Efectivamente a los 100 días, esta unidad ha sido capaz de navegar sin ningún tropiezo desde Europa hasta nuestro querido país. Por eso nos sentimos profundamente orgullosos.

"Además, durante la estada del numeroso personal de estas dos unidades, en Europa, Inglaterra y Holanda, hemos tenido la satisfacción de escuchar continuamente elogios respecto del correcto comportamiento de todos los miembros de esta tripulación. No ha habido un solo incidente desagradable en ninguno de estos dos países con ningún miembro de estas tripulaciones. En todas partes se ha elogiado este brillante comportamiento, así como vuestra altísima capacidad profesional para aprender a manejar los complicados equipos que se encuentran dentro de estas unidades.

"Esta es sólo la primera etapa, ha sido difícil y la han cumplido Uds. muy bien; aún les queda ahora la otra etapa, igualmente difícil, pero que también, igualmente, estamos seguros que sabrán superar-

la. Es la de completar las dotaciones de estas unidades, pues éstas han navegado con dotaciones muy reducidas. Por cuestiones puramente económicas, no podía dotárselas en forma completa. Estando aquí, ya en nuestras aguas, tendremos que completar sus dotaciones.

"A estos nuevos miembros de sus plantas, hay que instruirles en el dominio de los equipos que les corresponde a ellos manejar, y esta instrucción la tendrán que hacer Uds. Tendrán que convertir a estos buques en verdaderas unidades de guerra, que funcionen a la perfección. Esto no se consigue sino con mucho trabajo, con mucha perseverancia, con mucho sacrificio, sin embargo estamos seguros que lo harán.

"Deseo una vez más, darles una calurosa bienvenida, y que al retornar a sus hogares se encuentren nuevamente con sus familiares gozosos de verlos después de esta larga ausencia, y que ellos tengan la dicha de encontrar, a todos, con buena salud, y, como es natural, se sientan orgullosos de Uds.

"Y con esta cita patriótica, declaro incorporados al BAP Almirante Grau y al BAP Palacios, a la Fuerza Naval del Pacífico".

Lima, 11 Julio 1973.

EL BAP "ALMIRANTE GRAU" INGRESA AL CALLAO...



FLANQUEADO por numerosas embarcaciones, el nuevo crucero insignia, BAP Almirante Grau, ingresó a la Base Naval del Callao...

Ya navega....

LA MOTONAVE "RIMAC": PRIMER BUQUE CONSTRUIDO POR EL SIMA PARA LA MARINA MERCANTE NACIONAL



Portando en sus grandes bodegas materiales y productos sueltos para comerciarlos en puertos extranjeros, ya surca los mares del mundo la motonave "Rímac", que fuera entregada por el Servicio Industrial de la Marina a la Compañía Peruana de Vapores el pasado 6 de junio, durante una solemne y patriótica ceremonia a la que asistieron el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, y el Ministro de Transportes y Comunicaciones, General de Brigada EP., Raúl Meneses Arata.

LA CEREMONIA

A su llegada a la Base Naval del Callao, los Ministros de Marina y Transportes y Comunicaciones, luego que un regimiento naval les rindiera los honores correspondientes, fueron saludados por el Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmirante Luis López de Castilla Hidalgo, quien invitó a los Señores Ministros a subir a bordo de la flamante motonave.

En ella recibieron el saludo del Directorio y demás autoridades de la Compañía Peruana de Vapores, y del Capitán y dotación de Oficiales de la referida embarcación.

El Capitán de la motonave, Capitán de Travesía, Carlos Montoya Banda, luego de dar lectura a las Resoluciones Supremas en las que se autoriza la compra y transferencia de la motonave "Rímac" a la Compañía Peruana de Vapores, ordenó en tono enérgico izar la Bandera Peruana en el asta de popa por el Oficial más joven, Teniente Nicolás Miloslavich mientras la banda de músicos ejecutaba el Himno Nacional.

Posteriormente, y a invitación del Capitán, los Ministros de Marina y Transportes y Comunicaciones, inspeccionaron las modernas instalaciones del "Rímac".

Llevando a bordo a los ilustres visitantes, la motonave zarpó con dirección a la Isla de San Lorenzo, ofreciendo, así una muestra de su maniobrabilidad.

CARACTERISTICAS DEL RIMAC

Con la incorporación a su flotilla del carguero, "Rímac" la Compañía Peruana de Vapores cuenta, en el momento, con el buque más veloz de la Marina Mercante Nacional. Esta flamante nave tiene un desplazamiento de 13,000 toneladas.

Además, es el único barco nacional dotado de una gran bodega refrigerada de 500 metros cúbicos de carga. El "Rímac" es gemelo del B. A. P. "Ilo" y ha sido construido a un costo de 270 millones de soles, con un crédito proporcionado por COFIDE.

En lo referente a dimensiones, posee una eslora de 153 metros, 20 metros de manga y 12 metros de puntal. Su calado es de 8 metros y está dotada con un motor de más de once mil caballos de fuerza, que desarrolla la velocidad antes dicha, de 19.5 nudos.

Cuenta con seis bodegas con capacidad para once mil toneladas de peso o 38 mil metros cúbicos de carga, tres conjuntos de mástiles, una grúa electro-hidráulica de cinco toneladas y catorce plumas para desplazar carga de 5 a 50 toneladas.

Su dotación está compuesta por 41 hombres al mando del Oficial más antiguo de la C. P. V., el Capitán de Travesía, Carlos Montoya Banda.

Su erección en gradas se inició el 15 de julio de 1970 y fue lanzado al mar el 12 de diciembre de 1971, en solemne y expectante ceremonia.



LA MOTONAVE "RIMAC" es la primera que ha construido el SIMA para la marina mercante. . .



EL PRESIDENTE DE LA CPV, C. Alm.(r) Federico Salmón de la Jara pronuncia su discurso.



EL MINISTRO de Marina hace entrega de la llave de su flamante casa a la esposa de un Oficial de Mar de la Estación de San Juan.



CONJUNTAMENTE con la esposa del Comandante de la Estación de San Juan, Sra. Nora de Fasce, el Titular de Marina devela la placa del conjunto residencial.

MINISTRO ENTREGO CASAS PARA EL PERSONAL SUBALTERNO EN SAN JUAN

TODO desarrollo, todo progreso, tiene que tener como única finalidad darle bienestar al hombre, porque así es nuestra forma de pensar y creo que, justamente, lo que nos diferencia a los que pensamos que nuestra civilización es cristiana y occidental, es considerar que siempre el hombre está primero", expresó en una parte de su discurso el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis E. Vargas Caballero, durante la ceremonia de Inauguración y Bendición de la primera etapa de la "Villa Naval del Personal Subalterno de la Estación de San Juan".

A esta importante ceremonia asistie-

ron, además, el Jefe de Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante Fernando Zapater Vantosse; el Director de Logística de la Marina, Contralmirante Manuel Morán Márquez; el Secretario General de Marina, Contralmirante Alberto Indacochea Queirolo; el Sub-Jefe de Estado Mayor General de Marina, Pedro Mazuré Gamboa; el Jefe de Relaciones Públicas de la Marina, Capitán de Navío José Valdizán Gamio y el Jefe del Servicio de Bienestar de la Marina, Capitán de Navío, Carlos Tirado Alcorta, quienes llegaron en un avión del Servicio Aeronaval.

En otra parte de su notable intervención, el Ministro de Marina dijo "que si

el progreso no tiene como finalidad el hombre, no tiene ningún valor".

"En otras civilizaciones no es así porque en ellas se sacrifica y posterga al hombre en aras de distintas finalidades. Nosotros no creemos en ésto, y este gobierno está profundamente imbuido de ese sentimiento humanista, de ese espíritu cristiano y occidental, y esa será la única forma de civilización que tendremos en nuestro país", señaló con su pausada energía, el Titular de Marina.

Dijo, además, en aquella oportunidad "que los voceados procesos de Reforma Urbana y Estatización de los Ahorros Populares no estaban considerados dentro de los planes del Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada". Añadió que, estos rumores son obra de gente que quiere crear incertidumbre. El gobierno nunca haría algo tan descabellado como esa famosa Reforma Urbana, ni interviría en los ahorros del pueblo, enfatizó.

Luego de su celebrada intervención, el Vicealmirante Luis Vargas Caballero, conjuntamente con la señora Nora de Fasce, esposa del Comandante de la Estación Naval de San Juan, procedieron a develar la placa de inauguración de la Primera Etapa de la Villa Naval de San Juan.

Inmediatamente el Ministro de Marina y la señora Nora de Fasce, dieron inicio a la entrega de las llaves de sus flamantes viviendas a los miembros del personal subalterno que prestan servicios en ese lugar.

Los favorecidos con sus nuevas viviendas son: OM1 (mot) Julio del Aguila, OM2 (san) Félix Montemayor, OM2 (mar) Juvenal Flores Torres, OM3 (rad) Enrique Barrientos Arnao, OM (Sant) Aquiles Rosas Silverio, OM3 (elec) Francisco Palma Apaza, OM3 (int) Julián Santos Orihuela y OM3 (maq.) Santiago Rojas de la Cruz.

A nombre de sus compañeros agradeció el OM1 Julio del Aguila, quien en una parte de su discurso dijo: "Nosotros, Señor Ministro, sabremos cuidar estas casas que nos da la Marina, y al decir la Marina, pensamos en el Perú que quiere hogares dignos, donde se respeten a Dios y la Patria, y en lugares preferentes tendremos siempre los símbolos sagrados de la Cruz de Cristo y la Bandera Peruana, iluminando nuestra vida hogareña".

Más técnicos para el país

Veinte tripulantes recibieron sus diplomas de capacitación, luego de tres meses de preparación teórico-práctica en el Curso de Mecánica Automotriz, que se dictó en el Servicio Naval de Transporte Terrestre.

El mismo día de la clausura del curso en mención, los veinte nuevos técnicos automotrices, recibieron sus licencias de conducir, expedido por la Escuela de Material de Guerra del Ejército.

Por su destacada participación en el curso y por haber alcanzado al final el primer y segundo lugar, fueron distinguidos en forma especial, el Mar 2 Luis Enrique Barriga Ramos y el Mar 2 Héctor Marcelino Páucar López.

Con el propósito de ilustrar al grupo acerca de sus futuras actividades profesionales, les fueron entregados a cada uno de ellos un Reglamento General de Tránsito y un Plano Guía de Lima Metropolitana.



Cuarentaisiete años dando la hora oficial

LA reconocida eficiencia y capacidad del marino peruano, tiene sus antecedentes en el tiempo. Una organización tan complicada como importante no puede admitir otra posibilidad.

La imagen ejemplar del "Caballero de los Mares", inspiró en los marinos peruanos de todos los tiempos un espíritu perfeccionista, que se ha ido superando y manteniendo a costa de sacrificios y dedicación.

Este criterio es generalizado en todas las actividades y especialidades. Los submarinistas, buzos, personal de comunicaciones, furrieles, pilotos navales, etc, por citar algunos ejemplos, han otorgado a su institución una prestigiosa imagen.

Dentro de este amplio panorama, merece destacar la labor de la Marina de Guerra del Perú, que, a través del Servicio de Comunicaciones Navales y cumpliendo con los planes de Acción Cívica, hace cuarenta y siete años viene dando al Perú la Hora Oficial Peruana.

A manera de ilustración a nuestros lectores, debemos referir que en los primeros días del mes de julio de este año, el Servicio de Comunicaciones Navales y Radio Nacional del Perú, han suscrito un nuevo acuerdo, a tiempo indefinido, para que sea esta emisora la que continúe irradiando la Hora Oficial Peruana a todo lo ancho y largo del territorio nacional.

Todo esto tiene su histórico antecedente en un decreto ley, firmado por el entonces Presidente de la República, don Augusto B. Leguía en el año de 1928, en el que recalca que por la eficiencia del personal naval, y por contar con los elementos necesarios, desde aquel día la Hora Oficial Peruana será dada por la Marina, en esa oportunidad, a través de la Escuela Naval.

Historial del Servicio

El 12 de noviembre de 1927, el entonces Director de la Escuela Naval del Perú, Capitán de Navío, Charles Gordon Davy, de la Misión Naval Norteamericana, solicitó información a la "Self Winding Clock Company" para la compra de un reloj.

El 5 de julio del año siguiente se recibieron los planos y documentos sobre la instalación y descripción del sistema. El 4 de abril de 1929 se instaló en la Escuela Naval del Perú un reloj de la Casa Welch S. A., y se comenzó a dar la Hora Oficial en la frecuencia de 500 khz., en el turno de las 11.00 horas con un transmisor de 1 kw de potencia en (A3).

Tres años después, el Servicio de Comunicaciones de la Marina construyó un transmisor de 1 kw de potencia para cubrir las frecuencias asignadas a la Hora Oficial Peruana en 12307 khz, 8650 khz y 490 khz, en los turnos de 07.45 a 08.00 horas, 11.45 a 12.00 horas y 17.45 a 18.00 horas. Posteriormente se acopló para dar señales por fonía en la frecuencia de 1,500 khz, en el turno de 07.00 horas.

El transmisor, al que se le bautizó como "Capella", en recuerdo del entonces Jefe de Comunicaciones, Capitán de Fragata Dante Capella Reyes, se encuentra en la Central de Comunicaciones en condición operativa.

El 24 de octubre de 1952 se instaló el nuevo reloj al vacío, traído de Inglaterra. Los trabajos los realizó el entonces Capitán de Corbeta, Oscar Cuadros, y el M1(rad) Lázaro Cahuana. Este nuevo aparato era regulado haciéndole el vacío por medio de una bomba de presión, teniendo una variación de 1/100 de segundo. Posteriormente, en 1961, se trasladó todo este sistema a la Central de Comunicaciones.

El 3 de febrero de 1964, siendo Jefe del Servicio de Comunicaciones Navales el Capitán de Navío Alfredo Battistini Moore y Director de Radio Nacional del Perú, el señor Augusto Semsch Terry, se designa el turno de 22.00 horas como

cuarto horario de la Hora Oficial Peruana.

El 7 de diciembre del mismo año, el Ministerio de Marina, por intermedio de la Casa Welsch S. A., solicitó a la Fábrica Patek Philippe de Suiza, información sobre un reloj de cuarzo para reemplazar al astronómico de péndulo. El 19 de febrero de 1965 el entonces Ministro de Marina, Contralmirante Florencio Texeira, recibió en su despacho al Presidente de la Compañía Patek Philippe, quien le entregó los detalles del reloj de cuarzo.

Finalmente, el 4 de octubre de 1968, llegaron en el vuelo 490 de Lufthansa, procedente de Suiza, las piezas del reloj de cuarzo.



EL PERU camina al compás horario que le da la Marina de Guerra del Perú. . .

JEFES NAVALES CONDECORADOS

En mérito a sus brillantes carreras profesionales, el Ejército Peruano impuso la condecoración de Cruz Peruana al Mérito Militar al Vicealmirante Hernán Ponce Mendoza y los Contralmirantes José Conterno Montani y Antonio Miranda Garrido, con ocasión de la celebración del "Día de la Bandera", el pasado 7 de junio.

Los tres Oficiales Generales de nuestra Armada, recibieron tal distinción de manos del Ministro de Guerra y Comandante General del Ejército, General de División, Edgardo Mercado Jarrín.

A esta ceremonia asistieron el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero y el Ministro de Aeronáutica y Comandante General de la Fuerza Aérea del Perú, Teniente General FAP Rolando Gilardi Rodríguez.

El Vicealmirante Hernán Ponce Mendoza desempeña actualmente el cargo de Jefe de Estado Mayor del Comando Conjunto de la Fuerza Armada; el Con-

tralmirante José Conterno Montani y el Contralmirante Antonio Miranda Garrido, también son miembros del mismo organismo.

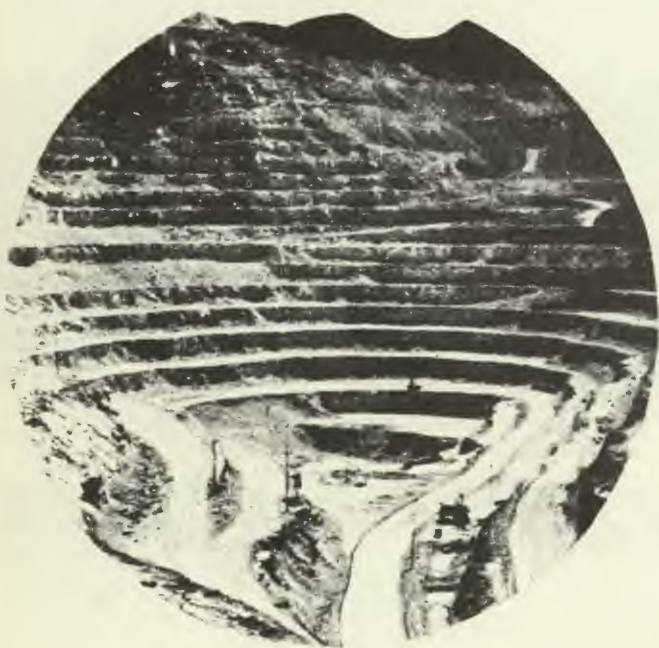


- **AYER, GRACIAS A UNA INVERSION DE 216 MILLONES DE DOLARES SE HIZO REALIDAD**

TOQUEPALA

- **...Y HOY, INVIRTIENDO MAS DE 355 MILLONES DE DOLARES SERA POSIBLE HACER**

CUAJONE.



**!TOQUEPALA Y CUAJONE SON
SINONIMOS DE CONFIANZA Y
FE EN EL DESTINO DEL PERU!**

SOUTHERN
PERU
COPPER
CORPORATION

Inauguraron Casino en San Lorenzo

Con profunda gratitud, el personal subalterno de la Estación Naval de San Lorenzo vio colmada una de sus más caras aspiraciones dentro de su medio de

acción: contar con un casino donde pueda tener, en sus ratos libres, sanos momentos de esparcimiento.

En efecto, durante una sencilla ceremonia que fue presidida por el Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmirante Luis López de Castilla, se inauguró el Casino para Personal Subalterno de la Estación Naval de San Lorenzo.

Al usar de la palabra, el Contralmirante Luis López de Castilla expresó el beneplácito de la Superioridad Naval por dotar a su personal de aquellos elementos que hagan grata su permanencia en la Armada.

Durante su intervención, el Comandante General de la Base Naval del Callao dijo, entre otras cosas, "que para la Marina el elemento humano siempre estará primero."

Apadrinaron la ceremonia el Contralmirante Luis López de Castilla Hidalgo y la esposa del Comandante de la Estación Naval de San Lorenzo, Sra. Vilma de Murguía.

A nombre del personal subalterno, agradeció en adecuadas frases el Maestro de Segunda, Abelardo Olivares Barreira, quien manifestó el gozo que invadía a todo el personal, que se beneficiaba con esa obra.

OLAYA: UN PESCADOR HEROICO

Por el Capitán de Navío José Valdizán Gamio.

ALLA por el año de 1823, tentados por algún ofrecimiento de dinero, prebendas o tal vez por envidia, dos espías realistas, el mulato José Mirones, en Lima, y el pescador Leocadio Laynes, vecino de los Olaya en Chorrillos, vigilaban constantemente a José Silverio Olaya. Cierta día en que aquel valiente pescador había partido hacia Lima llevando correspondencia separatista le denunciaron, verificándose su captura a las cinco de la tarde en la capital, por tropas al mando del secretario de Rodil, D. Manuel Llanos, quien hizo que condujeran al preso a un calabozo del Palacio.

A partir de ese momento comenzó el calvario de José Olaya. Al principio fue tolerable y hasta de naturaleza insospechada: vino y mujeres quiso usar el brigadier Rodil para lograr que el modesto pescador saliera de su mutismo. Careos en el citado palacio con D. Juan de Dios Manrique de Lara, el Conde de la Vega del Ren, doña Antonia Zumaeta de Riquero, D. Narciso de la Colina, D. Andrés Riquero y su hermano Luis, Capellán del Virrey, también se pusieron en práctica sin resultados. Inmutable el patriota, seguro de que si él no confesaba no podrían identificar a dichas personas —puesto que al ser capturado, arrojó el paquete principal de correspondencia a la acequia que corría por la calle de San Marcelo— sabía que sólo habían hallado dentro de una caja vaía de dulces que llevaba en su red, unas pocas cartas en clave (sin dirección ni firma) y una escarapela bicolor de la patria. Inmutable, repito, miraba a quienes le ponían al frente sin vacilar; sin que un solo músculo de su faz delatara que les conocía de cerca; sin que ni el más involuntario parpadeo traicionara su rostro de esfinge, haciendo peligrar las vidas y haciendas de los que en él habían depositado su confianza.

Rodil tuvo que cambiar de tácticas; hizo le prometer el grado de oficial en el Ejército, ofreciéndole fuertes sumas de dinero. Olaya, estoico y leal, mantuvo su línea de conducta.

Más aquel brigadier español era hombre de escasa sensibilidad y capaz de llegar a extremos inimaginables. Viendo fallidas sus esperanzas ante la

resolución de Olaya, no titubeó en recurrir al tormento para conseguir sus objetivos. Crueles en demasía fueron los procedimientos empleados con el valiente patriota: desde arrancarle las uñas y atezarle los pulgares desollados, presionándolos con el cierre de un fusil, hasta el apaleo y azote salvaje de sus espaldas sangrantes, hecho con el mayor ensañamiento.

El leal pescador soportó aquel martirio sin pronunciar palabra, resignado a sufrir y a morir por su patria.

Más allá llegó Rodil. Calculando que quizás la aflicción materna pudiera conmovier al martir y hacerle confesar, hizo que le condujeran ante doña Melchora Balandra para que ella, objetivamente, pudiese contemplar las ferocidades de que había sido objeto el hijo de sus entrañas, y para que sus lágrimas —ablandando aquel corazón valiente que no quería verla sufrir— hicieran el milagro de sacarle de su mutismo.

Los ojos de la madre suplicaron piedad en medio de intensos sollozos. Los del hijo respondieron con un chispazo de ternura. Triste pero decidido se adelantó hacia la anciana, y, estrechándola en sus brazos, le dijo:

—“Sepulte, madre, mi cadáver —si se lo entregan— al lado del de mi padre, en el cementerio cercano a esta parroquia y a nuestro hogar”.

Y cuando los esbirros de Rodil, viendo su propósito firme de no pronunciar palabras deladoras tornaron a separarlos de doña Melchora para llevarse, el mártir volvió la cara hacia aquella pobre mujer para decirle “¡Adiós madre mía!”.

Después de aquella entrevista su vía crucis continuó. Si bien Rodil con su proterva acción no pronunció frase alguna, el hecho aquél colocó a José Silverio Olaya en un sitial histórico rayano en lo sublime, porque al enviársela de esa manera de quien le había dado el ser, fue ese modesto pescador el protagonista de una frase no dicha, pero semejante al pensamiento expresado por Jesucristo en la cumbre del Gólgota:

“Mujer: ¡he aquí a tu hijo!”.

Porque ese hijo, con su comportamiento heroico, su valentía y lealtad

sin límites, al dejar a su madre voluntariamente y marchar a encontrarse con el plomo asesino, estaba venciendo a Rodil, triunfando sobre el dolor y despreciando la muerte, demostrando con ello a quienes presenciaron la escena, la clase de hombre que era, capaz de sacrificar todo por la patria: su vida, su bienestar y hasta la pena inmensa que invadía a su madre. Tras de sufrir mayores y tremendas torturas adicionales que me resisto a citar, el mártir desmayóse muchas veces a causa de la crueldad del tormento. Días después fue puesto en capilla, y estando en ella, escuchó su sentencia de muerte.

El 29 de junio de 1823, dentro del perímetro de la plaza de armas de Lima —en el lugar conocido hogaño como Pasaje Olaya— una descarga cerrada de fusilería retumbó trágicamente en todos los rincones de la ciudad: José Silverio Olaya Balandra había muerto. Eran las once de la mañana.

Antes de morir y al acercársele un esbirro para preguntarle su última voluntad, Olaya arrancóle de las manos la escarapela patria que le había arrebatado al apresarle, asestándole, violentamente, una sonora bofetada.

Relata D. Luis Antonio Eguiguren, el curioso biógrafo de Olaya, que una vez muerto éste se le mandó degollar. Por órdenes de Rodil el cadáver decapitado y la cabeza sangrante fueron remitidos hasta San Pedro de los Chorrillos, a lomo de mula y en un catre de lona de esos que llaman “de tijera” para ser entregado a doña Melchora... Era como si se le dijera, nuevamente:

“Mujer: ¡he aquí a tu hijo!”.

Indescriptibles fueron los momentos que vivió aquella madre ahogada en sollozos y lágrimas incontenibles, mientras los familiares colocaban el cuerpo en una blanca sábana, entre dos cirios funerarios y con la escarapela patria en la mano.

Después y como hicieron con su padre, le vistieron con el hábito de San Francisco para proceder a inhumarlo. Al parecer, y sin que este dato esté confirmado, los restos de Olaya debieron ser enterrados en el pequeño campamento que por ese entonces había, a espaldas de la Iglesia Matriz de Chorrillos.

El SIMA representará al Estado

SE FORMA LA EMPRESA MIXTA "METAL-ORIENTE"

El Servicio Industrial de la Marina (SIMA), ha participado en representación del Estado, en la firma del Acuerdo de Bases, mediante el cual empresas privadas nacionales, extranjeras y el Estado, han pactado la instalación en Iquitos de un Complejo Metal-Mecánico destinado principalmente a la fabricación de tuberías y de otros elementos.

Esta nueva empresa denominada METAL-ORIENTE, ha sido creada en vista la necesidad de la puesta en marcha de una empresa mixta, la misma que instalará próximamente la fábrica de tuberías, cuya producción deberá ser utilizada en el futuro Oleoducto Transandino que debe construir a corto plazo Petroleos del Perú.

La nueva empresa, cuenta con la participación de MORAVECO S. A., como socio privado nacional, C. ITOH & Co. y METAL EMPRESA como socios extranjeros y el Servicio Industrial de la Marina (SIMA) en representación del Estado. Firmó por el Gobierno Revolucionario, el Director Superior del Ministerio de Industria y Comercio, Capitán de Navío A. P. Javier Llerena Pérez y por el SIMA lo hizo su Director Ejecutivo, Capitán de Navío A. P. Jorge Du Bois Gervasi.

Por Moraveco firmaron Samuel Drassinower y Gilberto Ramos, por Metal Empresa lo hicieron Roberto Molina y Fortunato Quesada; por C. Itoh firmó Masakasu Motohashi. De este modo se abre un nuevo horizonte para el SIMA, porque ya no solamente se seguirán construyendo naves de alto bordo y reparando barcos del sector privado nacional e internacional, sino que ha ingresado a un nuevo campo de la industria metal-mecánica.

El SIMA, como dependencia del Ministerio de Marina, asimila de este modo el compromiso y responsabilidad de representar al Estado, porque cuenta con un capital humano idóneo y experimentado que sabrá responder en un nuevo reto de fabricar en compañía de los demás firmantes, los siguientes productos: tanques de almacenamiento de menor y gran capacidad, chatas, barcazas, botes, remolcadores, puentes, diques, estructuras metálicas, aparte de las tuberías ya mencionadas.

Cuando METAL ORIENTE quede terminado y se ponga en marcha, el petróleo extraído de la selva peruana será conducido al litoral a través del Oleoducto Transandino construido con tubos hechos por manos loretanas en el citado Complejo-Metal-Mecánico.



CON EL CONVENIO suscrito en Iquitos para formar la empresa mixta "METAL ORIENTE", el futuro del desarrollo de nuestra amazonía cobra una expectante realidad...

EN 100 DIAS, UN TERCIO DE LA DOTACION DOMINO LA OPERACION DEL BAP "GRAU"

Más de 6,500 millas navegadas desde la base holandesa de Dan Helder Callao, pusieron de manifiesto una vez más la alta capacidad profesional del marino peruano...

En todos los actos del servicio o fuera de él, el marino peruano siempre ha demostrado una alta eficiencia profesional, dejando bien en alto a los instructores y profesores que supieron transmitir estos conocimientos en los centros de formación de nuestra Armada.

Esta aseveración quedó fehacientemente demostrada, cuando arribaron al Callao el nuevo crucero BAP Almirante Grau y el destructor de línea BAP Palacios, cuyas dotaciones, íntegramente peruanas, se hicieron cargo de ambas naves desde Holanda e Inglaterra, respectivamente.

Luego de atravesar con todo éxito el Atlántico, ambos buques hicieron un rendez-vous en el Caribe (cerca a Curaçao) y de allí en convoy, enrumbaron a nuestro primer puerto, llegando el 11 de julio en medio del júbilo nacional.

En el caso del BAP Grau, el hecho es aún más patente, puesto que después de un corto período de adiestramiento en un país donde el idioma es difícil, el tercio de la dotación que trajo el buque, tuvo que realizar un tremendo esfuerzo y dedicación para llegar a dominar los complejos y modernos equipos de a bordo.

A nuestros amigos, los Jefes de la marina holandesa, les hemos demostrado que nosotros, los marinos peruanos, estamos a la par con ellos en la forma de operar un buque.

Ellos se mostraron escépticos cuando decidimos salir solos de Holanda. "No llegarán", dijeron.

Y hoy desde el Callao, les decimos: "¡LLEGAMOS AL CALLAO, SIN NOVIEDAD Y A TODA MAQUINA...!"



ANTE EL JUBILO Y LA EXPECTATIVA DE AUTORIDADES Y PUBLICO, atracan en el muelle antedique el crucero BAP Almirante Grau y el destructor de línea BAP Palacios. Ambas naves han reforzado el poderío de nuestra Escuadra...





APOTEOSICO RECIBIMIENTO tuvieron el crucero BAP Almirante Grau y el Historia



LOS COMANDANTES del BAP GRAU y del BAP PALACIOS al Ministro de Marina: ¡MISION CUMPLIDA, MI ALMIRANTE...!

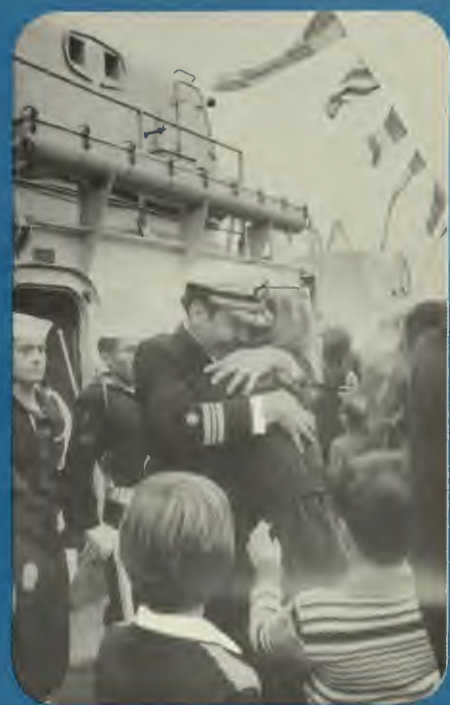
FUE IMPRESIONANTE la multitud que acudió a recibir a los nuevos buques de la Armada...



LAS AUTORIDADES que acudieron a recepcionar a los nuevos buques de nuestra Armada, se dirigen a subir al BAP "Grau", acompañados por el Comandante de éste...

**JUBILO NAVAL
VIVIO EN B
11 DE**
"Nuestra Marina seguirá
a hacer frente a cualquier
amenazar la sob

Informaciones : Rica
Fotografías : OMI
Luz
Hög



El Almirante Grau, cuando éstos arribaron al Callao el 11 de julio, fecha histórica.



TAMBIEN, DESDE EL MAR, cientos de ciudadanos, jóvenes y niños recibieron a las nuevas unidades...

LA EMOCION EMBARGA a marineros y familiares después de un alejamiento de meses...

ACIONAL SE EL PAIS EL JULIO

fortaleciéndose, dispuesta
adversario que pretenda
heranía nacional”



ESTENTOREOS VITORES, HURRAS, APLAUSOS Y SALUDOS parten de uno de los muelles, donde se congregaron miles de jubilosos ciudadanos, cuando vieron llegar a sus nuevos buques...

do Vega Pardo
R. Suero, OM3 Felipe
a, Jesús Torres y
b. Huárcaya

en tus manos está la solución

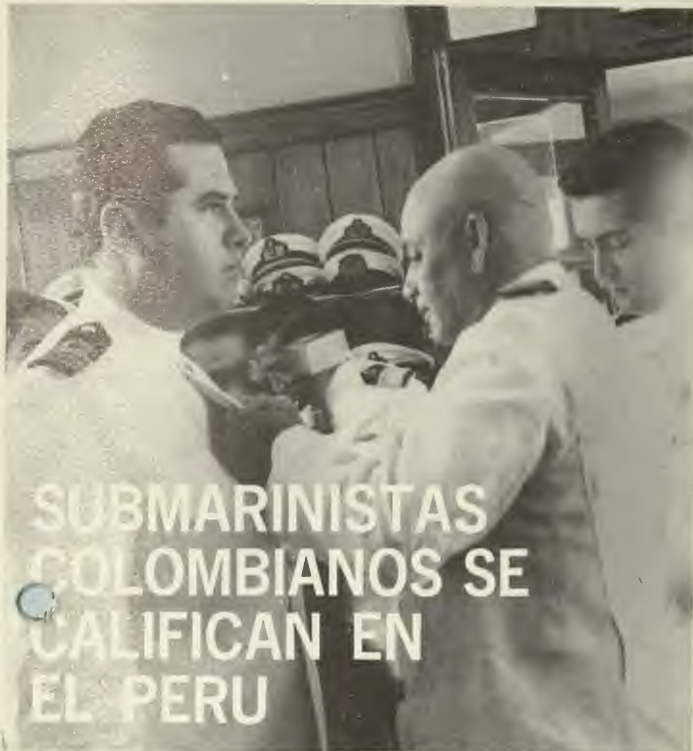


LIMA NECESITA AGUA
¡CUIDALA!



a su servicio

EMPRESA DE SANEAMIENTO DE LIMA



SUBMARINISTAS COLOMBIANOS SE CALIFICAN EN EL PERU

LUEGO de medio año de intensa preparación profesional en la especialidad, treintaiséis marineros de la Armada Colombiana, entre personal superior y plana menor, recibieron sus Despachos y Resoluciones Ministeriales que les califican en el arma de Submarinos.

Este grupo de marineros colombianos, constituye la primera promoción de submarinistas de ese hermano país, y su instrucción les fue encomendada a los especialistas peruanos,



quienes gozan de gran prestigio en Latinoamérica, ganado a través de más de 60 años de experiencias.

A la ceremonia, que se realizó en la Estación de Submarinos, asistió especialmente invitado, el Excelentísimo Señor Embajador de Colombia en el Perú, Dr. Mario Eastman el Comandante General de la Escuadra, Contralmirante Oscar Cuadros Muñoz y el Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmirante Luis López de Castilla Hidalgo.

A nombre del grupo de marineros colombianos, usó de la palabra el Capitán de Corbeta ARC Mario Aranguren Ribón, quien expresó en una parte de su intervención: "tuvimos el privilegio de ser escogidos como los primeros submarinistas de nuestra Armada, y la buena fortuna nos sonrió cuando quiso que fuéramos forjados en la Fuerza Submarina del Perú".

A nombre de la Marina de Guerra del Perú, los despidió y deseó éxito en su futura actividad profesional, el Comandante de la Estación de Submarinos Capitán de Navío Daniel Masías Abadía.

Hasta la fecha —y en lo que lleva de existencia nuestra Escuela de Submarinos—, se ha proporcionado la misma instrucción a jefes, oficiales y tripulantes del Brasil, Argentina y Venezuela. En esta oportunidad, se ha hecho con Colombia.

Camaradería en la Escuadra



CON el exclusivo propósito de confraternizar, se reunió el sábado 16 de junio, de "Paje a Rey", el personal de la Escuadra, con sus familiares en las diferentes Unidades fondeadas en la rada exterior del Callao.

Fue un día inolvidable para el personal de la Escuadra. Todos acompañados por sus familiares, supieron cambiar las duras faenas marineras por alegre y sana diversión.

En el B. A. P. "Bolognesi", encabezó los actos de festejo, el Comandante General de la Escuadra, Contralmirante Oscar Cuadros Muñoz. También estuvo presente en esta Unidad, el Comandante de la División de Cruceros, Contralmirante Rafael Durán Rey.

El Comandante del B. A. P. "Bolognesi", Capitán de Navío, Carlos Garrido Lecca, dio la bienvenida a todos los visitantes y los invitó a pasar un día alegre y ameno a bordo.

Posteriormente se sirvió un cóctel entre todos los asistentes y un almuerzo en la cubierta de la nave.

La emoción por la incertidumbre de la fortuna también estuvo presente con la rifa de canastas de regalos entre las esposas de los miembros del personal subalterno.

Las favorecidas fueron, las señoras Melba Chávez de Olivares, Angélica de Narduchi y María Almaza de Aldave.

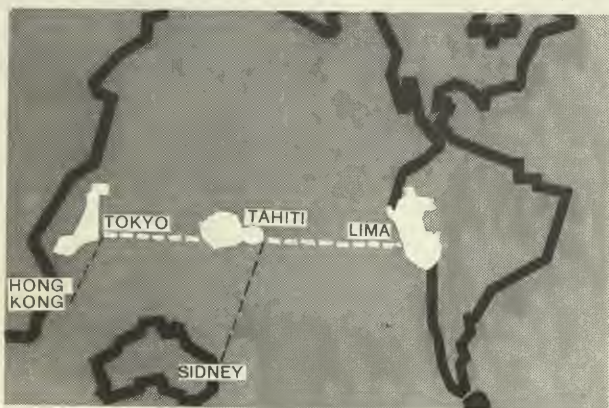


ahora por Air France Tokyo está en la vereda de enfrente



LIMA-TAHITI-TOKYO

(*nueva ruta exclusiva)
a partir del 5 de Abril



Gracias a la nueva ruta exclusiva de AIR FRANCE: LIMA-TAHITI-TOKYO, usted puede llegar al Japón sin cambio de avión y con una sola escala: Tahiti.

Y ya en Tahiti, Tokyo queda "en la vereda de enfrente".

Durante el viaje usted recibirá la tradicional atención "a la française", deliciosas comidas, una maravillosa sonrisa y los mil detalles que hacen más placentero un viaje por AIR FRANCE.

Además gozará del "FESTIVAL EN PLENO CIELO": cine y música a bordo.

¡Viaje al Japón! Reserve su pasaje.

Consulte a su Agente de Viajes IATA o en

2 VUELOS SEMANALES		
JUEVES - DOMINGOS AF-101		MIÉRCOLES - DOMINGOS AF-102
15.50	S LIMA LL	04.45
21.00	LL TAHITI S	14.55
AFJL 103	S TAHIITI LL	AF-102
22.50	LL TOKYO S	13.25
07.20		20.00
AFJL 103		AFJL 100
SABADOS-MARTES		MARTES-SABADOS

FESTIVAL EN PLENO CIELO: CINE Y MUSICA A BORDO



**AIR
FRANCE**

"à votre service" en el mundo entero

Colmena Derecha 699, Tel. 27-5010

EN EL LIBRO DE ORO DEL B.A.P. "CAPITAN QUIÑONES"

Con motivo de la asignación del nombre del héroe Capitán José Quiñones a un crucero de nuestra Armada, las autoridades que concurren a la ceremonia de cambio de nombre, dejaron las siguientes dedicatorias:

EDGARDO MERCADO JARRIN

GRAL. DE DIV. Premier, Ministro de Guerra y Comandante General del Ejército

"Con profundo orgullo y admiración a nuestra Marina de Guerra que tantas glorias nos dio en el pasado, rindo mi homenaje al BAP QUIÑONES símbolo de la unidad de la fuerza Armada y expresión de nuestra permanente vocación de contar con una Marina de Guerra siempre poderosa, como motor disuasivo en tiempo de paz y elemento decisivo de la victoria en la guerra".

Callao, 16 Mayo 1973

ROLANDO GILARDI RODRIGUEZ

TNTE. GRAL. FAP Ministro Y Comandante General de la FAP

"Con todo el honor y la emoción que me embarga en estos momentos por haberse dado el nombre del héroe Capitán Quiñones, dedico estas líneas de afecto y reafirmación de patriotismo a las glorias de nuestra Marina de Guerra".

Callao, 16 Mayo 1973

LUIS E. VARGAS CABALLERO

Vicealmirante, Ministro y Comandante General de la Marina

"Embargado por la emoción que significa para la Marina de Guerra del Perú el haber podido, por fin, culminar este deseo patriótico tan largamente sentido de dar el nombre del Capitán FAP JOSE A. QUIÑONES a una de nuestras poderosas unidades, como justo homenaje al glorioso héroe de la FAP y como símbolo de la indestructible hermandad entre los institutos de nuestra Fuerza Armada, estampo las frases precedentes".

Callao, 16 Mayo 1973

ARTURO CAVERO CALIXTO

General de División, Presidente del CCFA

"Con profunda emoción patriótica por el reconocimiento a los méritos del heroico Capitán FAP JOSE QUIÑONES, y con mis mejores votos por que este barco de nuestra Marina de Guerra al igual que el héroe cuyo nombre lleva, alcance aquellas glorias que son necesarias para la dignidad de nuestra patria".

Callao, 16 Mayo 1973

RICARDO JAUREGUI

Jefe del Estado Mayor del Ejército

"Con mi profundo respeto a los tres institutos de la F. A.

y mi admiración por el Capitán Quiñones, grabo estos renglones".

Callao, 16 Mayo 1973

FERNANDO ZAPATER VANTOSSE

Vicealmirante Jefe del Estado Mayor General de Marina

"Verdaderamente orgulloso del gesto del Sr. Ministro de Marina Vicealmirante ERNESTO VARGAS CABALLERO por esta patriótica ceremonia, al designar con el nombre de Capitán QUIÑONES a este buque de la Armada, anoto estas líneas".

Callao, 16 Mayo 1973

RAMON ARROSPIDE MEJIA

Contralmirante, Ministro de Vivienda

"Como marino me siento orgulloso del reconocimiento al acto heroico del Capitán QUIÑONES y del gesto de nuestra Marina, de fecundizar el hecho dando su nombre a un buque de nuestra Escuadra. Esto, indudablemente, estrechará aún más los lazos indestructibles que debe haber y debemos mantener entre los miembros de la F. A."

Callao, 16 Mayo 1973

CRITIQUEOS

Allá por el año de 1958, aproximadamente, nuestros flamantes submarinos llevaban nombres referidos a la fauna marina: "Lobo", "Tiburón"; "Atún" y "Merlín".

Los tres primeros —si se tiene en cuenta el parentesco zoológico—, estaban perfectamente bautizados.

El último... inada tenía que ver con la familia! , porque el pez se llama "Merlín".

Y porque... "Merlín", o es un cabo delgado susceptible de alquitranarse, o... nada menos que el Mago famoso, tan relacionado históricamente con los Caballeros de la Mesa Redonda, del Rey Arturo.

Sin embargo, en muchísimas comunicaciones oficiales de la época, figura tal submarino como "Merlín".

Menos mal que hogaño, se llaman B. A. P. "Angamos", "2 de Mayo", "Abtao" e "Iquique".

Usualmente, en nuestra Marina de Guerra, se dice "Batallón de Desembarco", y eso está bien porque se refiere a personas.

Está mal por ejemplo, el término que se utiliza para consignar —en escalafones, oficios y otros—, los "años de embarque" del personal.

Porque la palabra "embarque", sólo debe emplearse para "cosas": mercancías, víveres, repuestos, etc.

Y el vocablo "embarco", para personas solamente.

Intensifican labor en el "Grumete Medina".

El Club "Grumete Medina" ha iniciado una intensa campaña dirigida a impulsar el deporte dentro de la familia naval.

Por este motivo se ha dispuesto todo lo concerniente para organizar el Departamento de Voleibol con la intervención de las empleadas civiles e hijas de los socios, quienes ya están entrenando en el Coliseo Cerrado del Club de Cabos y Marineros, bajm la dirección de la experimentada entrenadora, Elvira Llanos.

Posteriormente, cuando se conforme un cuadro en condiciones de competir, el equipo de volei del "Grumete Medi-

na" será afiliado a la Liga de Lima, Callao y Balnearios.

De otro lado, el equipo de básquetbol, masculino que consiguió el año pasado su ascenso a la Primera División, ya está entrenando con toda intensidad, pues se avecina el torneo oficial, donde luchará la posibilidad de ascender a la División Superior.

Finalmente, el equipo de fútbol que estuvo a punto de conseguir el título de Campeón Interligas, cuenta con la flamante dirección técnica del profesor Alfonso huapaya. El torneo para ellos comenzará el próximo mes.

“CUITLAHUAC” VISITO EL CALLAO.



cho del Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, a presentarle su saludo.

Ese mismo día los setenta cadetes mexicanos que vinieron a bordo del “Cuitlahuac”, rindieron honores al Gran Almirante Miguel Grau ante su monumento que se levanta en Lima.

Finalmente, la plana mayor y cadetes del “Cuitlahuac” realizaron una detallada visita a las instalaciones del Servicio Industrial de la Marina en el Callao.



EL TITULAR DE MARINA recibe en su despacho a los visitantes mexicanos. Arriba.— Un aspecto de la conferencia de prensa a bordo del “Cuitlahuac”.

LA invariable posición de su país, con respecto de los derechos y opiniones de otros Estados, y su profunda admiración por el proceso revolucionario que vive el Perú, manifestó el Comandante del buque insignia de la Flota del Pacífico de la Marina de Guerra de los Estados Unidos Mexicanos, ‘Cuitlahuac’, durante una conferencia de prensa que ofreció a bordo el mismo día que llegó la nave al Callao.

El Capitán de Fragata, Fernando Magaña Gayú, Primer Comandante del “Cuitlahuac”, dijo en esa reunión de prensa que entre los objetivos fundamentales que habían motivado el viaje, estaban el darle instrucción práctica por las

aguas del Océano Pacífico a los casi setenta cadetes del tercer año de la Escuela Naval de México y el estrechar aún más los tradicionales vínculos amistosos que unen al Perú con su país.

A su llegada, una comitiva de la nave mexicana, visitó al Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmirante Luis López de Castilla, al Capitán del Puerto del Callao, C. de N. Raúl Núñez Vizcarra y al Prefecto del Callao.

El lunes 25, el Comandante del “Cuitlahuac” el Subdirector de la Escuela Naval de México, Capitán de Navío, Luis Hernández Baeza, acompañados por el Excelentísimo Señor Embajador de México en el Perú, llegaron hasta el Despa-

Cuaderno de Bitácora

embajador venezolano

A presentarle su cordial saludo y el de su gobierno, llegó hasta el Despacho del Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis E. Vargas Caballero, el Excelentísimo Señor Embajador de la República Venezolana, señor Rafael León Morales.

Luego de algunos momentos de amena conversación, donde menudearon las opiniones sobre problemas de interés para Venezuela y el Perú, los dos personajes coincidieron en ratificar los deseos de mejor entendimiento con el propósito de estrechar los vínculos fraternos y amistosos que siempre han unido a las dos naciones hermanas.



embajador de italia

Cumpliendo una de sus primeras actuaciones oficiales en nuestro medio, el nuevo Embajador de Italia en el Perú, señor Emilio Savorgnan, visitó al Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, en su despacho.

Ambas personalidades departieron largamente sobre asuntos de interés común para el Perú e Italia y ratificaron sus deseos de incrementar y fortalecer los tradicionales lazos de amistad que unen a los dos países.

agregado italiano

El Agregado Naval, Militar y Aéreo de Italia en el Perú, General de Brigada Carlo Chinca, al haber finalizado su gestión, llegó hasta el despacho del Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis E. Vargas Caballero, a despedirse y agradecer las atenciones que recibió.

El General Chinca, durante su corta entrevista, expresó al Titular de Marina su profundo agradecimiento por las múltiples manifestaciones de aprecio de que había sido objeto en el Perú.

A su vez, el Ministro de Marina, le hizo saber su deseo de que siempre corone con éxito todas las futuras misiones y cargos que le encomiende el gobierno de su país.

DEFENSA CIVIL:

Un sistema para todos los peruanos.

DESDE hace más de un año se viene hablando insistentemente, y en todo el territorio nacional, acerca del Sistema Nacional de Defensa Civil.

Pero, pese a la avalancha publicitaria al respecto, son todavía muchísimos los peruanos que ignoran el espíritu que animó su creación, y anima, en estos momentos, su dinámica actividad encausada a través de una organización que cubre la extensa área del suelo peruano.

El Perú es un país que por su ubicación y configuración geográfica, está expuesto a los embates de la naturaleza con las consiguientes secuelas de catástrofes, desastres y desgracias personales.

Atender, por parte del gobierno, estas imprevistas situaciones sin una organización adecuada, desemboca muchas veces en la insatisfacción del cometido, sea por falta de medios disponibles o por ausencia de una adecuada orientación de los pobladores que se ven afectados.

Cuando el 31 de mayo de 1970 la naturaleza, con su monstruoso poder, ora creador ora destructor, nos ratificó de manera cruda y despiadada, que el hombre ante su fuerza no significa más que un mero ente disponible, nos convencimos de una vez por todas que era imprescindible, de vital importancia, agru-



LA MARINA siempre está presente en las horas de dolor del pueblo.

par esfuerzos en forma antelada y organizada para contrarrestar sus imprevisibles estragos.

Entendemos que la sencillez con que se le define al Sistema Nacional de Defensa Civil, debe ser fácilmente captada por todos los peruanos, y a partir de esto, la colaboración y participación de todos es, realmente, la clave para que se cumpla con éxito sus propósitos.

En buena cuenta, ¿Qué es el Sistema Nacional de Defensa Civil?

De acuerdo al texto del Decreto Ley 19338, expedido por el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada el 28 de marzo del año pasado, es la organización encargada de prevenir, reducir y neutralizar los efectos de siniestros y calamidades, incluyendo la guerra.

De una manera poco más detallada la Defensa Civil busca los siguientes objetivos: a).— Prevenir daños, evitándolos o disminuyendo su magnitud, b).— Proporcionar ayuda y encauzar a la población para superar las circunstancias del desastre o calamidad, c).— Asegurar la rehabilitación de la población afectada, d).— Concientizar a la población en el rol de la Defensa Civil y su participación en ella y e).— Asegurar, además, en cualquier caso, las condiciones que permitan el desenvolvimiento ininterrumpido de las actividades en el país.

Ahora, circunscrita la acción a una determinada situación de emergencia, los operativos programados son los siguientes: a).— La evacuación y rescate, b).— Atención a la salud, c).— Alimentación, ropa y abrigo y d).— Albergues, guarderías y transporte.

El Sistema, que tiene jurisdicción plena en todo el territorio de la República, está encabezado por el Ministro del Interior. Además del Titular del Ministerio del Interior, conforman el Comité Ejecutivo: los Ministros de Energía y Minas, Agricultura, Salud Pública, Transportes y Comunicaciones y Vivienda. Figura también el Jefe del Sistema Nacional de Apoyo a la Movilización Social (SI-NAMOS).

Ante estos retos naturales, que en la historia del Perú se registran por decenas, urge que, en estos momentos y sin pérdida de tiempo, la población en general, sin distinciones de ninguna clase, tome conciencia de lo importantísimo que sería su aporte en una situación posible.

Cada peruano debe ser un elemento activo en potencia para poner en práctica los fines del Sistema Nacional de Defensa Civil, cuando llegue el momento; pero para eso hay que estar preparado, y la preparación comienza en lo elemental: saber ¿qué cosa es y qué le corresponde realizar?, y, fundamentalmente, ser un convencido de las ventajas que trae consigo.

La Marina de Guerra del Perú, institución que sin descuidar su función primordial de salvaguardar la integridad marítima del país, siempre ha acudido a tratar de mitigar el dolor de nuestros compatriotas en situación de desgracia desde hace varios años. A través de sus planes de Acción Cívica, colabora con la población, no sólo en situaciones imprevistas, sino mediante programas dirigidos y planificados en los lugares más apartados del país.



UN CAMPESINO ES ATENDIDO a bordo de un buque de nuestra Armada.



¡VIVIENDAS DIGNAS PARA TODOS!

COMANDO CONJUNTO DE LA FF. AA. ENTREGA PLACA AL CRUCERO BAP "ALMIRANTE GRAU"

"La soberanía nacional requiere no solamente de armas y de buques, sino también de un personal que sepa mantener la gloriosa tradición de nuestra Fuerza Armada, en particular las gloriosas tradiciones de nuestra Marina de Guerra, de la cual todo peruano, y en especial todo miembro de la Fuerza Armada, se siente orgulloso", dijo el Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada, General de División EP Arturo Cavero Calixto, al entregar una placa recordatoria al nuevo buque insignia de nuestra Armada, crucero BAP Almirante Grau.

La citada placa fue recibida por el Comandante del buque, Capitán de Navío AP Gerónimo Cafferata Marazzi, en el transcurso de un sencillo acto que se llevó a cabo el martes 17 de julio, en la cámara de oficiales de la citada unidad.

Después de expresar que nuestro po-



EL COMANDANTE DEL BUQUE, recibe la placa. . .

derío marítimo es de una importancia trascendental, el General Cavero Calixto dijo que con el personal que tenemos y con los equipos que hemos adquirido, mantendremos nuestra integridad, y, sobre todo, sabremos mantener la independencia y la autonomía de nuestra patria.

El Presidente del Comando Conjunto de las FF. AA. estuvo acompañado en esta ceremonia, por el Jefe del Estado

Mayor General de la Marina, Vicealmirante AP Fernando Zapater Vantosse, el Jefe del Estado Mayor del Ejército, General de División EP Ricardo Jáuregui Cáceres, el Jefe del Estado Mayor de la FAP, Teniente General Jorge Debernardi León, el Jefe del E. M. de las FF. AA., Vicealmirante AP Hernán Ponce Mendoza y por otras altas autoridades castrenses.

¡EL PUEBLO CON SU MARINA!



Un estimado de más de 30 mil personas, visitaron durante dos días las instalaciones del crucero BAP Almirante Grau y del destructor de línea BAP Palacios.

Adultos, jóvenes y niños, pugnaron desde las primeras horas de la mañana del sábado 14 y domingo 15, con el fin de apreciar de cerca las poderosas naves que han incrementado el poderío de nuestra Escuadra.

Varias cuerdas antes de la Base Naval del Callao, en plena Av. Contralmirante Mora, se observaban largas colas de entusiastas ciudadanos y niños.

Horas después, esta larga espera era recompensada cuando en la cubierta de ambas naves, veían de cerca los cañones y los otros modernos equipos de estos buques.

Las fotografías que acompañan esta nota, son por demás elocuentes de las aseveraciones antes citadas.

En esta forma, el Ministerio de Marina dio oportunidad al pueblo de Lima y Callao para que pueda conocer los buques de su Armada, los que se han convertido hoy en orgullo nacional.

RELIQUIAS PARA MUSEO NAVAL FUERON ENTREGADAS

EL local del Museo Naval del Perú, conforme lo dijo el Ministro de Marina, Vicealmirante Luis E. Vargas Caballero, "esta resultando reducido por el incremento constante de reliquias y valiosas muestras que perennizan el glorioso pasado de la Armada".

Justamente, el pasado 13 de junio, fueron entregadas al Titular de Marina un conjunto de pertenencias personales del que fuera Capitán de Navío, Eugenio Raygada y Pimentel quien tuviera activa participación en la Batalla del Morro, de Arica y desempeñara, durante la Guerra con Chile, el cargo de Capitán del Puerto de Arica.

Eugenio Raygada de la Flor, hijo del ilustre marino peruano, llegó acompañado por sus hijos, José y Eduardo Raygada, hasta el despacho del Ministro de Marina para hacerle entrega de las reliquias.

Entre éstas figuran una espada con su vaina, un sombrero de picos con su estuche, un portadocumentos clasificados de la época, un cofre conteniendo las cha-



rreretas de oro del desaparecido Comandante, el original de su foja de servicios, un informe de las investigaciones que realizó en diversos ríos amazónicos en 1866 y un retrato de la época.

"Este conjunto de objetos que significan un preciado tesoro para todas las ge-

neraciones de la familia Raygada, las ponemos en sus manos, señor Ministro, con la seguridad de que serán veneradas por propios y extraños, y de que se perennizará la memoria de mi ilustre padre", expresó el hijo del marino peruano, mientras entregaba las reliquias.

"Gestos desinteresados y generosos como éste son los que necesita la Marina, para hacer de nuestro Museo Naval más grande e ilustrativo del riquísimo historial naval; además, significan un ejemplo que debemos seguir todos los peruanos, para enaltecer y vivificar la memoria de todos aquellos patriotas que tuvieron participación en la defensa de la soberanía patria", dijo el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero, agradeciendo al donante y a sus acompañantes.

Un brillante desarrollo tuvo la competencia automovilística organizada en honor de la Marina de Guerra del Perú que se efectuó el domingo 15 en el circuito de Pasamayo, la misma que fue ganada por el corredor miraflorentino, Bratzo Vicich.

En esta competencia tomaron parte 48 competidores, incluyendo a pilotos de Chile, Ecuador y Argentina. En la fotografía, el Comandante General de la Base Naval del Callao, Contraalmirante AP Luis López de Castilla Hidalgo, quien concurrió representando al Ministro de Marina, baja la bandera a cuadros cuando el triunfador del evento, Bratzo Vicich, llegaba a la meta, ubicada en la caseta de la Variante de Pasamayo. Dicha autoridad naval estuvo acompañada por una delegación de Jefes y Oficiales de nuestra Armada. El ganador se hizo acreedor al gran premio "MARINA DE GUERRA DEL PERU", disputado arduamente en esta carrera que fue organizada por el Automóvil Club Peruano.

PREMIO INTERNACIONAL MARINA DE GUERRA DEL PERU



EL C. ALM. LUIS LOPEZ DE CASTILLA, baja la bandera a cuadros al triunfador de Pasamayo...

BRATZO VICICH GANO CIRCUITO DE PASAMAYO CON GRAN CLASE

ABIERTO DESAFIO A LAS 200 MILLAS DE MAR TERRITORIAL

Las grandes compañías mineras norteamericanas con alto poder tecnológico, han expresado su decisión de explotar los fondos marinos sin pérdida de tiempo. Estas empresas están interesadas en la explotación de los nódulos de manganeso y otros minerales que descansan en el fondo del mar —principalmente en el Pacífico— antes de que se llegue en 1974 ó 1975 a la formación de una convención internacional sobre los derechos marítimos.

Los productos minerales se encuentran, en su mayor parte, dentro de las 200 millas que, tanto el Perú como muchos otros países de nuestro Continente, entre ellos: Chile, Ecuador (en el Pacífico), Argentina, Brasil, Uruguay y otros (en el Atlántico), reclaman energicamente como zonas sujetas a su soberanía y jurisdicción.

La tesis de las compañías —entre las que se halla la Kennecott, ampliamente conocida por sus inversiones en América Latina— es que, a partir de las 12 millas, los fondos marinos son "tierra de nadie".

Por lo tanto —argumentan—, las empresas podrían ir ya trabajando si el Congreso de los Estados Unidos aprobara un proyecto preparado por American Mining Congress, de manera de poner en marcha la explotación de los fondos marinos con precedencia a la conclusión a que se pueda llegar en la conferencia de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Mar.

Un cable transmitido por la agencia telefónica "ANSA", desde Washington, revela que los medios oficiales se muestran reacios por las complicaciones que se suscitarían con otros países y porque se pondría a la futura Conven-

ción de Ginebra —si acaso se llegase a un compromiso—, ante un hecho consumado, susceptible de entorpecer de antemano las negociaciones y endurecer las posiciones de algunas naciones.

Los círculos científicos —según el mismo cable de "ANSA"— apoyan esta cautela (proveniente del Departamento de Estado), afirmando, a través de la "Federation of American Scientists" de que habría "posibilidades de guerra, si los océanos fuesen excavados por el primero que arribe, según las bases del primero en llegar, como ocurrió en el África Colonial del siglo diecinueve".

Como una indicación de la grave situación que se plantearía, se menciona que la explotación marina de los nódulos de níquel permitirían a los Estados Unidos, en poco tiempo (quizás un par de años), disminuir fuertemente sus importaciones de ese metal. En tal caso

Bolivia se vería perjudicada ante esa perspectiva.

"Washington Post" anuncia una batalla parlamentaria por el proyecto de explotación minera de los fondos marinos. Al mismo tiempo "Sea Frontiers", publicación oficial de la "International Oceanograph Foundation", con sede en Miami, parece auspiciar la tesis de las compañías, proporcionando a la vez interesantes detalles sobre las técnicas de explotación.

De acuerdo al proyecto, una empresa que quiera hacer prospecciones en los fondos marinos, en los mares adyacentes a los Estados Unidos, debe pagar 5,000 dólares por la licencia al Departamento del Interior. Una vez obtenida, dispondrá de parcelas denominadas "blocks", de una extensión de 40,000 kilómetros cuadrados de fondos marinos.

Los nódulos minerales están alrededor de los diez mil pies de profundidad, habitualmente dentro de las 200 millas a partir de la costa más cercana. Los nódulos permitirán la explotación de manganeso, hierro, cobalto, níquel y cobre. "El más grande depósito del planeta", expresan los oceanógrafos Bruce C. Heezen y Charles D. Olwister. (Boletín de Conaco).

Nuevos Capitanes de Puerto en la Amazonía

Para establecer un adecuado control fluvial y de la explotación de las riquezas de la región, su comercialización y asuntos navales, han sido nombrados los Capitanes del Puerto de Yurimaguas y del Puerto Maldonado.

Para Yurimaguas ha sido nominado el Teniente Primero AP Roberto Peralta Romero, mientras que para el Puerto Maldonado ha sido asignado el Teniente Segundo AP, Víctor Gutiérrez Barreda.



Izq.- Teniente Primero AP Roberto Peralta Romero.



Der.- Teniente Segundo AP Víctor Gutiérrez Barreda.

aclaremos

En vista de la publicación en la edición anterior de "El Monitor", del llamado "Himno del Guardacosta", queremos hacer la aclaración ante nuestros lectores que esta composición no tiene carácter oficial, pues se trata de una iniciativa personal de su autor, el Maestro Técnico de Segunda, Raúl Núñez del Carpio.

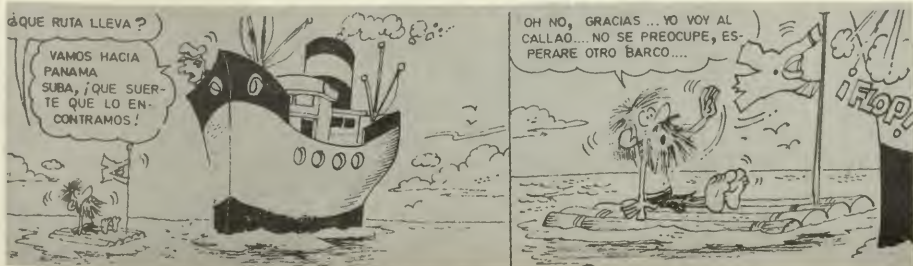
Llegó el amor para un marino



José Antonio, José Antonio muy bien me escogiste a mí y ante Dios, tu testimonio firmaste. ¡Ahora sí!

Garúe o no garúe y antes de junio —exactamente el 5 de mayo—, contrajeron matrimonio en la capilla "Stella Maris", el Capitán de Navío José Antonio Rojas Hernández con la Srta. Maritza Basagoitia Días.— Albricias de "El Monitor" y de toda la Marina, para tan simpática y estimada pareja.

HUMOR NAVAL



TREINTISIETE TRANSPLANTES; BALANCE DE UNA GRAN LABOR EN CENTRO MEDICO NAVAL

CON las tres últimas operaciones de trasplante renal, practicadas durante el mes de julio, se eleva a 37 el total de estas delicadas intervenciones quirúrgicas que ha realizado el Equipo de Homotrasplantes del Centro Médico Naval, que encabeza el doctor Raúl Romero Torres.

Las dos últimas pacientes, jóvenes madres que padecían de insuficiencia renal terminal, fueron intervenidas en forma simultánea, recepcionando, ambas los órganos de un joven que recién había fallecido, luego de haberse cumplido todos los trámites de ley.

Ellas se recuperan notablemente en la

sala de cuidados intensivos. La operación tuvo una duración de aproximadamente siete horas.

La primera paciente, en el mes de junio, fue también una joven señora, natural de Cajamarca, que padecía la misma grave enfermedad que las otras. El donante, en esta ocasión, fue un joven que se ofreció voluntariamente, en tan generoso como noble gesto.

Una de las pacientes intervenidas simultáneamente, es esposa de un Suboficial de la Fuerza Aérea del Perú, y su atención obedeció al cumplimiento de los planes de Acción Cívica, que desarrolla la Marina de diferentes maneras.



EQUIPO DE homotrasplantes del Centro Médico Naval. Muy buena labor.

Técnico dedica marinera al Crucero "Grau"



El compositor naval MT2 R. Núñez es felicitado por el Señor Presidente de la Nación.

¡YA LLEGO NUESTRO CRUCERO!

(marinera)

autor: MT2 Rad Raúl Núñez del Carpio

Ya llegó nuestro crucero
Almirante Miguel Grau,
ya llegó del extranjero
hasta el puerto del Callao.

Ya llegó, ya llegó, ya llegó (10 veces)

Ya llegó el buque insignia
de nuestra Armada,
se encuentra ya en la rada
de la Base Naval

Ya llegó, ya llegó, ya llegó (10 veces)

Ya llegó enarbolado
el Pabellón sin igual
el pueblo lo está mirando
ahora hay fiesta nacional

(fuga de tondero)

Ya llegó, ya llegó (10 veces)

Ya llegaron los marinos
dispuestos a defender
el Perú en cualquier momento
iese es su deber!

CUPIDO NAVAL

felicidades...



Alférez de Fragata (Admon) Carlos Rouillón Ojeda y María Leonor Gallangos Montes.



G VI Sg VI José Seminario Cuadros y Leilia Mayandía Hawkins



el monitor

BOLETIN INFORMATIVO DE LA
MARINA DE GUERRA DEL PERU

Lima, Setiembre 1973

Nº 53



1879 8 OCTUBRE 1973

“Como a un gran corazón
iba hacia ti la sangre de la patria,
que su dolor sentía en tu dolor
que por ti palpitaba
y que confiaba en tí tu salvación....”

JOSE GALVEZ BARRENECHEA

“Pindárica a Grau”



LA ARMADA PERUANA EN UNITAS XIV: ¡BIEN HECHO!



- evento que ratificó la eficiencia de los marinos peruanos



El 10 de setiembre culminaron las maniobras bilaterales UNITAS XIV que se efectuaron durante 16 días a lo largo del litoral nacional, en cuyo desarrollo participó una Fuerza de Tarea, conformada por unidades navales de Estados Unidos de Norte América.

La primera etapa de estos ejercicios se inició el 25 de agosto frente a Paita, con una rendez vous entre los grupos de tarea peruana y estadounidense.

Desde esta fecha hasta el 31 del mismo mes, en que llegaron al Callao, los buques participantes realizaron numerosos y variados ejercicios antisubmarinos. Luego prosiguieron los eventos desde el 5 al 10 de setiembre en la segunda etapa que concluyó frente a la bahía de Ilo.

Los marinos norteamericanos cumplieron un vasto programa de actividades durante su estado en el Callao, consistentes en eventos profesionales, sociales, turísticas y deportivas.

El grupo de tarea peruano que intervino en esta versión XIV de Unitas, estuvo conformado por los Destroctores BAP "Palacios", BAP "Villar", BAP "Guise" y BAP "Rodríguez" y los submarinos BAP "Angamos", BAP "Abtao" y BAP "Iquique". Este grupo estuvo bajo el comando del Capitán de Navío A.P. Ricardo Zevallos Newton, Comandante Acc. de la Flotilla de Destroctores.

A su vez el Contralmirante R. Monroe fue el Jefe de la Fuerza de Tarea 86 y Jefe del Grupo de Tarea estadounidense el que estuvo integrado por los Destroctores "USS. Richmond K. Turner", USS. "Vesole" y USS "Tattnall", así como por el submarino "Glamogores" y tres aviones antisubmarinos.

En suma, una vez más nuestros marinos demostraron la magnífica preparación profesional que poseen, que les valió en muchas oportunidades la señal "Bravo Zulu" (Bien hecho) ejecutado por el Jefe de la Fuerza de Tarea

Cabe anotar que el Destroctor de Línea BAP "Palacios" intervino por primera vez en estas maniobras bilaterales.



Centro Naval: un año de positiva labor

C. ALM. A. INDACOCHEA REEMPLAZA AL C. ALM. AUGUSTO GALVEZ EN LA PRESIDENCIA

Con una reunión de gran camaradería, realizada a fines de agosto en su local institucional en el Callao, el Centro Naval del Perú instaló la nueva junta directiva que regirá los destinos de esta entidad en el periodo 1973-74. El nuevo Presidente es el Contralmirante Alberto Indacochea Queiro, quien reemplaza en el cargo al Contralmirante Augusto Gálvez Velarde, de brillante gestión.

También es dable destacar la participación que tuvo el Vicepresidente de la Junta Directiva anterior, Capitán de Navío Jorge Dubois Gervassi, quien en ausencia del Titular, supo canalizar eficientemente los planes trazados por la institución.

Al flamante Presidente del Centro Naval del Perú lo acompañan en su gestión el Capitán de Navío César Beltrán Battifora como Vicepresidente, y el Capitán de Navío Germán Gonzales Ugarte como segundo Vicepresidente.

También figuran en el cuerpo directriz, el Capitán de Fragata Raúl Vargas Fuller como Tesorero, el Capitán de Corbeta Joaquín Ocampo Oliart como Protesorero, el Capitán de Fragata Gustavo Karr Burga como Secretario, el Capitán de Corbeta Luis Giampietri como Prosecretario, el Capitán de Fragata Edmundo Guzmán Lanfranco como Bibliotecario y el Capitán de Corbeta Carlos Túpac Yupanqui como Probibliotecario.

A ellos se suma el grupo de catorce vocales y una Junta Revisora de Cuentas, que encabeza el Capitán de Navío Armandó Vidal Martínez.



Los Ministros de Marina, Industria y Vivienda, durante la instalación de la nueva Directiva.

EL SERVICIO DE COMUNICACIONES A LOS TRABAJADORES DEL MAR: mejor prevenir que lamentar

BIEN se podría decir que la seguridad de los trabajadores del mar, en muchas ocasiones, depende exclusivamente de un aparato de radio. A la inversa, la ausencia de uno de éstos o su ignorancia para operarlos, ha determinado muchas tragedias con sus gravísimas implicancias para no pocos hogares peruanos.

Dentro del panorama universal que rigen las condiciones laborales del hombre, el aspecto de la seguridad social ocupa primerísimo lugar, porque por encima del éxito de cualquier gestión o actividad de trabajo, está la seguridad integral del trabajador. Esto es algo que no admite discusión.

Consciente de que su labor podría colaborar decididamente a mejorar esta delicada situación, la Marina de Guerra del Perú, a través del Servicio de Comunicaciones Navales, se trazó un plan para instruir a los pescadores sobre el uso y la reparación de los aparatos de radio que con mayor frecuencia se usan en las embarcaciones dedicadas a la extracción pesquera.

Un magnífico ensayo fue el curso que dictó el año pasado el personal especializado del Servicio de Comunicaciones Navales a los pescadores del área del Callao.

Sobre este experimento, a todas luces alentador, este año nuevamente la Marina de Guerra del Perú, en coordi-

nación con el Ministerio de Pesquería, ha comenzado el desarrollo escalonado de un programa de Ciclos de Capacitación en diferentes puertos principales del litoral peruano.

En el mes de julio, el personal especializado viajó hasta el puerto de Paita, lugar en el que se concentraron todos los pescadores de la zona fronteriza norte.

En estos días se está cumpliendo con el dictado del curso en el puerto de Chimbote. Posteriormente se hará en Supe, Huacho, Tambo de Mora e Ilo.

En estos cursos, los pescadores son instruidos en circuitos de radio, tipos de antena, propagación de las ondas electromagnéticas, receptores, transmisores, procedimientos radiotelefónicos, alfabeto fonético (pronunciación), transmisión de números en fonía, mensajes de urgencia, de seguridad y de socorro.

En el aspecto práctico, la instrucción comprende detección de fallas de los equipos, cuidado de las antenas y observar medidas de seguridad.

A todos aquellos pescadores que hayan tenido asistencia regular a estos importantes ciclos de instrucción, el Servicio de Comunicaciones de la Marina de Guerra del Perú, que encabeza actualmente el Capitán de Navío Alfonso Burga Tello, les entrega diplomas que acrediten su capacitación.



C. Alm. Alberto Indacochea Q.

SE ENCUENTRA BASTANTE AVANZADO EL NUEVO GRANELERO "HERMANOS CARCAMO" QUE SE CONSTRUYE ACTUALMENTE EN EL SIMAC

En diciembre próximo, se lanzará al mar desde los astilleros del Servicio Industrial de la Marina - Callao (SIMAC) el granelero "Hermanos Cárcamo", cuyo avance desde su erección en gradas es bastante notable en el momento de escribir esta nota.

Indudablemente que la destreza de los técnicos y trabajadores simistas, han cobrado mayor impulso por la mayor experiencia que se está adquiriendo luego de haberse lanzado al mar la motonave "José Olaya", gemela del buque en construcción.

Este nuevo granelero también será destinado a incrementar la flota de la Empresa Peruana de Comercialización de Aceite y Harina de Pescado (EPCHAP).

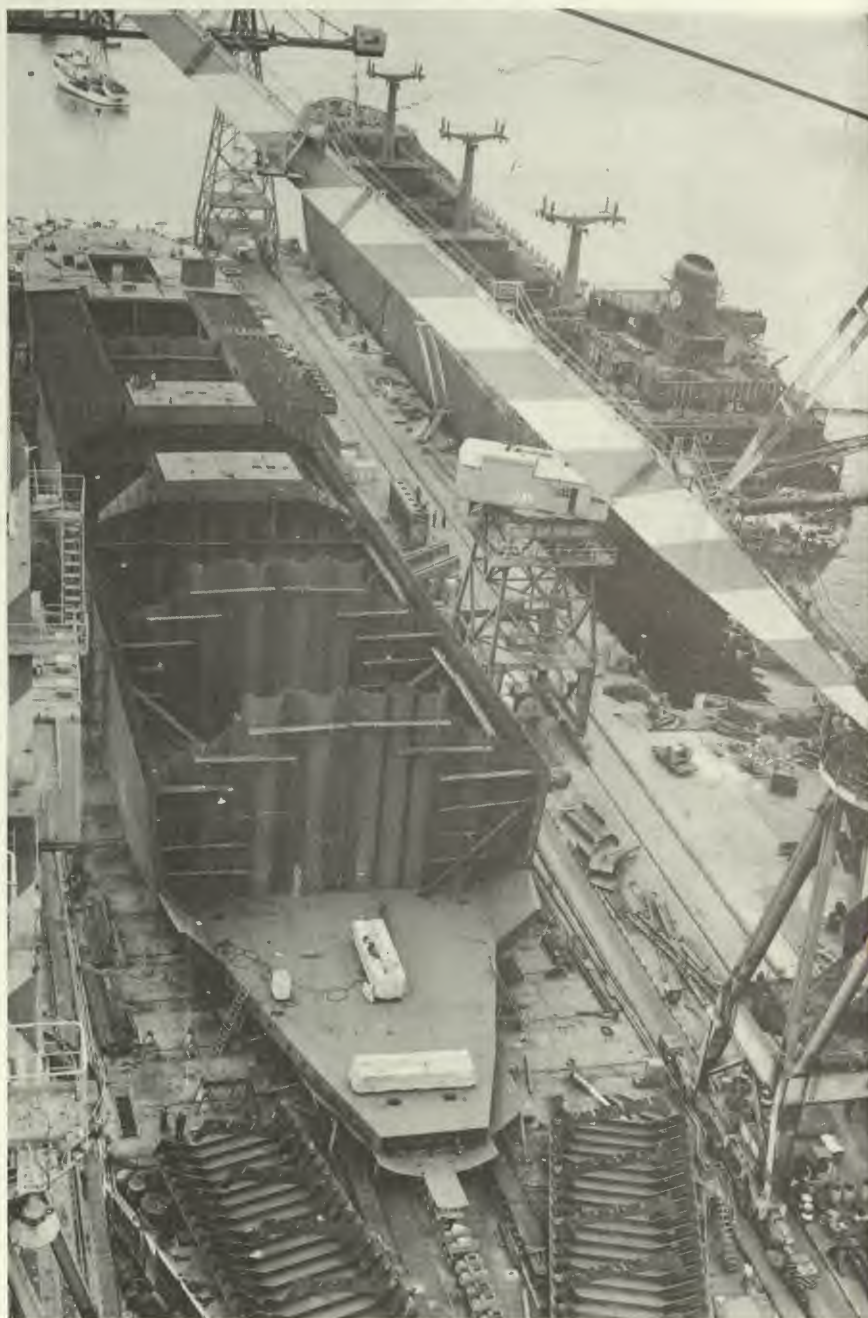
En los astilleros del SIMAC, se aprecia una gran actividad, puesto que allí se están ensamblando las secciones que previamente fueron construidas en los talleres.

En esta magnífica fotografía, se aprecia al "Hermanos Cárcamo" en las gradas del SIMAC en plena erección, y al "José Olaya", en el muelle de montaje, en donde también se muestra un apreciable adelanto en los trabajos.

Con la construcción de estas dos naves, el Servicio Industrial de la Marina ha afianzado su alta tecnología en este rubro, lo que le ha permitido ocupar un lugar de vanguardia en Hispanoamérica.

Esta preeminencia, llena de orgullo al Perú en general, y a nuestra Marina en particular, porque a través de su desarrollo, se está contribuyendo efectivamente al progreso nacional.

La industria de la construcción naval, por su efecto multiplicador,



tiene una positiva ingerencia en el desarrollo socio-económico del país, pues, en general, el empleo de numerosa mano de obra ahorra cuantiosas divisas y fomenta el funcionamiento de industrias conexas en nuestro medio, las cuales nos proveen de importantes insumos que se utilizan en la construcción de una nave.

También merece resaltarse el hecho que algunos importantes accesorios tales como tapas de escotillas, por ejemplo se están construyendo en el SIMAC bajo licencia de prestigiosos consorcios internacionales, todo lo cual ratifica la eficiencia del trabajador simista y la confianza que merece en el plano de la tecnología internacional.

PRESIDENTE VENEZOLANO ENVIA FELICITACION A MARINOS PERUANOS



El grupo de cadetes navales, momentos antes de abordar el avión que los llevaría a Venezuela.

CONCURSO DE MODELISMO NAVAL

El ingenio y habilidad del tripulante naval tendrá brillante ocasión para ponerse de manifiesto con motivo del Concurso de Modelismo Naval al que ha convocado el Servicio de Bienestar de la Marina con ocasión del advenimiento de la Semana de la Marina de Guerra del Perú.

Como se recuerda esta misma competencia alcanzó el año pasado extraordinario éxito, pues se presentaron a concurso casi medio centenar de cabos y marineros con estupendos trabajos, que por su calidad, pasaron a incrementar la colección de Bienestar.

En el concurso del año pasado, el ganador fue el Cb 1 Víctor Hugo Cruz Cerna con la reproducción de un submarino en bronce. El vencedor pertenecía a la dotación del B.A.P. "Bolognesi".

Para esta oportunidad, y conforme se hizo en el 72, el vencedor ganará un finísimo reloj pulsera y se le distinguirá con una medalla de oro y diploma. El segundo ganará dos mil soles en efectivo, diploma y medalla de plata. El siguiente un mil soles, diploma y medalla de bronce.

Los premios de este interesantísimo concurso, en el que podrán participar todos los cabos y marineros del país en actividad, serán entregados en la ceremonia del 6 de octubre donde también se procederá a la coronación de la "Señorita Gorro Blanco 1973".

Antes se presentará un interesante —desfile artístico—, con la participación de prestigiosas luminarias nacionales e internacionales.

Los trabajos serán entregados en el Club de Cabos y Marineros y los concursantes de provincias podrán enviar sus trabajos por el servicio de correos al Servicio de Bienestar.

“POR honroso encargo del ciudadano Presidente de la República, doctor Rafael Caldera, me es muy placentero presentar a Ud. las expresiones más sinceras y jubilosas de felicitación y encomio del Jefe de Estado Venezolano por la excelente, entusiasta y brillante participación de la Unidad a su mando en la Revista Naval Internacional, celebrada con motivo del 150º aniversario de la Batalla de Maracaibo”.

Textualmente reproducimos líneas arriba el mensaje naval que dirigió el Jefe de la Casa Militar de Venezuela, Contralmirante Manuel Díaz Ugueto, al Capitán de Fragata A.P. Eduardo Barragán Schenone, Comandante del Destructor B.A.P. "Contralmirante Villar", cuya tripulación cumplió intensa actividad en los referidos actos celebratorios.

La Revista Naval Internacional se realizó con la participación de unidades del Brasil, Colombia, Estados Unidos de Norteamérica, Inglaterra, la República Dominicana y el Perú.

El Presidente de Venezuela, que presidió las celebraciones, y el Presidente de la hermana República de Colombia, que llegó especialmente invitado, revistaron las naves a bordo del Buque Presidencial.

El día central de las celebraciones, se realizó en Maracaibo el desfile de las delegaciones de Cadetes navales extranjeros, entre los cuales destacó una sección de nuestra Escuela Naval, y posteriormente se inauguró un artístico monumento alusivo al Combate de Maracaibo.

GUARDACOSTAS TENDRAN HIMNO

convocan a concurso nacional

CON el propósito de contar en breve con su Himno Oficial que los identifique, conforme lo ha hecho anteriormente otras dependencias de la Armada, la Dirección General de Capitanías y Guardacostas, ha convocado a un concurso general.

Los concursantes deberán presentar sus trabajos en el local de la Dirección General de Capitanías en un sobre cerrado, donde consignarán sus seudónimos. En otro sobre el nombre del autor con el número de un documento de identidad y su dirección domiciliaria.

Los ganadores se harán acreedores a premios de 10,000 soles por la letra y una suma similar por la música.

Todos los sobres que concursarán a la letra del himno serán abiertos el 12 de octubre por un Jurado Calificador, compuesto por el Director General de Capitanías y Guardacostas, el Subdirector de esa dependencia, el Jefe del Destacamen-

to de Policía Marítima del Callao y tres personas calificadas en música y literatura designados por DICAPI. La fecha límite para los concursantes a la música, será considerada posteriormente.

De acuerdo a las bases del concurso, el ganador cederá a la dependencia organizadora todos sus derechos de autor, ejecución y reproducción.

También se consigna que la letra del himno deberá tener un coro y dos estrofas y deberá tener, además, el estilo marcial característico a este tipo de composiciones.

La letra del himno, según lo estipulan las bases respectivas, deberá tener como tema principal estimular los sentimientos de responsabilidad, disciplina, cumplimiento del deber y patriotismo del personal del cuerpo de Guardacostas; resaltando, de paso, su patriótica misión en el medio marítimo, fluvial y lacustre.

Afiches para un histórico arribo

LA campaña masiva de difusión llevada a cabo para destacar el recibimiento del nuevo crucero B.A.P. "Almirante Grau", organizada por la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina, tuvo un notorio éxito en los medios informativos de la capital y del interior.

En las carteleras de las calles de Lima y Callao, fueron notorios unos vistosos cartelones impresos en 3 colores, en los cuales se invitaba a la ciudadanía a recibir a los nuevos buques adquiridos por nuestra Armada para renovar algunas unidades de nuestra Escuadra.

Estos cartelones fueron concebidos e impresos por el Dr. Edmundo Pizarro Dávila y por el señor Boris Romero, Director-

Gerente de Editoriales Unidas S.A., quienes en la foto aparecen entregando un cartel al Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. Luis E. Vargas Caballero.



JUEGOS INTERMINISTERIOS A LA VISTA

EN menos de un mes, aproximadamente, cientos de empleados públicos de ambos sexos, vestirán "de corto" con ocasión de la inauguración de los "I Juegos Deportivos Interministeriales", aprobados según el Decreto Supremo 006-73 PM-ONAP.

De acuerdo a este dispositivo, refrendado por el Primer Ministro y Ministro de Guerra, General Edgardo Mercado Jarrín, los empleados públicos pertenecientes a todas las entidades del sector público, competirán en fútbol, fulbito, básquet, voley, ajedrez y ping-pong.

En estos cuatro últimos deportes podrán intervenir representantes femeninos.

En lo que al Ministerio de Marina se refiere, los representantes ya están entrenando con miras a cumplir decorosas actuaciones que prestigien deportivamente a nuestra institución.

Con el propósito de nominar auténticos seleccionados, se están recibiendo las inscripciones del personal civil en las oficinas de la Dirección de Personal, notándose extraordinario entusiasmo por estas competencias que, por primera vez, harán confraternizar, a través del deporte, a los empleados estatales.

Convocan a Concurso Srta. "Gorro Blanco" 73

CASI una veintena de bellas y simpáticas jóvenes se han inscrito para disputar el derecho de ser la "Srta. Gorro Blanco 1973". Este concurso, organizado por el Servicio de Bienestar de la Armada, entrará a su etapa culminante a partir del 21 de este mes.

La coronación, que se realizará en una ceremonia especial en el Club de Cabos y Marineros de Chucuito, será el 6 de octubre.

Actualmente posee el título de "Miss Gorro Blanco 1972" la señorita Vicky Contreras, quien desde su coronación ha desplegado intensa actividad entre sus "súbditos".

El Servicio de Bienestar de la Marina, con el propósito de hacer más interesante el concurso, obsequiará un televisor a la vencedora, aparte de una larga lista de premios donados por diferentes y prestigiosas entidades comerciales.

Todas las candidatas, antes de ser apreciadas por el Jurado Calificador, cumplirán un extenso e interesante programa de actividades en los diferentes buques y dependencias de la Marina... ¡Buena suerte a todas!

VOLVEREMOS... SI FUERA necesario



DEVUELVO el arma que la patria me confió para su custodia, y la volveré a empuñar si algún día se encontrara en peligro". Este emocionado juramento fue pronunciado con unción patriótica por todos los infantes de marina del contingente 1971-73 que fueron licenciados en días pasados.

Más adelante todos los infantes salientes, desfilaron ante el Pabellón Nacional, besando tierna y patrióticamente sus colores en señal de despedida.

VISITA DEL COMANDO CONJUNTO

El Presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada, General de División E.P.



Arturo Caverro Calixto, y miembros del Estado Mayor de este organismo, realizaron una visita al Cuartel de la Fuerza de Infantería de Marina de Ancón. En la foto, el Comandante Acc. de la Fuerza de Infantería de Marina, C. de F. Enrique Brain, acompaña a sus distinguidos visitantes.

Ex-Cadetes Navales Visitaron al Nuevo Buque Insignia



El Ministro de Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, departe con Ex-Cadetes Navales, durante el almuerzo que les ofreció a nombre de la Armada en días pasados a bordo del nuevo Buque Insignia BAP "Almirante Grau". La reunión transcurrió en medio de un ambiente de extraordinaria camaradería. Hubieron muchos emotivos reencuentros.

ESUP GANO JUEGOS DEL CENTRO NAVAL

Por primera vez en la historia del deporte de la Marina de Guerra del Perú, el representante de la Escuela Superior de Guerra Naval se adjudicó el título de Campeón absoluto de las Olimpiadas Deportivas del Centro Naval.

Este equipo, integrado en su totalidad por alumnos del "XIII Curso de Comando y Estado Mayor Residente", consiguió a

través de su campaña valiosos triunfos individuales como el subcampeonato de sopo que consiguió el Capitán de Corbeta Alfredo Ibárcena, el campeonato de este deporte conseguido por el C. de C. Luis Justo Navarro y el campeonato y subcampeonato de badminton conseguidos por los C. de C. Guillermo Bazán y Jaime Carrera, respectivamente.



El Comandante del B.A.P. "Almirante Grau", muestra las características de su nave a los visitantes de ADOGEN.



ministro destacó importancia del mar para desarrollo del país

"Los peruanos han tomado conciencia de lo que significa la defensa del mar, ahora que la importancia del mar ha aumentado debido a la tecnología. No sólo es

una vía de comunicación sino una fuente de riqueza por lo cual no basta con tenerla, sino hay que saber defenderla" dijo el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante AP Luis E. Vargas Caballero durante el homenaje que rindió la Asociación de Oficiales Generales (ADOGEN) a la Armada Peruana el miércoles 18 de julio en su sede institucional, con motivo del arribo del crucero BAP "Almirante Grau" y del Destructor "Palacios".

Felices Por el Deber Cumplido, 3 Maestros Pasaron al Retiro

CON lágrimas en los ojos, pero con la satisfacción del deber cumplido, se alejaron de las filas de la Armada el Maestro Técnico de Segunda (Maq.) Tomás Gómez Velásquez, el Maestro Técnico de Segunda (Art) Antonio Montenegro Mamani y el Maestro de Primera (Man) Máximo Herrera Zapata, luego que cumplieron 35 años al servicio de su querida institución.

El 20 de junio, en una sencilla ceremonia a bordo del BAP "Bolognesi", fue despedido el Maestro Gómez Velásquez. El Teniente Segundo Raúl Haro Araujo dio lectura a la Resolución Ministerial y, posteriormente, el Capitán de Corbeta Carlos Urduy Ferrer le entregó la insignia del buque, en reconocimiento a sus servicios prestados.

Al final de la ceremonia, y en lo que significó su parte más emotiva, el Capitán de Navío Carlos Garrido Lecca Soto, le dio el abrazo de despedida, mientras gruesas lágrimas se deslizaban por las mejillas de este curtido lobo de mar, a quien ya se le puede decir, ¡Bravo Zulu!

En idénticas ceremonias fueron despedidos los Maestros Montenegro Mamani y Herrera Zapata.

Ellos, en entrecortadas expresiones, por la enorme emoción que les embargaba, agradecieron a la superioridad el trato y cariño que se les dispensó durante el tiempo que sirvieron a la Marina, e hicieron votos por el engrandecimiento de esta institución en base al esfuerzo de todos sus esfuerzos.

Luego el Titular de Marina expresó que "si en el pasado perdimos una guerra, fue porque descuidamos la defensa del mar, y eso, no volverá a ocurrir jamás", agregó con tono enérgico, remarcando que la Marina está siempre dispuesta a defender lo que es nuestro ante cualquier adversario.

Al referirse a la adquisición de las nuevas unidades de la Armada, reveló que la compra del BAP "Almirante Grau" se debió a la gestión provincial del Teniente Primero (r) Adolfo León y León, quien se hallaba en Holanda por razones de negocios. Y después, en menos de diez días, se concretó la adquisición, lo cual es algo asombroso, subrayó.

"Destacó que el Ministerio de Marina encontró apoyo y comprensión en todas las dependencias del Estado, en especial del Ministerio de Economía y Finanzas, que hizo todo lo posible para lograr este esfuerzo." Luego, relievó la gran eficiencia de la reducida dotación del "Grau", que en 100 días se compenetraron de toda la operación de la moderna nave y la trajeron al Callao luego de navegar 6,200 millas sin ningún tropiezo".

El acto de homenaje a nuestra Marina fue ofrecido por el Presidente de la ADOGEN, General de División (r) Juan Mendoza Rodríguez, quien destacó la brillante trayectoria de la Armada Peruana, y el papel, que hoy le toca desempeñar en la defensa de la soberanía de las 200 millas de nuestro mar.



MT2 Art. Antonio Montenegro: es felicitado por su labor.



MT2 Tomás Gómez Velásquez; buena suerte como civil!



marinos brasileños desfilan

en homenaje al aniversario patrio

Marinos de Brasil Desfilan en Iquitos

La activa participación de una dotación de la Marina de Guerra del Brasil en los diferentes actos celebratorios por el 152º aniversario de nuestra Independencia Nacional que se realizaron en Iquitos, fue la nota más saltante—, en las celebraciones por tan magna fecha.

La dotación brasileña en mención llegó expresamente para representar a la Armada de su país en el aniversario patrio del Perú. Los marinos visitantes arribaron al Muelle Fiscal de Iquitos el 25 de julio a bordo del BAP "Angostura", bajo el comando del Capitán de Corbeta Tonio Freurdenfeld.



A su arribo, la dotación del BAP "Angostura" fue recibida por el Capitán de Navío AP Alberto Saravia Hudson y por

el Agregado Naval del Brasil en nuestro país.

Ese mismo día, la dotación de marinos brasileños depositó ofrendas florales ante el monumento del Gran Almirante Don Miguel Grau en homenaje al 132º aniversario de su nacimiento. Este acto fue presidido por el Comandante General de la Fuerza Fluvial del Amazonas y de la V Zona Naval, Contralmirante Augusto Gálvez Velarde. También estuvo presente el Prefecto de la ciudad, Javier Méndez Pereyra.

Posteriormente los distinguidos visitantes abrieron un desfile cívico militar, como corolario de esta fraterna ceremonia.

SE CELEBRA ANIVERSARIO DEL COMBATE DE LA PEDRERA

CON participación de las diferentes autoridades civiles y militares de Iquitos y gran cantidad de pobladores, se recordó un aniversario más del glorioso Combate de La Pedrera, donde tuvo heroica participación el Teniente Primero Manuel Clavero al mando de la cañonera BAP "América".

La ceremonia, llevada a cabo en la plaza que lleva el nombre del héroe naval, fue presidida por el Comandante General de la Fuerza Fluvial del Amazonas, Contralmirante Augusto Gálvez Velarde.

En el transcurso de la ceremonia, llegó a la cuadra de la Plaza Clavero la legendaria cañonera BAP "América", saludando a la plaza con una salva de 21 cañonazos. Posteriormente el Comandante General de la Fuerza Fluvial del Amazonas, acompañado por las principales autoridades, colocó una ofrenda floral ante el busto del Teniente Primero Manuel Clavero.

Como cierre de esta importante y patriótica ceremonia se realizó un desfile cívico militar, con la intervención de los colegios iquiteños y los regimientos militares de las diferentes armas que se encuentran en esa ciudad.

ALTO JEFE BOLIVIANO NOS VISITO



UNA corta permanencia tuvo en Lima el Comandante General de la Fuerza Naval Boliviana, Vice-Almirante Xavier Pinto Tellería, quien durante su estada visitó el 27 de julio al Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante AP Luis E. Vargas Caballero en su despacho de este Ministerio.

El Titular de Marina, dio una cálida bienvenida a su distinguido huésped y luego de una amena charla, le expresó sus mejores deseos para acrecentar los lazos de camaradería entre ambas instituciones. Al término de la visita, le entregó un presente a nombre de nuestra Armada.

El Vice-Almirante Pinto luego visitó la Escuela Naval del Perú, donde fue recibido por el Director de ese centro de estudios, Contralmirante AP Enrique Fernández Dávila Noriega.

El Comandante General de la Fuerza Naval de Bolivia, vino acompañado por su

esposa, señora Mary Blanco de Pinto y por su ayudante, Teniente de Navío Julio Molina.

En declaraciones a los periodistas, el marino boliviano dijo que su institución tiene más de 10 años de existencia y que en su constitución, intervino la Marina de Guerra del Perú. Señaló que a pesar de los pocos medios de navegación existentes en Bolivia, sus hombres están capacitados para navegar en cualquier buque de ultramar.

Finalmente sostuvo que la salida al mar es la suprema aspiración del pueblo boliviano, porque ella conllevaría el progreso y desarrollo de una nación limitada por la carencia de territorio marítimo.

El marino boliviano fue invitado por la Marina de Guerra del Perú, luego de asistir a las celebraciones que se efectuaron en Venezuela con motivo del Sesquicentenario del Combate Naval de Maracaibo.

CON la inauguración de diversas obras de ampliación del Servicio Aeronaval en su sede del Callao y el ingreso al servicio de cuatro nuevos aviones de instrucción T-34 B, se conmemoró el miércoles 25 de julio el décimo aniversario de este progresista cuerpo.

El acto de celebración fue presidido por el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. Luis E. Vargas Caballero, quien destacó la eficiencia del Servicio Aeronaval demostrada durante sus 10 cortos años de vida, resaltando la importancia de su progreso que la Marina requiere para una mayor eficiencia de su misión.

El Titular de Marina, durante su intervención, relievó la obra pionera que había desplegado el Capitán de Navío A.P. Armando Figueroa Roggero al iniciar la formación del Servicio en 1963 cuando poseía el grado de Capitán de Corbeta.

Previamente, el Jefe del S.A.N., Capitán de Navío A.P. Juan Soria Díaz, en una magnífica improvisación, realizó un recuento de las principales actividades de este cuerpo aeronaval durante el último año, destacando que se había alcanzado un 92% de su capacidad operativa, añadiendo que las horas de vuelo se habían incrementado en un 60%.

Agregó que en la Escuela de Instrucción del Servicio Aeronaval con sede en San Juan, se estaba cumpliendo en íntima forma la pre-

paración de pilotos navales, y que en gesto de colaboración, la Armada estaba proporcionando instrucción de vuelo a 12 Oficiales del Ejército Peruano.

Las obras inauguradas en esa fecha, fueron un edificio para alojamiento del Personal Subalterno, pistas de acceso desde la Av. Faucett y un local para la Garita de Prevención, cuyo diseño arquitectónico de esta última, representa la forma de una embarcación patrullera.

A la ceremonia que se llevó a cabo en la explanada del Servicio Aeronaval en el Callao, asistieron altos Jefes de nuestra Armada, quienes al final fueron invitados a concurrir a una champañada.

Posteriormente, el Ministro de Marina concurrió invitado por la Plana Menor del Servicio Aeronaval a un cóctel que se efectuó en el Casino respectivo. Allí, el

Vice-Almirante Vargas Caballero elogió la abnegada y eficiente labor que cumple este personal, exhortándolo a continuar prestando en forma leal sus servicios a la gloriosa Armada Peruana, que se siente orgullosa de contarlos en sus filas.

Antes de brindar por esta significativa fecha, el Maestro de Primera Mot. ULBIANO MOGOLLON MALO, pronunció un emocionado discurso, cuyo texto lo transcribimos a continuación:

"Nos sentimos muy gratos de contar hoy con vuestra amable presencia para así poder dar el debido realce que se merece a esta pequeña y emotiva ceremonia al recordar con honda emoción un aniversario más de nuestra "JOVEN DEPENDENCIA".

Hace diez años que fui testigo de su nacimiento y me siento dentro de mi mo-

sabilidad que se nos ha encomendado. Los que estamos aquí presentes podemos decir con todo nuestro sentimiento de peruanos que trabajaremos sin escatimar esfuerzos llegando al sacrificio si es necesario para encumbrar aún más nuestra Aviación Naval. Por eso en este día, demos una mirada al pasado y veamos la realidad, lo de hoy es maravilloso, digno de mencionar, porque nuestra "Aviación Naval", cada día va por el camino de la superación y engrandecimiento.

Hoy contamos con jóvenes y dignos "Pilotos Navales" que se encuentran a la altura de los mejores y un personal técnico altamente capacitado para mantener operativas las más modernas aeronaves; este personal subalterno ha dado prueba fehaciente de un alto grado de eficiencia y capacitación técnica. Hoy podemos decir con orgullo que nosotros los marinos no sólo estamos preparados en el mar, también lo estamos en tierra y en el aire; en tierra nuestra "Infantería de Marina" y en el aire en nuestra "Aviación Naval".

En nuestro cuerpo, todas las intenciones hubieran quedado en el vacío si no hubiéramos contado con la ayuda y el apoyo decidido de los señores Ministros que lo han antecedido en la Cartera de Marina y la tesonera labor de los señores Comandantes PEDRO MAZURE y Comandante JULIO ZAPATA, cuyas obras también quedan en la estela del recuerdo.

Del mismo modo, somos testigos del incondicional apoyo que usted señor Ministro nos brinda, que aunado al esfuerzo, dedicación y sacrificio de nuestro primer Comandante, ha hecho posible la realización de las adquisiciones y obras que estamos llevando a cabo. Por ello, en nombre de todo el personal le damos nuestras infinitas gracias y les decimos señores: "LOS HOMBRES PASAN PERO LOS HECHOS QUEDAN" y sepamos comprender que todos nosotros en una u otra forma estamos haciendo historia: la historia de la Aviación Naval del Perú.

SEÑORES, LES PIDO UN PROLONGADO APLAUSO POR EL APAGON DE DIEZ VELITAS DE NUESTRA "AVIACION NAVAL".

¡Muchas gracias!



El Ministro de Marina compartió los momentos de regocijo de los pilotos navales. Instantes en que corta la torta de aniversario, ante la atenta mirada del Jefe de Servicio Aeronaval, C. de N. Juan Soria Díaz. También está el C. de N. Armando Figueroa Roggero, fundador de este Servicio.

destia, orgulloso de haber contribuido con mi granito de arena. En ese entonces, dos esforzados y decididos marinos, los entonces Capitán de Corbeta ARMANDO FIGUEROA ROGGERO, con la colaboración del Teniente Primero don JORGE NAVARRO GUTIERREZ y con el apoyo decidido del entonces Ministro de Marina, señor Vicealmirante don JUAN TORRES MATTOS, con esa visión de los hombres predestinados, hicieron posible la formación del "GRUPO DE APOYO AEREO", hoy Servicio Aeronaval.

Cabe hoy reconocer en toda la verdad y rendir tributo a los valores de aquellos marinos que con una visión futurista forjaron la primera huella de un gran camino a seguir: hoy más que nunca, nos toca a nosotros, cumplir este reto de ser los continuadores e ir perfeccionando esa respon-

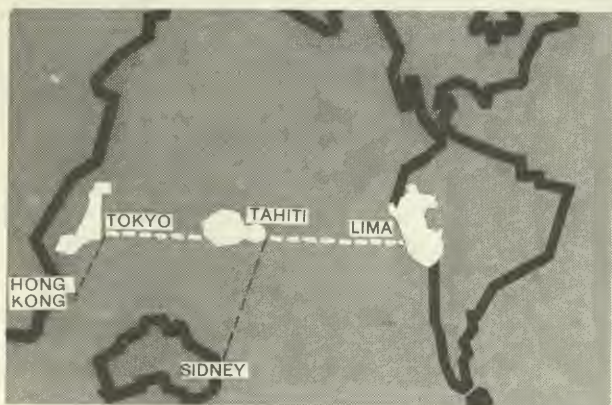
diez años cumplió nuestro servicio aeronaval...!

ahora por Air France Tokyo está en la vereda de enfrente



LIMA-TAHITI-TOKYO

(*nueva ruta exclusiva)
a partir del 5 de Abril



Gracias a la nueva ruta exclusiva de AIR FRANCE: LIMA-TAHITI-TOKYO, usted puede llegar al Japón sin cambio de avión y con una sola escala: Tahití.

Y ya en Tahití, Tokyo queda "en la vereda de enfrente". Durante el viaje usted recibirá la tradicional atención "a la française", deliciosas comidas, una maravillosa sonrisa y los mil detalles que hacen más placentero un viaje por AIR FRANCE.

Además gozará del "FESTIVAL EN PLENO CIELO": cine y música a bordo.

¡Viaje al Japón! Reserve su pasaje.

Consulte a su Agente de Viajes IATA o en

2 VUELOS SEMANALES

JUEVES - DOMINGOS AF-101		MIÉRCOLES - DOMINGOS AF-102
15.50	S LIMA	04.45
21.00	LL TAHITI	14.55
AFJL 103 22.50	S PAPEETE	AF-102 13.25
07.20	LL TOKYO	20.00
AFJL 103 SABADOS-MARTES		AFJL 100 MARTES-SABADOS

FESTIVAL EN PLENO CIELO: CINE Y MUSICA A BORDO



**AIR
FRANCE**

"à votre service" en el mundo entero

Colmena Derecha 699, Tel. 27-5010



Los japoneses rindieron culto a sus antecesores desaparecidos.

Seis días permanecieron entre nosotros en visita oficial, los correctos y ceremoniosos marinos japoneses, quienes arribaron al Callao el jueves 26 de julio a bordo de los destructores "Katori" y "Kikuzuki".

Podemos afirmar sin duda que la visita de los integrantes del Escuadrón de Entrenamiento de la Fuerza Marítima de Auto-Defensa del Japón, incrementó el ánimo en los días que conmemoramos el 152º aniversario de nuestra independencia nacional.

En relievante gesto, una compañía de marinos nipones desfiló el 29 de julio en la Parada Militar, con lo cual se aunaron a la celebración de nuestra efemérides patria.

Además, la estada de nuestros huéspedes, tuvo un carácter especial al retornar la visita que en abril de este año realizó el BAP "Independencia" a Tokio, concretadas para conmemorar el centenario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre el Japón y el Perú. Este acontecimiento fue relievado durante una ceremonia efectuada en la noche del 30 de julio en el Palacio de Torre Tagle, ofrecida por el Secretario General del Ministerio de RR. EE., Dr. Carlos García Bedoya.

Los marinos visitantes durante su estada en nuestro medio, participaron en un nutrido programa de actividades oficiales, deportivas, profesionales, sociales y turísticas, las que fueron organizadas por nosotros en coordinación con la Embajada japonesa.

En la conferencia de prensa, el Vice-Almirante Jikyo Ishino, quien llegó comandando el Escuadrón de Entrenamiento, dijo que "en este año se conmemora el centenario de las relaciones diplomáticas entre el Perú y Japón, por lo cual la presente visita es para nosotros doblemente significativa, y estoy seguro, que esta quedará grabada profundamente en nuestras memorias".

Antes agregó que "al arribar al Callao a dos días de la celebración del 152º aniversario de la independencia del Perú, deseaba manifestar al pueblo peruano sus felicitaciones por la significativa fecha, haciendo votos por su progreso y el de su gloriosa Armada".

La cálida bienvenida que se dio a las dotaciones de los buques visitantes, hasta con flores entregadas por niñas niseis, fue retribuida ampliamente por la excelente atención recibida a bordo y por un ceremonial marítimo imponente y muy cortés, tradicional en quienes han nacido en las tierras del sol naciente.

En el Callao, el 27 de julio, los marinos japoneses rindieron un emotivo homenaje al Gran Almirante del Perú, Don Miguel Grau, rindiendo honores y depositando una artística ofrenda floral compuesta en su mayor parte por crisantemos.

Los 158 oficiales-alumnos que llegaron a bordo del "Katori" y del "Kikuzuki", visitaron durante su estada la Escuela Naval del Perú, los buques de nuestra Escuadra, la Base Naval del Callao y el Museo Naval "C. de N. Julio J. Elías".

Nuestros huéspedes pusieron punto final a su grata visita el martes 31 de julio, dejando tras su partida un profundo concepto de la corrección, cortesía y amistad, de cuyas virtudes hicieron gala durante su estancia entre nosotros.

EL "KATORI" Y "KIKUZUKI" VISITARON EL CALLAO



Rindieron homenaje al Almirante Grau.

marinos japoneses condecoran a jefe naval

EN una sencilla ceremonia efectuada a bordo del buque insignia "Katori" del Escuadrón de Entrenamiento del Japón, el Embajador de dicho país, Excelentísimo Señor Shigeto Nikai, impuso el domingo 29 de julio la condecoración de la "Orden del Tesoro Sagrado" en Tercer Grado al Capitán de Navío A.P. Alejandro Pérez Ruiz, quien como Comandante del Buque Escuela BAP "Independencia" arribó a Tokio en marzo de este año.

El representante diplomático japonés antes de imponer la joya, dijo que su país se honraba en colocar esta distinción en la persona de un jefe naval peruano, quien representaba a los correctos marinos peruanos que visitaron el Japón este año como parte del crucero de instrucción de la Armada Peruana.

A su vez, el C. de N. Alejandro Pérez Ruiz expresó, luego de manifestar su gratitud a su Majestad el Emperador del Japón, diciendo: "esta distinción la recibo como la demostración más elocuente de la sincera amistad y afecto que unen a nuestros dos países, que se reafirma con la visita del Escuadrón de Entrenamiento de la Fuerza Marítima de Auto-Defensa del Japón, con motivo del centenario del establecimiento de nuestras relaciones diplomáticas".





pasa la
inconfu



1 y 2.- La Escolta de las tripulaciones de los buques japoneses "Katori" y "Kikusuki" aparecen en la pista de desfile de la avenida Brasil. Abajo, un regimiento de marineros orientales pasan por la Tribuna Oficial. 3.- El Batallón de alumnos del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval se hizo aplaudir. 4 y 6.- Los Comandos de Avanzada de la Fuerza de Infantería de Marina fue una de las secciones que más causó admiración. Las tropas de IMAP pasan disciplinadamente. 5.- Los Cadetes Navales con su paso tradicional. 7.- El paso del Agrupamiento de Escoltas arrancó aplausos por su magnífico porte y gallardía.





La multitud que se congregó el domingo 29 de julio en la avenida Brasil para presenciar la gran Parada Militar de Fiestas Patrias, prodigó una cerrada ovación, cuando el agrupamiento de las Fuerzas Navales, pasó frente a ella, luciendo el elegante y gallardo paso que caracteriza a los marinos peruanos.

Este año, precedió el agrupamiento, una compañía del Escuadrón de Entrenamiento de la Fuerza de Auto-Defensa del Japón, que en esa oportunidad había llegado al Callao en visita oficial a bordo de los destructores "Katori" y "Kikuzuki".

El pueblo no escatimó su aliento cuando los marinos nipones iniciaron el desfile de las Fuerzas Navales, encabezados por su banda de músicos —que interpretaba la marcha "Banzai-Marú— y por el pabellón del país del Sol Naciente, que iba al lado de nuestra enseña bicolor.

Luego, al pasar los efectivos de la Marina de Guerra del Perú, los aplausos se incrementaron por la tradicional acogida y simpatía que tienen los nuestros en la ciudadanía, actitud que conlleva la eficiencia y la vocación de servicio, que siempre han demostrado los hombres que poseen el envidiable legado del Gran Almirante Grau.

El Agrupamiento Naval estuvo precedido por la Banda de Músicos de la Marina, a cuya continuación desfilaba el comando presidido por el Capitán de Navío AP Víctor Ramírez Isola.

La impecable formación del batallón de cadetes de la Escuela Naval del Perú, siguió pasando a continuación, seguidos por los batallones del CITEN y de la Infantería de Marina, los cuales por su marcialidad y vistosa presencia, cosecharon cerradas ovaciones a lo largo de 30 cuadras de la avenida Brasil.

En esta forma, la Armada rindió su viril tributo en la fecha que la patria conmemoraba el 152º aniversario de su independencia.

marina...
ndible



en tus manos está
la solución



LIMA NECESITA AGUA
¡CUIDALA!



a su servicio

EMPRESA DE SANEAMIENTO DE LIMA

MILES DE PERUANOS VISITARON AL NUEVO B. A. P. "ALMIRANTE GRAU"



La Comisión para escribir la Historia Marítima del Perú en la cubierta del BAP "Grau".

UN numeroso grupo de Alcaldes Distritales de la Gran Lima, presididos por el Alcalde Provincial, Ing. Eduardo Dibós Ch., visitaron el 3 de agosto las instalaciones del nuevo Crucero BAP "Almirante Grau".

Asimismo fueron recepcionados a bordo, los integrantes de la Comisión para escribir la Historia Marítima del Perú, encabezados por su presidente, Contralmirante (r) Don Federico Salmón de la Jara.

Los ilustres visitantes fueron recibidos a bordo por el Comandante de la División de Cruceros, Contralmirante A.P. Rafael Durán Rey y por el Comandante del buque, Capitán de Navío A.P. Gerónimo Caferata Marazzi, quienes en compañía de varios oficiales, los acompañaron en un amplio recorrido por la cubierta y las instalaciones internas de la nave.

Al culminar la visita, el Alcalde Eduardo Dibós, a nombre de la ciudad de Lima, entregó un diploma de felicitación al Comandante del Crucero, quien, en expresivas

frases, agradeció el gesto del burgomaestre limeño.

OTROS VISITANTES

Dado al desbordante deseo de todo el pueblo metropolitano por conocer las instalaciones de su nuevo buque, se vio la necesidad de confeccionar un Programa de Visitas.

Otros ilustres visitantes de la nave fueron los miembros de la Corte Suprema de Justicia de la República, los miembros del Comité de Asesoramiento de la Presidencia de la República COAP y los de la Asociación Pro-Marina. Todos ellos destacaron el potencial bélico del Buque Insignia.



El Alcalde de Lima distingue al C. de N. Gerónimo Caferata, Comandante de la nueva nave.



Otro grupo de visitantes recibe las explicaciones de los compartimientos del BAP "Grau".

También abordaron por primera vez a la cubierta del BAP "Almirante Grau", los Oficiales Generales, Superiores y Subalternos en retiro. A todos ellos se sumó la planta orgánica del Centro de Altos Estudios Militares y de la Escuela Superior de Guerra Naval.

Por invitación especial del Ministro de Marina, visitaron la poderosa nave, los miembros de la Asociación de Oficiales Generales en Retiro. También llegaron altas autoridades del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Los miembros de la Asociación de Ex-Cadetes Navales, los Cadetes de la Escuela Naval del Perú, Fuerza Aérea del Perú, alumnos del Liceo Naval Teniente Clavero, del Colegio Inmaculada, del Liceo Naval Almirante Guisse, los facultativos del Centro Médico Naval y el personal y sus familiares de la plana mayor, menor y civil del Ministerio de Marina, completaron el cuadro de visitas que recibió nuestro nuevo Buque Insignia BAP "Almirante Grau".

Gesto de Admiración Para el Perú

NO hay duda que la oración ¡Vale un Perú! es igual en todos los idiomas del mundo, y por su significado, encierra un mensaje que nos emociona a todos quienes hemos nacido en esta generosa tierra.

Nos imaginamos la emoción que habrán sentido nuestros marinos, pertenecientes a la dotación del nuevo crucero BAP "Almirante Grau", cuando a la salida de la Base Naval de Den Helder (Holanda) en

el Canal de Schupengat, vieron a lo lejos un cartelón sostenido por guapas chiquillas holandesas, que a la par que deseaban un buen viaje a los nuestros, expresaban un alegre y emocionante ¡Viva el Perú!



record naval

De la eficiencia de su dotación, resulta indudable que depende el éxito de la misión de un buque.

Y esta eficiencia no es otra cosa que el producto de un trabajo concienzudo y colectivo, donde se van enmendando, a través de las experiencias, los errores que pudieran haber.

Una muestra de este logro perfeccionista lo acaba de dar la dotación del BAP "Pimentel", que el pasado 5 de abril estableció un nuevo récord para cargar la nave, que tiene una capacidad de 75 mil barriles de productos derivados de petróleo.

El récord anterior de 9 horas y 10 minutos, fue definitivamente superado por el tiempo de 7 horas con 35 minutos que demoró la dotación para cargar los tanques de la referida unidad de nuestra flota de Auxiliares.

¡Más Casas Para La Familia Naval!



Pletóricos de entusiasmo los nuevos propietarios recorren las flamantes casas de Villa Jardín

JEFES DE DISTRITOS NAVALES SE REUNIERON

EN el transcurso de la semana comprendida entre el 6 al 11 de agosto, se realizó la Segunda Reunión Anual de los Jefes de Distritos Navales, organizada por la Dirección General de Capitanías y Guardacostas, y que se desarrolló en las instalaciones del Centro Naval del Perú.

Objetivo primordial de estas tomas de contacto, fue unificar la política de trabajo en los distintos distritos de competencia de la Dirección organizadora, escuchar los planteamientos y sugerencias correspondientes, así como proponer las formas de solucionar los problemas existentes, en variadas e importantes áreas de la organización.

Entre los temas analizados se encuentran aquellos relacionados con la organización, jurisdicción, funciones, dotación y equipamiento de las Jefaturas de Distritos Marítimos, Fluviales y Lacustres y de las Capitanías de Puerto subordinadas a cada Jefatura. También se expidieron Libretas y carnets de embarco para pescadores y de títulos para los patrones de lanchas pesqueras.

La inauguración de la Reunión, así como su clausura contaron con la presencia del Secretario General de Marina, Contralmirante Alberto Indacochea Queirolo, y los discursos de orden en ambas ceremonias estuvieron a cargo del Contralmirante, Director General de Capitanías y Guardacostas, Melitón Carvajal Pareja.



Instantes de la Bendición de las casas de Villa Jardín.

• Entregarán en Villa Jardín

FUERON entregadas a miembros del personal subalterno y civil de la Marina de Guerra del Perú, un grupo habitacional de 20 viviendas, ubicado en la urbanización Villa Jardín. La ceremonia fue presidida por el Contralmirante A.P. Jorge Parodi Galliani, Presidente de la Asociación Pro-Vivienda Almirante Grau, entidad que financió la referida obra.

Estas casas, construidas a un costo de ocho millones y medio de soles, tienen un valor promedio de 410 mil soles cada una. Cuentan con todas sus comodidades y ya están siendo ocupadas por sus adjudicatarios.

En la ceremonia, el Contralmirante Jorge Parodi Galliani, quien desempeña el cargo de Director General de Economía de la Marina, hizo entrega de las llaves a los felices adjudicatarios.

• También en el Ex-fundo "La Chalaca"

EL Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero, apadrinó la ceremonia de entrega de 78 flamantes viviendas que fueron construidas por la Comisión Controladora de Trabajo Marítimo a un costo de 31 millones de soles en los terrenos del ex fundo "La Chalaca".

Estas viviendas, dotadas de todas las comodidades, fueron adjudicadas a los miembros del Gremio de Vagoneteros y Parihueleros del Callao.

Inmediatamente después de entonarse el Himno Nacional, el Presidente del referido gremio agradeció profundamente la preocupación mostrada por la Comisión Controladora de Trabajo Marítimo y el apoyo que siempre recibieron de las diferentes entidades públicas y privadas.

También hicieron uso de la palabra, antecediendo al Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, el Presidente de la Mutual del Puerto, el Presidente del Directorio de la firma Banchemo-Correa, constructora de la obra, y el Presidente de la Comisión Controladora de Trabajo Marítimo, Capitán de Navío Jorge del Aguila Alcorta.

El Titular de Marina, al dirigirse a la multitud de personas que asistieron a la ceremonia, dijo que con la entrega de esas 78 casas, se ratificaba el deseo del Gobierno Revolucionario de seguir trabajando por alcanzar solución al problema de la vivienda en el Perú.

Posteriormente, el mismo Vicealmirante Vargas Caballero entregó a los adjudicatarios las llaves de acceso a sus flamantes viviendas. El grupo de casas muestra 11 modelos diferentes, son de dos plantas y tienen tres dormitorios.

Por el C. N. José Valdizán Gamio

UN TORPEDO Y DOS VALIENTES

Un día como el de hoy, allá por el año de 1879, los tenientes de marina D. Fermín Diez Canseco y Carlos de los Heros protagonizaron un acto heroico en las aguas de Antofagasta, al arrojarse súbitamente al mar desde la borda del "Huáscar", para desviar —con sus cuerpos— la defectuosa trayectoria de una lancha torpedo lanzada contra el enemigo por el monitor, arma nueva que, por irregularidades mecánicas imprevisibles, desvióse de su trayectoria inicial amenazando hundir al propio buque y destruirlo.

Y al arriesgar sus vidas a sabiendas, casi seguros de volar hechos pedazos cuando alteraran el rumbo de aquel ingenioso artefacto de guerra, ambos oficiales, sin haberse ni remotamente puesto de acuerdo, obedecieron a sus propios y heroicos impulsos lanzándose al sacrificio para salvar su barco sin detenerse a medir las consecuencias de tal gesto, que por su arrojo, desprendimiento y valentía, mereció ser destacado y escrito con caracteres indelebles en la Historia Naval del Perú y del mundo.

Mas el destino, con sus caprichos imponderables, no quiso segar sus jóvenes existencias aquella mañana: desviado el torpedo y evitado el fatal impacto contra el casco del monitor "Huáscar", no explotó entre los hombres que nadaban sobre las aguas de la rada, continuando su errático camino hacia el interior del tenedero, parando sus máquinas a un cable escaso de los buques chilenos "Magallanes" y "Abtao", sin que sus dotaciones —obnubiladas por la bruma marítima— se percataran siquiera del tremendo peligro que acababan de correr.

¡Esa fue la heroica acción de Diez Canseco y de su compañero, de los Heros!, ¡Cuánto valor y cuánto riesgo se demostraron en unos pocos minutos! —Aquél era el temple de los bravos marinos peruanos: bizarro, abnegado y patriota hasta la saciedad.

Hubo más aún; el Teniente Segundo Carlos de los Heros ofrecióse, de inmediato, como voluntario para recuperar el fallido torpedo. En silente embarcación a remos y acercándose temerariamente a los buques contrarios, tomó la lancha a remolque y volvió a su barco trayéndola consigo. Horas después, a las tres de la tarde del 28 de agosto de 1879, una granada enemiga disparada contra el "Huáscar", desintegró materialmente su cuerpo haciéndole volar hacia la inmortalidad.

La Asamblea Constituyente de ese entonces, en atención al abnegado gesto de ambos oficiales, les declaró "Beneméritos de la Patria en Grado Heroico", concediéndoseles una medalla de oro con esta inscripción en su anverso: Fue uno de sus valientes; en el reverso, un torpedo flotante sobre el mar. En la parte superior, este mote: La Patria satisfecha; y en la inferior, esta data: Antofagasta, Agosto 28 de 1879. Firmaba el documento fechado el 2 de mayo del mismo año, D. Manuel Tovar, V. Presidente de la Asamblea.

El Almirante Grau, en una bellísima carta que escribiera al padre de aquel Teniente Segundo, D. Juan de los Heros, con fecha 18 de setiembre de 1879, se expresó así en uno de sus párrafos:

"Honor y gloria son los legados que hemos recogido los que le vimos en su último momento, y como un sagrado deber que, si bien no puede enjugar el justo duelo de sus padres, puede llevarles un consuelo que mitigue sus dolores, tramítele este precioso legado (1) que formará el orgullo de su familia y uno de los timbres de nuestra historia".

El Teniente Primero Fermín Diez Canseco, habiendo sobrevivido al combate, fue ascendido a Capitán de Corbeta y falleció tiempo después.

En la actualidad uno de los buques de nuestra Armada lleva el glorioso nombre del héroe desaparecido en Antofagasta. De otro lado, nuestra Superioridad Naval representada por su Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante Luis E. Vargas Caballero, se halla efectuando gestiones oficiales para el que el nombre inclito del Teniente Segundo Carlos Artamino de los Heros figure en la Cripta de los Héroes, perennizado en una placa, ya que sus despojos mortales no se recuperaron jamás debido a las circunstancias ya relatadas.

Hoy, al cumplirse 94 años de su trágico fallecimiento, la cañonera-torpedera B.A.P. "De los Heros" guardará luto, pero, todos los miembros de su dotación —sin distingos— ¡se sentirán orgullosos de tripular un buque cuyo héroe epónimo supo legarles tan valientemente y tradicional abolengo!

(1) Dicho envío era un fragmento de la granada que matara a De los Heros.

la llegada oportuna de "el monitor"

Precisos instantes en que el Ministro de Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, acompañado del Jefe de Estado Ma-



Las más altas autoridades navales junto al diplomático holandés, leen interesados "El Monitor".

yor General de Marina, Vicealmirante Fernando Zapata Vantosse y el Encargado de Negocios de la Embajada de Holanda comentan favorablemente el último número de "EL MONITOR", donde se informa, de manera preferente, los pormenores que rodearon la llegada del nuevo Buque insignia BAP "Almirante Grau" y del destructor BAP "Palacios".

Ellos elogiaron la magnífica presencia de esa edición que fue puesta a circulación, con su carátula a todo color, donde se aprecia el extraordinario recibimiento tributado a las dos nuevas unidades de nuestra Escuadra.

La vista corresponde a las postrimerías de la ceremonia donde el Capitán de Navío, Gerónimo Caferatta Marazzi, entregó un plato de finísima porcelana holandesa, a nombre de la Armada de ese país, al Titular de Marina.

CONDECORADO

FUE condecorado con la "Orden del Servicio Civil del Estado" en el grado de "Oficial" José Tafur Galindo, veterano empleado civil del CITEN, quien se hizo merecedor a esta distinción por sus méritos señalados en el artículo 16º del Reglamento respectivo.



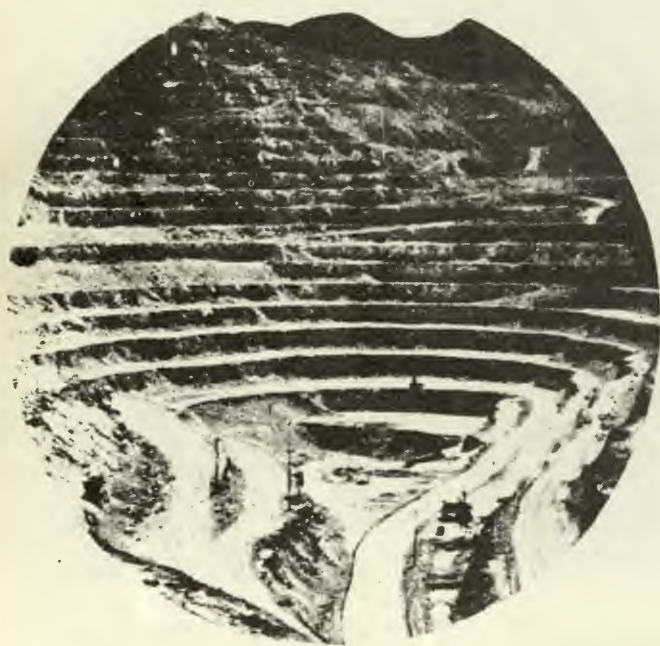
José Tafur Galindo

● AYER, GRACIAS A UNA INVERSION
DE 216 MILLONES DE DOLARES
SE HIZO REALIDAD

TOQUEPALA

● ...Y HOY, INVIRTIENDO MAS DE
355 MILLONES DE DOLARES
SERA POSIBLE HACER

CUAJONE.



**!TOQUEPALA Y CUAJONE SON
SINONIMOS DE CONFIANZA Y
FE EN EL DESTINO DEL PERU!**

SOUTHERN
PERU
COPPER
CORPORATION

TURISMO INTERNO AL ALCANCE DE LOS EMPLEADOS PUBLICOS

"Conozca el Perú Primero". Es un lema que se ha difundido y arraigado en nuestra población, sintetizando, a no dudarlo, su irresistible anhelo de conocer de cerca la realidad social y geográfica de su territorio.

Sin embargo, este noble y patriótico deseo, ha significado en muchísimos casos

vivir una frustración, ocasionada, generalmente, por los inconvenientes de orden económico, que desde hoy en adelante van a ser superados.

Los servidores del estado, de quienes depende directamente la eficacia de la maquinaria gubernamental, se estima sean los que con mayor urgencia necesitan te-

ner una auténtica visión de la realidad nacional. Además el conocer el territorio nacional, es factor determinante para crear en la población, —y los servidores públicos, lógicamente—, conciencia y un mayor sentimiento patriótico.

Por todas estas razones, el Gobierno Revolucionario de las Fuerzas Armadas, ha expedido el Decreto Ley 19975 en el mes de abril mediante el cual, a través de la Empresa Nacional de Turismo (ENTURPERU), otorgará facilidades económicas a los empleados públicos para que puedan conocer diferentes puntos del Perú.

En su primera etapa, ENTURPERU invita a conocer las ciudades de Ayacucho, Cajamarca, Tarma y San Ramón, mediante un crédito que no excederá el 30% del haber anual, y que será descontado hasta en doce cuotas mensuales.

El monto del crédito concedido al servidor, cubrirá los gastos de transporte, alojamiento, alimentación, excursiones, y hasta una bolsa de viaje.

Ellos ejecutan las Relaciones Publicas de la Fuerza Armada

EN esta vista, aparecen los tres hombres responsables de la conducción de unas eficientes relaciones públicas en la Marina, Ejército y Fuerza Aérea, cuando desde la azotea de la casa de la señora Luck, se hallaban supervigilando la trasmisión de la narración de la Gran Parada Militar de Fiestas Patrias. Se trata del Capitán de Navío A.P. José Valdizán Gamio, el Coronel E.P. Luis Dancuart Parodi y el Coronel F.A.P. Julio Díaz Silva, quienes a través de sus respectivas oficinas se hallaban desarrollando programas RR. PP. para acrecentar las positivas imágenes de sus instituciones. El marino, por su antigüedad en el grado, es el más caracterizado en el grupo.



Escribiendo sobre este tema, damos a continuación la estadística de publicación de informaciones efectuadas durante el primer semestre de 1973, incluyendo la medida de textos y folletos publicados en los principales diarios del país. En ella se registran 55,078 cms. por columna para la Marina de Guerra del Perú, 39,383.0 para el Ejército Peruano y 18,266.4 para la Fuerza Aérea Peruana.

BUZOS NAVALES REMOVIERON RESTOS DE NAVE HUNDIDA

Cumpliendo labor de Acción Cívica Naval, los buzos de nuestra Armada realizaron importantes trabajos a gran profundidad en el mar, en la motonave 'Templar', hundida frente la costa del Puerto de San Nicolás desde hace aproximadamente ocho años.

Estos trabajos cumplidos por el equipo de Buceo y Salvataje de la Marina de Guerra del Perú, tuvieron por objeto aclarar el fondo de navegación, obstruido por la presencia de los restos de la referida motonave que naufragó a una milla del puerto de San Nicolás.

Los 22 buzos que participaron en las maniobras, demostrando gran capacidad y eficiencia, lograron rescatar la hélice y ancla de la nave y cortar los palos de sus mástiles que sobresalían en la superficie.

La nave en mención, cuyo porte era de 25 mil toneladas, se encuentra sedimentada en el fondo del mar a una profundidad de 180 pies (60 metros).

Bien podría considerarse este trabajo, como uno de los numerosos trabajos de envergadura que frecuentemente realizan los efectivos de Buceo y Salvataje, utilizando modernas técnicas para labores de esa naturaleza.

empleados felicitan al ministro en mérito a su brillante gestión

Por su "patriótica y fecunda gestión al frente del Portafolio de Marina", refleja sólo en parte, por la adquisición de las nuevas unidades navales, la Asociación de Empleados del Ministerio de Marina hizo llegar su más calurosa felicitación y su apoyo institucional al Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero.

Al respecto, uno de los párrafos del oficio remitido al Titular de Marina, dice: "Plenamente identificados con los elevados principios que preconiza usted Señor Ministro, a través de su fecunda y patriótica gestión al frente del Portafolio de Marina, nos complacemos en transmitirle la profunda satisfacción de la empleocra-

cia naval, exteriorizada al constatar los frutos de su abnegada labor en la adquisición de nuevas unidades, y otras por incorporarse, al servicio de la más poderosa escuadra que el Perú haya tenido en su historia".

En otra parte de la correspondencia, la entidad que agrupa a todos los empleados civiles al servicio de la Armada, dice: "Queremos, así mismo por nuestro digno intermedio, llegue a conocimiento del Gobierno Revolucionario que Ud. tan acertadamente integra, el profundo reconocimiento con que seguimos la decisiva lucha en la que están empeñados, por consolidar, de una vez por todas, el imperio de nuestra SOBERANIA NACIONAL EN TODOS SUS NIVELES".



TERMINAL MARITIMO DE ILO

enapu
PERU

Empresa Nacional de Puertos



AL CONMEMORARSE EN LA FECHA LA INMOLACION DEL CABALLERO DE LOS MARES, EL ALMIRANTE MIGUEL GRAU, LA EMPRESA NACIONAL DE PUERTOS SALUDA A LA GLORIOSA MARINA DE GUERRA HACIENDO VOTOS POR SU CONSTANTE ENGRANDECIMIENTO.

Dirección: Oficina principal - Terminal Marítimo del Callao - Edificio Administrativo 3er. Piso Telex: Enapu-Perú Apartado Postal 260

ESCUELA NAVAL COBIJO NUEVAMENTE A SUS CADETES DE HACE 3 DECADAS



LA Escuela Naval del Perú, tan querida y recordada por todos cuantos nos formamos en ella, debe a la par que preservar las más puras tradiciones navales, acondicionar su vivir a los cambios que nos presentan las ciencias y las tecnologías, así como los cambios sociales que se producen en nuestra patria", dijo el Director de la Escuela Naval del Perú, Contralmirante A.P. Enrique Fernández Dávila Noriega, al hacer uso de la palabra durante la ceremonia de develación de la placa que la Promoción 1942 de ese centro de estudios ofreció a su alma mater al cumplirse 30 años de su egreso como Oficiales de la Armada.

A esta ceremonia de profundo arraigo naval, que se llevó a cabo el viernes 27 de julio, asistió el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante A.P. Luis E. Vargas Caballero, quien estuvo acompañado por el Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante A.P. Fernando Zapater Vantosse y otros altos Jefes de la Institución.

A nombre de la Promoción 1942 habló el Contralmirante A.P. Melitón Carbajal Pareja, quien dijo: "Esta ceremonia viene a incrementar el rico capital de la tradición naval peruana, la más antigua del país en el orden militar, y que es un imperativo acrecentar y mantenerla como orientadora de las futuras generaciones de Oficiales de la Marina". Luego agregó que la "fecha escogida, es también parte de nuestro patrimonio tradicional, pues es nada menos que el 27 de julio, aniversario del nacimiento del Gran Almirante Don Miguel Grau, modelo de las virtudes de que debe estar dotado todo miembro de la Marina, en especial de los cadetes de esta Escuela Naval...".

En el acto, se encontraban presentes los integrantes de esta Promoción conformada por el C. Alm. Melitón Carbajal Pareja, C. Alm. Rafael Durán Rey y Contralmirante A.P. José Conterno Montani. Además estaban jefes de Marina en situación de retiro integrantes de la citada Promoción, Comandantes Felipe Villena Gutiérrez, Rómulo Guidino P., José Lozano Villagracia y Enrique Madico Escudero.

Previamente, el Ministro de Marina presidió la tradicional ceremonia de Juramentación de Cadetes del primer año de la "Escuela Naval del Perú" y la Confirmación de Cargos de los Cadetes Oficiales y de la Escolta de ese centro de estudios.

Asimismo, a las 08.00 horas, el Batallón de Cadetes rindió un emotivo homenaje al Gran Almirante del Perú, Don Miguel Grau, al cumplirse el 139º aniversario de su nacimiento.

Delante de la formación de cadetes y frente al busto del Héroe de Angamos, el Cadete Comandante, Héctor Soldi Soldi, pronunció un vibrante discurso durante el cual expresó que la figura señera del "Caballero de los Mares" preside todos los actos y la vida de los jóvenes que se forman en la Escuela Naval del Perú, y que, después, se prolonga durante toda la existencia de los Oficiales de Marina.

Treinta Años Después...



Las tradiciones vienen a ser el alma que anima la grandeza y el progreso de una institución. Y cuando éstas se transmiten de padres a hijos, cobran especial trascendencia.

Uno de estos significativos hechos, se registró el viernes 27 de julio en la Escuela Naval del Perú, cuando un padre y un hijo se estrecharon en emocionado y cálido abrazo durante una ceremonia de profundo contenido naval.

El padre, Contralmirante A.P. RAFAEL DURAN REY, Comandante de la División de Cruceros de nuestra Escuadra, asistió al acto de develación de una placa que la Promoción 1942 de la Escuela Naval del Perú ofreció a su alma máter, la Escuela Naval, de la cual forma parte el citado Oficial General de nuestra Armada, quien egresó hace treinta años de sus aulas...

Y el hijo, Cadete RAFAEL DURAN PADROS, que se encontraba también presente, momentos antes había jurado servir con lealtad a la Marina de Guerra del Perú en su condición de Cadete Naval de primer año. El ingresó el año pasado a nuestra Escuela Naval.





M2 EDUARDO HURTADO EXALTO ROL DE RETIRADOS DE LA F.A.

Sub-Oficiales en Retiro de la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales que agrupa a los camaradas de armas, siento, como dije antes, la alegría del reencuentro y al mismo tiempo la nostalgia de los momentos gratos e imperecederos que nos tocó vivir en el transcurso de nuestra vida militar.

Recordaré también con agradecimiento a los antiguos camaradas de la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales, merced a cuyos esfuerzos y lealtad hacia sus compañeros, lucharon y luchan por conseguir que nosotros los de la actividad, al pasar al retiro, encontremos en esta digna Institución, un nuevo hogar que materializa la unión y la fraternidad del personal subalterno de la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales.

También, en este memorable día que significa un año más de vida fructífera y patriótica de la Asociación de Sub-Oficiales en Retiro de la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales, permítanme invocar la memoria de los héroes provenientes del personal subalterno de las Fuerzas Armadas y Fuerzas Policiales, que, en los momentos en que la Patria necesitó de sus hijos para defender su honor y su gloria, ofrendaron sus vidas sin vacilación, con la inmensa modestia de los grandes héroes de la Historia.

Sería muy largo enumerar los héroes de las legiones subalternas, pero allí están presentes en los altares de la Patria y en el corazón de todos los peruanos, militares y civiles.

Señor Presidente de la Asociación de Sub-Oficiales en Retiro de la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales.

Señores socios,

Señoras y señores:

Al expresar por mi intermedio el Personal Subalterno de la Marina de Guerra del Perú, su saludo fraterno y sincero por el nuevo aniversario de esta digna Asociación, deseamos recalcar el reconocimiento por la labor fructífera y patriótica que llevan a cabo los componentes de su Junta Directiva en pro de todo el personal en actividad y retiro de las Fuerzas Armadas y Fuerzas Policiales, aportando con su esfuerzo el grano de arena necesario para el engrandecimiento de nuestro Perú

"La Fuerza Armada, ese crisol donde se forja el nuevo hombre de mañana, acrecienta la camaradería y de unión que palpita en todos nosotros, y cuya expresión tangible es esta digna institución, en donde encontramos siempre amistosos y alegres a nuestros antiguos camaradas, aportando su experiencia, sus conocimientos y vitalidad en aras del desarrollo cultural, cívico y patriótico del país".

El párrafo que transcribimos arriba, pertenece a una parte del aplaudido discurso que pronunció, en nombre del personal subalterno de la Armada, el Maestro de Primera Eduardo Hurtado Paz, con ocasión de la ceremonia de celebración por el "XXIII Aniversario de la fundación de la Asociación Nacional de Suboficiales de la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales".

A dicha ceremonia, realizada en el local de esa prestigiosa institución, asistió el Edecán del Señor Presidente de la República, y altos Jefes de los Institutos Armados en representación de sus respectivas instituciones.

A continuación transcribimos el discurso del Maestro Hurtado Paz, quien labora en la Oficina de RR. PP. de la Marina:

"Nuestra Patria que vive en estos momentos una transformación radical en sus estructuras, a fin de lograr que el nuevo hombre peruano herede un mundo mejor de justicia y superación, tiene su basamento en las Fuerzas Armadas, en donde, los que aún continuamos en la actividad, seguimos las huellas dejadas por nuestros antecesores, que fueron siempre la expresión de las virtudes y el cumplimiento del deber, el honor y la abnegación. Por esto, hoy, al saludar a la Asociación de

Cupido Naval... felicidades



A. de Fgta. César Esparza Ruíz
Adriana Gálvez Figari.



Artidoro Balarezo Toro
Raquel Blanco.



A. de Fgta. (Admon) Hugo Lavarello
Doris Alba Di Liberto

Almirante Giannotti ¡Descanse en Paz...!

Ya no le volveremos a ver, porque su fructífera existencia se ha encaminado por el angosto, triste e infranqueable sendero por el que tendrán que desfilar todos los seres humanos, sin excepción.

Aquella imborrable imagen, en la que siempre se conjugaron con sorprendente precisión sus cualidades de generosidad, caballerosidad y don de gentes, ha pasado ya a engrosar el renglón de los recuerdos.

Vice-Almirante Julio Giannotti Landa: esta gran familia naval es testigo cabal de vuestra incesante y sacrificada labor dentro de la institución, a la que tanto quisisteis y dedicaisteis los mejores años de vuestra existencia!

Una de las más grandes satisfacciones del hombre, es cumplir con la tarea de su vida; por eso estamos seguros que el Vice-Almirante Giannotti emprendió aquel viaje con la felicidad de quien ha cumplido fielmente con su deber.

Desde 1926, año en que ingresó como Cadete a la Escuela Naval, hasta el 31 de diciembre de 1966, —día de su retiro— el Vice-Almirante Giannotti desempeñó importantes funciones. Tuvo la satisfacción de haber ejercido el alto cargo de Comandante General de la Marina.

Fue también Comandante General de la Escuadra, Director de la Escuela Naval del Perú, integró el Estado Mayor del Comando Conjunto de la Fuerza Armada y fue Comandante de la Flotilla de Submarinos, arma en la que era calificado.

También fue Agregado Naval en Chile, Comandante de la División de Destroyers, de Fragatas y de la Flotilla de Caza Submarinos. En 1947 se graduó en la Escuela Superior de Guerra.

Por sus méritos profesionales poseyó la condecoración de la Insignia de Submarinista "Honoris Causa" de la Armada de Venezuela, la Orden de Tamandaré otorgada por el gobierno del Brasil, la



Orden del Cóndor de los Andes del Gobierno Boliviano, la Orden del Mérito Militar del gobierno de Venezuela, la Estrella al Mérito Militar conferida por el gobierno de Chile y la Orden Naval Almirante Padilla, de Colombia, en el grado de Gran Oficial.

Además fue distinguido con la Cruz Peruana al Mérito Naval, y con la Orden Militar Ayacucho en el grado de Gran Cruz.

A continuación reproducimos textualmente algunos párrafos del discurso que pronunció, a nombre del Cuerpo General de la Armada, el Contralmirante A.P. Gui-

llermo Runcimán Navarrete, durante el sepelio.

"Con doloroso sentimiento asistimos a este sacrosanto lugar para exteriorizar nuestra sentida congoja frente a los restos mortales del Vice-Almirante GIANNOTTI, quien cumpliendo con el mandato del Todopoderoso ha partido rumbo a la eternidad dejándonos como recuerdo una estela de virtudes, como legado un compendio de enseñanzas y de paradigma una obra templada en el crisol del trabajo, del honor, de la dignidad y de la fe".

"Así como la vida es una aventura maravillosa que crea el amor con visiones y principios, con promesas y esperanzas; así la muerte es una desventura que paradójicamente nos hace vivir el sentimiento de desolación".

Con ese afecto que es sollozo, con ese calvario que es soledad, que es angustia, que es plegaria; traemos hoy a nuestro recuerdo la brillante Foja de Servicios de quien fuera nuestro amigo, compañero, superior y Comandante General de la Marina.

La capital de la República lo vio nacer el 5 de junio de 1908; a la edad de 18 años decide iniciar una abnegada profesión a la que no abandonará sino por mandato inexorable de la Ley y luego de haber escalado firme y lealmente todos los grados hasta arribar el 1º de enero de 1966 a la cúspide de la jerarquía naval.

"La Marina de Guerra estuvo bajo su dirección militar el año de 1966 y su brillante desempeño durante este Comando General era una lógica consecuencia, si analizamos la ejemplar línea de carrera del Vice-Almirante GIANNOTTI".

La Marina de Guerra del Perú le rinde el postrer homenaje a aquel Vice-Almirante que en el transcurso de los mejores años de su vida los dedicó al engrandecimiento de nuestra Institución.

¡Vice-Almirante JULIO GIANNOTTI LANDA! descanse en paz.

REQUIEM PARA UN BUEN MAESTRO



Fue muy sentido la desaparición del Maestro Catunta. El Titular de Marina, y otros altos jefes navales, en la misa de cuerpo presente que se ofició en la Capilla Stella Maris del Centro Médico Naval.

Súbitamente, y cuando todavía esperaba brindar más de su esfuerzo a "su querida Marina", la muerte nos privó del Maestro Técnico de Segunda Teodoro Catunta Naupa, quien durante sus 35 años de permanencia en las filas de la Armada, se ganó el aprecio de sus jefes y compañeros en mérito a sus brillantes virtudes personales y capacidad profesional.

Este aprecio general fue corroborado con ocasión de la misa de cuerpo presente que se celebró en la Capilla "Stella Maris" del Centro Médico Naval, al que asistió el Ministro de Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, el Comandante General de la Escuadra, Contralmirante Oscar Cuadros Muñoz, el Comandante de la División de Cruceros, Contralmirante Rafael Durán Rey, las comisiones de las diferentes unidades y dependencias de la Armada y más de un centenar de compañeros, amigos y familiares.

El desaparecido Maestro Catunta, de quien sus compañeros al ser entrevistados, sólo atinaban a decir: "fue un ejemplo" para nosotros, y trabajó bajo el mando del Ministro de Marina cuando éste fue Segundo Comandante del B.A.P. "Bolognesi", con el grado de Capitán de Fragata.

Este apreciado tripulante prestó servicios en las dotaciones del B.A.P. "Castilla", B.A.P. "Callao", B.A.P. "Rimac", B.A.P. "Pariñas", B.A.P. "Mollendo", B.A.P. "Lobitos" y B.A.P. "Pimentel", entre otros más.

En el momento de su desaparición, el Maestro Catunta se desempeñaba como Primer Contramaestre del flamante Buque Insignia B.A.P. "Almirante Grau".

Puneño de nacimiento, estudió en Arequipa para alistarse luego en las filas de la Marina de Guerra. El Maestro Catunta deja viuda y cinco hijos. Tradicional resulta el hecho de que el mayor de ellos, ya esté incorporado en la Armada con el grado de Oficial de Mar de Tercera.

BASE NAVAL DEL CALLAO GANO INTERDEPENDENCIAS DE TIRO

CUMPLIENDO destacada actuación, y a la vez poniendo en evidencia su poderío, el representativo de la Base Naval del Callao ganó el "Primer Concurso Interdependencias de Tiro" en el arma de carabina.

Luego de reñida competencia, el equipo ganador sumó un total de 396 puntos, seguido por el representativo de Infantería de Marina que totalizó 367 puntos.

En la clasificación individual, el vencedor fue el Capitán de Fragata Héctor de Romaña, quien acumuló 91 puntos. El segundo puesto correspondió para el Teniente Primero Luis Dávila con 84 puntos.

La competencia tuvo por escenario el flamante campo de tiro del Ministerio de Marina. Los participantes, de acuerdo al reglamento de la prueba, dispararon 10 balas cada uno.

El equipo de la Base Naval del Callao estuvo conformado por el Capitán de Corbeta Juan Bacigalupo, Capitán de Corbeta Héctor Marrache, Teniente Primero Alberto Dávila, Teniente Primero Miguel Duany, Teniente Primero (SN) Juan José Hidalgo y el Alférez de Fragata Jorge Cock.

Hay que resaltar la magnífica labor organizativa que desplegó a través de todo el campeonato de la Dirección General de Armas Navales.

Gimnasia y Yoga para Cadetes

Los cadetes de la Escuela Naval tendrán oportunidad de conocer los saludables beneficios de la gimnasia psicofísico yoga a través de un curso que han ofrecido los directivos de la Gran Fraternidad Universal del Dr. Serge Raynaud de la Ferriere, institución de prestigio que funciona en nuestra capital, difundiendo las sabias enseñanzas de su eminente maestro.

Oportunamente, el Servicio de Bienestar de la Marina, dependencia que ha gestionado esta interesante actividad, comunicará la fecha en la que se iniciará las sesiones de gimnasia yoga.

Previamente, en fecha oportuna, podrán inscribirse en las oficinas del Servicio de Bienestar en el Ministerio de Marina.

Posteriormente, este curso se ampliará al personal de la Armada y sus familiares.

Un himno para nuestra Armada

"GLORIOSA MARINA PERUANA"

— CORO —

*Mar peruano escenario milenario
de bronceados marineros que en la esencia de tu sal
nos legaron para siempre aquel dominio
que preserva en su destino nuestra armada nacional*

— I —

*La gloriosa Marina Peruana
conserva la llama de la tradición. . .
pues al ir patrullando sus aguas,
tarea sagrada, eterna misión,
Miguel Grau continúa presente
sobre el puente del Huáscar sin par. . .
¡el centauro. . . nobleza y acero!
mejor marinero jamás tuvo el mar*

— II —

*En los hombres que guardan memoria
acciones de gloria, cual tuvo Noel,
si les toca su hora en la historia
sabrán ser sublimes, así como el. . .
la marina por ellos existe
y por ellos ha de perdurar. . .
cual los firmes colores que viste:
el oro del sol y el azul de su mar*

Himno (Pancho Quirós)

humor naval



...la sección espionaje, mi general!



el monitor

BOLETIN INFORMATIVO DE LA
MARINA DE GUERRA DEL PERU

Lima, Noviembre 1973

Nº 54

... "estamos plenamente convencidos de que el Perú necesita una Marina eficiente, y ahora estamos reemplazando unidades que fueron dadas de baja..." dijo el Ministro de Marina, Vice-Almirante A.P. Luis E. Vargas Caballero, después de haber incorporado al nuevo Destructor de Línea BAP "Ferré" a la Fuerza Naval del Pacífico, poderosa unidad que llegó al mediodía del día 2 de noviembre al Callao. El arribo de este nuevo buque representa el gradual afianzamiento del programa de renovación naval de la escuadra, con el fin de facilitar el cabal cumplimiento de su misión fundamental, cual es la celosa vigilancia de nuestra soberanía en el mar como integrante de la Fuerza Armada...



**SEGURIDAD EN EL MAR
PARA LOGRAR UN PERU MEJOR**



Escenas de las ceremonias de homenaje al Gran Almirante del Perú, don Miguel Grau Seminario, ante sus monumentos que se levantan en el Callao y Lima. Fueron actos llenos de fervor patriótico en los que se rindieron culto a la memoria del egregio marino peruano.

por el 94o aniversario de angamos

Se Rindió Patriótico Homenaje a la Memoria del Almirante Miguel Grau

Rendir culto a nuestros héroes es colaborar en la forja de una patria grande y poderosa, que se inspira en los valores e ideales que aquellos heroicos hombres, sacrificados y patrióticos a ultranza, supieron defender y enaltecer cuando la integridad de los sagrados intereses de la Nación peligraban.

Entendemos igualmente que este culto también significa la manifestación de agradecimiento y reconocimiento hacia ellos, por habernos legado una patria con un pasado glorioso, llena de acontecimientos que han merecido la admiración universal.

La Marina de Guerra del Perú, sin duda una de las instituciones más llenas de tradición, siente, como es lógico, profundo respeto y cariño por sus hombres que fueron los artifices de su grandeza.

Por esto todos los 8 de octubre, henchidos de patriotismo y esperanza, llegamos hasta los monumentos del Gran Almirante del Perú, don Miguel Grau, a agradecerle su heroica conducta en el Combate de Punta Angamos; a expresar públicamente nuestra total admiración y a prometerle que la imagen que él creó no será defraudada.

Homenaje en el Callao

Con la asistencia del Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero; el Edecán del Presidente de la República, Teniente Coronel EP Gonzalo de la Rocha Britto; el Premier y Ministro de Guerra, General de División EP Edgardo Mercado Jarrín; otros Ministros de Estado, el Alcalde del Callao y diferentes autoridades, se rindió patriótico homenaje al Almirante Miguel Grau ante el monumento que se levanta en la plaza que lleva su nombre en nuestro primer puerto.

Luego de la entonación del Himno Nacional fue leída la Proclama del Ministro de Marina, con motivo de la Semana de la Marina de Guerra del Perú y por el 94º aniversario del Combate de Angamos.

Frente al monumento formaron compañías de Cadetes de la Armada y de la Escuela Nacional de Marina Mercante, así como personal de Infantería de Marina, y del Batallón de Infantería Paracaidistas "3 de Octubre" N° 39, quienes rindieron los honores respectivos.



A los 94 Años de un Día Glorioso

E S indudable que a medida que transcurre el tiempo, se agiganta la singular hazaña del Gran Almirante del Perú, Don Miguel Grau, y de sus heroicos compañeros de la dotación del legendario Monitor "Huáscar".

Esta aseveración pudo comprobarse plenamente en los diferentes actos realizados en la Semana de la Marina, organizados por la Superioridad Naval para conmemorar el 94º aniversario de tan magno acontecimiento.

En todos los rincones de la patria, el pueblo peruano hizo un alto en sus jornadas el lunes 8 de octubre para evocar la inmortal gesta del "Caballero de los Mares". Y aquéllos que participaron en las diversas ceremonias conmemorativas, vieron incrementado su fervor patriótico, contagiados por la mística que sugiere la heroica epopeya de Angamos, profundamente arraigada en quienes somos depositarios y celosos custodios de la gloria de Grau.

A casi un siglo de esa gloriosa inmolación, en todo el Perú y aún fuera de sus fronteras, se acrecienta la imagen del bizarro Almirante Grau, quien conjuntamente con otros preclaros peruanos, tales como Elías Aguirre, Diego Ferré, Enrique Palacios, José Melitón Rodríguez, el marinero José Unánue, etc., escribieron una de las páginas más brillantes de la historia naval.

Teniendo a su disposición medios escasos y limitados, frente al poderío naval muy superior del enemigo, Grau se permitió pasear la enseña patria por el litoral de los países en pugna, con audacia y eficiencia marinera.

Mientras que el "Caballero de los Mares" y su legendario "Huáscar", se mantuvieron luchando bajo bandera peruana, nuestro territorio no pudo ser invadido por el implacable adversario.

Durante la campaña marítima, el soberbio y solitario monitor bajo el singular mando de Grau, acosó al enemigo, capturando y hundiendo sus buques y hostigando las instalaciones militares en sus puertos. Durante la memorable acción del 8 de octubre, Grau y el puñado de valientes que le acompañaron, fueron una sólida garantía para nuestro país. Con toda razón los historiadores afirmaron que el Perú de 1879 se personificaba en una sola persona: Grau.

Sólo su gloriosa muerte permitió que el enemigo se desbordara por todo el país, invadiéndolo con increíble crueldad.

De la memoria de aquellos aciagos días, el Perú ha extraído una lección de permanente vigencia que no es opuesta a su reiterada vocación pacifista.

Ese ejemplo ha sido recogido y puesto en práctica en todo el tiempo por nosotros, los marinos peruanos, tanto en la guerra como en la paz, permaneciendo eficientemente preparados y renovando el equipamiento naval, en un caso, o contribuyendo al desarrollo integral del país, a través del plan correspondiente de acción cívica.

El mejor homenaje que podemos rendir a los bravos hombres que se inmolaron por la patria en Angamos, es incrementar cada día nuestra reiterada vocación naval,

ejecutando conscientemente nuestras labores a bordo o en nuestras dependencias, con la finalidad de aumentar aún más nuestra preparación profesional a fin de salir airosos del trance, si es que algún día la patria se encontrase nuevamente en peligro.

Así seremos merecedores del honroso ejemplo de Grau y de todos aquellos marinos que nos legaron la prestigiosa Armada, en cuyas filas nos alineamos hoy para servir a la patria. (RVP).

PROCLAMA DEL MINISTRO DE MARINA RESALTO LA BRILLANTE TRAYECTORIA DE MIGUEL GRAU

A l conmemorarse el 94º Aniversario de la Epopeya Naval de Angamos, La Marina de Guerra del Perú rinde su más fervoroso homenaje de reconocimiento al Gran Almirante del Perú don MIGUEL GRAU SEMINARIO y a todos los que lo acompañaron en su camino a la Gloria, el 8 de octubre de 1879.

Al evocarlo los peruanos de todos los confines del territorio nacional nos sentimos unidos con una fuerza moral inquebrantable y poderosa; como testimonio de esa unión, nos congregamos ante los monumentos que la Patria agradecida ha erigido a sus hijos predilectos en ciudades y pueblos del Perú, para renovar el juramento de fidelidad y recordar que GRAU y sus Tripulantes murieron para que cada peruano pueda vivir con honor y dignidad.

GRAU fue un hombre extraordinario y así lo demostró desde su infancia. Su vida entera estuvo matizada de hechos que ponen de relieve su recia personalidad, mostrados en cada una de las acciones de su preclara existencia, ya sea como hombre público, como hombre de mar y en su vida privada. Por todo esto sabemos con certeza que su acto heroico no fue reflejo de teza que su acto heroico no fue reflejo de un impulso momentáneo sino el corolario integral que daba sus acciones y sus decisiones. Estas cualidades amalgamadas durante la vida de GRAU, forjaron al Gran Almirante, a quien hoy rendimos enervorizado homenaje de admiración y gratitud. GRAU no fue el estallido espontáneo del coraje refrenado. Angamos no fue el choque inevitable de adversarios empujados por circunstancias inmediatas. El triunfo no fue el fin del acto heroico, ¡No! GRAU fue la culminación del coraje vivido, permanente y conscientemente, de toda una vida dedicada a la Patria. Angamos fue una secuela de la imprevisión y la desidia que imperaba en aquel entonces.

Su holocausto es y será permanente ejemplo y tiene la virtud de mantener latente en nuestras mentes aquella lección, porque si la historia prueba que somos

amantes de la paz, también nos enseña que para conservarla hemos de estar preparados para defender nuestra soberanía y nuestra integridad nacional.

Nuestro dilatado litoral, con sus 200 millas de aguas peruanas, representan un grande e ineludible desafío, al que tenemos la obligación de responder eficientemente en resguardo de las ingentes riquezas que atesoran sus aguas, las que por derecho propio pertenecen a nuestro pueblo.

La Marina de Guerra del Perú, fiel a su tradición y en resguardo de los inalienables derechos de la Patria, vela día y noche por la inviolabilidad de las 200 millas marinas y el mantenimiento y respeto de nuestra soberanía nacional. Plenamente conscientes del rol que a los Marinos les corresponde como parte consubstancial de la Fuerza Armada y el Proceso Revolucionario que se está llevando a cabo, estamos obligados a meditar, analizar y penetrarnos de la Realidad Nacional para llevar a cabo las transformaciones necesarias para conseguir una sociedad justa, humanista y solidaria, que nos permita salir triunfantes de la batalla que libramos contra la dependencia, la desigualdad y el subdesarrollo, y lograr que todos los peruanos gocen la justicia y el bienestar que les pertenece por haber nacido en este suelo bendito, NUESTRO QUERIDO PERÚ.

OFICIALES, CABETES, TRIPULANTES Y PERSONAL CIVIL DE LA ARMADA: ANTE LA MEMORIA DE NUESTROS HEROES QUE MURIERON POR LA PATRIA EN EL COMBATE NAVAL DE ANGAMOS, REITERAMOS NUESTRA CONFIANZA EN UN PERU LIBRE SOBERANO E INDEPENDIENTE, PLENAMENTE CONVENCIDOS DEL IRREVERSIBLE CAMINO EMPRENDIDO POR LA FUERZA ARMADA HACIA EL ENGRANDECIMIENTO DE NUESTRA QUERIDA PATRIA. ¡VIVA EL PERU!

Lima, 8 de octubre de 1973.

Vice-Almirante

Luis E. Vargas Caballero

Ministro de Marina
(Firmado)

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA CONGRATULO A LA MARINA DE GUERRA DEL PERU EN SU DIA

Lima, 8 de octubre de 1973

Señor Vice-Almirante AP.
Don LUIS E. VARGAS CABALLERO,
Ministro de Estado en el Despacho
de Marina.
Señor Ministro:

Me dirijo a Ud. a fin de hacer llegar por su ilustre intermedio, en ocasión de celebrarse el 94º aniversario de la creación de nuestra Gloriosa Marina de Guerra, mis más sinceras felicitaciones a todos y cada uno de los miembros que integran los diferentes Cuadros de la Marina de Guerra del Perú, que al igual que sus hermanas fuerzas pertenecientes al Ejército y a la Aviación, participan activamente de un trascendental compromiso adquirido ante la Historia, latente, consciente e irreversible, que sólo podrá concluir cuando nuestros ideales revolucionarios mancomunados se plasmen definitivamente en una sociedad en la que el hombre peruano pueda sentirse por primera vez, libre en sus decisiones, soberano en sus destinos, solidario en sus actitudes y ser tratado con la justicia que nuestro pueblo merece.

Ancón y Chimbote tienen nuevos faros

Dos nuevos faros, ubicados frente a la bahía de Ancón y al puerto de Chimbote, ya están prestando su invaluable colaboración para la seguridad en la navegación de los buques.

Fueron instalados por la Dirección de Hidrografía y Navegación de la Marina de Guerra del Perú, dentro de su política de dotar a los hombres de mar de mejores medidas de seguridad que garanticen sus actividades en el medio marítimo.

El faro de Ancón está ubicado en una torre del tanque de agua que se eleva 30 metros sobre el nivel del suelo, en la posición geográfica 11° 44' 36" latitud Sur y 77° 09' 46" longitud Oeste.

Este moderno faro es eléctrico y con luz blanca de períodos de 3 segundos; es visible a una distancia de 8 millas.

El que ha sido inaugurado en Chimbote se ha levantado en el islote denominado "Ferrol del Norte", sobre un castillo metálico de 8 metros de altura. También es a energía eléctrica, de luz blanca y con períodos de 10 segundos.

Sólo así la Fuerza Armada del Perú, una e indivisible, podrá esperar sin temor el juicio de la Historia frente al compromiso solidario que sus tres Armas adquirieron el 3 de octubre de 1968, imbuidas de los mismos ideales de nuestro Glorioso Almirante Grau al enfrentarse heroicamente a las fuerzas agresoras.

Es ésta una ocasión propicia para renovar a Ud. las seguridades de mi más distinguida consideración y personal aprecio.

Gral. de Div. Juan Velasco Alvarado
Presidente de la República
(Firmado)



Héroes Enaltecen sus Pueblos Dijo Ministro en Promarina

Al relevar la figura del Caballero de los Mares, el Ministro y Comandante de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, fue categórico en señalar que un pueblo que honra a sus héroes se enaltece a sí mismo, porque el héroe representa las virtudes morales y espirituales amalgamadas con los más altos valores que caracterizan una colectividad.

Esto fue en ocasión de la Sesión Solemne de la Asociación Pro-Marina, en homenaje a la Marina de Guerra del Perú por su Semana de Aniversario y por el holocausto del Gran Almirante del Perú, al que el Titular de Marina fue invitado especialmente.

Resaltando la trascendental importancia que revisten para una Nación sus héroes, el Vicealmirante Vargas Caballero dijo que San Martín, Bolívar, Raimondi, Humboldt, etc., no son extranjeros para el Perú, por que están estrechamente ligados a hechos dignos del recuerdo y la gratitud nacional.

"En cambio, no tenemos nada que hacer con héroes del extranjero que algunos

pretenden imponernos. Como lo dije hace algunos meses, hoy me reafirmo en que debemos rendir culto a lo que es nuestro, pero no a determinados héroes que más bien nos han traído muchos problemas. A esos no debemos ni tenemos por qué rendirles culto", puntualizó con su pausada energía el Titular de Marina.

El discurso de orden estuvo a cargo del doctor Fernando Gamio Palacios, quien disertó brillantemente sobre el heroico episodio que escribió el Almirante Miguel Grau en el Combate de Punta Angamos, y acerca de la significación e importancia de la Marina de Guerra del Perú para el desarrollo del país.

Igualmente, el Titular de Marina dio la bienvenida y felicitó a los 20 nuevos socios incorporados a la Asociación Pro-Marina.

También tuvo frases de felicitación para el Presidente de esa patriótica institución, Vicealmirante (r) Pedro Gálvez Velarde, por la línea fructífera y nacionalista en que la ha encaminado.

LA UNION DE TODOS LOS PERUANOS PARA HACER UN PERU MEJOR PIDIO EL MINISTRO DE MARINA

UNA invocación a la unión de todos los peruanos, deponiendo egoísmos y deseos personales y pensando por encima de todo en la grandeza de la patria, formuló el Ministro y Comandante General de Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, en el discurso que pronunció durante la sesión solemne de la Sociedad de Fundadores de la Independencia, Vencedores del 2 de Mayo de 1866 y Defensores Calificados de la Patria, con motivo de la Semana de la Marina y el 94º aniversario del Glorioso Combate de Angamos.

Destacando el rol profundamente patriótico de esa distinguida institución, el Titular de Marina dijo que se había trazado la importante misión de recordar a nuestros héroes, por lo que debemos reflexionar en que un país es lo que es debido a los hombres que lo forjaron.

Refiriéndose a la figura del Almirante Miguel Grau, dijo que su heroísmo no fue de un solo instante, porque como ciudadano, como representante del Congreso Nacional y como marino, sus actos siempre estuvieron inspirados en los más altos ideales patrióticos.



Por su parte, el Director del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval, Capitán de Navío José Montoya Carcelén, quien fue el encargado de pronunciar el discurso de orden, resaltó la importancia que había tenido para todos los pueblos del mundo y en todos los tiempos el dominio del mar.

Más adelante hizo una reseña de la manera cómo el Perú había transcurrido, a

través de la historia, como un país marítimo por esencia.

Al hacer remembranzas sobre las inolvidables páginas que escribió el Almirante Grau con su heroísmo en el Combate de Angamos, dijo de él que, por haberse ganado el aprecio y admiración del enemigo, era uno de los pocos casos que registraba la historia naval universal.



La Asociación de Coroneles y Capitanes de Navío en Retiro de la Fuerza Armada y Fuerzas Policiales (ASCOREFA), ofreció un almuerzo en homenaje a la Marina de Guerra del Perú al que asistió, especialmente invitado, el Vicealmirante Fernando Zapater Vantosse, quien representó al Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis E. Vargas Caballero.

Durante el almuerzo, que se realizó en las instalaciones del Club de Oficiales de la Punta, el Presidente de ASCOREFA, Coronel EP (r) Armando Silva Rojas, resaltó el importante papel que viene desarrollando la Marina de Guerra del Perú dentro de los planes de desarrollo del país.

El discurso de orden estuvo a cargo del Capitán de Navío (r) Carlos Llosa Paredes, y, al final, el Vicealmirante Zapater

ASCOREFA

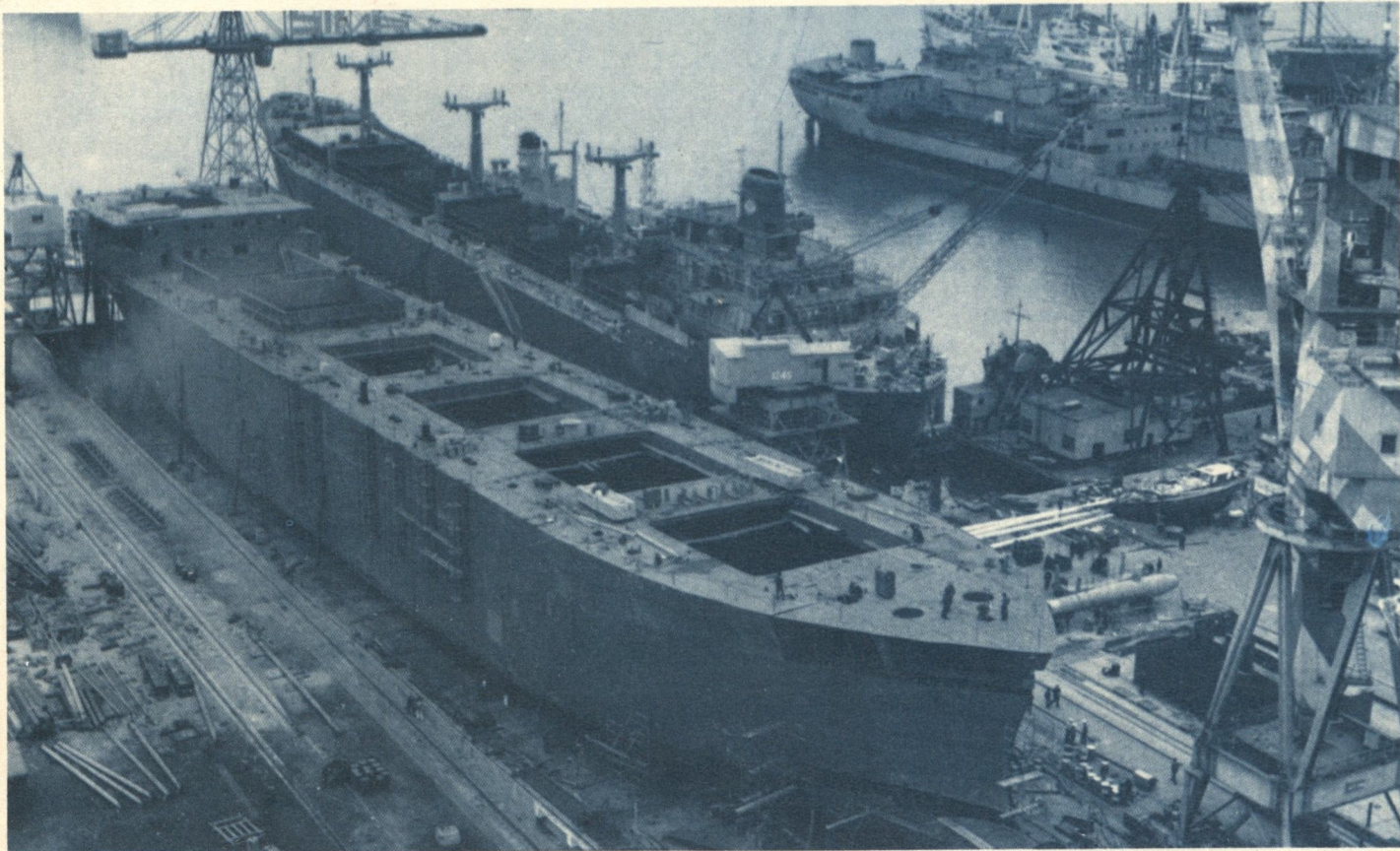
Rindió Homenaje a la Marina y al Almirante Miguel Grau

Vantosse, Jefe del Estado Mayor General de la Marina, agradeció el homenaje a nombre del Titular de Marina.

En un momento del ceremonial, el Presidente de ASCOREFA hizo entrega al Vicealmirante Zapater Vantosse de un diploma, medalla y trofeo que declara al Minis-

tro de Marina como Socio Honorario de esa institución.

Antes del almuerzo, los miembros de ASCOREFA llegaron hasta el busto del Almirante Miguel Grau, en la Escuela Naval, para rendirle su homenaje y depositar una ofrenda floral sobre su monumento.



SIMA se convierte en SIMA-PERU

PARA servir con mayor eficiencia a la Armada y al país, el Servicio Industrial de la Marina (SIMA) ha pasado a ser una entidad descentralizada del sector Marina con la nueva denominación de SIMAPERU (Servicios Industriales de la Marina), de acuerdo a lo dispuesto en el Decreto Ley N° 20160 que fue promulgado el 2 de octubre de este año.

En esta forma, el SIMA a través de este dispositivo legal, logra ascender un escaño más de su notable trayectoria, que en el último año ha tenido una gran repercusión por la construcción de dos graneleros de 25,200 toneladas y la entrega del transporte "Rímac" para la CPV, así como por los proyectos de expansión que se encuentran en plena marcha para aumentar la capacidad del astillero.

También creemos que la dación de este decreto ley permitirá a SIMAPERU hacer frente con mayor efectividad el expectante reto que ha planteado el futuro desarrollo del país, incrementado por el continuo hallazgo de ingentes reservas petrolíferas en nuestra selva y por el aumento de sus exportaciones tradicionales y no tradicionales, las cuales requieren de una numerosa flota de transporte marítimo.

Entre las consideraciones que se han tenido en cuenta para promulgar el citado dispositivo legal, se señala que el SIMA realiza actividades esenciales para la defensa nacional y que además efectúa actividades destinadas al desarrollo de las industrias de reparación, construcción naval y metal-mecánica en general.

Asimismo, destaca que el mejor desenvolvimiento de las actividades de dicho complejo técnico-industrial del Estado, contribuirá al desarrollo socioeconómico del país mediante la creación de nuevas fuentes de trabajo, consumo de productos nacionales y ahorro de divisas, por lo que considera que el SIMA debe constituir la estructura de una empresa pública.

También se especifica que la Marina de Guerra del Perú, contará de esta manera con los servicios de apoyo de un organismo público descentralizado perteneciente al sector Marina, asegurándose la atención de sus buques y al mismo tiempo fortalecer el crecimiento de las industrias de construcción y reparación naval y de metal-mecánica, en general.

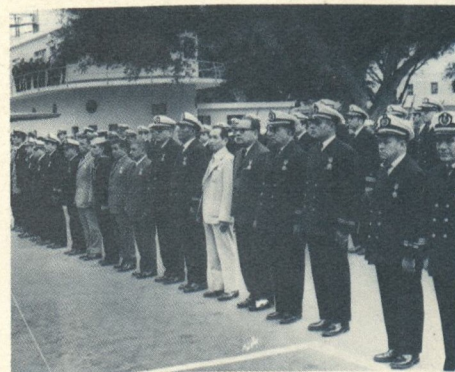
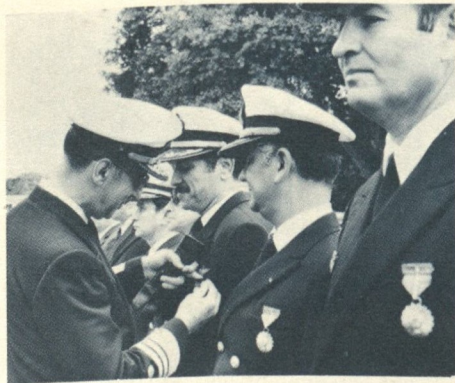
Al final del texto de las consideraciones, se especifica que por razones de seguridad militar y dado el status del Servicio Industrial de la Marina, sus trabajadores deben continuar bajo el régimen prescrito en el Decreto Ley 19334.

Mutualista de Maestros Rindió Homenaje al Almirante Grau



Con una sesión solemne, realizada en su local institucional, la Asociación Mutualista de Técnicos, Maestros y Oficiales de Mar, recordaron el glorioso sacrificio del Gran Almirante Miguel Grau como parte de las celebraciones por la Semana de la Marina de Guerra del Perú.

Especialmente invitados asistieron los Contralmirantes Guillermo Villa Pazos y Arturo Calixto Morey. El Presidente de esa entidad, Maestro de Primera Alberto Aspiazú, resaltó el profundo significado de la efemérides y agradeció a los asistentes por realzar la ceremonia con su presencia.



Por tiempo de servicios, la Marina de Guerra del Perú impuso la condecoración "Cruz Peruana al Mérito Naval" en sus diferentes grados a los miembros de su personal superior, subalterno y civil, con ocasión de las celebraciones por la Semana Naval y el 94º aniversario del heroico sacrificio de Miguel Grau.

Estas ceremonias se llevaron a cabo en forma paralela en la explanada del Ministerio de Marina, donde la presidió el Ministro y Comandante General de la Mari-Vicealmirante Luis Vargas Caballero, en la Base Naval del Callao donde la presidió su Comandante General, Contralmirante Luis López de Castilla Hidalgo; en la Escuadra a bordo del B.A.P. "Grau" donde la presidió el Contralmirante Oscar Cuadros Muñoz, Comandante General de la Escuadra y en la Fuerza Fluvial del Amazonas donde la presidió el Comandante General de

esa fuerza, Contralmirante Augusto Gálvez Velarde.

De esta manera, la Marina de Guerra del Perú estimuló a parte de su personal que durante su estancia en la institución, con su esfuerzo y superación, ha sabido colaborar en el sostenimiento de su elevado prestigio.

Esta tradicional ceremonia contó con la presencia de los jefes, oficiales, subalter-

nos y personal civil que se congregaron para felicitar a sus compañeros distinguidos.

Al dirigirse el Titular de Marina a los condecorados, los exhortó para que sigan dando todavía más de su esfuerzo y dedicación en beneficio de la Marina de Guerra del Perú.

Hizo hincapié en que los peruanos tenemos en la patriótica y sacrificada actitud del Gran Almirante de IPerú, don Miguel Grau el más grande ejemplo, sobre lo que es el auténtico cumplimiento del deber cuando los sagrados intereses de la nación así lo requieren.

Con la misma solemnidad se cumplieron los respectivos ceremoniales en la Base Naval del Callao, en la Escuadra y en la Fuerza Fluvial del Amazonas.

Personal de la Armada fue Condecorado Con la Cruz Peruana al Mérito Naval



VII conferencia interamericana de sanidad naval: gran éxito

LUEGO de una semana de exitosas deliberaciones y conclusiones, fue clausurada la VII Conferencia Interamericana de Directores de Sanidad Naval, por el Ministro de Marina y Comandante General, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero.

A este evento médico internacional naval asistieron representantes de 9 países, quienes participaron activamente en todos los temarios del certamen.

Uno de los más importantes acuerdos del evento radicó en la importancia que se debe dar a la extensión de la cobertura asistencial hacia la población no militar, es decir la proyección de las sanidades navales de los países en beneficio de las comunidades civiles, tal como se practica en nuestro medio.

En este mismo aspecto, se trazó un vasto plan por el cual se ha enlazado estrechamente con las universidades de salud dentro y fuera de cada país, a fin de coordinar mejor los esfuerzos. La investigación médica es otro campo que recibirá especial atención en las sanidades navales interamericanas.

Por otro lado, algunas sanidades navales han ofrecido enviar sus pacientes para que se les practiquen trasplantes renales en el Centro Médico Naval, en vista de su notable adelanto en este complejo aspecto médico de los homotrasplantes, en el cual ha adquirido nuestra sanidad naval un notable avance científico.

A propósito, el Capitán de Fragata SN (MC) Raúl Romero Torres, tuvo lucida intervención cuando le tocó hacer una exposición amplia y bien detallada sobre los trasplantes renales en el Perú.

Aplaudida participación también tuvo el Capitán de Navío SN (MC) Desiderio Loayza, quien hizo una exposición sobre "La catarata en el medio Naval".

Igualmente el Capitán de Corbeta SN (MC) Rómulo Carrión trató el interesante tema de "El Pterigion y su incidencia en el medio naval". También detalló la terapia clínica y quirúrgica para combatir esta enfermedad.

FUNCIONARIOS DEL BANCO DE LA NACION FUERON CONDECORADOS

Por su patriótica colaboración para con los planes de la Marina de Guerra del Perú fueron condecorados con la Cruz Peruana al Mérito Naval los señores José L. Brusset Escobar, Alvaro Meneses Díaz y Fernando Reus Salinas, los más importantes ejecutivos del Banco de la Nación.

La joya les fue impuesta en una solemne ceremonia que se llevó a cabo en el

despacho ministerial por el Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero.

En esa oportunidad, el Titular de Marina exaltó la labor cumplida por estos funcionarios en beneficio de la Armada y reconoció en ellos su labor patriótica y tesonera por prestar sus servicios a los intereses nacionales.



Marina en su Día Condecoró Jefes de la Fuerza Armada

Por importantes servicios prestados a la Marina de Guerra del Perú en el desempeño de sus respectivas funciones, fueron condecorados con la Cruz Peruana al Mérito Naval altos jefes de la Fuerza Armada con ocasión de la Semana de la Armada.

En el grado de gran cruz, distintivo blanco, fueron distinguidos el General Arturo Caveró Calixto, Presidente del Comando Conjunto de la FF. AA., el Ministro de Economía y Finanzas, General de División Francisco Morales Bermúdez y el General de División Ricardo Jáuregui Cáceres.

También fueron condecorados los Generales de Brigada EP Luis Uzátegui Arce, Eduardo Canales Vélez, Guillermo Arbulú Galliani, Jorge Viales Solari y Guillermo Schoroth Carlin; los Mayores Generales FAP Héctor Jerí García y Felipe Schoroth Díaz y el Coronel EP Alcibiades Díaz Vassallo, quienes recibieron la distinción naval en el grado de "Gran Oficial". Presidió la ceremonia el Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero.



EL periodismo y la Marina de Guerra del Perú, estuvieron una vez más reunidos a través de una agradable y fraterna reunión, en la que se celebró el advenimiento de la Semana Naval y, de paso, el "Día del Periodista".

Presidió esta cordial reunión, el Jefe de la Oficina de Relaciones Públicas del Ministerio de Marina, Capitán de Navío José Valdiván Gamio, quien a nombre del Ministro de Marina, dio la bienvenida a los escribas limeños.

Estuvieron en el ágape, destacados y caracterizados periodistas de los más importantes órganos de expresión.

A continuación reproducimos el discurso pronunciado por el Jefe de la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina:

Distinguidos amigos periodistas:

Honradísimo por el encargo del señor Vice-Almirante don Luis E. Vargas Caballero, Ministro y Comandante General de la Marina, quien por razones ajenas a su voluntad no ha podido estar con nosotros en este tradicional almuerzo, me es grato presentaros, en su nombre y en el de la Institución a la que ambos pertenecemos, el más cordial de los saludos por el ya próximo "Día del Periodista", el que, coincidentemente, se enlaza con los comienzos de la "Semana de la Marina" que anualmente celebramos.

Y porque esa coincidencia en nuestro caso (entre marinos y periodistas) no resulta meramente cronológica sino también histórica, desde que hace 94 años ya existía a bordo del glorioso monitor "Huáscar" periodistas que actuaban como Corresponsales de Guerra, tales como Reyes, Del Campo y Cucalón, ávidos de obtener y propagar la noticia en el escenario mismo de los acontecimientos, dignos antecesores vuestros en la importante carrera que constituye la meta, de todo hombre de prensa: la de enterar al gran público sobre la verdad de las cosas, con ética, imparcialidad y estilo propios; como escritores y mártires de sí mismos que sangran por ambas manos mientras realizan su cometido, pulsando teclas sacrificadamente y a todas horas, mientras el café combate al sueño y el cerebro trabaja empecinadamente elaborando la información.

Por espíritu de justicia, con el deseo de reivindicar una memoria olvidada y quizás escarncada a través del tiempo, deseo hoy retrotraerlo para, como marino y aficionado a la historia, poner en vuestras mentes una inquietud que tuve hace algunos años, cuando escribí en uno de mis libros cierta crónica titulada "El Holocausto de un Periodista". Su protagonista fue un joven que hacia sus pininos como corresponsal a bordo del "Huáscar". Su nombre: Antonio Cucalón. Su odisea: la de haber caído al mar durante una maniobra evasiva del monitor ante fuerzas superiores. Su tragedia:

la muerte por ahogamiento, al no poderse rescatar de las aguas. Su epitafio: el olvido de muchos peruanos.

Ahora bien, me pregunto y os interrogo a mi vez: ¿es justo que el apellido de Cucalón, por desidia nuestra y de nuestros antecesores, permanezca aún en los diccionarios como un "chilenismo" que significa simplemente "curioso" o "entrometido"?

Esta historia —en la cual figurativamente pongo como juez y parte al periodismo nacional—, la encontraréis en el libro que como obsequio a los órganos de información que tan dignamente representáis, os hace la Marina por mi intermedio el día de hoy.

Al respecto, cabe citar las frases que el conocido historiador venezolano, Dn. Vicente López, dedica en uno de sus libros a Dn. Antonio Cucalón.

"Había pues un héroe en este joven peruano, muerto como voluntario al servicio de su patria en la guerra y su memoria no merece el uso irrisorio que se ha hecho de su nombre para designar "a los civiles que seguían al Ejército", como dice

Todo un día estuvieron intentándolo pero el distanciamiento se produjo y el combate no se realizó. La pericia de Grau le hizo avivar los fuegos de sus calderas mezclando el carbón nacional —de escaso poder calorífico, conseguido en Pacocha y Pisagua—, con aguarrás y kerosene. Mientras tanto sus tripulantes arrojaban gran parte del deficiente combustible al mar, y los ingenieros, en un esfuerzo inaudito por llegar al carbón inglés que se hallaba en el fondo de las carboneras, cavaban un túnel que les permitió hacerlo, utilizándolo así para aumentar la velocidad del "Huáscar".

Merced a estas estratagemas marineras, el monitor pareció encabritarse en más de una oportunidad, como potro acicateado por un imprevisto rebencazo. Durante una de ellas, tal como lo relató el corresponsal de "La Opinión Nacional" Dn. Julio O. Reyes, quien se hallaba también embarcado, el joven Cucalón perdió pie y cayó al mar. Un marinero alcanzó a arrojarle una tabla viéndosele asirse a ella mientras se alejaba arrastrado por las olas.

Y Grau, el magnánimo salvador de sesenta y dos chilenos en Iquique, tuvo que tomar la terrible decisión de dejarle abandonado a su propia suerte porque, de no adoptarla, serían muchas más vidas y el destino del Perú los que estarían en juego.

Señores:

Quizá si a algunos de los presentes en este almuerzo de saludo y camaradería, estoy haciéndoles apreciar por vez primera una figura periodística genuina y heroica, más que digna de ser contemplada con admiración y orgullo por las actuales generaciones de hom-

bres de prensa como autora de la tradición, el ancestro y el abolengo de que se enorgullece nuestra patria, pero, teniendo en cuenta la valiosísima colaboración y el invalorable aporte que presta continuamente el periodismo al progreso del Perú, creo que mediante esta inquietud que hoy siembro entre vosotros: la de reivindicar a aquel valiente y olvidado periodista, estoy contribuyendo como marino dentro de la Heráldica, a reestructurar seriamente el árbol genealógico y los blasones de la Prensa Nacional, riquísima en el tiempo por sus grandes valores, romántica como pocas a través de sus patrióticos ideales, y admirable, en fin, por sus luchas heroicas desde los tiempos de la Independencia política hasta nuestros días, para difundir sus convicciones honestas y bien intencionadas dentro y fuera del país, logrando así que la palabra PATRIA quede indeleblemente grabada en los corazones peruanos tal como debe escribirse: ¡siempre con letras mayúsculas!

Estimados amigos: Al dar término a esta corta sobremesa y en nombre de la Marina de Guerra, os ruego poner de pie para brindar por el Periodismo Nacional que, consciente de su gran importancia sobre los destinos del país, no escatiman sus esfuerzos para coadyuvar con los quehaceres múltiples del Gobierno Evolucionario de la Fuerza Armada, empeñado en la forja del nuevo Perú que tanto anhelamos todos los que, como nosotros en este caso, sentimos en nuestros pechos el inmenso orgullo de ser peruanos de corazón.



Bulnes (pág. 340) o "a los Individuos que, sin ser militares acompañan a los ejércitos para ser testigos de las batallas, a los corresponsales de los diarios, etc., etc., como dice Barros Arana (pág. 74). El nombre de este joven debía ser por el contrario sinónimo de patriotismo, de abnegación y de heroísmo. El es uno de los héroes y de los ejemplos heroicos de esta guerra. Su memoria es tan venerable como la de Velarde. Habría sido capaz de la gloria en hazañas de valor y sacrificio. Su malogro, en la eventualidad de un accidente, burlaba su destino.

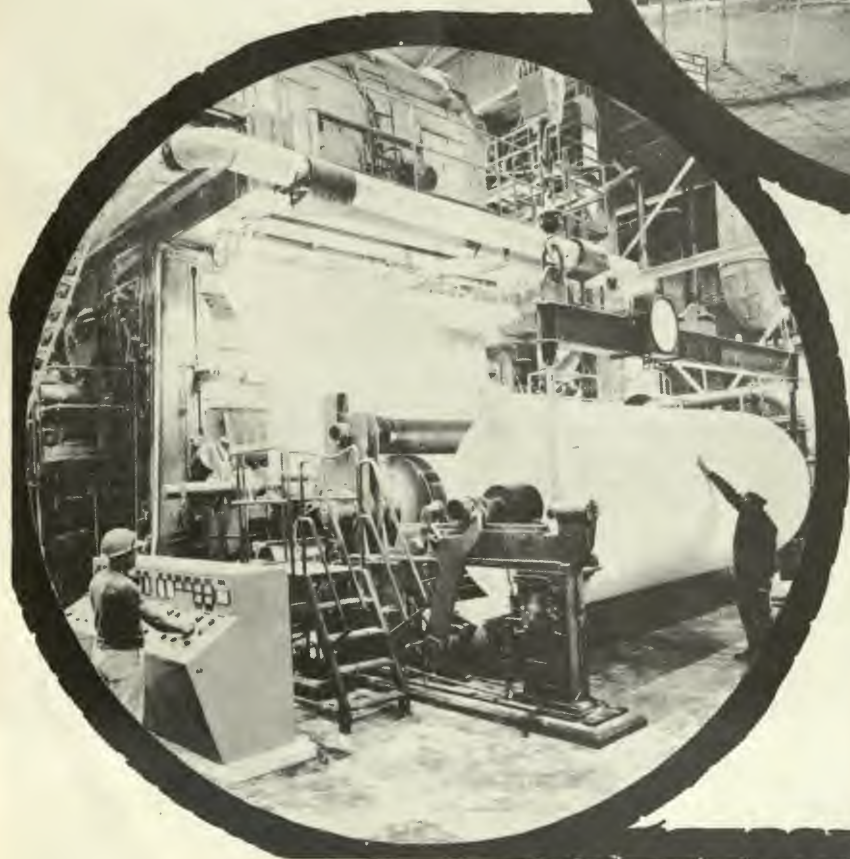
Había nacido para la gloria".

Y es que Cucalón, haciendo caso omiso a las advertencias del Comandante del "Huáscar", cuando el buque navegaba forzando máquinas frente a la costa chilena entre Huanillas y Punta Lobos, permaneció atento a los acontecimientos sobre una cubierta azotada por el oleaje mientras que Grau —siguiendo instrucciones impartidas por el General Mariano Ignacio Prado mediante documento escrito de no empuñar combaté con fuerzas superiores—, trataba de alargar distancias entre su barco y el "Blanco Encalada" que, junto con la "Magallanes", perseguían a nuestros marinos que habían tenido la audacia de llevar su ataque hasta los mares enemigos aquel 3 de junio de 1879.

papel + química

INDUSTRIA BASADA EN INSUMOS NACIONALES

A partir del bagazo, de la melaza y de la sal, el esfuerzo y la imaginación han creado una nueva fuente de producción en lo que hoy constituye el importante complejo industrial de la SOCIEDAD PARAMONGA LTDA.



Las modernas plantas de PAPEL, CLOROSODA y la planta de PVC (Policloruro de Vinilo) que abastecen a un gran sector de la industria nacional y al mercado de exportación, significan un ahorro de divisas y fuente de trabajo y tecnificación del personal peruano.

PARAMONGA

HACE poco menos de un año, un cabo de la Marina de Guerra del Perú, —Roberto Arakaki Kanashiro, para ser exactos—, pasó a engrosar la lista de los héroes navales; de aquellos marinos que en el sagrado cumplimiento del deber arriesgaron, y en muchos casos perdieron lo más preciado que entregó Dios al hombre: la vida.

En justo mérito a esta valerosa y ejemplar acción del cabo Roberto Kanashiro, en la que sin vacilar se arrojó a las embravecidas aguas del mar para salvar a un semejante, muriendo trágicamente en estas circunstancias, la Marina de Guerra del Perú le impuso, a título póstumo, la condecoración de la "Cruz Peruana al Mérito Naval" en el grado de Caballero, distintivo "Rojo".

En la misma ceremonia, donde el Ministro de Marina, Comandante General de la Marina y Canciller de la Orden Cruz Peruana al Mérito Naval entregó la joya naval a los familiares del héroe, también hizo lo mismo con los distinguidos asesores jurídicos Max Arias Schreiber y Felipe Osterling.

Estos prestigiosos profesionales, que prestan sus valiosos servicios a la Marina de Guerra del Perú en forma totalmente desinteresada, fueron condecorados con la Cruz Peruana al Mérito Naval en el grado de Oficial, distintivo "Blanco".

Esta emotiva ceremonia que tuvo lugar en el salón de recepciones del despacho ministerial el pasado 11 de octubre, fue presidida por el Titular de Marina y a ella asistieron los familiares del valiente cabo Kanashiro, los señores condecorados y altos Jefes Navales.

La joya impuesta al heroico tripulante fue recibida por su padre, señor Seiko Kanashiro, quien visiblemente emocionado apretó entre sus manos la presea, al tiempo que la mostraba a su madre y hermanos que asistieron al acto.

El Ministro de Marina, al entregar la joya al padre del cabo Kanashiro, dijo que con profunda emoción entregaba esa condecoración por el acto de valor y heroísmo que tuvo este tripulante. Además reiteró que con su actitud, el cabo Kanashiro, demostró a todos los peruanos lo que significaba tener conciencia del cumplimiento del deber y del amor al prójimo.

Por los condecorados, usó de la palabra el doctor Max Arias Schreiber, quien, en primer término, agradeció profundamente las exquisitas palabras del Titular de Marina por las valiosas condecoraciones, que, según dijo, serán conservadas en lugar de privilegio en sus hogares y que servirán de ejemplo a sus hijos y descendientes.



EL RÉCONOCIMIENTO de la Marina de Guerra del Perú a sus hombres que con sus actos enaltecen su gloriosa tradición, se plasmó con la entrega de la Cruz Peruana al Mérito Naval en forma póstuma al Cabo de Primera Roberto Arakaki Kanashiro. Estas escenas corresponden a la ceremonia en la que el Ministro de Marina entrega la presea a sus familiares.



En una parte de su lucida intervención, dirigiéndose a la familia Kanashiro, expresó que creía interpretar el sentir de todos ellos en el sentido de que, el recibir la Cruz Peruana al Mérito Naval, compensaba por lo menos en parte el tremendo dolor por la irreparable pérdida de un ser tan querido, quien pereció en circuns-

tancias en que cumplía con su deber de marino.

"Por el tremendo cariño que sentimos por esta gloriosa institución, reafirmámonle nuestra inquebrantable lealtad para seguir colaborando con ella, sin otro interés que no sea su engrandecimiento", expresó el distinguido orador al término de su discurso.

Tripulante Héroe y Notables Juristas Fueron Condecorados por la Marina



El Presidente de la Asociación de Empleados Civiles lee su discurso de orden con motivo de la Semana de la Marina.



En su oportunidad, el Contralmirante Guillermo Runcimán Navarte, que representó al Ministro de Marina, hace uso de la palabra ante el auditorio.

Empleados Civiles Ofrecieron Homenaje a la Marina en su Día

LA pluma de los más célebres periodistas, escritores e historiadores de América se ha empleado con justicia profusión en describir los inefables momentos en que, frente a un enemigo superior en número y calidad bélica, la frágil y escurridiza silueta del glorioso monitor, supo atesorar en su torre de mando la figura gigante de un marino sin par, surgido de las cálidas entrañas de la patria para darle honra y prez con su magnánimo holocausto".

Reproducimos parte del vibrante y patriótico discurso que pronunció el Presidente de la Asociación de Empleados Civiles de la Marina, señor Teodoro Ugarte Garrido, en la Sesión Solemne que cele-

bró esa entidad con ocasión del aniversario del sacrificio del Almirante Grau y por la Semana de la Marina.

A esta destacada ceremonia asistió el Contralmirante Guillermo Runcimán Navarte, en representación del Ministro y Comandante General de Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero.

La sesión solemne contó con una nutrida asistencia de socios e invitados, quienes de esta manera recordaron la memoria del más grande héroe naval del Perú.

"Al evocar tan sobrecogedor episodio de una guerra incruenta, no hago más que añadir mi fervor al de todos los peruanos que en esta fecha rememoran la gesta heroica del hidalgo marino, del Ca-

ballero de los Mares que no trepidó en sus esfuerzos para ofrendar su valiosa vida como tributo de amor a su querida patria", dijo más adelante el Presidente de la Asociación de Empleados Civiles.

Al finalizar su intervención el Presidente de la Asociación dijo: "Al cumplirse el 94º aniversario de la gloriosa epopeya Naval de Angamos y el de la creación de la Marina de Guerra del Perú, me honro en interpretar el sentir y deseos de los servidores civiles de la Marina, por contribuir con su decidido esfuerzo al engrandecimiento de nuestra institución al lado de nuestros jefes y oficiales, tal cual lo hiciera, con la misma fe, con el mismo coraje y decisión, el único civil del Monitor Huáscar, Contador Juan Alfaro, quien afrontó en su turno la honrosa misión de secundar, en la medida de su capacidad y con lo mejor de su esfuerzo al legendario marino, que significó gloria y honor eternos para nuestra patria".

Con sus resonantes victorias en las clásicas pruebas de los 100 y 200 metros planos, el cadete Naval de tercer año, Víctor Cerdeña, se convirtió en la figura más destacada de la delegación de cadetes peruanos que compitieron en el Campeonato Sudamericano de Atletismo Militar que se realizó en Colombia.

La magnífica actuación de Cerdeña se vio realzada por el hecho de haberse impuesto a más de una veintena de velocistas cadetes, algunos de ellos pertenecientes a países que, como Venezuela, tienen tradición de tener muy buenos especialistas en estas difíciles pruebas.

Además, la hazaña cumplida por este pundonoroso cadete naval peruano le convierte, automáticamente, en uno de los innegables valores del atletismo nacional que requiere urgentemente de nuevos elementos con condiciones.

En los 100 metros planos, el cadete naval Víctor Cerdeña ganó la competencia estableciendo el tiempo de 10"9. para la de los 200 metros planos, Cerdeña registró el tiempo de 21"6.

Por estos triunfos que prestigian a la

CADETE NAVAL PERUANO SE CONSAGRO CAMPEON SUDAMERICANO



Marina de Guerra del Perú y en general al deporte peruano, Cerdeña fue muy fe-

licitado por sus superiores y compañeros en general.



Como en Años Anteriores Ex-Cadetes Navales se Volvieron a Reencontrar

El progreso de nuestra Marina y el proceso de cambios que vive el Perú, el ejemplo de Grau y todos nuestros héroes así como el patriótico esfuerzo de nuestro Ministro y Comandante General, sirvan de acicate para perseverar a fin de lograr pronto nuestro anhelo de engrandecer nuestra Armada y nuestra patria".

Esta fue una de las más emotivas partes del discurso pronunciado por el Director de la Escuela Naval del Perú, Contralmirante Enrique Fernández Dávila Noriega, en la tradicional ceremonia del Día del Reencuentro.

Esta ceremonia, en la que se vuelven a reunir los ex-Cadetes Navales en el Alma Mater que los forjó, fue programada como parte de las celebraciones por la Semana de la Marina y por el 94º aniversario del Combate de Angamos, en el que el Almirante Miguel Grau escribió una de las páginas más admirables de la Historia del Perú.

De otro lado, este acto sirvió para que todos aquellos peruanos que llevados por la vocación marinera se forjaron al amparo de la Escuela Naval del Perú, hicieron remembranzas de sus años de estudiantes navales. Con esto también se persigue el incrementar la camaradería naval.

En otra parte de su discurso, el Contralmirante Fernández Dávila Noriega, quien se encargó de dar la bienvenida a los ex-alumnos de la Escuela Naval, dijo que también es conveniente para reafirmar nuestra fe en los destinos del Perú, com-



parar el diario acontecer de nuestra patria con el de otros países de América Latina.

"Abrir bien los ojos y ver esa ya poderosa Escuadra fundada aquí al frente, la que nos asegura que ya no volverán esos aciagos años, cuando, por culpa de malos gobernantes y debido a los intereses de potencias extranjeras perdimos un trozo de nuestro sagrado territorio", añadió el Contralmirante Director, seguido de una cerrada ovación de los asistentes.

Finalmente dijo: "Ahora un Gobierno Revolucionario provee todos los elementos necesarios para nuestra seguridad y no se doblega ante los embates del imperialismo, cualquiera sea el color de su bandera".

Finalmente los Excadetes Navales, luego de recorrer las instalaciones del Alma Mater rindieron un patriótico homenaje al Caballero de los Mares, Gran Almirante del Perú Miguel Grau Seminario.



El Leonismo Limeño Ofreció Tradicional Cena por Semana Naval

A esta reunión asistió especialmente invitado el Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, así como otros altos jefes y oficiales, en representación de la Marina de Guerra del Perú.

El doctor Amadeo Grados Penalillo, Presidente del Club de Leones de Lima, resaltó la preponderancia histórica que le ha tocado desempeñar a la Armada Peruana en los destinos de la patria a través del tiempo. También lo hizo el señor Gordillo, Presidente de los Leones chalacos.

A su vez el Titular de Marina ratificó que la Marina seguiría empeñada en cumplir fielmente con los sagrados designios que la patria le encomiende, colaborando de esta manera a su eficiencia y engrandecimiento.

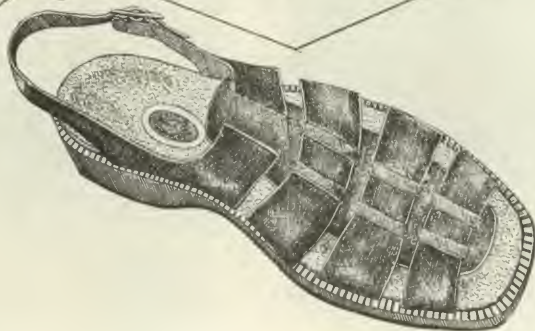
La gloriosa Marina de Guerra del Perú, al celebrar su semana y también el 94º aniversario de la inmolación de Grau y sus valientes en Angamos, recibió múltiples manifestaciones de admiración y reconocimiento.

Una de ellas fue tributada por el Club de Leones de Lima, durante la sesión-comida que ya se ha hecho tradicional en el seno de esa prestigiosa institución, donde se le rindió homenaje a la Armada y su héroe máximo.

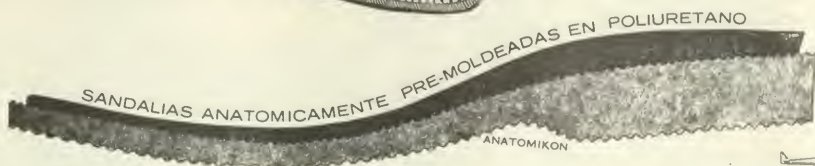


Diamante

PREFERIDA



**SON TAN BUENAS
QUE SE...**



LAS MISMAS SANDALIAS QUE SE EXPORTAN A MIAMI...



EXPORTAN



compañía de seguros "RIMAC"

AUGUSTO N. WIESE N° 499
Teléfono N° 283890
Cables - Telex: CAMIR
LIMA - PERU

SEGUROS :

- CONTRA INCENDIO - TERREMOTO - CONMOCIONES CIVILES - HUELGAS
- SOBRE LA VIDA
 - RIESGOS MARITIMOS
 - ACCIDENTES DE VEHICULOS
 - ACCIDENTES INDIVIDUALES
 - FIANZAS DE EMPLEADOS
 - ROBO Y ASALTO
 - RESPONSABILIDAD CIVIL

OFICINA PRINCIPAL : AUGUSTO N. WIESE N° 499 LIMA - TELEF. 283890

develaron placas en casas de miguel grau y villavicencio

El pueblo limeño, representado por su Concejo Municipal, tributó su reconocido homenaje al Almirante Miguel Grau y a Manuel Antonio Villavicencio, develando sendas placas recordatorias en el frontis de las casas donde nacieron, con ocasión de celebrarse el 94º aniversario de la epopeya de Angamos y a la vez el 152º de la creación de la Marina de Guerra del Perú.

Primero se procedió a la develación de la placa en la casa donde vivió Grau, de donde salió directamente para luchar el glorioso Combate de Punta Angamos, ubicada en el Jirón Huancavelica N° 172.

Inmediatamente las autoridades y público en general que asistieron a este ceremonial, se trasladaron hasta el inmueble situado en el Jirón Moquegua N° 351, donde nació el Contraalmirante Manuel Antonio Villavicencio.

En ambos actos se encargaron de develar las placas recordatorias el Contralmirante AP Manuel Villavicencio Soto, en representación del Ministro de Marina, y el Concejal D. José Fernández Pinillos, en representación del Concejo Provincial de Lima.

A nombre del Titular de Marina agradeció el Contralmirante Villavicencio Soto, quien expresó la complacencia de la Marina de Guerra del Perú al ver que Lima tributa su sentido y reconocido homenaje a dos hombres, que en un tiempo fueron vecinos de la comuna, y que lucharon en defensa de la integridad de la patria.



SE RINDIO HOMENAJE A ELIAS AGUIRRE

CON la asistencia de las más altas autoridades del distrito de Lince y gran cantidad de público, se recordó un aniversario más de la heroica muerte del Capitán de Corbeta Elías Aguirre.

La ceremonia, llevada a cabo el pasado 1º de octubre ante el monumento levantado en la plaza que lleva su nombre, congregó a miles de peruanos ávidos de rendir culto a la memoria de este heroico marino peruano que, en el legendario monitor "Huáscar", defendió la integridad de su patria hasta ofrendar su vida por la gloria.

La ceremonia fue presidida por el Contralmirante Javier Pinillos Cabada, en representación del Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero.

Luego de la entonación de nuestro Himno Nacional, el Contralmirante Pinillos Cabada depositó un aparato floral mientras el regimiento naval rendía los honores correspondientes.

Diferentes instituciones públicas y privadas, a través de sus representantes, llegaron hasta el pedestal del insigne marino peruano para testimoniarle el reconocimiento a su heroica actuación en el Combate de Punta Angamos.

Se Reunieron Cadetes de la FF. AA.

"Diferentes son las formas en que debemos actuar para el cumplimiento de la misión de cada uno de nuestros Institutos, pero todos tenemos una finalidad común que es la de servir honesta y esforzadamente a nuestra patria", dijo en una parte del discurso de bienvenida que pronunció el Director de la Escuela Naval del Perú, Contralmirante Enrique Fernández Dávila, a las delegaciones de Comandos y Cadetes de los diferentes Institutos Armados y Auxiliares durante el almuerzo de camaradería que se realizó con motivo de la Semana de la Marina.

Durante esta amena reunión, los cade-

tes de la Escuela Naval, Escuela Militar, Escuela de la Fuerza Aérea, Escuela de Marina Mercante, Guardia Civil, Guardia Republicana y Policía de Investigaciones del Perú, tuvieron brillante ocasión de confraternizar y estrechar, mas si cabe, los vínculos que unen a los integrantes de la Fuerza Armada y Fuerzas Auxiliares.

La ceremonia la presidió el Contralmirante Enrique Fernández Dávila Noriega, Director de la Escuela Naval, quien, como ya se dijo, pronunció un vibrante discurso que fue muy aplaudido por los numerosos asistentes.

GUARDIA CIVIL RINDIO HOMENAJE A LA MARINA



La Guardia Civil del Perú, representada por su Director, el Teniente General G. C. Roberto Acosta Rodríguez, rindió homenaje a la Marina de Guerra del Perú y al Gran Almirante Miguel Grau, haciendo entrega de una placa recordatoria al Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero.

En la ceremonia realizada en el despacho del Titular de Marina, el Director de

este distinguido cuerpo policial, quien llegó acompañado por otros altos jefes, reafirmó la admiración que sentía la Guardia Civil por nuestra gloriosa Armada.

A su vez, el Ministro de Marina agradeció en nombre de la Marina de Guerra del Perú el honroso gesto de la Guardia Civil, de la que dijo que "era una de las más importantes instituciones que velan por la seguridad y tranquilidad de la Nación".



MARINOS MUSICOS LLEVARON ALEGRIA A NIÑOS INTERNADOS EN LIMA

Las diversas interpretaciones de la Banda de músicos de la Escuela de la Marina de Guerra del Perú, llevó la tan necesaria alegría a los niños del Puericultorio "Pérez Aranibar", Hogar Clínica "San Juan de Dios", Hospital del Niño y a los "Abuelitos" del Asilo de Ancianos.

Los marinos músicos fueron portadores de obsequios, que hicieron las delicias de los niños y ancianos visitados, con motivo

de las celebraciones de la Semana de la Marina.

Durante las actuaciones se produjeron escenas profundamente humanas. Mientras que los ancianos se solazaron con las piezas musicales interpretadas, los niños pugnaban por arrancarle los secretos a los instrumentos musicales.

Y en medio de estas peculiarísimas circunstancias, nuevamente los marinos pu-

sieron de manifiesto su proverbial cortesía, atendiendo solícitos las preguntas y deseos de los niños o ancianitos.

Los músicos interpretaron las canciones que los niños pedían, mientras otro grupo entregaba golosinas y dulces a ese simpático público. Al final todos quedaron muy satisfechos, aplaudiendo la calidad de la actuación y la calidad humana de los marinos peruanos.

Sinfónica de la Marina Ofreció Serie de Conciertos

Elogiosos comentarios mereció por parte del público de Lima y Callao la Banda Sinfónica de la Marina, que con ocasión de las celebraciones por la Semana de la

Marina y el aniversario del Combate de Angamos, ofreció actuaciones al aire libre en las principales plazas y escenarios abiertos.

Como en años anteriores, las presentaciones del conjunto sinfónico de la Armada concitaron la atención del público, que repletó los escenarios donde se presentó para poder apreciar las interpretaciones de alta calidad de los marinos músicos.

Durante la Semana de la Marina, este grupo musical tuvo sucesivas presentaciones en la Alameda de los Descalzos, Parque Salazar de Miraflores, Parque Central de Magdalena, Plaza del Trabajo en San Martín de Porras, Concha Acústica del

Campo de Marte y la glorieta de la Plaza Grau del Callao.



Arsenal Naval Cumplió Treintaicinco Años de Valiosa Labor en la Marina



"Debemos luchar todos para lograr el progreso de nuestra patria y estar siempre unidos como lo estuvieron Miguel Grau y su tripulación en el Monitor "Huáscar", para enfrentar al enemigo", dijo enérgicamente el Capitán de Navío,

Jorge Portella Roca, Jefe del Arsenal Naval del Callao, con ocasión de celebrarse el 35º aniversario de creación de esta dependencia de la Marina de Guerra del Perú.

Presidió este acto el Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmirante Luis López de Castilla, en representación del Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero.

En su discurso, el Capitán de Navío Portella destacó la importancia que tiene para la Marina el Arsenal Naval e hizo algunas referencias históricas acerca de su creación. Evocó la imagen del primer jefe del Arsenal Naval, Capitán de Fragata Manuel Loro.

Recordó igualmente, que el 11 de octubre se celebró el "Día del Marinero", de gran importancia para la Armada, por el gran valor que se le reconoce al personal subalterno.

Luego de la ceremonia central se procedió a inaugurar las instalaciones del Casino para Cabos y Marineros, donde el personal de tripulación podrá pasar momentos agradables y de sana distracción.



ESTE es el equipos de Jefes de Relaciones Públicas de los Institutos Militares y Fuerzas Auxiliares, que tiene la importante y delicada misión de hacer llegar a la opinión pública la exacta imagen de la Fuerza Armada. Figuran de izquierda a derecha el Teniente Coronel GR Juan Moreau Vergara, Teniente Coronel EP Luis Dancuart Parodi, Inspector Superior PIP Filiberto Ugarte Gamarra, Capitán de Navío AP José Valdizán Gamio, Coronel EP Rafael Salazar Morey (Comando Conjunto de la F.A.A.), Coronel FAP Julio Díaz Silva y Coronel GC Juan Ruiz Trevisand.



En su oportunidad, el Contralmirante Luis López de Castilla se refirió al primer varadero creado para atender las necesidades de la entonces naciente Marina de Guerra del Perú y que poco después se transformó en Arsenal Naval junto con otra dependencia que posteriormente se convirtió en el Servicio Industrial de la Marina, actualmente el emporio más floreciente de la producción metal-mecánica en nuestro país.

Al final se realizó un almuerzo de camaradería entre los oficiales, tripulantes y personal civil en las instalaciones del Arsenal Naval. También hubo actividades deportivas.



ESPECTACULAR FORMACION en línea adoptan las unidades de la Escuadra.

LA magnífica preparación del personal de la Escuadra, quedó ampliamente demostrada durante los diversos ejercicios que se efectuaron durante la "Revista Naval", realizada frente al Callao el jueves 4 de octubre. Las numerosas personalidades invitadas a presenciar esta demostración, quedaron gratamente impresionados por la eficiencia de nuestros marinos. El Primer Ministro y Ministro de Guerra, General de División E. P. Edgardo Mercado Jarrín, quien estuvo acompañado durante los ejercicios en el puente de mando por el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A. P. Luis E. Vargas Caballero, y por otras autoridades gubernamentales, felicitó al término de la revista al Comandante General de la Escuadra, Contralmirante A. P. Oscar Cuadros Muñoz, por la brillante presentación a cabo por la fuerza a su mando. El evento se inició en alta mar con el pase de doce unidades navales encabezadas por el Crucero BAP "Bolognesi", frente a la banda de estribor del Crucero BAP "Almirante Grau", a cuyo bordo se encontraban los numerosos invitados militares y civiles. Mientras desfilaban los cruceros, destructores, submarinos y cañoneras-torpederas, aviones de entrenamiento y helicópteros del Servicio Aeronaval, sobrevolaban la formación, que en varios momentos, en su conjunto, se tornó espectacular y pocas veces vista en nuestro medio. Momentos después de culminar el desfile, se realizaron notables ejercicios y maniobras que acapararon la atención de los presentes, por su espectacularidad y novedad. Estos se iniciaron con una demostración de velocidad y maniobrabilidad de tres cañoneras-torpederas, las cuales pasaron raudamente, disparando sus cañones antiáereos.

Posteriormente, los submarinos participantes efectuaron inmersiones y salidas a superficie; el Destructor de Escolta BAP "Rodríguez" hizo una demostración de lanzamiento de cargas de profundidad con cañones K, y el nuevo Destructor de Línea, BAP "Palacios", lanzó cargas antisubmarinas "Squidd". Los ejercicios continuaron con una perfecta corrida de vuelta encontrada efectuada por el Destructor de Línea BAP "Guise", con el lanzamiento de un misil desde el BAP "Almirante Grau" —que se hizo por primera vez frente al Callao—, y una prueba de máxima velocidad llevada a cabo por el Destructor de Línea BAP "Villar". Todos los buques efectuaron disparos de artillería. La demostración culminó con una brillante transferencia de personal y carga ligera desde los destructores de Línea BAP "Palacios" y BAP "Villar" al Crucero BAP "Almirante Grau", que se encontraba al centro en plena navegación. También un helicóptero Allouette de nuestro Servicio Aeronaval, de nuestro Servicio Aeronaval, demostró la eficacia de su pilotaje, al aterrizar primero en la popa del Crucero BAP "Bolognesi" a fin de recoger una carga, la misma que después fue depositada en la popa del Crucero BAP "Almirante Grau". Ambas naves se encontraban en plena navegación. Después que las unidades participantes fondearon en la rada exterior de nuestro primer puerto, se efectuó también, por primera vez en público, un lanzamiento de numerosos paracaidistas-buzos desde aviones DC-3 del SAN. Estos hombres descendieron impecablemente en el mar, dando una fehaciente pauta de la versatilidad de que hace gala hoy el marino peruano. Un sabroso almuerzo criollo ofrecido por la Escuadra a sus gratos huéspedes, marcó el fin de una jornada memorable, llevada a cabo en la Semana de la Marina de 1973.

...en tres horas, las unidades de nuestra escuadra efectuaron una espectacular demostración que reflejó la eficiente preparación del personal naval peruano...

EL SUBMARINO BAP "IQUIQUE" y una escuadrilla de aviones de entrenamiento del Servicio Aeronaval.



El buque insignia BAP "Almirante Grau" y un helicóptero naval.



LOS DESTRUCTORES BAP "VILLAR" Y BAP "PALACIOS" se aprestan a hacer transferencias con el buque insignia.



EN ESTA VISTA, los buques desfilan raudamente en la mar, mientras que una escuadrilla de "helos" los sobrevuela . . .



LA PROA DEL SUBMARINO BAP "ANGAMOS" emerge a estribor del BAP "Almirante Grau"



UN TRIPULANTE es desembarcado por un helicóptero naval en la popa del Crucero BAP "Bolognesi", en plena navegación.

Los lazos de amistad naval entre el Perú y Rusia quedaron plenamente ratificados con motivo de la reciente visita del buque Escuela de ese lejano país, "Iván Kucherenko", que de paso protagonizó el significativo hecho de ser el primer buque de guerra soviético que arribaba a puertos peruanos.

La nave, que de esta manera retribuyó la visita que hiciera el Buque Escuela B.A.P. "Independencia" con motivo del Crucero de Verano al puerto de Vladivostok, llegó con el Vicealmirante Boris Potejin como Jefe de la Misión Naval.

Precisamente, este alto jefe naval ruso durante la visita que realizó al Ministro y Comandante General de la Marina del Perú, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, en su despacho, transmitióle el saludo fraterno de la Marina de su patria y de su pueblo en general.

BUQUE RUSO "KUCHERENKO" VISITO EL CALLAO



El Vicealmirante URSS Boris Potejin, en los precisos instantes en que testimonia al Ministro de Marina y Comandante General, Vicealmirante Vargas Caballero, su mensaje de saludo de la Armada Rusa Abajo, los marinos rusos en el Museo Naval del Perú.



Cabe señalar que el Vicealmirante Potejin tiene a su cargo la dirección de la Escuela Naval Superior de la Unión Soviética, "Almirante Makarov".

A su llegada al Callao la tripulación del "Iván Kucherenko", integrada por 215 cadetes, inició una sucesión de eventos especialmente programados.

Ese mismo día, por la tarde, el Vicealmirante Potejin acompañado por el Comandante del buque, Capitán de Fragata V.D. Ezhov, ofreció una conferencia de prensa a bordo del "Kucherenko", donde tuvo oportunidad de contestar las preguntas y absolver los temas planteados por los periodistas de los diferentes medios de difusión local.

El 18 de octubre, en la mañana, rindieron homenaje a la memoria del Gran Almirante del Perú don Miguel Grau, ante su monumento que se levanta en el Callao. Una comitiva de oficiales soviéticos depositó una ofrenda floral ante la columna del héroe peruano.

En su recorrido del Museo Naval y Museo Histórico Militar, los marinos rusos admiraron e hicieron muchas preguntas acerca de lo exhibido.

El sábado, miles de peruanos visitaron las instalaciones del "Iván Kucherenko", que les fueron mostradas por los atentos marinos soviéticos.

En el Club de Cabos y Marineros, con ocasión del almuerzo que ofrecieron en honor de los visitantes, los tripulantes del Perú y Rusia entablaron amistad y confraternizaron amablemente.



Estas escenas reproducen el saludo del Vicealmirante Potejin al Ministro de Marina, la visita que se realizó al buque soviético y el homenaje que los visitantes rindieron a Miguel Grau.



Se Colocó Primera Piedra del Futuro Complejo de Bienestar

LA colocación de la primera piedra del Complejo Integral del Servicio de Bienestar de la Marina de Guerra del Perú, que dentro de poco tiempo será una grata y muy útil realidad, refleja la preocupación constante que tiene la Superioridad Naval por dotar al personal de la Armada de los beneficios necesarios que conlleven al mejor cumplimiento de sus funciones.

Con esto la Marina de Guerra del Perú ratifica en hechos lo expresado por el Ministro de Marina en repetidas oportunidades, en el sentido de que para la Armada el elemento humano siempre será lo primero.

Porque con los múltiples servicios que prestará en breve esta estupenda obra, se beneficiarán todos los miembros de la familia naval, satisfaciendo necesidades de primer orden.

Esta sencilla pero trascendental ceremonia, se llevó a cabo el 2 de octubre en el área de terreno en el que será construido el complejo, ubicada en la avenida La Marina, a la altura del local de la Feria Internacional del Pacífico.

Presidió la ceremonia, en representación del Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero, el Inspector General de Marina, Vicealmirante Jorge Bellina Eggerstedt.

Precisamente el Vicealmirante Jorge Bellina y la señora Juana Cooban de Vargas, apadrinaron la ceremonia y fueron quienes, simbólicamente, echaron la primera porción de cemento.

Las instalaciones de esta obra cuya realización está presupuestada en 33 millones de soles, comprenderá el recinto para el Bazar Central, farmacia, panadería, pastelería, peluquería para caballeros, salón de belleza para damas, librería, zapatería, posta médica, consultorios dentales, guardería infantil, Banco y un servicentro.

El Jefe del Servicio de Bienestar de la Marina, Capitán de Navío Carlos Tirado Alcorta, detalló en su discurso los pormenores de la obra, mereciendo el cariñoso aplauso de los concurrentes.

A la ceremonia asistieron también el Contralmirante Luis López de Castilla Hidalgo, Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmirante Manuel Amat y León Mujica, Director General de Personal de la Marina, Contralmirante Jorge Parodi Galiani, Director de Economía de la Marina y el Contralmirante Jorge Runcimán Navarrete, Director General de Instrucción de la Marina.

¡ PARA OTRA VEZ SERA !



El representante de vóleybol del Ministerio de Marina, participó en los Primeros Juegos Interministeriales, en donde intervinieron los equipos de los diferentes pliegos del sector público.

En la vista aparecen las equipistas el día de la solemne inauguración que tuvo lugar en el Estadio Nacional. Ellas demostraron pundonor y entusiasmo a lo largo del desarrollo de este evento haciéndole falta mayor técnica, que indudablemente, ha sido asimilada en la experiencia obtenida.

INAUGURARON BUSTO DEL HEROE NAVAL GERMAN ASTETE



LA imagen heroica y ejemplar del Capitán de Navío Luis Germán Astete, desde el 8 de octubre ya está perennizada en el busto que se le ha levantado en el parque que lleva su nombre, en la urbanización Maranga.

Marino de admirable temple fue el Capitán de Navío Luis Germán Astete. Impotente por las limitaciones de unidades de la Escuadra durante la Guerra con Chile, este heroico marino decidió combatir junto al Mariscal Cáceres, tratando de reprimir el artero ataque del enemigo.

"Vale más morir con honra que vivir sin ella", fueron sus famosas palabras, que, de paso, sintetizan el carácter y patriotismo de este marino peruano.

El Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero, fue el encargado de inaugurar el busto de este insigne hombre de mar.

El Capitán de Corbeta Juan Aicardi, y el Presidente de la Asociación de Proprietarios de la zona, Juan Marticorena, pronunciaron sendos y sentidos discursos, en los que resaltaron las extraordinarias virtudes de marino y patriota del Capitán de Navío Luis Germán Astete.

en tus manos está
la solución



LIMA NECESITA AGUA
¡CUIDALA!



a su servicio

EMPRESA DE SANEAMIENTO DE LIMA



RODEADA por un grupo de sus súbditos Teresa I ríe feliz luego de su emotiva elección como Miss Gorro Blanco 1973.



BIENVENIDA TERESA I MISS GORRO BLANCO 1973

EN el momento culminante de la ceremonia, el animador recibió el sobre de manos del Presidente del Jurado Calificador. La abigarrada concurrencia que hasta ese momento había alentado entusiastamente a sus preferidas, enmudeció sepulcralmente.

Luego de breves instantes, la voz del maestro de ceremonias rompía el silencio y con solemnidad anunciaba que la nueva "Miss Gorro Blanco" 1973: era Teresa Gonzales Tenorio, candidata de la Capitanía del Puerto del Callao.

Lo que sobrevino, todos no lo podemos imaginar. Gritos de alegría, hurras, vítores y diferentes manifestaciones de regocijo que daban la bienvenida, y a la vez el reconocimiento, a la nueva soberana de los Cabos y Marineros de la Armada.



Y ella ensimismada, casi absorta, como si no comprendiera lo que estaba sucediendo en ese momento, recibía sumamente emocionada la felicitación del Jurado Calificador, de aquéllos que la presentaron al concurso, y, por supuesto, de la "Miss Gorro Blanco" cesante, Vicky Contreras Liza.

Luego de ser presentada, y al tocarle su turno para dirigirse por primera vez a sus súbditos, Teresa I sólo atinó a decir: "¡Qué felicidad siento por esta generosidad que han tenido todos ustedes conmigo...! En verdad todas las que participamos en este evento tuvimos la misma

opción pero la suerte y vuestra generosidad han estado de mi parte... ¡muchas, pero muchas gracias, queridos amigos y súbditos!"

Indudablemente que estas primeras palabras reflejan la extraordinaria emoción sentida en ese momento por Teresa, y, a la vez, su sencillez y humildad para apreciar los instantes gratos de la vida.

Por todas estas razones, sumadas a las que tuvo ocasión de apreciar el Jurado Calificador, hacen concluir que el título de "Miss Gorro Blanco" 1973, está en muy buenas manos.

ESTUDIOSA BELLA E INTELIGENTE ES REINA DE CABOS Y MARINEROS

TAN bella como estudiosa e inteligente resulta ser la flamante soberana de los Cabos y Marineros de la Marina de Guerra del Perú.

Esta agraciada joven, en la que se compendian cualidades personales suficientes para participar activa y exitosamente en el desarrollo del país, es actualmente, estudiante en el Programa de Ingeniería Industrial de la Universidad Nacional Federico Villarreal y se desempeña como secretaria en una de las dependencias del Ministerio de Economía y Finanzas.

Sin embargo, pese a cumplir diariamente estas dos recargadas e importantes obligaciones, Teresa Gonzales Tenorio se da tiempo para atender los quehaceres domésticos en su hogar.

Amante de los viajes, Teresa ha tenido ocasión de recorrer Argentina, Chile y Brasil, países que, a decir suyo, le dejaron gratas impresiones.

Gusta de los idiomas extranjeros. Actualmente habla perfectamente el inglés, pero espera estudiar otras lenguas.

Teresa González Tenorio, una vez que asumió el cetro, presidió los diferentes actos y celebraciones de sus súbditos que realizaron por la Semana de la Marina y el 94º aniversario del Combate de Angamos.



las Finalistas

"Parnassus" y "Flaminio" Ganaron en Gran Forma El "Armada Peruana" y "Almirante Grau"

PARNASSUS", cumpliendo una extraordinaria actuación, se adjudicó el primer puesto del Clásico "Armada Peruana" que se corrió en el Hipódromo de Monterrico y que contó con la especial asistencia del Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Vargas Caballero.

De otro lado, el caballo "Flaminio", cumpliendo también una gran faena, se hizo del primer lugar del Clásico "Almirante Grau" que concitó la atención y expectativa de los miles de aficionados al deporte del turf.

"PARNASSUS" GRAN TRIUNFO

"Parnassus" probó una vez más su gran categoría y triunfó por cinco cuerpos sobre el caballo "Virreynal", en los 1,200 metros del premio "Armada Peruana". El tercer lugar le correspondió a "Always", luego "Pecos Bill" y "Puente Alto", que en determinado momento llegó a ser puntero de la prueba.

Terminada la emotiva competencia, el Ministro de Marina hizo entrega al dueño del Stud "Monty" del precioso trofeo que se disputó. Estuvo presente en el acto el

Presidente del Jockey Club del Perú, General Luis Rodríguez Razzetto.

"FLAMINIO" INOBJETABLE GANADOR

"Flaminio" resultó el inobjetable ganador del Clásico "Almirante Grau", al superar por cinco cuerpos de ventaja al caballo "Cocodrilo", en tanto que "Solimán" llegó tercero y "Rugendas" con "Agadir" completaron los bolos.

"Peter Blue", que fue el gran favorito de la competencia, terminó último luego de encabezar al lote de caballos hasta los últimos 1,000 metros.

Al final el Contralmirante AP Jorge Parodi Galiani, en representación del Ministro y Comandante General de la Marina, hizo entrega al propietario del caballo ganador del valioso premio que se disputó.



Infantes del Segundo Contingente Juramentaron

EN una solemne ceremonia que fue presidida por el Jefe de Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante Fernando Zapater Vantosse, se realizó la juramentación de los miembros del segundo contingente de infantes de marina de 1973.

También estuvieron presentes en la ceremonia, el Director General de Personal de la Marina, Contralmirante Manuel Amat y León Mujica; el Comandante General de la Escuadra, Contralmirante Oscar Cuadros Muñoz entre otros altos jefes y oficiales de la Marina de Guerra del Perú.

Como ya es tradicional, los nuevos infantes de marina, luego de prestar el Juramento de Honor, recibieron sus armas de manos de oficiales instructores de esta fuerza especializada de la Marina.

El Jefe de Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante Zapater Vantosse fue el encargado de tomar juramento a los flamantes infantes.

"Jurais por Dios y la Patria, servir fielmente a la Armada Peruana, durante el tiempo que establece la Ley del Servicio Militar Obligatorio, obedecer sus reglamentos, respetar sus superiores y ofrecer sus vidas donde y cuando fuese necesario" preguntó el Vicealmirante Zapater, escuchándose un rotundo ¡Sí, juro!.



MODELISMO NAVAL: ROTUNDO EXITO

El Marl (Maq), Miguel Mejía, fue el ganador absoluto del concurso de Modelismo Naval que organizó el Servicio de Bienestar de la Marina entre los cabos y marineros del área de Lima y Callao, con ocasión de celebrarse la Semana de la Marina y el 94º aniversario del epopéyico Combate de Angamos.

Este hábil tripulante se hizo merecedor al primer premio, consistente en un fino reloj Silvana, por una reproducción en madera de la legendaria B.A.P. corbeta "Unión". La magnífica concepción de la obra y la calidad con que fue trabajada, fueron razones decisivas para otorgar este sitio al Mar 1 Miguel Mejía, que pertenece a la dotación de la Estación "Alfonso Ugarte".

El segundo lugar fue ocupado por el Cb 1 (Sas.), César Ferrel Rojas, con un trabajo de reproducción del Buque Escuela B.A.P. "Independencia". Fue sin lugar a dudas el trabajo que compitió me-

yor con el ganador. Su autor pertenece a la dotación del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval.

Finalmente, el tercer lugar correspondió para el Cb 1 (señ) Julio César García Rodríguez, quien presentó un trabajo de reproducción del B.A.P. "Guise", unidad a la que pertenece este hábil tripulante.

Todos ellos fueron premiados en una ceremonia especial por el Jefe del Servicio de Bienestar de la Armada, Capitán de Navío Carlos Tirado Alcorta.

Como se recuerda, en el concurso del año pasado el vencedor absoluto fue el Cb 1 Víctor Hugo Cruz Cerna, merced a un magnífico trabajo de reproducción en bronce de un submarino.

El siguiente lugar fue ocupado en esa oportunidad por el dúo integrado por los Mar 2 Arcedio Casa y Augusto Ruiz, con la reproducción de una embarcación bolicheira.

UNIDADES DE LA F. F. A. ABASTECIERON DE VIVERES A LA POBLACION DE IQUITOS



LA activa y oportuna participación de las unidades de la Fuerza Fluvial del Amazonas llevando en sus bodegas toneladas de víveres para abastecer a la población de Iquitos, evitó que se crease una grave crisis derivada de

la escasez de alimentos por falta de medios de transporte.

En vista de la aguda crisis que comenzó a afectar a la población de esa ciudad oriental, la Fuerza Fluvial del Ama-

zonas, por orden del Ministro de Marina y a través de su Comandante General, Contralmirante Augusto Gálvez Velarde, dispuso que las cañoneras B.A.P. "Marañón", B.A.P. "Ucayali" y B.A.P. "Loretto", realizaran viajes sucesivos llevando en total casi 250 toneladas de víveres diversos, de primera intención.

Todo este despliegue realizado por la Marina de Guerra del Perú con la Fuerza Fluvial del Amazonas, considerado dentro de los planes de Acción Cívica que constantemente está cumpliendo, dieron por feliz resultado la solución de este gravísimo problema que se cernía sobre la población de aquel hermoso y extenso Departamento.

Primero arribaron, procedentes del puerto de Pucallpa, las cañoneras B.A.P. "Marañón" y B.A.P. "Ucayali", a las que se sumó el remolcador "Putumayo".

Posteriormente lo hizo el B.A.P. "Loretto", completándose las casi 250 toneladas.

Entre los víveres que se transportaron, figuraron azúcar, leche en polvo, cereales, menestras, papas, nescafé, manteca, cebollas, harina y otros muchos.

Este acto de la Armada para con el pueblo loretano, tuvo cariñosa acogida entre la población que fue informada detalladamente a través de los órganos de expresión pública de la ciudad.

GRAN DEMOSTRACION DE SU PREPARACION OFRECIERON LOS INFANTES DE MARINA

UNA brillante demostración de la extraordinaria preparación que reciben, ofrecieron el mes anterior más de 600 Infantes de Marina, quienes efectuaron una marcha de acondicionamiento de 120 kilómetros durante tan sólo 4 días.



En su itinerario, los bravos Infantes de Marina tuvieron que vencer los obstáculos, dificultades y desventajas, de la configuración de los diferentes medios geográficos que hubo que atravesar.

Al recorrido por carreteras, caminos afirmados y campos cultivados, se contrapusieron los cerros, ríos, lodo, desierto y exposición a los rigores de la temperatura. Por la noche tuvieron descansos muy breves, sin más frazadas que las espesas nubes.

Y así, sucesivamente, hasta cumplir con este durísimo entrenamiento, siempre teniendo en mente que para un Infante de Marina es imprescindible la adaptación de sus esfuerzos a las circunstancias del servicio.

INDUSTRIAL PAPELERA ATLAS S.A.

Carretera Central Km 21. 1/2 (ÑAÑA)
Antonio Lishner 1861 - Chacra Ríos
Telfs.: 241001 - 241002

Presente con sus ya conocidos productos:

- Couché Mate y Satinado
- Cuadernos con carátulas
- Papeles Cortados y Rayados
- Bond
- Libretas y cuadernos espiralados
- Sobres
- Cartulinas

IBM

**COMPUTADORAS
SERVICIO DE
PROCESAMIENTO
DE DATOS**

IBM DEL PERU, S. A.
GUZMAN BLANCO 309
TELEFONO 287660
LIMA - PERU





CITEN: veinte años haciendo técnicos para el país

La trascendental importancia que tiene el Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval (CITEN) para la preparación y alta tecnificación que requiere el personal de la Armada, a fin de dotar eficientemente sus buques, fue resaltada en su discurso por el Director de ese centro de estudios, Capitán de Navío José Montoya Carcelén, con motivo de celebrarse el XX Aniversario de su creación.

Con tal motivo se cumplió una serie de actividades con la activa participación del Comando, profesores y alumnos del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval.

El 5 de octubre, día de la ceremonia central, se llevó a cabo una misa de campaña luego de haberse rendido honores correspondientes al Pabellón Nacional. En estos actos estuvo presente el Contralmirante Luis López de Castilla, Comandante General de la Base Naval del Callao, en representación del Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero.



Posteriormente, el Contralmirante López de Castilla Hidalgo, juntamente con el MT2 (tor) Parcemón Morales Quevedo, develaron una placa recordatoria de la "Promoción 1948".

El MT2 (tor) Morales Quevedo, al usar de la palabra en representación de ese grupo promocional, recordó la época en que fueron alumnos de las entonces Escuelas Técnicas de la Armada, institución que antecedió al CITEN, y exhortó a los actuales alumnos para que siguieran esa huella de constancia y superación.

En su discurso, el Director del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval, dijo: "En este centro de instrucción, fundado el 8 de octubre de 1953 con el nombre de Centro de Entrenamiento Naval y Armas Electrónicas, se han efectuado verdaderas realizaciones".

En otra parte de su intervención, dijo: "los hombres que por aquí pasaron, sean sus Comandantes, profesores o alumnos, han sentido cómo en ellos mismos, se han realizado verdaderas transformaciones que han contribuido, sin duda, a elevar el nivel técnico de nuestra institución naval, sobre todo en esta época en que la ciencia y técnica avanzan arrolladoramente".

San Juan Recibió al BAP "Almirante Grau"

LA Estación Naval de San Juan vistió sus mejores galas para recibir, por primera vez, al flamante Buque Insignia B.A.P. "Almirante Grau".

La visita del moderno Crucero, recientemente incorporado a la Escuadra Peruana como Buque Insignia, constituyó el significativo hecho de ser San Juan el primer puerto sureño visitado por este moderno buque.

La presencia del B.A.P. "Almirante Grau" fue todo un suceso para San Juan. Todo el personal de la Estación con su Comandante a la cabeza, Capitán de Corbeta Mario Fasce Villavicencio y la po-

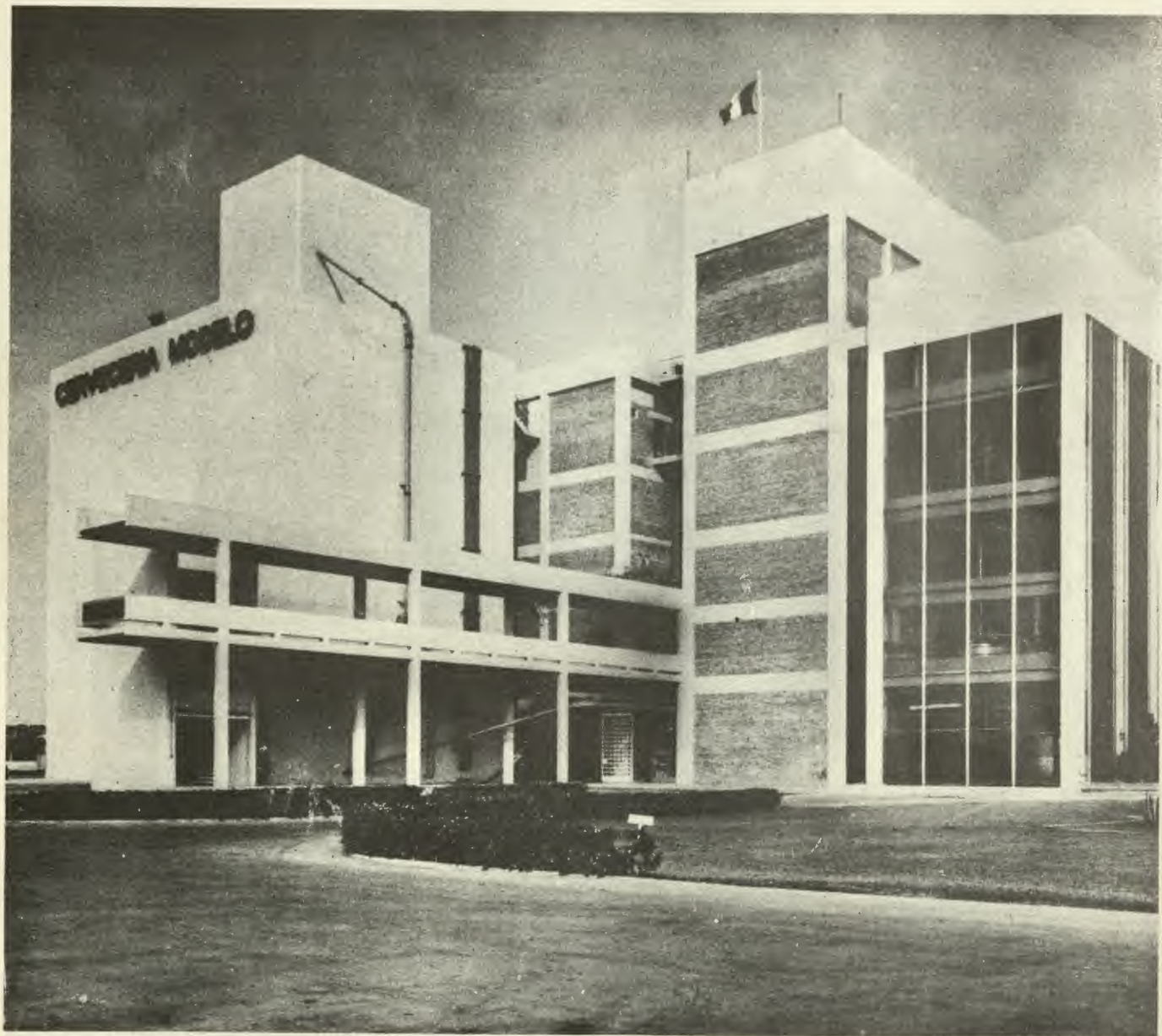


blación en general, le tributaron una cariñosa bienvenida.

Por la tarde del 14 de agosto, día del arribo de la nave, la población tuvo ocasión de visitar las instalaciones del potente crucero ligero.

Las diferentes atenciones brindadas por el personal de San Juan y de la Compañía Marcona Mining Company, fueron agradecidas por el Comandante del B.A.P. "Almirante Grau", Capitán de Navío Gerónimo Caferatta Marazzi.

Compañía Nacional de Cerveza S.A.



Nuestra vocación es trabajar, dar trabajo y producir. Por eso y porque tenemos fé en nuestra Patria, hemos ido superándonos año tras año por más de un siglo. Hoy, podemos mostrar una de las fábricas de cerveza mas modernas del mundo.

EL SACRIFICIO DE GRAU Y EL DIA DE LA MARINA DE GUERRA FUERON RECORDADOS EN EL EXTRANJERO

Flores para Grau en Venezuela



La hermana República de Venezuela tributó su reconocido homenaje al Héroe de Angamos, Almirante Miguel Grau, en una ceremonia que se realizó al pie del busto que se levanta en una importante plaza caraqueña.

Tal como se puede apreciar en la foto, el Agregado Naval del Perú en Venezuela, Capitán de Navío, Víctor Nicolini del Castillo, juntamente con el Ministro Raúl Gutiérrez, depositaron una ofrenda floral al pie del pedestal que sostiene el busto del Gran Almirante del Perú.

Condecoraciones

En reconocimiento al apoyo prestado a esa agregaduría naval peruana, la Marina de Guerra del Perú, a través del Agregado Naval del Perú en Venezuela, impuso la Condecoración "Cruz Peruana al Mérito Naval" al Comandante General de la Marina de ese país, Contralmirante Armando Pérez.

También se distinguió con esa preciosa joya naval al Contralmirante Miguel Benatuil, Contralmirante Manuel Díaz Ugueto y al Capitán de Navío Rafael Bertorelli.

Finalmente, nuestro representante en Venezuela ofreció una recepción en su residencia con motivo del "Día de la Marina Peruana", a la que asistieron diversas personalidades del medio militar, político, diplomático y civil.



EN GRAN BRETAÑA CONDECORARON A MARINO ARGENTINO

El Agregado Naval del Perú en Gran Bretaña, Contralmirante César Barandiarán Novoa, impuso la condecoración de la "Cruz Peruana al Mérito Naval" en el grado de Oficial, al Capitán de Fragata de la Armada de la República Argentina, don Joaquín H. Gómez, quien actualmente desempeña el cargo de Agregado Naval Adjunto a la Embajada de su país.

La ceremonia tuvo lugar en la Cancillería peruana, y a ella asistieron, el Encargado de Negocios a.i. de la República Argentina, los Agregados de las Fuerzas Armadas Argentinas en esta capital y el personal de la Cancillería Peruana.

El Contralmirante Barandiarán pronunció un discurso resaltando los méritos del Capitán de Fragata Joaquín Gómez, y los vínculos históricos que unen a los dos países.

Agregado en Alemania Ofreció Lucida Recepción



Con una lucida recepción efectuada en Bonn, a la que asistieron especialmente invitadas personalidades y autoridades de los medios militar, diplomático y comercial, la Agregaduría Naval del Perú en Alemania, cargo que desempeña el Capitán de Navío A.P. Armando Vidal, celebró el Día de la Marina y el 94º aniversario del glorioso Combate de Angamos donde cayó heroicamente el Gran Almirante Miguel Grau.

En las escenas que reproducimos, se puede observar al Agregado Naval Peruano en Alemania en compañía de sus distinguidos invitados quienes asistieron acompañados por sus esposas.

La recepción transcurrió en medio de un grato ambiente de camaradería, donde, de paso, se aprovechó para estrechar los vínculos de amistad entre los representantes de los diferentes países.



La Semana de la Marina en el Perú

trujillo



Una patriótica muestra de reconocimiento y admiración ofreció el pueblo trujillano al héroe máximo de la Marina de Guerra del Perú, Almirante Miguel Grau, con ocasión de la ceremonia que ante su busto se realizó al conmemorarse el 94º aniversario del Combate de Angamos y el Día de la Marina de Guerra del Perú.

De acuerdo al programa, se celebró una misa de campaña ante el busto del héroe naval con la asistencia del Capitán de Puerto de Salaverry, Capitán de Fragata (r) Rafael Díaz Zumaeta, Concejales de los municipios de Trujillo y Salaverry, directivos del Rotary Club y Club de Leones, escolares, universitarios y público en general.



Luego de la misa de campaña, se leyó la Proclama del Ministro de Marina y se procedió a colocar las ofrendas florales de las diferentes instituciones trujillanas.

eten



Con motivo de celebrarse el 94º aniversario de heroico Combate Naval de Angamos y el 152º aniversario de la creación de la Marina de Guerra del Perú, se llevaron a cabo, a partir del 4 de octubre, una serie de actividades en el puerto de Eten.

En la ceremonia central, realizada el 8 de octubre en la Plaza Grau de ese puerto, el Mar 2 Manuel Olivares Guerrero dio lectura a la Proclama del Ministro de Marina ante las autoridades y gran cantidad de público. En la misma ceremonia, el encargado de la Capitanía del

puerto de Eten, OM 2 Ismael Arrunátegui Chumán, colocó una ofrenda floral ante el busto del Almirante Grau.

Posteriormente se realizó un desfile en el que tomaron parte Escuelas e Instituciones del puerto.



pacasmayo

Pacasmayo también vivió las alegrías que depara la Semana de la Marina, realizando diversas actividades entre el 5 y 11 de octubre. Presidió los actos el Capitán de Puerto, Teniente Primero (R.N.) Gonzalo Sáenz Cacho. Durante este lapso se efectuaron una serie de actividades, tanto sociales, culturales y deportivas.

El 8 de octubre, en la Plaza Grau, se realizó una gran ceremonia con motivo del 94º aniversario del Combate Naval de Angamos. Se celebró una Misa de Campaña a cargo del Párroco del Puerto, luego se colocaron ofrendas florales al monumento del Almirante Miguel Grau y el Capitán de Puerto pronunció luego su discurso recordando el significado de ese día.



chachapoyas

El pueblo chachapoyano y sus autoridades se volcaron ante el busto del Caballero de los Mares, Almirante Miguel Grau, para rendirle homenaje a su memoria con ocasión de la celebración del 94º aniversario del Combate de Angamos y de la Semana de la Marina.

Al pie de su busto que se levanta en la plazuela Santa Ana de Chachapoyas, se reunieron autoridades, maestros, alumnos escolares y universitarios con el propósito de exaltar la heroica actitud del marino peruano aquel 8 de octubre de 1879.



RESALTO IMPORTANCIA DE LAS 200 MILLAS EN SU DISCURSO EN EL MUNICIPIO LIMEÑO

Sr. Alcalde del Concejo Provincial de Lima:

Señoras, Señores:

Hay en la vida de los pueblos fechas que despiertan instintivamente la sensibilidad colectiva, porque señalan acontecimientos que han influido de modo favorable o decisivo en la consolidación de algún aspecto importante del futuro de la Nación.

En el caso que hoy nos congrega, el Municipio de Lima ha querido celebrar los veinticinco años de un Decreto que, por obra de las circunstancias en que fue expedido, vino a significar un hito en el aprovechamiento de una fuente de recursos que ha resultado determinante para asegurar la firmeza económica del país.

Hacia 1947, el Gobierno que yo presida se vio abocado a un problema político y jurídico de ardua solución. De un lado, veíamos incrementarse la corriente de pescadores de muy lejanas procedencias que venían a apropiarse en nuestras costas de los recursos pesqueros que en ellas abundan. Flotas de origen extranjero se aprestaban, de una manera sistemada, a establecer como costumbre la usurpación de nuestros mares ribereños. De nuestro lado, la incipiente industria pesquera nacional era enclenque y diminuta, sin capacidad bastante para utilizar en provecho propio los dones ictiológicos que la Naturaleza nos brindaba para corregir y superar las deficiencias comprobadas por las estadísticas en la alimentación de nuestro pueblo: dosis escasas de proteínas y otras sustancias básicas en la dieta usual y, como consecuencia, insuficiente número de calorías en el organismo para el mantenimiento del equilibrio vital. En parte la aparente abulia de nuestros industriales pesqueros hallaba justificación en un segundo aspecto del problema: el aspecto legal. En realidad, faltaban normas internacionales para definir el límite de las facultades de los pescadores extranjeros que llegaban a aguas peruanas para disputar a nuestros pescadores un igual derecho de competencia. Desde siglo y medio antes, las potencias mundiales habían pretendido establecer como regla



del Derecho Internacional un mar territorial de tres millas para todos los países de la tierra, pese a las diferentes circunstancias geográficas de cada uno. Pero esta norma no pudo alcanzar una generalización tal que la erigiese en regla obligatoria, porque muchos Estados la objetaron como insuficientes y aun señalaron en sus legislaciones internas extensiones más amplias a sus mares territoriales. La verdad era, pues, que hace veinticinco años no existía una ley internacional reconocida sobre la anchura de esos mares, ni —por consiguiente— sobre el alcance de las opciones que pudieran tener los extranjeros para ejercitar la pesca en aguas ribereñas de

otros Estados. Tal situación de incertidumbre sobre este aspecto del régimen legal de pesca retraían a los capitales peruanos de efectuar inversiones considerables en la implementación formal de una industria que, en un momento dado, pudiera ser rebasada competitivamente por el mayor empuje financiero del capital internacional. Había, pues, que comenzar por dar seguridades a los capitalistas peruanos, a fin de que supiesen que en el ramo de pesquería la industria nacional habría de gozar de la razonable prioridad inherente en un régimen de aguas que está geográficamente incluido en la jurisdicción de la soberanía peruana.

Más aquí se hacía presente una nueva dificultad en la problemática del asunto. En el orden normal de las cosas y dentro de la tradición jurídica convencional. Las leyes en las cuales entran en juego simultáneamente intereses nacionales y extranjeros pertenecen al dominio del Derecho Internacional; y sus fórmulas o prescripciones se definen por tratados. Pero lo cierto es que los organismos internacionales existentes no se habían ocupado desde 1930 (Conferencia de La Haya) de promover el debate de una legislación de ámbito general que definiere de una vez por todas las cuestiones inciertas o litigiosas latentes desde tiempo atrás en el dominio del Derecho del Mar. Es forzoso decir que en esta negligencia tuvo su parte el interés de aquellas potencias pesqueras a quienes convenía la persistencia indefinida del sistema ya anticuado y virtualmente caduco, de mares territoriales estrechos, porque él permitía a sus pescadores salir a pescar libremente hasta muy cerca de las costas de otros países ricos en fauna marítima.

Hasta tal punto fue notoria la negligencia de los organismos internacionales en esta materia, que ya desde 1945 habían comenzado a manifestarse expresiones unilaterales —no ciertamente fundadas en precedentes tradicionales, pero en el fondo legítimas— de ciertos Estados en el sentido de ampliar sus jurisdicciones nacionales en los mares costaneros para determinados efectos, ya con la idea de ensanchar las zonas de pesca o los alcances de la vigilancia aduanera y sanitaria ya para proclamar la soberanía sobre la plataforma continental contigua. Un ejemplo de ello son las proclamaciones del Presidente Truman en 1945. La declaración argentina de 1946 y la de Chile en junio de 1947.

Estas actitudes unilaterales son, en el fondo, legítimas porque las apoyan y convalidan razones de principios que están por encima de los formalismos legales externos y de las fallas u omisiones de los hombres. La vida social es un proceso ininterrumpido e inflexible, cuyo desenvolvimiento no depende de la diligencia de los altos poderes ni se detiene por la ausencia de normas legales previsoras. Por tanto, ante la falta de tratados que eluciden inequívocamente una materia, la potestad de cada Estado, en el ejercicio de su soberanía, está en aptitud de adoptar las providencias necesarias y urgentes para definir situaciones que, aunque con aspectos internacionales, afectan primordial y directamente los intereses esenciales y permanentes de la vida nacional, tal como ocurre en el caso de los intereses adscritos a los mares adyacentes al territorio. Hay, además, materias de tal modo inherentes a la competencia del Estado que la naturaleza de las cosas y el rigor de la lógica jurídica otorgan a este último una prioridad incontestable para legislar por sí solo, con antelación y con supremacía respecto de las normas multilaterales de la convivencia internacio-

nal. Esto es lo que sucede con las normas que interesan o afectan el régimen de subsistencia y de desarrollo humanos de las poblaciones nacionales. Cada Estado tiene, como fin primordial de su institución, el deber y el derecho de velar por las necesidades de su pueblo; y en defensa de la efectividad de los derechos humanos, que poseen carácter primario e inalienable, debe por eso legislar por autoridad propia en cuanto atañe a la preservación y a la satisfacción de esas necesidades. Nuestro pueblo, en proceso de desarrollo y privado todavía —como queda dicho— del disfrute de recursos que le resultan medios indispensables para hacer una vida de verdadero nivel humano, necesitaba sentirse garantizado en la posesión de los recursos de su mar aledaño, fuente principal de su alimentación y también fuente financiera de sus medios de desenvolvimiento esencial como individuo, en lo material y espiritual. Esta garantía es la que prestó al pueblo peruano el decreto del 1º de agosto de 1947; su intención fue prestarle todas las seguridades inherentes a la soberanía para excluir cualquier ulterior intento de menoscabo o de caducidad por parte de terceros.

Así fue cómo a la incompleta noción tradicional del mar territorial, que se inspiraba exclusivamente en la idea de la defensa armada, le agregó el Perú un elemento nuevo y de mayor valía: el elemento social de la protección del hombre que habita el territorio ribereño; coordinando de este modo la definición reformada con la evolución del Derecho Internacional contemporáneo, el cual considera hoy con su objetivo y fin último no ya, como antes, al Estado erigido en una especie de jerarca supremo y prepotencia, sino al individuo humano dotado de facultades anímicas y el más alto representante de los seres vivientes.

Para objetar este razonamiento no cabe enfrentar o contraponer la idea del hombre con la idea de la humanidad alegando que las ventajas marítimas que acordase cada Estado a los hombres de su propio territorio se traducirían en desmedro de las que correspondiesen a los demás hombres del mundo, ya que al ser ampliado el mar ribereño propio de un Estado queda automáticamente disminuida la porción de mar libre aprovechable por la humanidad en su conjunto. Sostener tal argumento es jugar con un sofisma; porque la inmensa mayoría de los Estados del mundo —exceptuados sólo los mediterráneos— tienen ribera marítima; y, por consiguiente, la ampliación general de los mares ribereños beneficiarán a toda esa mayoría de Estados, absolutamente a todos los no mediterráneos, con lo cual prácticamente es la humanidad la que se beneficia. Agrégase a esto que la superficie de los océanos, excluidas sólo las áreas de los mares nacionales, continuará bajo la dependencia de la comunidad internacional y las riquezas de esa superficie rever- tirán en provecho universal.

Tal es la filosofía de la Proclamación contenida en el Decreto de 1947 cuyo aniversario ha querido hoy conmemorar este Concejo Municipal de Lima. Promulgado este Decreto con el voto aprobatorio del Concejo de Ministros, es al Gobierno de ese entonces a quien le toca su paternidad y cualquier mérito que a él pueda atribuirse. Pero hubiera sido infructuoso ese acto gubernamental si la conciencia pública no hubiera asimilado la trascendencia y utilizado las perspectivas que él abría a la promoción de la industria pesquera nacional. Todo fue obra de pocos de ellos. Flamantes promotores peruanos aportaron audazmente sus capitales. Las embarcaciones, pequeñas y grandes, se multiplicaron en los astilleros peruanos. Los pescadores peruanos, nuestro pueblo pescador, partió lleno de fe a correr la aventura de la conquista del mar. La faena fue dura: una doble faena de improvisación financiera y de organización tecnológica, que no sólo se esmera en acrecentar sus medios materiales y su voluntad financiera para la economía del país un recurso valioso, un recurso saneado y una halagueña perspectiva de prosperidad. Motivos son éstos, ciertamente, de emocionada satisfacción nacionalista para quienes, desde el poder, intentamos hace veinticinco años dar, por las vías del derecho, viabilidad y consistencia a nuestra iniciativa; y tal satisfacción se robustece al comprobar que la opinión internacional está en trance de acompañarnos con la adhesión de un creciente número de Estados a la tesis de las 200 millas. Confundidos en una misma esperanza, nos toca a todos confiar en que las próximas deliberaciones internacionales habrán de consagrar la consolidación definitiva de la doctrina que en 1947 le tocó propiciar a mi Gobierno.

Es para mí un motivo de particular complacencia sentirme acompañado en esta ceremonia por el entonces Canciller de la República, refrendatario del Decreto, doctor Enrique García Sayán, quien puso en la preparación de ese documento sus luces de jurista y su entusiasmo de patriota.

Señor Alcalde:

La condecoración del Mérito Municipal, que se ha designado discernirme la Municipalidad de Lima en base a la conmemoración que celebramos, constituye para mí un símbolo del más alto valor y significado. Habré de conservarla como un generoso testimonio del aprecio que hace la Comuna limeña de un acto que el tiempo ha revelado como trascendente en mi gestión gubernativa: una gestión en la cual intenté poner al servicio de la patria, sin presunción alguna, normas elementales de dedicación, juricidad y decencia.

Gracias, Señor Alcalde.

Miércoles, 16 de agosto de 1972.

Buzos de la Armada Rescataron Cadáveres de Automovilistas

CINCO buzos de la Armada, luego de una dramática búsqueda, rescataron los cadáveres de los automovilistas Luis Gonzales y Enrique Zúñiga, quienes perecieron al precipitarse al río Mantaro durante las competencias de los "Caminos del Inca".



MARINO BOLIVIANO AGRADECE A SUS COLEGAS DEL PERU

POR las atenciones recibidas durante su estancia en el Perú, el Jefe de Estado Mayor Naval, Capitán de Navío OAEM Gutemberg Barroso Hurtado, ha remitido una carta al Jefe de Relaciones Públicas de la Marina, Capitán de Navío José Valdizán Gamio, agradeciendo la gentileza de los marinos peruanos.

A continuación transcribimos la carta:

La Paz, 9 de noviembre de 1973.

Señor Capitán de Navío
Don José Valdizán G.
JEFE DE RELACIONES PUBLICAS
DE LA MARINA PERUANA

Lima-PERU.—

Distinguido Capitán:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, con el objeto de hacerle llegar mis sinceros agradecimientos por la gentil atención que me dispensó en la visita que efectué a la grande y prestigiosa Institución como es la Marina Peruana.

Momentos gratos, recuerdos imperecederos, quedan grabados en la memoria de quien ha recibido cariño, camaradería y gratos recuerdos de los Marinos de esa hermana Nación a la que nos unen tradicionales objetivos, tanto de historia como de raza. Nuevamente le repito, mil gracias.

La operación de rescate, realizada a 150 kilómetros de Ayacucho, se hizo a pedido de los familiares de los infortunados automovilistas a la Superioridad Naval, la que ordenó inmediatamente la realización de la penosa faena.

Los buzos llegaron por aire hasta la zona, y luego de intenso trabajo, encontraron a los automovilistas Gonzales y Zúñiga atrapados dentro de su vehículo, aproximadamente a 5 metros de profundidad en el río Mantaro. Los buzos tuvieron que descender por un peligroso precipicio de 120 metros, hasta una pequeña playa ubicada a orillas del río.

Las víctimas fueron inmediatamente trasladados a Ayacucho y posteriormente a Lima.

La operación de rescate estuvo a cargo del equipo de buzos encabezado por el Teniente Segundo Miguel Monge, e integrado, además, por el OM 1 Miguel Herrera Flores, OM3 José Saboya Valdía, CB1 Carlos Iraola Román y OM2 Alberto Aranibar Paz. Puso de manifiesto su alto grado de eficiencia y capacidad profesional, a través del Programa de Acción Cívica que realiza la Marina de Guerra en cualquier circunstancia en que éste se requiera.

M2 GARCIA DESTACO EN EL EXTRANJERO



La eficiencia del personal del Servicio de Comunicaciones de la Marina de Guerra del Perú, se puso una vez más de manifiesto con ocasión del segundo lugar que ocupó el M2 Rad Fernando García, al término del Curso Avanzado de Radio que siguió en las Escuelas de las Américas del Ejército de los Estados Uni-

dos de Norteamérica, en la zona del Canal de Panamá.

Por este mérito puesto conseguido por el técnico de la Armada, fue muy felicitado por los Instructores y jefes de la zona del Canal de Panamá y por sus jefes en la Armada Peruana.

escuadra ganó torneo de tiro entre dependencias

El Alférez de Fragata Ricardo García, de la Escuadra, ganó el concurso de pistola calibre 22 por el trofeo "Interdependencias", al totalizar 79 puntos.

En la clasificación general de la misma prueba, el representante de la Escuadra también alcanzó el primer lugar con 347 puntos; en segundo lugar se ubicó el equipo de la Escuela Naval del Perú, con 339 puntos, y en el tercer lugar, el del Ministerio de Marina con 293.

En la clasificación individual, el segundo lugar correspondió al Capitán de Fragata José de Rivero, seguido por el Teniente Luis Vargas.

La prueba se realizó en el campo de tiro del Ministerio de Marina. Cada equipo estuvo integrado por cinco tiradores y cada uno de éstos disparó 10 balas.



IMPORTANTES OBRAS INAUGURO ESCUELA DE CONTROL DE AVERIAS

"La capacidad de un buque para mantenerse en combate en condiciones de hacer frente al enemigo, dependerá de la eficiencia desplegada por su personal de control de averías para mantenerlo a flote, del grado de estabilidad requerido para que puedan disparar sus armas", expresó el Director del CITEN, Capitán de Navío José Montoya Carcelén durante la ceremonia de inauguración de importantes obras en la Escuela de Control de Averías.

Presidió la ceremonia el Vicealmirante Jorge Bellina Eggerstedt, Inspector General de Marina, en representación del Mi-

nistro y Comandante General de Marina Vicealmirante Luis E. Vargas Caballero.

El mencionado acto se inició con la entonación del Himno Nacional. Luego el Director del CITEN usó de la palabra para resaltar la labor del personal de Control de Averías y la importancia de las obras entregadas para lograr un entrenamiento integral del personal especializado.

Inmediatamente se procedió a la inauguración y bendición de las obras, que comprenden las instalaciones de las Centrales de Control de Averías, cámaras para práctica con humo, compartimento para incendio y dormitorios para el personal.

Luego, los alumnos del CITEN efectuaron una demostración práctica de las diversas formas que se utilizan para sofocar incendios e igualmente, prácticas en reparaciones de emergencia en naves averiadas.

Posteriormente los asistentes visitaron la Escuela de Submarinos, las nuevas cuadras para la tripulación, comedores, cocina y el casino de alumnos.



ARdua fue la labor que tuvieron que desplegar los buzos de la Marina en su rescate humanitario.



UNA VEZ más los buzos de la Marina de Guerra del Perú, ratificaron su gran capacidad.

Se crea el Instituto Histórico Naval

CON el propósito de realizar y fomentar el estudio sobre el mar peruano, la historia naval y demás acontecimientos relacionados con el poder marítimo, el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada, a través del Decreto Supremo 015-73 MA, ha creado el "Instituto de Estudios Históricos Marítimos del Perú".

En el referido cuerpo legal se considera que este instituto prosiga la publicación de la "Historia Marítima del Perú", de la que ya se ha editado seis tomos.

También se menciona dentro de sus fines, el resguardar el pasado histórico del mar peruano, así como el de ríos, lagos, etc. que constituyen el medio acuático del territorio nacional.

Igualmente tiene el importante propósito de incentivar y motivar la conciencia nacional publicando y divulgando los trabajos de investigación que realice y de paso contribuir a la formación integral de historiadores del mar.

Entre las consideraciones, que se han tenido en cuenta para crear el referido instituto que es indispensable fomentar la importancia que reviste el mar peruano como factor geopolítico preponderante en el desarrollo del país, además del esclarecimiento de la historia, hechos y problemas relacionados con él.

Asimismo, se especifica en el referido Decreto Supremo que un mayor conocimiento y difusión del mar peruano en sus aspectos navales, científico, histórico, político, jurídico, económico y social permitirá fortalecer la conciencia nacional por lo cual es necesario contar con un instituto a nivel que se encargue de recopilar, investigar y publicar lo relativo al mar peruano.



El doctor Perales (izq.) es felicitado por el doctor Rotta.

Médico de la Armada se doctoró en Medicina

Todo hospital debe establecer un plan de control de desastres en coordinación con los que tiene trazados el Comité de Defensa Civil del Perú a nivel nacional, regional o local, dijo el Capitán de Navío SN (MC) Augusto Perales Mogrovejo durante la sustentación de su importante tesis con la que optó el grado de Doctor en Medicina.

El importante grado, que significa la culminación académica de una carrera profesional tan importante por su función humanitaria, fue conferido por el doctor Andrés Rotta, Director del Programa de Medicina Humana de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

Más adelante expresó, que para que todos los hospitales del país organicen planes de este tipo, es necesaria la coordinación del Ministerio de Salud Pública con el Sistema de Defensa Civil, aprobándose además un dispositivo legal obligándolos a mantener organizado un plan permanente de control de estas situaciones imprevistas de emergencia.

"EL MONITOR" extiende sus más calurosas felicitaciones a este prestigioso médico naval, que actualmente se halla desempeñando el cargo de Director del Hospital Obrero de Lima.



VISTA PANORAMICA de la ceremonia recordatoria del 75º aniversario de creación del Instituto Hermelinda Carrera.

MINISTRO DE MARINA DEVELO PLACA EN EL "HERMELINDA CARRERA"

E ESPECIALMENTE invitado, el Ministro de Marina y Comandante General, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero, se encargó de descubrir el velo que cubría la placa recordatoria de las Bodas de Diamante del Instituto de Menores N° 2 "Hermelinda Carrera".

Esta ceremonia, llevada a cabo el pasado 12 de octubre, contó con la presencia del personal docente que labora en ese importante centro, autoridades de educación y numerosas delegaciones de planteles escolares de la zona.

El acto tuvo el propósito de recordar el 75º aniversario de la creación de ese centro de estudios, que con su proficua labor ha beneficiado a miles de jóvenes, en su afán de hacerlos elementos útiles a la sociedad.

El Titular de Marina en su breve intervención resaltó la brillante labor desplegada por ese instituto a través de su tiempo de existencia y exhortó a sus autoridades a bregar con mucho entusiasmo y decisión, teniendo siempre en mente el beneficio que se le dará a nuestra juventud.

La presencia del Ministro y su intervención fue ovacionada por las numerosas personas asistentes.

futuro master en administración

Haciendo uso de una beca concedida por la Universidad del Valle de Cali-Colombia, viajó a ese hermano país Enrique Artemio Salazar, con el propósito de obtener título de Master en Administración de Empresas.

Este esforzado y estudioso joven profesional, que hasta antes de viajar fue funcionario del Departamento de Relaciones Industriales del Servicio Industrial de la Marina, es el hijo primogénito del Maestro de Segunda Guillermo Salazar Mendivil.

Enrique Artemio Salazar hace poco obtuvo su Licenciatura en Administración de Empresas, título que alcanzó en la Universidad Nacional "Federico Villarreal".

De esta manera, al cabo de un año la familia naval tendrá entre sus miembros un Master en Administración de Empresas, y de paso, el M2 Guillermo Salazar sentir realizado su sueño paternal de ver brillantemente logrado a uno de sus hijos.



Enrique Artemio Salazar



Dos embarcaciones de la prueba de cuatro remos con timonel en plena competencia en el Callao por la Semana de la Marina.



El Contralmirante Guillermo Runcimán Navarrete entrega un premio a uno de los ganadores, el capitán del equipo de la Escuela Naval.

numerosas competencias deportivas náuticas se realizaron por la semana de la marina

UNA simpática ceremonia de sabor puramente marino, en la que se entregaron los premios a los deportistas que resultaron triunfadores en las diferentes competencias de deportes náuticos, puso fin a un extenso y recargado programa que se cumplió con motivo de la Semana de la Marina de Guerra del Perú y el sacrificio de Miguel Grau.

Esta ceremonia que se realizó en la Escuela Naval de La Punta el domingo 21, fue presidida por el Contralmirante Guillermo Runcimán Navarrete, en representación del Ministro y Comandante General de la Marina, Vicealmirante Luis Ernesto Vargas Caballero. También estuvo presente el Director de la Escuela Naval, Contralmirante Enrique Fernández Dávila Noriega.

Antes de proceder a la entrega de los premios y trofeos a los deportistas de actuación más destacada, el Contralmirante Runcimán Navarrete les felicitó cálidamente, en nombre de la Armada, el entusiasmo, pundonor y calidad que demostraron todos ellos durante las competencias que concitaron la atención general.

Dijo, en otra parte, que este tipo de actividades deportivas náuticas colaboraban a que se exaltase en la población el aprecio al mar y sus inconmensurables riquezas, que son para beneficio de todo el país.

Los Ganadores

Inmediatamente después de las palabras del representante del Ministro de Marina, se procedió a la entrega de los galardones deportivos.

En la competencia de Regatas de "Sunfish" el vencedor absoluto fue Jorge Barrera, seguido por Juan Zavala y luego por Max Zimmerman.

Gustavo Richter fue el vencedor de la competencia de regatas lightning en bo-

te de madera, mientras que en la misma competencia —pero para botes de fibra de vidrio—, el ganador fue el experimentado Carlos Arteaga.

Los representantes de la Escuela Naval en las pruebas de regatas, ganaron las especialidades de 4 remos con timonel en la categoría "Junior", single categoría "Novicio", 2 remos con timonel categoría "Junior" y 8 remos categoría "Junior".

Los representantes del "Club de Regatas Lima" ganaron las especialidades de 4 remos con timonel categoría "Libre", doble par categoría "Junior" y 8 remos categoría "Libre".

La representación de la Escuela Naval del Perú obtuvo un trofeo especial, por haber ganado mayor cantidad de regatas.

En las competencias de veleros cruceros, el primer lugar correspondió al velero "Pahuac", tripulado por Carlos Semch. El segundo puesto lo ocupó "El Gitano", tripulado por Carlos Palacios, mientras que la tercera colocación co-

rrespondió al "Santa Rosa", tripulado por Hugo Nicolini.

Caza Submarina en Parachique

En las competencias de caza submarina merece destacar la valiosa colaboración del Servicio Aeronaval que transportó, en uno de sus aviones, a todos los deportistas que fueron a competir en la caleta de Parachique, en Piura.

El primer lugar correspondió para la pareja integrada por Luis Beingolea con Luis Carlini; en el segundo puesto se clasificó el binomio de los hermanos Enrique y Miguel Galia, y el tercer puesto, para Aníbal Morante con Carlos Carozzo.

La pareja ganadora se adjudicó transitoriamente el premio "Challenger", que para poseerlo definitivamente deberá ser ganado por tres veces consecutivas o cinco alternadas.

De otro lado, el buceador Alfredo Gonzales ganó otro premio especial por haber logrado la mejor presa del torneo.



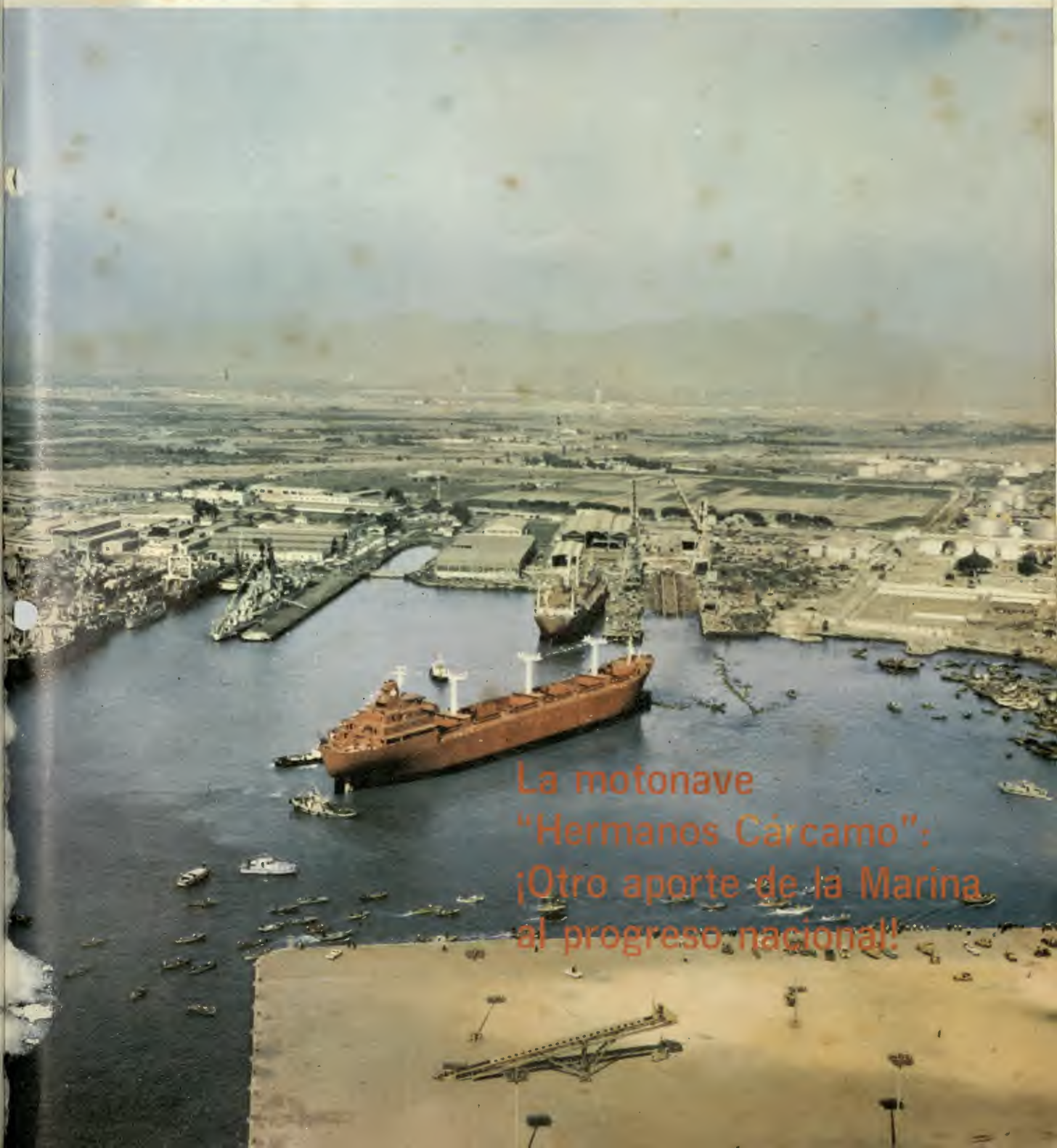


el monitor

BOLETIN INFORMATIVO DE LA
MARINA DE GUERRA DEL PERU

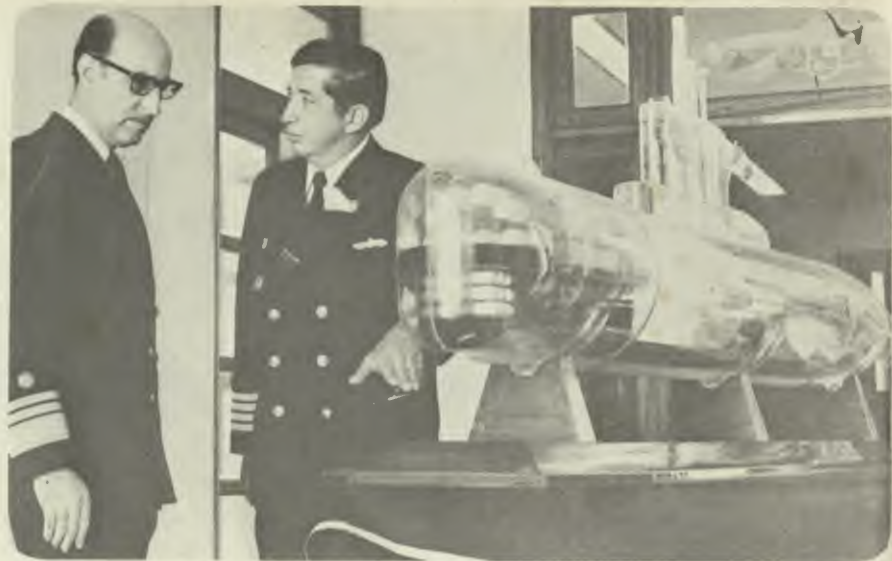
Lima, Diciembre 1973

Nº 55



La motonave
"Hermanos Cárcamo":
¡Otro aporte de la Marina
al progreso nacional!

1974



El Ministro de Marina escucha y observa detenidamente las explicaciones y detalles, que le hace el Comandante de la Flotilla de Submarinos, sobre las nuevas unidades que se están construyendo en Alemania para nuestra Armada.

FLOTILLA DE SUBMARINOS CELEBRO 62o. ANIVERSARIO

INAUGURARON EL PARQUE DEL SUBMARINISTA

En una tradicional ceremonia de confraternidad, que se llevó a cabo en la Estación de Submarinos de la Base Naval del Callao, se conmemoró el sexagésimo segundo aniversario de la fundación de la Flotilla de Submarinos y llegada de los primeros sumergibles de nuestra Armada.

Al acto asistió el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante A.P. Luis E. Vargas Caballero, quien inauguró la nueva Central de Operaciones de la Flotilla de Operaciones, el Taller de Electrónica, un pañol consolidado y la Plazuela del Submarinista.

El Comandante de la Flotilla de Submarinos, Capitán de Navío A.P. Daniel Masías Abadía, expresó que: "en el sexagésimo segundo aniversario de su creación, la Fuerza Submarina de la Armada Peruana, se encuentra en una etapa de modernización y renovación, conociendo los submarinistas la responsabilidad que les compete en la gran tarea de protección de nuestros vitales intereses marítimos y del mar peruano".

En otra parte de su discurso y dirigiéndose al numeroso grupo de altos jefes de la Armada, manifestó: "los submarinistas entendemos, al igual que las otras fuerzas que conforman el poder naval del Perú, que la eficiencia sólo se consigue combinando armónicamente la teoría y el adiestramiento práctico. Por lo cual, los Comandantes y dotaciones de nuevos submarinos, han efectuado una excelente labor teórica y práctica en el transcurso del año, a fin de cumplir el plan de entrenamiento trazado por la Comandancia General de la Escuadra".

La reunión prosiguió con la entrega de insignias a los nuevos Oficiales calificados en Submarinos y finalizó con un animado almuerzo criollo.



Aspecto que presenta el flamante Parque del Submarinista, ubicado en la Base Naval del Callao.

HACE un año, más o menos, en estas mismas páginas de "EL MONITOR" decíamos que la esperanza por las sorpresas del mañana es la alegría del vivir.

En esta oportunidad, queremos llegar a ustedes para expresarles nuestros sinceros deseos de que 1974 sea mejor que el año anterior.

Mejor en todo orden de cosas. En el aspecto profesional, en el ambiente familiar, en el ámbito personal y en todo aquello que signifique, para ustedes, miembros de la Gran Familia Naval, síntomas de progreso y prosperidad.

Seguir empeñados en la lucha con el mismo entusiasmo, decisión y fe, conque lo hemos venido haciendo, puede ser en este nuevo año la llave del éxito para que nuestros propósitos y aspiraciones se trasuntan en realidades.

Y por sobre todas las cosas para que ese trabajo y esfuerzo personal vaya a beneficiar a final de cuentas al Perú, que necesita del aporte conjunto de todos sus hijos para que alcance un efectivo y pleno desarrollo.

Los problemas que afronta nuestro querido país son de tal envergadura y trascendencia, que esfuerzos aislados o actitudes mezquinas, conseguirán ahondarlo en sus necesidades.

A propósito de esto, nuestro Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante Luis Ernesto Vargas Caballero, al expresar su mensaje al pueblo peruano para el nuevo año, dijo: "Que sólo pediría que todos nos unamos fraternalmente pensando siempre y por sobre todas las cosas en el Perú... sólo así conseguiremos superar muchos problemas que todavía nos aquejan".

escuela de aviación naval fue inaugurada en san juan



El Titular de Marina y el Jefe de Estado Mayor inspeccionan las nuevas instalaciones de la Escuela de Aviación Naval de San Juan, que ya está prestando sus valiosas funciones en beneficio del arma aeronaval.

En su oportunidad, el Jefe del Servicio Aeronaval, Capitán de Navío Juan Soria Díaz, agradeció las elogiosas palabras del Ministro de Marina a esa importante dependencia de apoyo, que con la inauguración de la escuela en San Juan denota su indudable desarrollo.

Al final del sencillo ceremonial, el Ministro de Marina y el Jefe de Estado Mayor General de Marina, develaron en forma conjunta la placa recordatoria de la inauguración de esas importantes instalaciones.



LA estación de San Juan vistió sus mejores galas con motivo de la inauguración de la Escuela de Aviación Naval, ceremonia que contó con la presencia del Ministro de Marina y Comandante General, Vice-Almirante Luis Ernesto Vargas Caballero.

En forma posterior a la ceremonia de inauguración de las modernas instalaciones de esta escuela de aviación naval, se procedió al Afirmado del Pabellón Nacional.

La comitiva que integraron además el Jefe de Estado Mayor General de Marina, Vice-Almirante Fernando Zapater Vantosse; el Director General de Logística de la Marina, Contra-Almirante Manuel Morán Márquez; el Secretario General de Marina, Contra-Almirante Alberto Indacochea Queirolo, entre otros jefes navales, llegó a San Juan en una de las unidades del Servicio Aeronaval.

Al dirigir la palabra, el Titular de Marina expresó, entre otras cosas, su satisfacción de que el Ejército Peruano esté formando sus propios pilotos y mecánicos en esa base naval, con el objeto de contar con su propia aviación.

NUEVO FARO EN LAS SALINAS

LA Dirección de Hidrografía y Navegación de la Marina, instaló un faro en la Bahía de Las Salinas, al norte de Huacho, prosiguiendo con su programa de señalización del litoral nacional en beneficio de los navegantes.

Este nuevo faro, valioso auxiliar de la navegación nocturna, se halla ubicado geográficamente en la latitud 11°12'53" sur y longitud 77°38'39.9" oeste.

La visibilidad alcanza una distancia de 12 millas y está ubicado a 82 metros sobre el nivel del mar. Su torre se eleva a una altura de 15 metros y se encuentra pintada a franjas blancas y naranjas.

Es activado con gas y posee un destello blanco con un periodo de 4 segundos, una luz de un segundo y un eclipse de 3 segundos. La estructura de su torre es de cemento.



C. Alm. Villa Pazos Visitó Zona del Canal de Panamá

EL Contra-Almirante A. P. Guillermo Villa Pazos Director de Hidrografía y Navegación de la Marina de Guerra del Perú, saludó a los Jefes del Estado Mayor del Comando Sur de la Fuerza Naval de los EE.UU., en Fuerte Amador, después de arribar a la Zona del Canal de Panamá, especialmente invitado por autoridades militares de ese lugar.

Fue recibido por el Contra-Almirante USN, Charles H. Griffiths, Comandante del Comando de la Fuerza Naval Sur y Comandante del 15º Distrito Naval, y principales autoridades de esa repartición.

Como es conocido, la Zona del Canal de Panamá, es un centro donde reciben diferente tipo de instrucción Técnico Militar los miembros de la Fuerza Armada de los diferentes países latinoamericanos.

SIMBOLO DE LA INDEPENDENCIA ECONOMICA

A todo lo largo y ancho del territorio nacional, en más de cuatrocientas localidades la presencia del BANCO DE LA NACION simboliza una de las mayores conquistas del Gobierno Revolucionario: la independencia económica del Perú, que lo hace dueño y rector de sus riquezas.

EL BANCO DE LA NACION, consciente de la gran responsabilidad en él depositada; cumple día a día, en forma indismayable, su labor de servir eficientemente al desarrollo del Perú y bienestar de los peruanos.



BANCO DE LA NACION



MARIA LUISA GRAU: UNA LUZ QUE SE APAGO

CON la apacible desaparición de la señorita Maria Luisa Grau, se ha cerrado un episodio más de estrecha relación con la gloria y tradición de la Marina de Guerra del Perú.

Ahora, de la familia del Gran Almirante del Perú y Caballero de los Mares sólo queda Miguel, el último de sus hijos,

heredero en primer grado de las virtudes de su noble y heroico padre.

Maria Luisa, aquella simpática y amena ancianita, en cuya persona se rendía todos los años el fervoroso homenaje de una institución, reconocida y agradecida por la estela ejemplar que dejó su padre y en la que se inspira la emoción patriótica de todo un pueblo, emprendió apaciblemente el viaje sin retorno.

Sus restos mortales fueron velados en el Centro Médico Naval y el domingo 9 de diciembre sepultados en el Cementerio "El Angel" con la asistencia del Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante Luis Ernesto Vargas Caballero; del Jefe de Estado Mayor General de Marina Vice-Almirante Fernando Zapatter Vantosse, entre otros altos jefes y oficiales navales.

MARIA LUISA: memoria de GRAU

Por Luis Guerrero U.
(La Prensa de Lima)

(9 Dic. 1973)

UNA anciana en cuya sangre sobrevivía la caballería de un héroe, murió ayer serenamente mientras dormía, en Miraflores. Sus ojos, cansados de un siglo de paisajes y recuerdos, quedaron así sellados para siempre.

Se llamaba Maria Luisa y era la hija menor de Miguel Grau, el bravo Almirante que murió por la Patria en la torre de mando del crucero "Huáscar" cuando ella era aún una niña.

Maria Luisa Grau Cabero, cultivó hasta el final con legítimo orgullo la memoria de su padre, y con una dignidad que era el reflejo de una educación esmerada asistió anualmente a los homenajes que la Marina de Guerra le hacía en memoria del ilustre Almirante.

Anoche sus restos se velaban en el mortuario del Centro Médico Naval.

Maria Luisa, como la llamaban familiarmente en casa, era una anciana menuda pero de porte aristocrático. Sus cabellos estaban totalmente canos, sus aires eran los de una gran dama orgullosa de su estirpe, pero sencilla en su trato: vestía trajes a la antigua, con una moda con olor a naftalina, pero sus modales eran el símbolo de un culto al espíritu que nunca pasará de moda.

Maria Luisa conservó su lucidez hasta el final, y un año atrás, en una entrevista que concedió a este reportero, reveló mucho de sí, y de cómo sobrellevaba la última etapa, que era el reposo de una juventud que tuvo sus claros matices de rebeldía.

Contó entonces que nunca se casó, y no porque le faltaran pretendientes, sino porque "jamás quise cambiar mi ilustre apellido, sino ser independiente... libre como los pájaros, para viajar, o hacer lo que me viniera en gana".

O, lo que en buena cuenta, podría definirse hoy como una partidaria ferviente de la "liberación femenina".

Maria Luisa Grau vivió en París en la "belle époque". Gustó de sus dulzuras y supo apreciar la poesía francesa y la música de Beethoven, materializada en libros y discos de viejo cuño que amarillaban en la biblioteca y discoteca de su casa.

Y, ya de regreso aquí, se interesó en el arte, en la música de Rosa Mercedes de Ayarza de Morales, su gran amiga, amorosa investigadora de nuestro folklore.

Maria Luisa recordaba "como si ayer no más la hubiera visto" a su madre Doña Dolores Cabero —con "b labial" insistía una y otra vez— pero de su padre no re-

cordaba sino unas cuantas anécdotas que le había referido su madre cuando era ya una adolescente.

Dijo en la entrevista, por ejemplo, que en la casa donde vivió Grau "en la calle Lescano, cerca de la Iglesia de la Merced, se realizó un gran recibimiento cuando Grau volvió tras echar a pique a La Esmeralda".

Agregó entonces que todo el mundo quiso abrazarlo, y que mientras las campanas de las iglesias eran echadas al vuelo, un modesto hombre de pueblo también pugnaba por abrazar al Almirante.

Quiénes rodeaban al héroe quisieron apartar al intruso, pero Grau, observando la escena, llamó al hombre diciéndole: "Ven acá, soy yo el que te convidó" y lo estrechó en un fuerte abrazo.

"Qué grandeza de hombre. Miguel Grau era más cariñoso con el que sabía menos que con el que sabía más", dijo la anciana con tono orgulloso.

Cosas del espíritu.

Porque ser llamada "la hija del Almirante" podría bien ser un título aristocrático para cualquier anciana, pero no para ésta cuyo título legítimo de sangre y estirpe, estaban en el ser que le dio el Caballero de los Mares.



El "Hermanos Cárcamo" en las gradas y en el momento que se desliza a su nuevo habitat. También aparece el Ministro de Marina al momento de firmar la quilla del futuro "Amazonas". Gran cantidad de público asistió a este acto.

"hermanos cárcamo": un medio para impulsar el desarrollo d



¡Ya está en el mar! y dentro de poco comenzará a surcar los mares del mundo llevando en su tripulación el eterno mensaje de paz y trayendo a la nación las necesarias divisas.





más
país



PROSIGUIENDO con su meteórica política de construcciones navales de alto bordo, el Servicio Industrial de la Marina-Callao, lanzó al mar el buque granalero "Hermanos Cárcamo" de 25 mil toneladas de porte bruto, que está siendo construido especialmente para la Empresa de Comercialización de Aceite y Harina de Pescado (ECHAP). La ceremonia, que se realizó el 19 de diciembre en las gradas de los astilleros del SIMA, fue presidida por el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante Luis Vargas Caballero, y a ella asistió también el Premier y Ministro de Guerra y los Titulares de Industria, Vivienda y Pesquería.

El "Hermanos Cárcamo", resulta ser el segundo en su tipo que está construyendo ese emporio industrial naval. El primero lo fue el "José Olaya", gemelo de la nave que se lanzó, y que estará totalmente terminada para el próximo mes de marzo.

Estas naves gemelas tienen, entre sus principales características, 180 metros de eslora, 22.86 de manga y 13.72 de puntal. Tienen un calado de profundidad de navegación de 10 metros.

Por otro lado, el "Hermanos Cárcamo", significa en líneas generales el décimo cuarto barco construido por el Servicio Industrial de la Marina desde que, en 1953, entregara un ganguil de tan sólo 176 toneladas.

A este auspicioso inicio sobrevinieron las entregas de diferentes buques petroleros, mercantes, granaleros, etc. como el B. A. P. "Zorritos", B. A. P. "Lobitos", B. A. P. "Pariñas" y B. A. P. "Pimentel" que actualmente forman parte de la flotilla de auxiliares de la Escuadra.

Más recientes son los cargueros B. A. P. "Ilo" y "Rimac" de trece mil toneladas cada uno.

En el caso de los dos granaleros que se están construyendo, tienen una capacidad total de 31,714 metros cúbicos en sus seis gigantescas bodegas. Además, poseen tanques laterales con cerca de cuatro mil metros cúbicos de capacidad.

De esta forma, la botadura al mar del "Hermanos Cárcamo", constituyó el resultado de un esfuerzo conjunto de técnicos y profesionales peruanos, que están demostrando el alto grado de capacitación que poseen.

Además significa el adelanto tangible de una industria de trascendental importancia para países, que como el Perú, son esencialmente marítimos.

A continuación reproducimos el discurso pronunciado por el Ministro y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante Luis Vargas Caballero:

Hoy una vez más, nos reunimos en estas gradas para un acontecimiento que conservando su trascendencia e importancia, pareciera se ha convertido en algo rutinario. Sin embargo, hay que destacar algo muy importante, y ello es que las metas que se traza la Marina de Guerra del Perú, las alcanza, porque han sido concienzudamente planeadas y una certificación de ello es que hoy, cuando esta nueva nave que lleva el nombre de "Hermanos Cárcamo", se deslice hacia su elemento natural se habrá cristalizado el ritmo que nos impulsáramos de lanzar dos buques al año.

Cabe destacar que el esfuerzo no ha quedado allí sino que en el presente año, ha sido entregado el "Rimac", se habrán lanzado los buques "Olaya" y "Hermanos Cárcamo" y puesta de quilla de la próxima motonave "Amazonas", quilla que no es proyecto sino realidad, puesto que ya está en proceso de fabricación en talleres.

Es por esto, que nos sentimos orgullosos, por esta contribución que la Marina aporta al desarrollo del Perú, esta industria que por derecho está llamada a ser uno de los pilares de nuestra patria en el mercado Sub-regional Andino, y que ha dejado atrás la etapa embrionaria, para adentrarse en la de surgimiento, gracias al apoyo y colaboración de organismos, hombres y voluntades. Hace veinte años el Vice-Almirante Roque A. Saldías, Ministro de Marina, con gran visión, dio inicio a la construcción naval de alto bordo. Hubieron muchos escépticos; pero el tiempo se ha encargado de darle la razón al Vice-Almirante Saldías.

Este año bordeamos las 100.000 toneladas de construcciones navales en el Servicio Industrial de la Marina, nuestras nuevas metas y planes van más allá y lo logremos conforme lo hemos alcanzado ahora, porque estamos convencidos que el trabajo aunado de todos los peruanos, es el factor primordial para salir del subdesarrollo. No será pues la denominada lucha de clases, la que nos lleve al bienestar que deseamos para nuestros hijos y para los hijos de nuestros hijos, pues ella sólo producirá el debilitamiento de nuestro Perú.

Es por eso que el Gobierno Revolucionario propende a la unión de todos los peruanos, para hombro a hombro trabajar indismayablemente para alcanzar superiores niveles de vida.

Deseo mencionar a los 2.800 hombres que laboran en el Servicio Industrial de la Marina, los que con su técnica, cada día más depurada, están haciendo posible el adelanto de esta industria básica: vaya para ellos nuestro reconocimiento y agradecimiento por la excelente labor que vienen realizando.

Quiero finalmente felicitar a la Empresa Pública de Comercialización de Harina y Aceite de Pescado por este nuevo buque que viene a engrosar las filas de nuestra Marina Mercante Nacional.

Agradezco a todos Uds. que con su presencia dan el adecuado marco a esta ceremonia.



TERMINAL MARITIMO DE ILO

enapu
PERU

Empresa Nacional de Puertos



UN ORGANISMO PUBLICO DESCENTRALIZADO DEL SECTOR TRANSPORTES Y COMUNICACIONES CREADO PARA DIRIGIR, ADMINISTRAR, EXPLOTAR MANTENER Y DESARROLLAR LOS TERMINALES Y MUELLES FISCALES DE LA REPUBLICA, SEAN ESTOS MARITIMOS , FLUVIALES O LACUSTRES.

Dirección: Oficina principal - Terminal Marítimo del Callao - Edificio Administrativo 3er. Piso Telex: Enapu-Perú Apartado Postal 260

Fue Clausurado Ciclo de Integración Para Oficiales de Capitanías y Guardacostas



El Inspector General de Marina, Vice-Almirante Jorge Bellina Eggerstedt, dijo a los Oficiales alumnos del Ciclo de Integración y Cursos Especiales para Oficiales de Capitanías y Guardacostas que se clausuró que "con la adecuada capacitación, esfuerzo y dedicación que pongan en el cumplimiento de su delicada misión, estarán en condiciones de escribir sus propias tradiciones navales, y que, a la vez, serán el ejemplo para las promociones venideras que estarán atentas a los quehaceres de los anteriores".

El Vice-Almirante Bellina Eggerstedt pronunció su breve discurso en representación del Ministro de Marina y Comandante General, Vice-Almirante Luis Ernesto Vargas Caballero, en el acto de clausura del Ciclo de Integración para Oficiales de Capitanías y Guardacostas, que se dictó en su aspecto teórico en la Escuela Naval, en cuya sede se efectuó la ceremonia.

Por otro lado, el Director de la Escuela Naval del Perú, Enrique Fernández Dávila Noriega, en una parte de su discurso dijo: "Para cumplir con eficiencia esta delicada misión, se precisa que todos los Oficiales que integran el Cuerpo de Capitanías y Guardacostas, se encuentren altamente capacitados para desempeñarse en las variadas actividades de su servicio, sumando, a su experiencia profesional naval, el conocimiento de los dispositivos y reglamentaciones que norman las labores marítimas y portuarias para afrontar con éxito los problemas que de ello se deriven".

Al final de la ceremonia, el Vice-Almirante Bellina, entregó los diplomas que acreditan su capacitación a los ocho Oficiales que concluyeron el citado ciclo.

C. Alm. Lozano Nuevo Presidente de Instituto Médico de FF.AA.

El Contra-Almirante SN (MC) José Lozano Pardo es el nuevo Presidente del Consejo Superior del Instituto de Investigaciones Médicas de la Fuerza Armada, nominación que prestigia a la Marina de Guerra del Perú por tratarse de su Director de Sanidad.

Este prestigioso médico naval reemplazó en el cargo al General de Brigada Marino Costa Sáenz, quien desempeñó funciones en el período 1971-73.

El Contra-Almirante Lozano Pardo tomó el cargo durante una sencilla ceremonia realizada en su local institucional, a la que asistieron destacados jefes y oficiales de los diferentes institutos armados.

Entre otros estuvieron presentes el Director de Sanidad del Ejército, General de Brigada Alfredo Guzmán Ampuero, el Director de Sanidad de la Fuerza Aérea del Perú, Mayor General Raúl Hernández, etc.

ADELANTO NAVAL APRECIO EL PUEBLO EN FERIA DEL PACIFICO



Una detenida visita al "Stand" de la Marina de Guerra del Perú, de la Feria Internacional del Pacífico, realizó el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Vice-Almirante Luis Ernesto Vargas Caballero. La muestra naval concitó una preferente atención del público.

El reloj de cuarzo, mediante el cual el Servicio de Comunicaciones Navales da la Hora Oficial a todo el país, las maquetas del Nuevo Buque Insignia B.A.P. "Almirante Grau", modelos de uno de los nuevos submarinos de nuestra Armada, y

de las naves de alto bordo que ha construido el Servicio Industrial de la Marina, entre otras cosas más, fueron detenidamente apreciados por el Titular de Marina.

Los trajes de inmersión de los buzos navales, el planisferio con los relojes que marcaban las horas de las principales ciudades del mundo, la maqueta de las instalaciones del SIMA-CALLAO, y los paneles fotográficos del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval (CITEN), fueron otros de los objetos que concitaron la atención del Titular de Marina.

LAS EMPRESAS MULTINACIONALES VISTAS POR EL MINISTRO DE INDUSTRIA Y TURISMO

LAS empresas multinacionales hoy en día poseen la más avanzada tecnología, y tienen urgentes necesidades de permanente expansión y diversificación. Además, los sistemas internacionales de complementación de producción que han contribuido a crear, y su efecto como dinamizadoras del intercambio comercial, deben ser aprovechados.

Algunas consideraciones de política ante estas empresas, complementarias a aquellas que la legislación Andina y Peruana ya claramente han fijado, son:

- a) Las inversiones de las empresas multinacionales deben significar un real y positivo aporte a nuestra economía y desarrollo. Este aporte puede tener diversa naturaleza en distintos casos, pudiera ser de abrir un nuevo mercado de exportación a nuestros recursos, con mayor valor agregado nacional; pudiera ser transferencia efectiva de tecnología y "know how", tanto a nivel gerencial como a nivel técnico de producción; pudiera ser la transferencia de importantes recursos de ahorro externo para inversiones de proyecto de largo aliento, u otro aporte.

Lo importante a este respecto es considerar que, con frecuencia, es demostrable que la capacitación de ahorro externo por la vía crediticia es menos onerosa que a través de inversión extranjera, por lo que esta última tiene valor sobre todo en función de otro tipo de aporte, distinto a la simple inversión.

- b) La inversión extranjera debe ser en rubros específicos que tengan un gran efecto multiplicador en la economía, así como un alto efecto de eslabonamiento con otras actividades anteriores y posteriores a la desarrollada. Deberá propenderse a contratar y subcontratar una gran parte de los productos a manufacturarse, con empresarios nacionales.
- c) La protección a la industria nacional, y sus beneficios, tienen que estar justificados en el caso de nuevas inversiones extranjeras, por su eventual y no muy diferida posibilidad de exportar competitivamente en el mercado internacional.
- d) Las inversiones de empresas multinacionales no deben significar una futura mayor presión sobre la balanza de pagos, debiendo diseñarse las inversiones de manera de balancear las necesidades de importación de insumos, con la producción nacional de alto valor agregado, exportable a los propios mercados cautivos de la empresa inversionista.
- e) Las inversiones extranjeras no deben mantenerse estancadas en cuanto a su posibilidad de hacer un efectivo aporte al desarrollo nacional. Lo que hoy es un aporte, mañana puede ser simplemente un parásito o inclusive un factor retardatario del desarrollo. Las empresas deben permanentemente renovarse y mantenerse "vigentes". Esto implica un alto grado de investigación y desarrollo, que deben hacerse, en y para, el país en que actúa la empresa multinacional, adecuando los niveles de tecnología aplicables, al costo real que para nuestros países tienen los factores de producción y los recursos que nos son necesarios.
- f) La inversión extranjera no debe concurrir en sectores tradicionales de mercado que pueda cubrir la capacidad empresarial nacional, sea con tecnología propia o con tecnología adquirible en el mercado internacional, a precios razonables, y que pueda ser aplicada localmente.

(Del discurso pronunciado por el Ministro de Industria y Comercio en la clausura del Seminario sobre Pacto Andino y Convención Regional de Cámaras de Comercio Norteamericanas).

B.A.P. "Marañón" llevó Víveres a Iquitos

CON el fin de colaborar con los pueblos amazónicos, que vienen sufriendo aguda escasez de alimentos, la cañonera B. A. P. "Marañón", llegó a Iquitos procedente de Pucallpa con un cargamento de 777,015 kg., de alimentos de primera necesidad.

Este cargamento estaba compuesto por: 19,145 kg. de leche condensada, 3,650 kg. de aceite, 8,900 kg. de leche, 10,120 kg. de harina extra, 13,000 kg. de azúcar blanca, 10,001 kg. de sal molida, 1,500 kg. de cebolla, 1,100 kg. de harina, 1,100 kg. de frijol canario, 500 kg. de maíz morado, 500 kg. de cebada, 300 kg. de alberja, 100 kg. de lentejas, 100 kg. de garbanzos; con lo cual se espera abastecer las necesidades de los pobladores.

Asimismo, el B. A. P. "Marañón" transportó, procedente de Contamana, a 120 conscriptos para el Ejército, acompañados por el Mayor EP. M. Rubiños Del Pozo y del Capitán (SN) EP. A. Huaynayala.

De esta manera, la Marina de Guerra del Perú, prosigue con su vasto plan de Acción Cívica en la Selva, colaborando en la solución de los problemas que afectan a los pobladores de la lejana región amazónica.

Humor Naval



Sin palabras...

el monitor

órgano informativo interno para el personal de la Armada Peruana

Editado por la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina. — Ministerio de Marina, Av. Salaverry, Jesús María. LIMA - PERU.



ASOCIACION DE LICENCIADOS DE F. A. CONDECORO EL PABELLON DE ESNA

PATRIA no es sólo un territorio y su población, sino mucho más. Patria es el conjunto de realidades materiales y espirituales que constituyen nuestro auténtico patrimonio; herencia recogida a través de centenares de años de lucha, de heroísmo y gloria".

Esta fue una parte del discurso pronunciado por el Director de la Escuela Naval del Perú, Contra-Almirante Enrique Fernández Dávila Noriega, con ocasión de la ceremonia en la que los Licenciados de la Fuerza Armada rindieron su homenaje a la Escuela Naval condecorando al Estandarte de ese centro de estudios navales.

A este importante acto asistieron jefes navales, profesores, cadetes y aspirantes, así como una comitiva de la Junta Directiva de la institución de los licenciados

encabezada por su Presidente Guillermo Gao.

"Este homenaje es mensaje, porque es la voz de quienes vistieron con orgullo y altivez el uniforme de la patria y que siempre están atentos a su llamado; es lección, porque aquí donde se forman los futuros oficiales de Marina, se vive constantemente bajo el ejemplo de quienes dedicaron su vida al servicio de la patria y porque esta escuela se alimenta de valores materiales y espirituales, que harán de los cadetes de hoy los eficientes oficiales de mañana", dijo el Contra-Almirante Fernández Dávila Noriega en su intervención.

A nombre de los licenciados agradeció en breves, pero significativas expresiones, su Presidente Gao Ordóñez.

SIMA de Iquitos lanzó barcaza que construyó

PONIENDO en evidencia su creciente grado de tecnificación en el aspecto de las construcciones navales, el Servicio Industrial de la Marina-Iquitos (SIMAI), lanzó una barcaza, e inmediatamente se la incorporó a la Fuerza Fluvial del Amazonas.

Esta embarcación, con una capacidad de 10 mil barriles, es la más grande construida en esa importante repartición industrial de la región amazónica.

Los trabajos, que demandaron el esfuerzo y dedicación de gran cantidad de trabajadores especializados en el campo de las construcciones navales, fueron dirigidos por el Capitán de Navío AP. Julio Zapata, Jefe del SIMAI.

Indudablemente, que dentro de los numerosos planes que tiene programados la Fuerza Fluvial del Amazonas para apoyar el transporte del petróleo de nuestra Selva, el aporte de esta barcaza y de otras similares que se construirán, debe ser sumamente valioso.

en la marina se celebró con júbilo la navidad



Los empleados civiles y sus familiares representados en esta ocasión por los esposos Girón, asistieron a la fiesta navideña organizada en el Ministerio de Marina



Por tan sublime motivo, las diferentes dependencias de la Armada, organizaron sendos programas celebratorios, en los que se le dio preferente atención a los hijos del personal.

Estos en gran número asistieron a estos actos a deleitarse con números artísticos, con golosinas y a recibir el anhelado juguete.

En el Ministerio de Marina la ceremonia fue encabezada por el Jefe del Ser-

vicio de Bienestar, Capitán de Navío Carlos Tirado Alcorta, quien, juntamente con su señora esposa, entregaron personalmente los juguetes a los pequeños.

También en la Mutualista de Empleados Civiles, los hijos de éstos se deleitaron con un extenso programa musical con las tradicionales rifas y las infantiles golosinas y juguetes. Fueron jornadas de imborrable recordación, especialmente para los niños.

UNIDOS por un lazo de amor y esperanza, el personal de la Marina de Guerra del Perú, hizo un alto en sus labores cotidianas para celebrar jubilosamente el advenimiento de las fiestas navideñas.



NACIMIENTO MARINERO EN EL ARSENAL NAVAL

POR su originalidad y la evidente capacidad creadora de sus autores, el nacimiento que se levantó en el Arsenal Naval del Callao, mereció elogiosos comentarios por parte del personal y público en general.

Inspirados en el inconfundible sabor navideño, sus autores, en cambio supieron con gran habilidad expresar a través de la sagrada representación su gran cariño a la institución naval, incluyendo elementos auténticamente marinos. ¡Felicitaciones!

Feliz Año Nuevo En el Centro Naval



LEJOS de las duras y fatigosas labores marineras, diario tienen que cumplir con el esmero que da el prestigio de la Marina de Guerra del Perú. Los oficiales en general se reunieron con sus familiares en el Centro Naval para recibir el nuevo año.

Confundidos fraternalmente desde el Ministro de Marina y Comandante General de la Marina Vice-Almirante Luis Caballero hasta los Alféreces de Fragata, los marineros jubilosos el advenimiento de tan significativa fecha firmando el deseo de seguir bregando por el engrandecimiento de la institución.